DINSDAG 3 JULI 1951 — VERSCHIJNT DINSDAG, DON :DAG EN ZATERDAG — TIENDE JAARGANG No. 1965

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „DE ARUBAANSE COURANT" N.V. i.o.
Redacteur: A. CLOO
Abonnement: f. 1,50 p. maand — f. 4,00 p. kwartaal

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestraat: NASSAUSTRAAT 91, TEL. 1273.
Bureau San Nicolas: ARUBA POST, Mainstreet, tel. 5019
Drukkerij: „DE STAD" N.V.

Eilandsraad Aruba onder zeer veel belangstelling geopend

Z.E. de Gouverneur woonde de historische plechtigheid bij

Problemen over benoeming gedeputeerden

Weingen zullen hebben bevroed, dat er voor de opening van onze Eilandsraad zoveel belangstelling zou bestaan. Al ver voordat de voorzitter, mr F. A. Jas, voor het eerst zijn hamor hanteerde, was de publieke tribune volkomen „uitverkocht"; tal van wachtenden stonden nog beneden. Van de genodigden hebben slechts weinigen verstek laten gaan en zo kon het gebeuren, dat om tien uur de gehele zaal volkomen vol was. Behalve de voorzitter en de plaatsvervangend secretaris, de heer H. A. Hessling, waren aanwezig alle leden van de P.P.A., van de U.N.A.-I en van de U.N.A.-II. De heer Geerman van de A.V.P. had even een kijkje genomen, maar toen hij niemand van zijn partijgenoten ontdekte, verdween hij weer. De gehele morgen zou de A.V.P. wegblijven. Het overleg met de beide U.N.A.-partijen was dus kennelijk op niets uitgelopen en de heer Henny Eman heeft zich gehouden aan hetgeen hij ons reeds enkele weken geleden zeide: „Als de U.N.A. niet met ons meedoet, komen wij niet - dat zal geen enkel nut hebben!"

Zonder de A.V.P. ging de vergadering uiteraard toch door. In de zaal had ook plaats genomen de Landsminister voor Justitie, de heer Lampe; achter de voorzitterszetel waren de volgende hoofden van dienst gezeten: de heren Wijbrandus (ontvanger), Van Drimmelen (L.W.V.), ir. Van der Berg (Openbare Werken), Heemskerk (Luchthavenmeester), Oduber (posterijen), E. Arends (posterijen San Nicolas), dr. Van Nidek (Gouvernementsgeneeskundige); Jossy Maduro (Douane), Pietersz (Voogdijraad), Da Costa Gomez (Bevolking). Voorts zagen we er dr J. E. M. Arends, lid van de Raad van Advies.

Na de opening van de vergadering - het was om precies vijf minuten over tien - deed de voorzitter mededeling van het feit, dat de geloofsbrieven van alle leden waren onderzocht en goedgekeurd; de meesten op Zaterdag, die van de heren Nassy en Nisbet eerst Maandagmorgen.

In handen van mr Jas legden de raadsleden vervolgens de eed af. In de commissie voor ontvangst en uitgeleide van Z.E. de Gouverneur benoemde de voorzitter de heren G. Kok, A. Werleman en P. Croes. Kort hierna trad Z.E. Gouverneur Struycken de zaal binnen, vergezeld van genoemde raadsleden, zijn adjudant, Kapitein Van der Beek, rechter J. Schaafsma, de heer J. Th. van Erp, hoofd van de politie, en de commandant van de Mariniers op Aruba, de kapitein Dourlein.

De voorzitter verklaarde de vergadering voor geopend en hield een toespraak, waaraan wij het volgende ontlenen:

Bij deze historische gebeurtenis, de opening van de eerste vergadering van Uwe Eilandsraad moge ik enkele woorden tot U richten. Doch allereerst moge ik een woord richten tot Zijne Excellentie de Gouverneur van de Nederlandse Antillen, die de uitnodiging door mij namens de Raad gedaan om hier tegenwoordig te zijn, wel heeft willen aanvaarden. Voorts zeer in het bizonder tot de Heer Landsminister Lampe die hier de Regeringsraad wel heeft willen vertegenwoordigen, en alsmede tot het Corps Consulair en andere genodigden en voorts tot hen die hier door hun tegenwoordigheid van hun medeleven met deze belangrijke gebeurtenis doen blijken.

Ik noemde deze opening een historische gebeurtenis. Dat is zij inderdaad want met deze opening nemen wij afscheid van een laatste overblijfsel van het Nederlandse Koloniale stelsel, de gecentraliseerde bestuursvoering. Geen historisch overzicht van de tot standkoming van de Eilandenregeling zal ik U thans geven. Zij is algemeen bekend en in de boekhandel te verkrijgen. Doch bij een afscheid behoort een woord van afscheid, al behoeft dat niet weemoedig te zijn. Doch wel behoort het te getuigen van erkentelijkheid voor het vele goede hetwelk het Koloniale systeem tot dusver gebracht heeft en waaraan de Arubaanse bevolking niet slechts in hoofdzaak haar economische welstand, doch ook vele en hoge culturele waarden te danken heeft.

Want met trots kan verklaard worden, dat het Arubaanse volk in vergelijking met de bevolkingen van dit halfrond behoort tot de meest beschaafde en, de meest ontwikkelde, terwijl het zich gemiddeld wellicht op het hoogste economisch niveau bevindt. Het Nederlandse Koloniale systeem bracht de bevolking van Aruba niet slechts haar Geloof, doch ook ontwikkeling, opvoeding, orde en rust, een betrouwbaar Bestuur, een integere rechtspraak, in een woord die rechtszekerheid, die als één der voornaamste factoren voor de aantrekking der grote buitenlandse industrieën, waaraan Aruba haar opbloei te danken heeft, mag gelden.

Dit wil volstrekt niet zeggen, dat het Nederlandse koloniale systeem volmaakt is geweest. Mensenwerk is dat nimmer en ik zal daarom de laatste zijn om het te beweren. Slechts meen ik er de aandacht op te moeten vestigen, dat men vooral niet de ogen behoort te sluiten voor het goede van het verleden. En hiermede stap ik van het verleden af om een blik te slaan op het heden en in de toekomst.

Ongetwijfeld wordt door het gebeuren van heden een kleinood van de hoogste waarde in de handen van de Arubaanse bevolking gelegd, doch men verlieze daarbij niet uit het oog dat die hoge waarde zuiver **ideeel** is, dat degenen, die zonden denken, dat Aruba door de verkregen autonomie persé tot een grotere economische welvaart zal komen en het gemiddelde lid der bevolking er „beter" door zal worden, wel eens bedrogen zouden kunnen uitkomen. Alleen reeds het nieuwe bestuursapparaat en de noodzakelijke uitbreiding van het ambtenarencorps, om van gebouwen en outillage niet te spreken, zullen grote bedragen kosten en blijven kosten en die bedragen zullen niet aan onderwijs, volksontwikkeling, economische maatregelen of wat ook anders, ten goede kunnen komen. Het voordeel hetwelk het Arubaanse volk thans deelachtig wordt, is als gezegd zuiver ideeel. Heden brengt het Arubaanse Volk een materieel offer aan haar idealen. De onweerstaanbare drang naar vrijheid, vrijheid binnen de grenzen der moraal en van de verplichtingen, die het leven in een gemeenschap oplegt, de zucht naar die vrijheid voor zich en zijn gezin, voor zijn groep, zijn gemeenschap en zijn land, die Goddelijke vonk, die gloeit in de borst van ieder rechtschapen mens, dat drijft heden het Arubaanse volk er toe om zonodig ten koste van materiële belangen, de autonomie te aanvaarden.

Met die geestesgesteldheid wens ik Uw Raad oprecht geluk, voor die verheven drang spreek ik mijn diepste en oprechtste bewondering uit.

Mede wens ik de Raad geluk met de aanvaarding van de zware verantwoordelijkheid, die van heden op zijn leden zal rusten.

Met de autonomie wordt aan de bevolking van Aruba tevens voor zijn locaal bestuur gegeven het Nederlandse democratische stelsel. Ook daar geen product van eigen bodem, doch in hoofdzaak opgebouwd naar Engels voorbeeld. Hoge eisen zal dit stellen aan de Arubaanse bevolking, die nog die, voor het democratische politieke spel benodigde sportiviteit niet kan bezitten, dewelke het Engelse volk zich reeds door eeuwen op de sportvelden heeft verworven en zich in het publieke leven ten nutte heeft weten te maken. Vele landen der wereld kunnen die sportiviteit benijden.

Moge het Arubaanse volk de kleine achterstand in sportiviteit en loyaliteit jegens elkaar, die het thans wellicht nog heeft, spoedig inhalen, om zich, alle andere gemeenschappen voorbijstrevend, in het publieke leven daarin aan de spits te stellen en een leidende positie behouden.

Moge ik eindigen met de hartgrondige wens, dat God het moge geven, dat deze opening van de eerste vergadering van de Eilandsraad van het Eilandgebied Aruba, een zegen voor de Arubaanse bevolking zal blijken te zijn geweest, tot in lengte van dagen.

Na deze redevoering hield Z.E. de Gouverneur van de Nederlandse Antillen de volgende redevoering:

Ik beschouw het als een voorrecht op deze, voor U allen persoonlijk, voor het eiland Aruba en voor de Nederlandse Antillen in hun geheel zo belangrijke dag in Uw midden te zijn teneinde als eerste een woord van gelukwens tot U te richten.

Een woord van gelukwens in de eerste plaats tot ieder van U persoonlijk.

Het moet wel een grote voldoening voor U zijn thans een aanvang te kunnen maken met de arbeid, waartoe het vertrouwen van Uw eilandgenoten U riep: de arbeid aan het bestuur van Uw eigen, U zo dierbare Aruba.

Een arbeid, die overigens niet vrij zal zijn van zorgen. Gij kent natuurlijk het adagium, dat voor alle bestuurders van alle volkens en alle tijden is geschreven: a public function is a public trust. Het ambt, dat gij hebt aanvaard legt U zware en ernstige verantwoordelijkheden op de schouders. Verantwoordelijkheden niet slechts tegenover hen, die U hebben gekozen maar ook tegenover de grotere verbanden, waarvan Uw eiland deel uitmaakt: het verband der Nederlandse Antillen in hun geheel en - verder verwijderd - het verband van het Koninkrijk der Nederlanden. Mijn gelukwens op deze dag houdt het vertrouwen in, dat die verantwoordelijkheden U bij het verrichten van Uw arbeid steeds levendig voor de geest zullen staan.

Een gelukwens moge ik voorts richten tot het eiland Aruba.

In het algemeen zie ik de betekenis van deze dag in de omstandigheid, dat hij de staatkundige ontwikkeling van de Nederlandse Antillen niet alleen een stap vooruit brengt, maar vooral, dat die stap vooruit ook een stap dichter is bij huis. Dichter bij de eigen, kleine gemeenschap van de eilanden zelf.

Ik ben er mij levendig van bewust, dat dit Aruba bijzonder nauw aan het hart ligt. Dat hier in het bijzonder het verlangen leeft om zelf de hand aan de ploeg te slaan. En ik kan dat niet anders beschouwen dan als een teken van gezonde ontwikkeling. Een teken van een sterk gegroeid zelfvertrouwen, dat in het verleden - begrijpelijk - wel eens de negatieve vorm van wantrouwen heeft aangenomen, maar dat toch in zijn wezen positief is. Een uiting van een gevoel van eigen kracht. Van eigen vermogen om te werken aan de oplossing van eigen problemen en moeilijkheden. Uw college moge zich echter door dat gevoel van eigen kracht niet laten meeslepen tot de fictie, dat er een volstrekte scheiding zou zijn tussen de belangen, de problemen van de kleine en de grote gemeenschap. Dat het zijn ogen op de belangen der kleine gemeenschap richt is vanzelfsprekend juist; het is de bedoeling van de wetgever geweest. Het is echter niet de bedoeling van de wetgever geweest, dat die ogen bijziend zouden zijn. Dat zij niet zouden zien, dat het welzijn van het éne eiland ten nauwste is verbonden aan het welzijn van de Nederlandse Antillen in hun geheel.

In de overtuiging, dat gij dit inzicht deelt, mag ik mijn gelukwens ook uitspreken voor de gemeenschap van de zes eilanden tesamen.

Het is in de staatkunde zo, dat een **gezonde en sterke gemeenschap slechts** kan steunen op gezonde en sterke lidmaten. Een gemeenschap, die de kracht moet opbrengen tot een autonoom staatkundig leven, kan op de duur die kracht niet ontwikkelen, indien zij niet wordt gevormd in haar lidmaten. Dat is de ervaring in Nederland en ik mag wel zeggen in alle democratisch geregeerde landen ter wereld. De kracht van het zelfbestuur komt van onderop. Wanneer de kleine gemeenschappen, die samen de grote gemeenschap vormen, ieder op zichzelf in staat zijn orde op eigen zaken te stellen en hun eigen belangen te behartigen, dan heeft de grote gemeenschap een hechte en solide grondslag, een grondslag van zelfvertrouwen. Dan is er plaats voor een gezonde wisselwerking: van gemeenten naar Provincie en Ryk, van de eilandraden naar het Landsbestuur en omgekeerd. Een wisselwerking van mensen en van beleid.

Leden van de Eilandsraad, indien gij Uw taak en Uw verantwoordelijkheid wilt zien in dit licht, indien gij met Uw volle aandacht en in de ernst van Uw geweten U wilt richten op de belangen, waarvan de behartiging U is toevertrouwd zonder nochtans het eigenbelang van de kleine te doen prevaleren boven het algemeen belang van de grote gemeenschap, dan zullen niet slechts wij, maar ook komende geslachten deze dag prijzen.

Gods zegen moge rusten op Uw arbeid en daardoor op Aruba.

Fractieleiders aan het woord

Na de redevoering van Z.E. de Gouverneur was het woord aan de fractieleiders. De heer J. E. Irausquin (P.P.A.) zeide o.m., dat na het Koninklijk Woord van December 1942 met ongeduld was gewacht op de inlossing van de toen gedane belofte. Lang is er dus gewacht, vaak met wanhoop, ten prooi aan innerlijke strijd. Spreker releveerde daarna de werkzaamheden van de Autonomiecommissie (1946), de Rondetafelconferentie van 1948 en de delegatie van de Nederlandse Antillen met een opdracht van de Staten ten opzichte van Curacao en van Aruba. Bijzonder hoog waren de verwachtingen gespannen toen het rapport-Van Poelje verscheen. Doch het optimisme maakte plaats voor ergernis toen de Interimregeling werd voorgesteld, waarin bepaalde punten met betrekking tot de decentralisatie waren opgenomen. Deze decentralisatie houdt vele gemoederen op ons eiland bezig, evenals het tempo waarin een en ander zal plaats vinden.

„Er is thans een periode van zelfwerkzaamheid aangebroken", aldus de heer Irausquin, „er rusten vele plichten op onze schouders en we moeten samen rekenen op wederzijds begrip en op volledige samenwerking. Als de tekenen niet bedriegen is het getij op ons eiland aan het verlopen en nu moeten de bakens worden verzet. Daarom is in de eerste plaats de grootste zuinigheid geboden, opdat er een appeltje voor de dorst over blijft. Vervolgens moeten we trachten eigen economische bronnen aan te boren. We komen voor grote moeilijkheden te staan als onze enige bron opdroogt. Er is reeds een dalende lijn te bespeuren en er zijn reeds honderden zonder werk.

Er zijn andere vraagstukken, bijv. met betrekking tot de drankbestrijding, de volkshuisvesting, de werkverschaffing voor degenen die wegens het bereiken van een bepaalde leeftijd in bepaalde bedrijfstakken worden ontslagen. We moeten met hart en ziel en in volkomen eensgezindheid aan het werk slaan!"

Hierna sprak de fractieleider van de U.N.A.-I, de heer Fel. Tromp. Aan zijn toespraak ontlenen wij het volgende:

Nu zien we de Koninklijke Belofte, geuit in de Rede van Hare Majesteit de Koningin van 6 December 1942, voor ons geliefde eiland in vervulling gaan. Direct hieraan moge ik toevoegen, dat ofschoon deze Eilandenregeling onze autonomie-gedachte in vele opzichten niet bevredigt, we toch reden hebben ons te verheugen.

In 25 jaar tijds is Aruba van een zeer klein, onbeduidend en onbekend eiland geworden een eiland, dat overal ter wereld bekend is om de grote olie-raffinaderijen, die zich hier gevestigd hebben. In deze 26 jaren is Aruba met reuzenschreden vooruitgegaan zowel op technisch als op economisch en sociaal gebied. Hier rijst dan de vraag, of de menselijke geest deze reuzenontwikkeling heeft bijgehouden. En dan moeten we constateren, dat er een spanning is blijven bestaan tussen deze enorme technische, economische en sociale vooruitgang en de geestelijke ontwikkeling, die dat alles niet bij kon houden.

Dat is alleszins verklaarbaar. De geschiedenis immers gaat nooit met reuzenschreden vooruit, maar langs banen van geleidelijkheid. Zo is het ook gesteld op politiek gebied. Nog niet zovele jaren geleden maakte dit eiland deel uit van de Kolonie Curacao. Met de inwerkingtreding van interim-regeling (Landsregeling) zijn echter de laatste koloniale banden geslaakt. En heden staan we op de drempel van de eiland-autonomie een eilandraad, gekozen volgens algemeen mannen- en vrouwenkiesrecht om de interne aangelegenheden van het eiland te behartigen.

We ontveinzen ons niet, dat dit alles een buitengewoon zware verantwoordelijkheid op onze schouders legt. Aangezien de meesten onzer geen of weinig politieke ervaring bezitten, mede door het feit, dat er een politieke traditie ontbreekt en bovendien nog door de omstandigheid, dat er hier een homogene bevolking is, waardoor van deze Eilandraad geëist wordt, dat er ondanks de zeer heterogene samenstelling van de bevolking en ondanks de verschillende rassen en talen, eendrachtig gewerkt wordt voor het algemeen welzijn van Aruba.

Het zij ons vergund de nieuwe gezagsdrager, die hier tijdelijk fungeert, te bedanken voor de krachtige maatregelen, die hij getroffen heeft om een maatschappelijk kwaad te beteugelen.

Aruba is momenteel nog economisch sterk en we spreken de hoop uit, dat deze voorspoed tot in lengte van dagen zal voortduren, waartoe wij als leden van deze eerste Eilandraad naar best vermogen zullen medewerken.

Tenslotte, Mijnheer de Voorzitter, moge ik eindigen met de bede, dat Gods beschermende Vaderhand moge blijven rusten op ons dierbaar eiland.

Ik dank U.

Het officiële gedeelte werd besloten met een toespraak van de heer Henriquez (U.N.A.-II), die begon met op te merken, dat het moeilijk zou vallen nog iets te zeggen zonder in herhaling te vervallen. Hij wijdde woorden van waardering jegens de Nederlandse Regering onder de beproefde leiding van H.M. de Koningin en wierp daarna een blik in het verleden en de toekomst. Doorspekt met tal van citaten hield spr. daarna een gedocumenteerd betoog over de gemeentewetgeving in Nederland en trok een parallel met de situatie op de Nederlandse Antillen. Hij zeide veel vertrouwe nte hebben voor de toekomst, indien het Moederland en de Staten beantwoorden aan de enige eis: autonomie naar waarheid! Tenslotte bracht spr. zijn hartelijke gelukwensen over aan de Eilandsraden op de andere eilanden.

De voorzitter dankte Z.E. de Gouverneur en de andere sprekers en schorste de vergadering voor dertig minuten nadat Z.E. de Gouverneur de zaal had verlaten. De Gouverneur is onmiddellijk naar Curacao teruggekeerd omdat hij daar 's middags om drie uur de opening van de Eilandsraad zou bijwonen).

Tijdens de pauze werd in de koffiekamer druk gediscussieerd over het volgende punt van de agenda: de benoeming van de gedeputeerden. Het bleek duidelijk, dat de partijen het na een maand overleg nog niet eens waren. Weldra kwam dit tot uiting toen de voorzitter na heropening mededeelde, dat de partijen onvoldoende tijd hadden gehad om overleg te plegen (een maand slechts - red.) en dat derhalve wederom de vergadering zou worden geschorst en, wel tot twee uur 's middags.

Bij aankomst op genoemd tijdstip vernamen wij dat er nog een half uur tje hovenop was glegd. De heren waren het dus blijkbaar toen nog niet eens....

Om tien minuten voor drie waren de leden weer bij elkaar, weer met uitzondering van de heren van de A.V.P. De heer Tromp (U.N.A.-I) merkte op, dat over de kwestie van de benoeming der gedeputeerden lang en breed was gesproken, maar dat de meningen dermate verdeeld waren, dat niet op korte termijn kon worden beslist. Hij stelde voor de vergadering te schorsen tot bv. Vrijdag.

De voorzitter: „Ik meende te hebben vernomen, dat er toen wel overeenstemming was bereikt. Het is bezwaarlijk om wederom tot schorsing over te gaan. Ik moet dus aannemen, dat de heer Tromp zijn toezegging terug neemt"

De heer Tromp zwijgt. Dan neemt zijn broer het woord: „De kwestie is van zeer groot belang. De gedeputeerden worden voor vier jaren benoemd. De vierde candidaat levert de grootste moeilijkheden op".

De heer Irausquin (P.P.A.) merkt op, dat reeds langer dan drie weken overleg kon worden gepleegd. Hij wijst erop, dat de Eilandenregeling voorschrijft, dat de gedeputeerden op de eerste vergadering van de Eilandsraad moeten worden benoemd".

De heer Kok (U.N.A.-I) acht in verband met het niet-aanwezig zijn van een der partijen opnieuw contact met alle fractieleiders nodig. Indien hiervoor niet voldoende tijd werd gegund (tot Woensdag bijv.) zouden hij en de beide fractiegenoten de vergadering verlaten en aldus het quorum verbreken.

„In verband met de zeer vergaande consequentie" schorst de voorzitter wederom de vergadering voor een half uur. Als blijkt, dat de U.N.A.-heren zijn verdwenen, en dus nog maar ti enleden aanwezig zijn, volgt er andermaal schorsing, dan tot acht uur 's avonds.

Intussen kunnen wij onze lezers nog enkele losse bijzonderheden geven: stenografen traden Maandag op mevr. Hinrichs en mevr. De Waal; er was een sollicitatie voor de functie van secretaris van de Eilandsraad binnengekomen van de heer P. Spit; de heer L. O. Lampe, notaris, had zijn gelukwensen aan de Raad doen vergezellen van een prachtig bloemstuk; ook 's middags was er een overgrote belangstelling van publiekszijde; tenslotte een woord van hartelijke dank van de dame en heren van de pers voor de voortreffelijke zorg met berekking tot de perstribune.

Om ruim acht uur 's avonds kwam de Raad bijeen en was voor het eerst voltallig. De A.V.P. was, kennelijk op dringend verzoek van de U.N.A. I, verschenen. Nadat de voorzitter voor de derde maal de geschorste vergadering had geopend, nam de heer F. J. Tromp het woord en merkte op, dat het uit bezuinigheidsoverwegingen naar zijn mening wenselijk was om voorlopig slechts twee gedeputeerden te benoemen. De heer Irausquin kon zich hiermede niet verenigen. De heer C. A. Eman sloot zich bij de woorden van de heer Tromp aan, waarna de heer Irausquin hoofdelijke stemming vroeg. Het bleek dat elf leden voor de benoeming van twee gedeputeerden waren. De stemming leverde als resultaat op dat werden gekozen de heer F. B. Tromp van de U.N.A. I en de heer D. P. Oduber van de A.V.P. Hierna ging de vergadering uiteen.

DRUKBEZOCHTE RECEPTIE

Zondagmorgen wapperde de vlag voor het huis van de heer Rudolf M. Arends, die die dag zijn 25-jarig ambtsjubileum vierde, zoals wij reeds meldden in onze krant van Zaterdag jl. Er waren vele bloemstukken en tal van collega's, familieleden, vrienden en kennissen gaven van hun belangstelling blijk. In de loop van de morgen kwamen er twee deputaties van het postkantoor, die hun gelukwensen kwamen aanbieden en de heer Arends verrasten met mooie geschenken. Voorts kwam er een gelukwenstelegram van de directeur van het postkantoor op Curacao, de heer Breusers.

Onder de fraaie cadeaux merkten wij op een prachtige wandklok en een compleet glazenstel. De heer en mevrouw Arends zullen deze dag, waarop hun veel sympathie en vriendschap van familie en vrienden gewerd, stellig niet gauw vergeten.

Seccion na Papiamento

MATAMENTU DI HENDE NA SANTA CRUZ

Siman pasa diasabra un tal M., ingles di Montserrat, a choca su casa maté despues di un pleitu. Segun storianan cu ta circula ya tin hasta tem cu nan ta hiha na pleitu y awor pa un desgustu simpel riba un disco di fonograf e homber a fresca si casá. Despues di a comete su crimen harbaro e criminal a trata di varios manera di termina su mes hida, pero toch e no tabatin e valor pa hacié.

Actualmente e ta preso na Dakota, y autoridadnan judicial ta haciendo un investigacion di e caso.

E caso aki a demostra un hez mas con escasez di poliz ta pone nos situacion di seguridad den balance. Ta bisa cu e prome investigacion mester a worde haci pa poliznan di caya, pasobra agentenan di recherche ta masha hopi ocupa. Tur hende sabi con dificil trabao di nos poliznan a hira, a despecho cu nan ta trahando oranan largu sin descanso, manera nos a mira cu admiracion durante eleccion, cos no ta birando miho. Unico solucion ta di train mucha homber jong di hon reputacion pa bira poliz y trata di releva e situacion critico aki.

PELICULA Y EDAD CENSURA

Protesta seria a worde lanta den prensa contra e hecho cu hopi mucha ta bishita cine y ta weta pelicula cu ta prohibi pa nan edad. Nos ta realiza cu trabao di nos poliznan ta asina ardua cu ta dificil pa nan weita tur cos. Pesei nos kier exhorta mayornan pa percura informa prome pa edad di censura prome cu nan permiti nan yiunan hai cine, y nunca laga nan hai weita pelicula cu censura a declara prohibi pa nan edad.

PRENSA CERCA S.E. GOBERNADOR

Durante Su bishita na nos Isla Su Excelencia Gobernador Dr. Struycken a concede un audiencia na Prensa. E acto aki di nos prome magistrado a demostra ampliamente cu E ta realiza cu un bon entendimentu cu Prensa y relacion publico di gobierno ta un prome rekisito. Su Excelencia a informa cu interest di condicion nan local, y tur contestanan duna na miembronan di prensa tabata di bon argumento y claridad. Di varios observacion caba nos por conclui cu e prome impresion haci pa S.E. ta su blime, y nos ta spera cu lo e sigi ta manera.

BUKI DI PAPIAMENTU PUBLICA

Di man di Don E. Goilo, conoci educador y maestro di Colegio San Tomas, a sali un buki pa sinja hulandesnan papia nos lenga.

E buki ta bon scirbi y ta obtenible di Libreria San Agustin na Willemstad. Sin duda e ta jena un necesidad pa e poco hulandes cu ta bini aki y cu ta desea di sinja nos lenga y comprende nos.

Sinembargo ta masha poco y en general interes di esnan cu ta establece nan mes aki en husca di mehoranza ta minimo. E condicion aki ta masha malu y ta pidi atencion di nos autoridadnan, puesto cu na otro luga, p.e. na Java, tal cos no ta tuma luga.

DESPEDIDA DI SECCION NA PAPIAMENTU.

Cu e numero aki seccion na papiamentu ta tuma su despedida di su lectornan. Awor ta un anja cu e seccion a worde estart y escritor di e linjanan aki religiosamente a contribui dos bez pa siman su comentarionan di situacion mundial y notanan local.

Pero redaccion di e curant aki ta di opinion cu e seccion aki no ta recibi atencion adecuado, por cierto e ta worde estop desde prome di julio.

Escritor di e lineasnan aki ta despedi di su amabie lectornan.

De Gebroeders Kalkoen hadden de lachers op hun hand

Goed toneeldebuut van R.K. onderwijzersbond

Het dient gezegd, dat de toneelgroep van de R.K. Onderwijzersbond met Gerard Nielen's maloterie „Gebroeders Kalkoen" tijdens de beide eerste opvoeringen (Donderdagavond voor genodigden en Vrijdagavond voor betalend publiek) in Sociedad Bolivariana veel succes heeft gehad. Welk succes echter voor een niet onaanzienlijk deel te danken was aan de keuze van het stuk. Want indien men met iets „echts" voor de dag was gekomen, zouden er zeker brokken zijn gemaakt.

Zeker, er werd met élan gespeeld, maar de meeste medewerkenden verrieden gebrek aan plankenervaring en nu en dan bleek duidelijk een gemis aan beheersing. Wij hadden soms het gevoel alsof regisseur J. Koppelmans met een zweep klaar stond om de collega's aan te sporen tot meer snelheid. De afwerking liet nog wel wat te wensen over.

Bij al deze bedenkingen diene, dat de toneelcluh voor het eerst voor het voetlicht kwam. Met ernstig repeteren zal men het er de volgende keer zeker veel beter afbrengen. Dat wij die volgende keer kunnen verwachten, bleek uit de woorden van de voorzitter, de heer A. van der Reijt, bij de aanvang van de avond: „Wij hebben niet de pretentie 'n culturele prestatie te leveren, maar toch zullen we hopen, dat we eens naast de toneelclubs van het A.N.V. en de P.O.V.A. een bescheiden plaatsje kunnen innemen". Wij hopen het ook.

Wat het stuk betreft het volgende: „Gebroeders Kalkoen" is een dwaas verhaal, maar heeft toch hier en daar een menselijke inslag; het is niet aangepast aan plaatselijke omstandigheden (wat met een kleine wijziging in tekst en toneelinkleding toch wel mogelijk was) en heeft nog een nadeel: indien Nielen het tweede bedrijf iets had verlengd, zou hij het derde hebben kunnen weglaten. Want het laatste bedrijf werd wel wat al te zeurderig: er werd te veel herhaald en het verrassingselement ontbrak volkomen.

De heer P. de Brouwer was zeer aannemelijk in zijn rol van Hendrik Kalkoen; hij was de onverbeterlijke bromtol, die erin is geslaagd er tot de laatste minuut volkomen „in" te blijven. Zijn broer Jacob (de heer J. Koppelmans) was minder op dreef; dit is een veel voorkomend nadeel van een regisseur die zelf een (in dit geval: belangrijke) rol te vervullen heeft. Neef Leo (de heer Th. Fornara) acteerde te verlegen; al te vaak wist hij geen raad met z'n handen. Zus Pietje (mej. Mia Clement) wilde te oud zijn en sprak te jong.

De rol van Fientje van Elzen (H. Snijders) als het meisje van Leo was in goede handen; de liefdesuitingen zouden wel wat spontaner kunnen zijn (nietwaar, Leo!?). De min of meer ondergeschikte rollen van de bedienden (J. Bezems en A. Meijer), de huisvriend (M. Schweiz), de huishoudster (G. Verbeeten), de inspecteur van de Bond (J. Huige) en de huisknecht (G. Bogaerts) „liepen" zonder hapering van enige betekenis.

De heer Valk had voor een passend décor gezorgd, toneelkapper was de heer Henk Wiggers, de costuums hadden de medewerkenden zelf vervaardigd.

Beide avonden was het publiek zeer gul met applaus, hetgeen voldoende reden is om gauw een nieuw stuk ter hand te nemen. Indien dan de uitvoeringen niet op het eind van de maand worden gegeven, zullen er heel wat meer mensen komen.

AFSCHEID VELTKAMP

Onder veel belangstelling nam de heer H. J. Veltkamp Donderdagmiddag in de politiecantine afscheid van het politiekorps en van zijn collega's. Onder de aanwezigen merkten wij o.m. op mevrouw Veltkamp en twee dochters, de Hoofdcommissaris Th. A. van Erp en Commissaris De Jager.

In zijn afscheidstoespraak merkte de Hoofdcommissaris op, dat weer een van de oude getrouwen het korps zou verlaten. Het is niet zeker of de heer Veltkamp Aruba gaat verlaten, maar in verband met die onzekerheid werd nu maar vast afscheid genomen. Gedurende 23 jaren heeft de scheidende ambtenaar dienst gedaan hij de politie op de Nederlandse Antillen en kan derhalve met het volste recht een van de „ouwe getrouwen" worden genoemd. Hij kwam in 1928 op Curaçao aan; spoedig deed hij zich kennen als een veelzijdig politieman. Hij werd eens voor de duur van drie maanden naar Aruba overgeplaatst, maar die drie maanden zijn twintig jaar geworden!

Alle afdelingen van de politie heeft de heer Veltkamp doorlopen en de jongere collega's kunnen een voorbeeld aan hem nemen.

Spreker dankt de politieman namens het Gouvernement voor alles wat hij in het belang van de politie heeft gedaan; namens de collega's zegt hij dank voor de steeds getoonde kameraadschap. Tenslotte merkt hij op, dat de heer Veltkamp zich in het verenigingsleven (in het bijzonder in de Ambtenarenbond) zeer verdienstelijk heeft gemaakt. Namens het politiekorps op Aruba biedt spreker dan een gouden horloge aan.

Zich wendende tot mevrouw Veltkamp, merkte de Hoofdcommissaris op, dat ook haar een afscheidsgeschenk toekomt en daarop biedt hij haar een zilveren poederdoos aan.

De heer Veltkamp dankt ten zeerste bewogen voor alle blijken van vriendelijkheid en hartelijkheid.

Dan spreekt nog de heer S. Dirkmaat namens het Bestuur van de Ambtenarenbond; hij bevestigt de vriendelijke woorden van de Hoofdcommissaris en dankt de heer Veltkamp voor de vele blijken van vriendschap. Hij biedt ten afscheid een geschenk aan in de vorm van een 2-delige Winkler Prins.

Na het officiële gedeelte van deze middag bleven de aanwezigen nog geruime tijd gezellig bijeen.

Veel belangstelling voor opening „Sea View"

Zeer veel belangstelling was er Vrijdagmorgen voor de opening van het nieuwe café-restaurant „Sea-View" aan de Lloyd G. Smith Boulevard (bij de nieuwe markthallen). Tijdens het openingsuur stonden de mensen drie rijen dik bij de fraaie zaak, welke naar een ontwerp van de heer Smith (Openbare Werken) door de aannemers Petrona en Croes werd gebouwd. Mede dank zij de assistentie van verschillende zeelieden kon het pand in record-tijd worden ingericht en wij hebben er ons van kunnen overtuigen, dat de zaak er buitengewoon helder en netjes uitzag.

Er is een drinklokaal, waar alles (behalve sterke dranken) wordt geschonken en een gezellig restaurant, waar de bezoeker kan eten wat hij wil. Want in de frisse keuken werkt de kok Raven (weliswaar een Bonairiaan, maar met Amerikaanse ervaring) en hij bereidt alle spijzen met vakliefde. Ook kleine hapjes weet hij met veel smaak klaar te maken en we weten nu al, dat velen 's avonds na de bioscoop even zullen langs wippen.

Elke morgen om zes uur gaat „Sea-View" open en eerst om elf uur 's avonds zullen de deuren op slot gaan. Helemaal klaar is de zaak nog niet (langs het smeedijzeren hek komt nog een plastiek-afdekking) maar dat neemt niet weg, dat wij een ieder adviseren vast een kijkje te gaan nemen. De ondernemende compagnons, de heren A. Richardson en H. van den Arend, zullen u graag ontvangen.

HET WORDT EEN BEETJE DUUR

Willemstad, 2 Juli. — Vandaag is de Eilandsraad geïnstalleerd, weer zijn we een stap gevorderd op de weg naar de autonomie. Het ligt er nu naar aan, hoe we die weg bewandelen zullen. En het is ook de vraag, of we het allemaal bekostigen kunnen. Weldenkende mensen vragen zich af of het niet een beetje topzwaar gaat worden.

We hebben een Regeringsraad van 7 mannen, dan komt er een gezaghebber met gedeputeerden, voeg daarbij dat er even zo vele secretarissen zullen komen als er regeringsorganen zijn, dan is het een eenvoudig rekensommetje om te weten, dat het „placa" gaat kosten. En dan spreken we niet over andere uitgaven, zoals kantoorhuur enz.

We hebben met aandacht het artikel gelezen in de „Arubaanse Courant" waarin geklaagd wordt dat het in het zakenleven zo slapjes gaat, welnu, op Curacao is het al niet anders. Ook hier klaagt de handel steen en been. Er is een tijd aangebroken waarin de omzetten verminderden de inkomsten dus minderen, terwijl aan de andere kant de uitgaven aan het bestuursapparaat hoger worden.

Het is dus wel te verwachten, dat het verschil in de betalingsbalans zal worden gedekt door belastingverhoging of leningen.

Dat men nooit eens op de gedachte komt om de uitgaven eens te onderwerpen aan een studie. Wellicht dat men dan tot de bevinding komt dat er wel wat te bezuinigen valt.

Een mooie taak voor de Eilandsraad, het zou een goed begin zijn van een werk, waarvoor een ieder, die de economische positie van ons land ter harte gaat, dankbaar zal zijn, indien het tot een goed eind gebracht zou worden.

KINDERKOOR WERKT OOK MEE

Men deelt ons mede, dat aan de culturele avond (Donderdag in Sociedad Bolivariana) eveneens medewerking wordt verleend door het Arubaans Kinderkoor onder leiding van de heer Treijtel. De jongens en meisjes van de scholen van San Nicolas zullen zingen met begeleiding van de heer Folkert Steenmeijer aan de vleugel.

RADIO NEDERLAND WERELDOMROEP

Dinsdag: 19.00 opening en nieuws; 19.15 „brieven van luisteraars"; 19.27 „Export-parade" van Nederlandse lichte muziek; 19.50 Nederlands nieuws en reportages; 20.05 Westindische rubriek (met programma van Nederlandse solisten en nieuws voor de West); 20.35 „Kleine portretten"; 20.46 persoverzicht; 20.53 avondgebed; 20.57 beursnieuws; 21.00 sluiting.

Woensdag: 19.00 opening en nieuws; 19.15 luchtvaartnieuws; 19.23 Holland Festival 1951; 19.50 Nederlands nieuws en sport; 20.05 Westindische rubriek (met muziek van van Padu del Caribe en Padoe Lampe; voorts Caraibisch commentaar en nieuws voor de West); 20.30 rondetafelgesprek; 20.45 The Kilima Hawaiians; 20.53 avondgebed; 20.57 beursnieuws; 21.00 sluiting.

OP HET MATJE

Tweede bedrijf: L.W.V.-truck contra autobus

Het Gouvernement de ware schuldige?

In onze editie van veertien dagen geleden schreven wij reeds een en ander over de ernstige aanrijding tussen een truck van de Landswatervoorziening en een autobus; op de truck waren 24 arbeiders — op losse planken — gezeten en een hunner werd door het ongeval dermate verwond, dat een van zij benen moest worden afgezet en gevaar bestaat voor het behoud van het andere been. Op Vrijdag 15 Juni verschenen de chauffeurs van beide voertuigen voor het Gerecht in Eerste Aanleg en de Officier van Justitie, mr W. R. Boom, was blijkens zijn requisitoir tot de conclusie gekomen, dat zowel F. M., de truck-chauffeur, als Kr., de chauffeur van de bus, schuld trof. Tegen M. werd een geldboete van honderd gulden geëist; de zaak tegen Kr. werd voor veertien dagen uitgesteld.

Zodat de heren Vrijdagmorgen weer voor de rechter Schaafsma verschenen. Als verdediger voor M. was van Curacao overgekomen mr O. Burghardt, terwijl Kr. werd bijgestaan door mr A. Papier. Toen om acht uur de zitting een aanvang nam, waren verdachte M. en een belangrijke getuige nog niet aanwezig, zodat mr Burghardt dadelijk met zijn gedegen betoog begon. Hij schetste in het kort de voorgeschiedenis, meende dat de dagvaarding niet aan de minimumcisen voldeed en concludeerde tenslotte tot vrijspraak.

Bijna een uur te laat kwam getuige A. M. de zaal binnenwandelen. Hij bevond zich tijdens het ongeval op ongeveer twintig meter afstand van het gebeurde en zeide alles duidelijk te hebben kunnen waarnemen. „De bus reed heel langzaam op de hoek, de truck reed ongeveer 45 km per uur", verklaarde hij.

De officier van Justitie persisteerde bij zijn eis.

De ware schuldige....

Mr Papier had nog twee getuigen meegenomen, twee schooljongens, waarvan de ene vrijwel niets zeide en de andere verklaarde, dat de bus op het ogenblik van de aanrijding stil stond. Nieuwe gezichtspunten kwamen er nauwelijks.

De Officier achtte het een grote fout van verdachte Kr., dat hij het verkeer van rechts geen voorrang had verleend. De chauffeur mag dan wel langzaam hebben gereden, hij had alle gelegenheid om te stoppen. Spr eiste een geldboete van fl. 75.—. Na het requisitoir volgde een vrij heftig pleidooi van mr A. Papier, die o.m. zeide dat naar zijn mening de ware schuldige nog niet was gedagvaard. Het Gouvernement immers had niet minder dan zeven malen een verzuim gepleegd en in dit verband merkte hij op dat niet zelden bij het personeel van Gouvernementsdiensten de mening heeft postgevat, dat „wanneer men een Gouvernementspakje draagt dan mag men àlles doen!"

Ten aanzien van zijn client achtte hij het niet mogelijk een bewijsverklaring van enige schuld aan te voeren. Volgens pleiter hebben de „stille getuigen" bewezen, dat de bus niet of nauwelijks gereden heeft op het ogenblik, dat de aanrijding plaats greep. Als de vorige verdachte een ruimere bocht had gemaakt, zou er niets gebeurd zijn. Naar aanleiding van de vermelding in de dagvaarding, dat verdachte „op hoogst roekeloze wijze had gereden", merkte mr Papier op, dat naar zijn mening allerminst bewezen was. Op verschillende gronden vroeg hij dan ook vrijspraak voor Kr.

De rechter bepaalde in beide gevallen de uitspraak op 13 Juli.

Contacsleutel!

Verdachte R. was wijselijk niet verschenen. Indien hij voor de groene tafel was gekomen, zou hij zeker voor zijn drie overtredingen de wind van voren hebben gekregen. Op 10 November van het vorig jaar had hij „wat" te veel gedronken, zag ergens een truck staan, merkte dat het contactsleuteltje aanwezig was en ging rijden.... zonder rijbewijs. Even kon hij het stuur in zijn macht houden, maar weldra ging het mis;; de truck reed door een cactushaag en werd beschadigd. Toen de politie ter plaatse verscheen, kon R. nauwelijks een woord uitbrengen, zodat men hem ter ontnuchtering heeft moeten insluiten.

De Officier van Justitie vroeg voor de diefstal van benzine twee maanden gevangenisstraf voor het rijden „onder invloed" een geldboete van vijftig gulden (met intrekking van het rijbewijs voor twee jaren) en voor het besturen van de wagen zonder in het bezit te zijn van een geldig rijbewijs een geldboete van tien gulden.

De rechter kon zich hiermede wel verenigen; hij wees er nogmaals met nadruk op dat het van veel belang is dat auto-eigenaren hun contactsleutel meenemen als ze de wagen parkeren.

Brutaal kraakje

De 22-jarige zeeman C. R. H. staat bij de justitie niet al te gunstig bekend en het spreekt wel vanzelf, dat zijn steeds groeiende strafregister hem doet bestempelen als een „bonte hond" van de politie. Vrijdagmorgen stond hij weer terecht, ditmaal voor een inbraak, die hij in de nacht van 5 op 6 November had gepleegd. Hij had zich toegang weten te verschaffen tot het café Rialto aan de Steenweg in Oranjestad. De buit was goed: een fles jenever, wat sigaretten en een aantal geldstukken.

„Ik heb na die nacht niets meer gedronken", bracht verdachte naar voren als om te tonen dat hij toch wel heus van goeden wille was. De getuige, de vroegere beheerder van het café, vertelde evenwel, dat verdachte nog wel eens langs was gekomen om een borreltje te consumeren.

De rechter achtte het raadszaam de verbalisanten te horen en schorste derhalve deze zaak voor veertien dagen.

Ring als betaalmiddel

J. F. had in een beruchte gelegenheid te Sint Nicolaas een afspraak met een „dame" gemaakt, maar na een teder samenzijn bleek hij niet aan zijn financiële verplichtingen te kunnen. Weshalve hij de „dame" met een gouden ring betaalde. Later voldeed hij toch in contanten en toen was een woordenwisseling ontstaan; deze liep zo hoog, dat de man overging tot mishandeling. Wat hem komt te staan op een maand gevangenisstraf.

Stand der bevolking in Sowjet-Rusland bijna 200 millioen

Geen statistieken beschikbaar

Het bevolkingspotentiaal van Sowjet-Rusland staat in verband met de internationale spanningen wederom in het middelpunt der belangstelling, vooral omdat het Westen daarover geen statistische gegevens heeft, daar deze getallen in de Sowjet-Unie staatsgeheimen zijn en zorgvuldig voor eventuele „spionnage" verborgen worden gehouden. De volkstelling van 1938 deugde volgens een officiële Russische verklaring niet, omdat er talrijke vergissingen waren gemaakt, ofschoon de regering eerder had bekendgemaakt, dat het hier een zuiver wetenschappelijke telling betrof, waarvoor meer dan 900.000 ambtenaren in touw waren geweest. Later lekte echter uit, dat de resultaten niet klopten met de aangekondigde cijfers van het vijfjarenplan. Volgens de telling waren er 154.500.000 bewoners in de Sowjet-Unie, terwijl dit volgens de plannen van het Kremlin er 180.000.000 hadden moeten zijn.

Uit deze telling bleek o.m., dat er een sterke vermindering van de plattelandsbevolking te constateren was als gevolg van de industrialisatie en de gelijktijdige vervolging van de laatste zelfstandige boeren, die de trek naar de stad krachtig bevorderden. Eveneens bleek, dat het geboorte-overschot, dat onder de Tsaren gemiddeld ruim 2 millioen zielen bedroeg, sterk was teruggelopen. De plotselinge scherpe maatregelen tegen echtscheidingen, die een omkeer betekenden in de communistische politiek, zijn onmiddellijk terug te brengen op het resultaat van de volkstelling van 1938.

In 1939 werd als resultaat van een nieuwe telling het bevolkingscijfer op 170.467.186 inwoners bepaald, van wie ongeveer twee derde op het platteland. Dit cijfer is echter duidelijk beïnvloed door de wens van het vijfjarenplan, volgens welke er immers 180 millioen moesten zijn.

Na de oorlog kon men in de Russische bladen lezen, dat, met de nieuw veroverde gebieden mee, de Sowjet-Unie 197 millioen inwoners telde; 173 millioen in de oorspronkelijke gebieden en 24 millioen in de geannexeerde landen.

Wanneer zowel de cijfers van 1939 als van 1946 met elkaar zouden kloppen, dan zou dat betekenen, dat Rusland in 1946 zijn verliezen aan mensenlevens met een surplus van drie millioen had gecompenseerd. Dit stemt niet overeen met de officiële verklaringen, waarin werd gewezen op de zeer grote aantallen gevallenen in de tweede wereldoorlog. Men neemt aan, dat alleen het Rode Leger reeds 5 millioen man heeft verloren, hetzij gesneuveld, hetzij door de Duitsers later vermoord.

Verschrikkelijk was het sterftecijfer onder de kinderen in de Oostelijke gebieden, die door de oorlog werden getroffen. In ieder geval is de verhouding tussen het aantal mannen en vrouwen in de Sowje-Unie er niet beter op geworden. Reeds in 1939 was er een vrouwenoverschot van ongeveer 7.000.000. Dit cijfer zal door de oorlog aanzienlijk gestegen zijn.

Met het oog op bovenstaande overwegingen zou men de bevolking van de Sowjet-Unie kunnen schatten op 185 millioen, van wie ongeveer 100 millioen vrouwen en 85 millioen mannen.

Deze schatting zal niet ver van de waarheid af zijn. Het betreft echter in ieder geval een imponerend bloc, waar tegenover West-Europa geen gesloten eenheid kan plaats.

OUDERMIDDAG COMMANDEUR PIETER BOER SCHOOL

Op 28 Juni, des namiddags van 4 tot 6 uur werd in de beide schoolgebouwen der Commandeur Pieter Boer School te San Nicolaas een z.g. Oudermiddag gehouden. Hierdoor werden de ouders in de gelegenheid gesteld met het onderwijzend personeel der school over hun kinderen te spreken en het schriftelijk werk in te zien.

Dat de ouders een dergelijk contact met de leerkrachten op hoge prijs stellen, is wel overduidelijk gebleken uit het bijzonder grote aantal bezoekers, die tevens de tentoongestelde werkstukken van de handwerkles en de kleurrijke werkstukjes der kleuterklassen konden bewonderen.

PUBLICATIEBLADEN

Bij het uitkomen van de Eilandenregeling bleek niet voorzien te zijn in de regeling betreffende het onderzoek van de geloofsbrieven.

Thans zijn er twee P.B.'s verschenen, welke deze materie voor Aruba en Curacao regelen.

Het artikel komt te luiden als volgt:

De geloofsbrieven van de ingevolge de eerste verkiezing benoemde leden van de Eilandsraad worden, met de bij artikel 9 van de Eilandenregeling vereiste stukken, gesteld in handen van een commissie, bestaande uit de Gezaghebber als lid tevens voorzitter en vier door hem uit de benoemden aangewezen leden, welke commissie beslist omtrent de al of niet toelating.

De bevoegdheden welke ingevolge de artikelen 98 tot en met 103 van het Kiesreglement Aruba en Curacao (P.B. 1951 no. 41) en het Kiesreglement Bonaire en Bovenwindse Eilanden (P.B. 1951 no 42) zijn toegekend aan de Eilandsraad worden bij het onderzoek van de geloofsbrieven van de ingevolge de eerste verkiezing voor de Eilandsraden benoemde leden dier Raden uitgeoefend door de in het vorig artikel genoemde commissie.

In Overgangsbepaling XI van de onder I genoemde Eilandenregeling wordt voor het thans bestaande enig lid het cijfer 1. geplaatst terwijl daaraan drie nieuwe leden worden toegevoegd, luidende als volgt:

2. Het onderzoek van de geloofsbrieven der bij de eerste verkiezing gekozen leden geschiedt binnen dertig dagen na de dag der indiening.

3. Van elke genomen beslissing wordt terstond aan de benoemde kennis gegeven.

4. De artikelen 19 en 20 zijn van overeenkomstige toepassing.









„GEUR" WORDT WEINIG ONDERZOCHT

Kent u het verschil tussen de geur van een roos en de lucht van spruitjes, die veel te lang hebben staan koken? Men mag hopen van wel. Maar dan blijft die kennis toch altijd nog de kennis van een leek. Iets wetenschappelijks zit er niet aan. En dat hebt u dan met de mander-wetenschap gemeen. Want ook hij kan u dat verschil tussen de rozegeur en de spruitjeslucht niet aangeven anders dan in doodgewoon-menselijke termen. Een strakke wetenschappelijke terminologie heeft hij er niet voor.

De man-der-wetenschap kan een kleur aanduiden in golflengten, hij kan een geluid aanduiden in frequenties, maar een geur — daar heeft hij geen woorden voor. Natuurlijk zou hij iets kunnen prevelen over vluchtige oliëen en deze bij hun lange namen noemen. En dan nóg zoudt u er niet zijn. Want u ruikt b.v. niet de chemicaliën, die door een parfumeur worden gebruikt, u ruikt alleen maar die heel kleine fracties ervan die door uw neus worden uitgekozen. Anders gezegd: een hond of een kat, met een heel ander reukmechanisme, ruikt heel iets anders dan u ruikt, en prefereert dus ook heel andere dingen dan u.

De scheikundigen weten vaak wèl hoe zij geuren moeten behandelen, hoe zij ze kunnen verbeteren of verwijderen, dingen die b.v. van belang zijn in de levenmiddelen-industrie of in de costemita. Maar daarbij blijft het. Ze kunnen een geur niet meten, ze kunnen hem alleen vergelijken met een andere, bekende geur, die zij kunnen oproepen. Want zoals men een tafereel opnieuw kan zien met zijn geestes oog, of zich een wijs herinneren met zijn geesteroor, zo kan men zich nauwkeurig een geur herinneren met zijn geesterneus. Het geheugen zit vol beelden, geluiden en geuren.

Ritchie Calder constateert in de News Chronicle, dat er tot dusver merkwaardig weinig fundamenteel wetenschappelijk werk is verricht op geur-gebied. In Engeland b.v. is er op het ogenblik maar één onderzoek aan de gang en wel aan de universiteit van Reading. De lector in scheikunde aldaar, dr Cheesman, probeert te weten te komen waar zich de geur-drempel bevindt, d.w.z. het punt waarop men een bepaalde stof begint te ruiken — zoals men ook de drempel van het gehoor heeft vastgesteld, het punt waarop men begint, of ophoudt, iets te horen. Hij heeft daartoe een apparaat vervaardigd, waarin zuivere lucht wordt gemengd met een bekende geur-concentratie. Studenten staan erboven te snuiven en kunnen meten op welk punt de geur merkbaar wordt. De merkwaardigste ontdekking die bij dit onderzoek tot dusver gedaan is, is wel deze: verkoudheid hindert er niet bij, mits men de neus goed gesnoten heeft.

WAT NU?

Uit St. Nicolaas vernemen wij, dat twee buitenlandse „dames" zich telegrafisch hebben gewend tot de Procureur-Generaal met de mededeling, dat zij in verband met op ons eiland gemaakte schulden bezwaarlijk op korte termijn kunnen vertrekken. Waarschijnlijk willen zij een beslissing uitlokken naar aanleiding van de door de pers gepubliceerde verklaring van de Landsminister voor Justitie, waarin werd gezegd, dat de buitenlandse prostituees uitstel van vertrek zonden kunnen krijgen. Van welke mededeling de politie op Aruba geen kennis zou hebben gedragen....

DERDAG 5 JULI 1951 — VERSCHIJNT DINSDAG, DON... EN ZATERDAG

Indisch Instituut, Centraal
Boekerij, Mauritskade 63,
Amsterdam (Nederland)

TIENDE JAARGANG No. 1966

De Arubaanse Courant



...ter: „DE ARUBAANSE COURANT" N.V. i.o.
...ur: A. CLOO
...ment: f. 1,50 p. maand — f. 4,00 p. kwartaal

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestraat: NASSAUSTRAAT 91, TEL. 1273.
Bureau San Nicolas: ARUBA POST, Mainstreet, tel. 5019
Drukkerij: „DE STAD" N.V.

...AANS COMMENTAAR

...in de Gelderlander troffen wij ...mentaar aan, dat we gaarne ...nen. Het blad zegt:

...zou werkelijk de moeite waard ...anneer men in Nederland eens ...er bekendheid gaf aan de spe... Antillaanse muziek, b.v. via de ...die desgewenst hele series gra...platen ter kennisneming zou ... krijgen. De laatste tijd immers ...ch op Curacao een gramofoon...dustrietje ontwikkeld, dat in ...omst nog wel eens van hoge ... zou kunnen zijn voor de ...tuur.

...vaak wordt beweerd, dat ...rele samenwerking tussen Ne... en de Nederlandse Antillen ... alleen bestaat in dingen die ...derland afkomstig zijn. Wel... populair muzikaal gebied ligt ...r Curacao een prachtkans om ...iets aan Nederland te geven. ... beroemd om de rumba, Rio ...arioca. Buenos Aires kent ie...om zijn samba. Waarom kan ... nu de harten niet veroveren ... wals en zijn tumba? Een ...r de Nederlandse radio.

EILANDSRAAD

GEVECHT OM GEDEPUTEERDEN TEN NADELE VAN P.P.A. BESLECHT

Bij herhaling hebben verschillende Antilliaanse politici betoogd, dat onze eilanden niet kunnen bogen op parlementaire ervaring. Deze uitspraak begint het karakter van een gemeenplaats te krijgen en het gevaar is niet uitgesloten, dat men in Staten en Eilandsraden gaat overhellen naar een laat-maar-waaien-politiek. Als verontschuldiging zal men dan steeds weer aanvoeren: we hebben geen parlementaire ervaring, onze regeringsvorm is nog jong, we zullen nog veel moeten leren. . . . .

Het excuus is tot op zekere hoogte aanvaardbaar. Maar we willen er dadelijk aan toevoegen, dat bepaalde politiei zich laten verleiden tot het uithalen van „stunts" in naam van de wetensehap, dat er geen parlementaire ervaring is. Als we ... stelling poneren, spreken we zee... in het algemeen; we hebben geen bepaalde groepering op het oog of liever gezegd: alle groeperingen.

Een goede parlementaire traditie zal kunnen worder opgebouwd indien zeer in het bijzonder de politieke leiders zich ervan bewust zijn, dat politieke „stunts" meestal het karakter hebben van een boemerang: de resultaten komen in omgekeerde evenredige vorm bij de bedrijvers terug.

Dit laatste heeft de P.P.A. moeten ervaren, o.a. dezer dagen bij de verkiezing van de Gedeputeerden voor ons eilandsgebied. Zondagavond was er volkomen vereenstemming bereikt tussen genoemde partij en de U.N.A. Van de vier Gedeputeerden zou de U.N.A.- I er twee krijgen, de P.P.A. een en de U.N.A.- II eveneens een. Toen echter Maandagmorgen bleek, dat de A.V.P. verstek had laten gaan, kwamen de kaarten anders te liggen. Toen ging de P.P.A. een hogere troef uitspelen: van de A.V.P. is op dit ogenblik geen gevaar te duchten en dus kunnen wij gerust de afspraak van Zondagavond negeren en recht doen gelden op minstens twee zetels voor de Gedeputeerden. Het mooiste zou zijn drie mannen van de P.P.A. en de vierde van de U.N.A.-I. . . .

De U.N.A. slikte de pil niet, ging 's middags naar huis en verbrak daarmede het quorum. Er werd dadelijk ruggespraak gehouden met de A.V.P. en in de avondvergadering was de zaak binnen een half uur beslist: een Gedeputeerde van de U.N.A.- I en een van . . . .de A.V.P. De P.P.A.-heren zaten zuur te kijken. De boemerang had blijkbaar raak getroffen.

Bij Jan Publiek rijst de vraag waarom die comedie nodig was. Was het Zondagavond nog niet bekend dat de A.V.P.-ers thuis zouden blijven? Langer dan drie weken had men de tijd gehad om overleg te plegen en het eind van het liedje was, dat al de eerste vergadering van ons nieuwe college minder prettige geluiden liet horen. Jammer — het was naar onze mening niet nodig geweest.

Maar hoe het ook zij, de heer Tromp en de heer Oduber zijn benoemd en zullen aan het werk kunnen tijgen. Als er tenminste werk is. Want het laat zich aanzien, dat Openbare Werken niet voor het eind van het jaar zal worden gedecentraliseerd en met de andere diensten zal het nog veel langer duren. Daarom komt het ons billijk voor, dat men nog eventjes wacht met de vaststelling van de bezoldinging voor de Gedeputeerden of dat de benoemden / het voorlopig maar pro deo doen. In het belang van de Eilandskas.

Dinsdag heeft de heer Tromp bedankt als lid van de Staten (zoals men weet zijn de functies van Statenlid en Gedeputeerde onverenigbaar) en de heer G. Amelink zal zijn zetel op het Stadshuis in Willemstad gaan innemen.

Het is nog niet bekend, wanneer er weer een vergadering van de Eilandsraad zal zijn; behalve het treffen van een aantal voorzieningen van organisatorische aard zal er de eerste tijd wel niet veel te bespreken zijn. Het college zal pas op volle kracht kunnen werken als er een begroting behandeld moet worden, laten we zeggen medio volgend jaar. Dan zal het aankomen op arbeid van importantie, dan zal onze Eilandsraad kunnen tonen wat hij kan!

...TIEK OVERZICHT

Goederen te veel – maar alles wordt duurder!

...dagen lazen we dat kisten ... spinasie in Nederland naar ...sbelt gaan, zg. worden door... Ze is te duur. Maar naast ...ndelijke misstand — elders ...n er naar en zelfs op wel...ruba zouden we graag wat ...ente hebben — lezen we in ... van schaarste.

...rne crisis, die de Britse rege...rden week heeft doorstaan, ... een overigens weinig se...ijze de aandacht gevestigd ...nstig probleem, n.l. dat van ...stoffenschaarste en als ge... van de gevaren van inflatie ...onetair en economisch bank... de landen, die zich gedwon...zien door bewapening op ...aal voor te bereiden op hun ...appelijke verdediging. Dit ... is door oud-minister Bevan ...ftreden zo demagogisch en ... gesteld, dat men er alleen ... schouders voor kan opha... immers duidelijk, dat voor ... de gratis verstrekking van ...n brillen onder alle om...en van groter betekenis is ...estrijding van het commu... de verdediging van Eu... alle op de been te bren...es bij elkaar. Zó geformu...eze opvatting, die trouwens ... uit mateloze persoonlijke ...ambities, klinkklare non...kern van waarheid, die er ...n schuilt, is „dat het nutte...zijn door bewapening een ...eldoorlog te willen voor... tegelijkertijd te berusten ...atie, die de landen econo... ruïneren".

Wilsons lening.

...te beciteerde woorden zijn ...oud-minister Bevan, maar ...es Wilson, de leider van ... defensie-mobilisatie, naast ... Truman op het ogenblik ... gezagdrager in de Vere...en. Op uitnodiging van ge...nhower bracht Mr. Wilson ... aan de verschillende Eu...len, de in veel sterker ma... V.S. zelf tengevolge van ...e streven naar herbewape...orgwekkende inflatie wor...gd. We lazen hierover in ...aanse kranten. De bedoe...eze reis is om in overleg ...geringen van deze landen ...ot een internationale rege... overigens wellicht in ieder ... geval slechts een bilate...er zal dragen — van de ...er grondstoffen.

... de logische voorwaarde ...delijke en harmonische uit... het internationale bewa...gram, een rechtvaardige ...an de lasten daarvan en ...ige marktbeheersing, dat ...ardigde prijssteigingen ...ardige prijsstijgingen wor...omen en de economisch ...lies niet het slachtoffer ... de expansiedrang der ...nachtiger landen.

Bewapening en levenspeil.

Niemand kan zich verhelen, dat de bewapening overal en altijd ten koste zal gaan van een deel van het algemene levenspeil. Dat ligt in de aard van de zaak. Dat de offers, die gevergd worden, voor de verarmde Europese naties aanmerkelijk zwaarder zullen zijn dan voor de Verenigde Staten, zelfs wanneer deze zich verplichten hun Europese bondgenoten bij te staan, is eveneens vanzelfsprekend en onvermijdelijk.

Maar iets totaal anders is, dat men door op dit punt te vertrouwen op het „laisser aller, laisser faire" de algemene prijsstijging opjaagt ver boven ieder redelijk peil en daardoor de economisch zwakke naties prijs geeft aan de verpaupering en hen daardoor innerlijk rijp maakt voor het communisme, dat men dan ook met de beste bewapening niet meer zal kunnen tegenhouden.

Alles duurder.

In Time lazen we, dat een dollar nog maar de waarde van 54 cts. heeft t.o.v. voor de 2e wereldoorlog! Maar deze inflatoire gevolgen van de bewapenings-actie zullen, anders dan in Europa, in de V.S. zeker voor een deel kunnen worden opgevangen door de stijging van de productie in haar geheel. Productieverhoging tot bestrijding van de inflatie is in Amerika geen leuze maar een werkelijkheid, die men zich daar overigens veel gemakkelijker kan veroorloven dan in Europa omdat men over de middelen beschikt.

Door verschillende oorzaken — uitbreiding van het apparaat, versterking van de bezetting in de fabrieken, verlenging van de gemiddelde arbeidsduur en concentratie op industriën waar het arbeidsrendement het hoogst is — is men er in 1950 in geslaagd de totale industriële productie in de V.S. te verhogen met 15% vergeleken met 1949. Het indexcijfer van de productie in verschillende basisindustriën was daardoor,, het cijfer 100 aannemend voor de periode 1935-1939, in Januari j.l. gestegen tot 219. Dit is een gemiddelde, dat in sommige industriële branches nog aanmerkelijk overtroffen. Op zichzelf kan men daar bewondering voor hebben. De schaduwzijde ervan is, dat, wanneer dat zo doorgaat, de overige landen er bekaaid afkomen, aangezien zij zich tevreden moeten stellen met de kruimeltjes, die van de tafel van de rijke man vallen. Waardoor hun levenspeil beneden een gevaarlijk minimum daalt en zij zelfs niet meer in staat zijn op het gebied van de bewapening te presteren wat de V.S. van hen verlangen.

Om dit gevaar te bezweren is Charles Wilson naar Europa gekomen. Zoals men uit zijn eerste te Parijs gedane verklaringen kan opmaken is het zijn bedoeling door middel van bilaterale overeenkomsten met de verschillende landen een billijke verdeling van de grondstoffen mogelijk te maken. Deze verdeling zou in elk geval afzonderlijk evenredig zijn aan de bewapeningsproductiemogelijkheden van ieder individueel land. Hieruit zou kunnen volgen, dat de evenredigheid in de verdeling toch maar betrekkelijk zal zijn, aangezien niet gesproken wordt over de Amerikaanse civiele productiebehoeften, de tot nog toe de voornaamste factor hebben gevormd. Op dit punt is een nadere opheldering zeker gewenst.

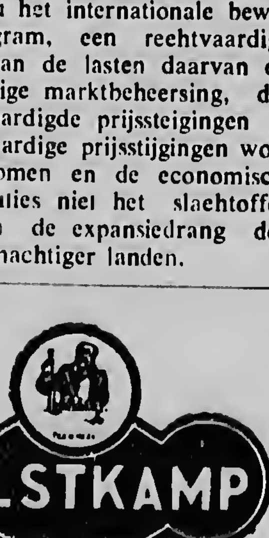
Wel blijkt uit de verklaringen van Wilson, dat men langs indirecte weg in de V.S. wil streven naar een beperking van deze civiele behoefte door belastingverhoging, credietbeperking, bevordering van de spaarzaamheid enz. Het zal van de omvang en de doeltreffendheid van deze maatregelen afhangen of de door Charles Wilson nagestreefde regeling van het grondstoffenprobleem aan de verwachtingen zal beantwoorden. Gegeven de algemene grondstoffenschaarste zal Europa in de bewapening slechts dan zijn aandeel volledig kunnen nemen zonder desastreuze gevolgen voor ziehzelf wanneer Amerika zich in de civiele sector zekere beperkingen wil opleggen.

BEROEMDHEDEN-KALANDER

Booker T. Washington

Op 4 Juli 1881, heden 70 jaar geleden, opende een neger, die in slavernij geboren was, een school voor onderwijzers te Tuskegee, Alabama. 25 jaar had hij in een armoedig milieu geleefd en had hij ziehzelf onderwezen. In zijn school — een hutje — wilde hij onderwijzers opleiden voor de kinderen van zijn eigen ras. Zij zouden geleerden kunnen zijn, indien dit mogelijk was, maar bovenal gewillige werkers.

Zoals het plan zich ontwikkelde moesten zijn studenten zich allerhande vakken en bekwaamheden eigen maken teneinde eerst de school te kunnen bouwen en daarna te kunnen leiden. Deze school werd later een van de beste in de staat.



Boodschappen van de Gouverneur

aan de Eilandsraden van Bonaire en de Bovenwinden

Bonaire

Mijnheer de Voorzitter van de eilandsraad,

Ik moge U verzoeken bij de eerste plechtige openingszitting van de eilandsraad van Bonaire de leden van dit college mijn oprechte gelukwensen aan te bieden met de aanvang van hun arbeid, die, naar ik vertrouw, henzelf tot voldoening en het eiland Bonaire alsmede de gemeenschap der Nederlandse Antillen in hun geheel tot zegen zal strekken. Groot is de verantwoordelijkheid, die zij bij het aanvaarden van hun ambt op zich hebben genomen; kracht in de vervulling van hun taak moge hun deel zijn.

Kracht en zelfbeheersing. Kracht om de belangen te dienen, ter behartiging waarvan zij door het vertrouwen der Bonairiaanse kiezers werden geroepen; zelfbeheersing om deze belangen steeds te zien in het licht van de belangen der grotere gemeenschap van de zes eilanden tesamen, waarmede het welzijn ook van Bonaire zo nauw is verbonden. Dan zal die kracht ook uitstralen uit uw kleine gemeenschap naar de grotere gemeenschappen der Nederlandse Antillen. Dan zal er een gezonde wisselwerking plaats kunnen vinden tussen deze beide. Dan zal het kerngezonde lidmaat Bonaire een vitaal element vormen in een gezond geheel.

Moge tot het bereiken daarvan Godes zegen rusten op Uw arbeid en die van de Eilandraad en daardoor op Bonaire.

Bovenwinden

It is with great pleasure, that I invite you to offer my sincere congratulations to the Members of the Eilandraad on occasion of their first solem meeting I hope and I am quite sure, that the great work, they are starting now, will not ony give them personally a great satisfaction but also will redound to the blessing of your Island as well as to that of the Netherlands Antilles at large.

The Members of the Eilandraad have taken a great responsibility upon them. It is my sincere hope, that they will find the necessary strength to fulfill their task and that their self-government will be kept in balance by their self-command. This really is strength. Strength to serve not only the interests of the small Islands-community but to look at these interests in their relation to the interests of the larger community of the six Islands together. Strength to relaise, that the well-being of every-one of the Islands, the smallest as well as the largest among them, is tightly bound to the well-being of the whole. If your Members succeed in raising this strength they will contribute substantially to the social health of the Netherlands Antilles in which their own, dear Island will be a healthy unit.

May God bless you and the Members of the Eilandraad and through their work, your Island.

Gelukwens van de Gouverneur aan de Curaçaose Eilandsraad

Mijnheer de Voorzitter;

Leden van de Curacaose Eilandraad;

Het is mij een bijzondere vreugde op deze, voor U allen persoonlijk, voor het eiland Curacao en voor de Nederlandse Antillen in hun geheel zo belangrijke dag in Uw midden te mogen verschijnen teneinde als eerste een woord van gelukwens tot U te richten.

Die gelukwens gaat allereerst uit naar U allen persoonlijk.

Het moet voor ieder van U een grote voldoening zijn met de arbeid aan het bestuur van Uw eigen eiland, een arbeid, waartoe het vertrouwen van Uw eilandgenoten U riep, een aanvang te kunnen maken.

Ik moge aan deze gelukwens echter de herinnering verbinden aan een adagium, dat voor alle bestuurders van alle volken en alle tijden geldt: a public function is a public trust. De aanvaarding van Uw lidmaatschap van dit college legt verantwoordelijkheden op U niet slechts tegenover hen, die U gekozen hebben maar ook tegenover de belangen van het grotere verband waarvan Uw eilanden deel uitmaken: het verband der Nederlandse Antillen en verder verwijderd: het verband van het Koninkrijk der Nederlanden. Ik moge in mijn gelukwens verankeren het vertrouwen, dat die verantwoordelijkheden U bij de uitoefening van Uw arbeid steeds levendig voor de geest zullen staan.

Een gelukwens moge ik voorts richten tot het eiland Curacao.

In het algemeen zie ik de betekenis van deze dag in de omstandigheid, dat hij de staatkundige ontwikkeling alleen een stap verder vooruit brengt, maar vooral: een stap dichter bij huis. Dichter bij de eigen, kleine gemeenschap van de eilanden zelf.

Dit geldt met name voor Curacao. Voor het eerst immers in de staatkundige emancipatie-geschiedenis dezer gewesten bezit dit eiland thans een eigen orgaan voor de behartiging van zijn belangen en voor het bestuur van zijn inwendige aangelegenheden, een orgaan, niet langer in een persoonlijke unie versmolten met de organen van de Nederlandse Antillen in hun geheel. Dit schept voor Curacao groter mogelijkheden dan ooit tevoren om de lens scherper in te stellen op de eigen problemen en moeilijkheden. Wederom echter: ik vertrouw, dat Uw college de bestuurlijke scheiding, die thans tot stand is gekomen, niet zal opvatten als een volstrekte scheiding tussen de belangen van de kleine en de grote gemeenschap. Van de grootste der zes broeders mag ik verwachten, dat hij de wijste zal zijn; van Uw college verwacht ik — en uw bekwaamheden en die van Uw voorzitter, zijn mij daarvoor garant — dat het zich van een kortzichtige politiek zal weten vrij te houden. Van een kortzichtige politiek, die niet zou zien, dat het welzijn van het éne eiland ten nauwste is verbonden aan het welzijn van de Nederlandse Antillen in hun geheel.

In deze overtuiging mag ik mijn gelukwens ook uitspreken tot de gemeenschap van de zes eilanden tesamen.

Een gezonde en sterke gemeenschap kan slechts steunen op gezonde en sterke lidmaten. Een gemeenschap, die de kracht moet opbrengen tot een autonoom staatkundig leven, kan op de duur die kracht niet ontwikkelen, indien zij niet wordt gevormd in haar lidmaten. Dat is de ervaring in Nederland en ik mag wel zeggen in alle democratisch geregeerde landen. De kracht van het zelfbestuur komt van onderop. Wanneer de kleine gemeenschappen, die samen de grote gemeenschap vormen, ieder op zichzelf in staat zijn orde op eigen zaken te stellen en hun eigen belangen te behartigen, dan heeft de grote gemeenschap een hechte, 'n solide grondslag, 'n grondslag van zelfvertrouwen. Dan is er plaats voor een gezonde wisselwerking: van de gemeente naar provincie en Rijk, van de eilanden naar het Landsbestuur en omgekeerd. Dan stroomt het bloed in de staatsgemeenschap sneller. Dan kán het centrale bestuur het kloppende hart zijn, dat met leven voedt — en gevoed *wordt* tevens.

Leden van de Eilandraad, indien gij Uw taak en Uw verantwoordelijkheid wilt zien in dit licht, indien gij met Uw volle aandacht en in de ernst van Uw geweten U wilt richten op de belangen, waarvan de behartiging U is toevertrouwd zonder nochtans het eigenbelang van de kleine te doen prevaleren boven het algemeen belang van de grote gemeenschap, dan zullen niet slechts wij, maar vooral komende geslachten deze dag prijzen.

Godeszegen moge rusten op Uw arbeid en daardoor op Curacao.

Homenaje de Despedida a Don Enrique Arrieta Lara Cónsul de Colombia

En la noche del viernes pasado y en el salón principal del Hotel Scala, er Cuerpo Consular acreditado ante el Gobierno de Aruba, ofreció una elegante comida de despedida a don Enrique Arrieta Lara, quien ha venido desempeñando el cargo de Cónsul de Colombia en esta Antilla y ha sido trasladado con el mismo cargo a una importante ciudad venezolana.

El agasajo fue ofrecido por don Porfirio Pérez Ravelo, Consul de la República Dominicana, quien destacó los méritos personales de Arrieta Lara en una bella pieza oratoria. Expresó que el agasajado es „un caballero a carta cabal" y que „se vá lleno de afectos porque aquí le queremos". „Enrique Arrieta Lara - dijo al finalizar su discurso - es una promesa que se agiganta, porque se vé crecer lozana y prometedora; en él se traslucen los escalamientos a un tope superior, por su gran patriotismo y por su exquisita cultura".

El agasajado respondió con palabras llenas de emocionado reconocimiento. Dijo que el homenaje era totalmente superior a sus merecimientos y que interpretaba aquéllo como un estímulo "a continuar enriqueciendo mi entendimiento con los fondos del saber y fortaleciendo mi voluntad para las luchas del porvenir", según palabras textuales de Arrieta Lara. Presentó a su sucesor diciendo que "tenía la certidumbre absoluta de que representaría dignamente a su gobierno y se interesaría por continuar fomentando las mejores relaciones entre su país y esta hermosa isla".

Finalmente el nuevo Cónsul de Colombia, Sr. José J. Rico Villamizar, hizo uso de la palabra para ratificar los términos de don Porfirio Pérez Ravelo, en lo tocante a los méritos de Arrieta Lara, y prometió que se interesaría por continuar la brillante labor de su antecesor.

Al elegante agasajo asistiero los cónsules generales de Venezuela y Costa Rica y los cónsules de Colombia, Estados Unidos de América, Panamá, República Dominicana, Haití, Guatemala, Nicaragua, Venezuela, Cónsul honorario de la República Dominicana y Vice-cónsul de Panamá.

Aprovechamos esta oportunidad para despedir muy cordialmente a don Enrique Arrieta Lara, quien durante varios años ha estado vinculado a actividades periodísticas en las Antillas Holandesas, y le deseamos éxito completo en su nuevo destino consular.

De Landsminister voor Verkeer en Vervoer roept sollicitanten op voor de vervulling van de betrekking van

LUCHTHAVENMEESTER

Gegadigden dienen, naast een ruime algemene ontwikkeling, een grondige kennis te bezitten van de Luchtvaart in het algemeen en in staat te zijn het beheer te voeren over 's-Lands Luchthaven Hato.

Bezoldiging: voor ongehuwden van f 4608.- tot f 6240.- 's jaars
voor gehuwden van f 5760.- tot f 7800.- 's jaars
verhoogd met de geldende duurte- en kindertoelagen.

Leeftijd onder 35 jaar.
Schriftelijke sollicitaties, onder overlegging van afschriften van diploma's en getuigschriften, dienen vóór 10 Juli 1951 te worden gericht aan ondergetekende.

De Landsminister voornoemd,
CECIL L. DELVALLE

WAAROM MELK BIJ DE BROODMAALTIJD?

Onze broodmaaltijd kan alleen dan volledig genoemd worden, wanneer deze ons alle voedingsstoffen, die ons lichaam nodig heeft, in voldoende hoeveelheden en in goede onderlinge verhouding verschaft. Deze voedingsstoffen zijn: eiwitten, vetten, koolhydraten (meel- en suikerstoffen), minerale zouten, vitamines en water.

Het broodzelf, het hoofdbestanddeel van de broodmaaltijd, bevat de meeste van deze stoffen. Enkele stoffen ontbreken echter geheel, terwijl er van sommige voedingsstoffen in brood onvoldoende voorkomt. Een menu van „water en brood" is daarom niet alleen weinig aantrekkelijk, maar ook onvoldoende, al zou men zelfs enorme hoeveelheden brood gebruiken. Andere levensmiddelen moeten de voedingswaarde van het brood aanvullen en daardoor verbeteren.

In de eerste plaats is melk daarvoor aangewezen. Melk is rijk aan eiwit van hoge kwaliteit. Ook in brood komt eiwit voor, maar de wetenschap maakt onderscheid tussen de verschillende soorten eiwit; de ene soort is voor de opbouw en instandhouding van ons lichaam groter dan de andere. Melk is voor de opbouw van het lichaamseiwit van grote waarde. Een eiwitsoort van hoge waarde kan vaak een minder goed eiwit aanvullen, zodat ze, tezamen genuttigd, een eiwit van zeer hoge waarde geven. De broodeiwitten nu kunnen uitstekend door de melkeiwitten worden aangevuld. Bij iedere broodmaaltijd behoort dan ook melk of een melkproduct voor te komen, hetzij in de vorm van een beker melk, of kaas op de boterham, of als karnemelk, yoghurt of een ander melkproduct. Een bord pap doet dezelfde dienst.

Melk is verder rijk aan kalk- en fosforzouten, die voor onze gezondheid van veel belang zijn; het melkvet bevat voorts dezelfde vitamines als boter.

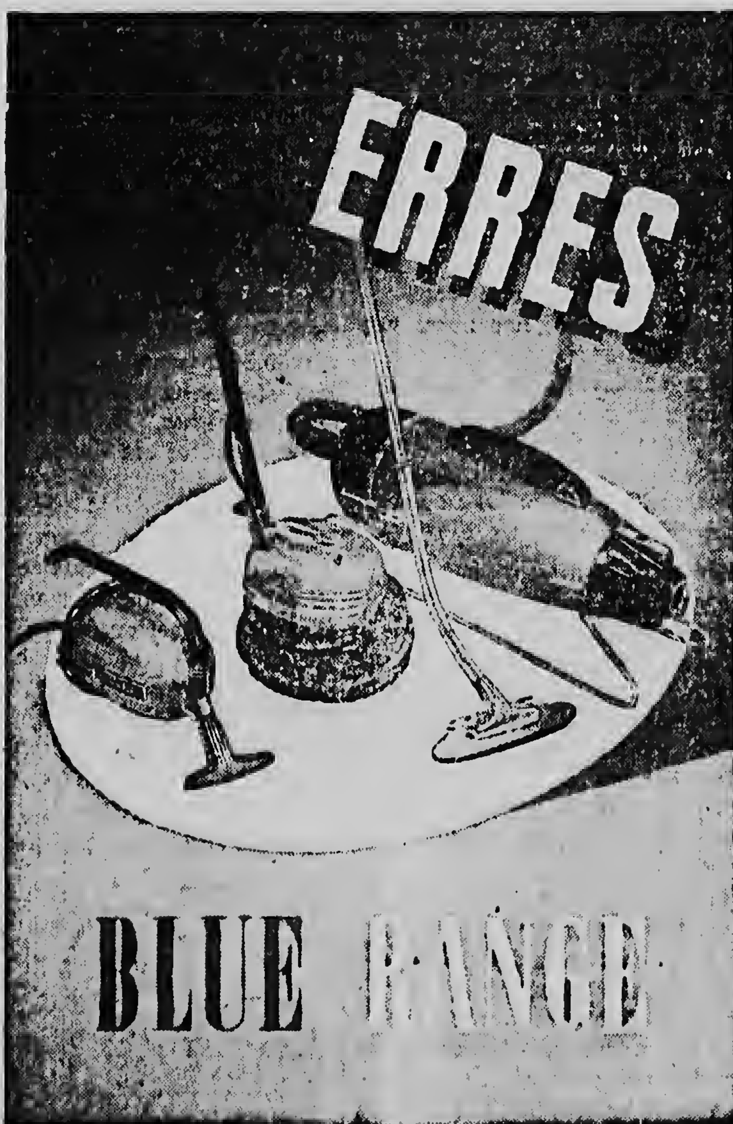
Vanwege al deze goede eigenschappen is het dagelijks gebruik van melk — speciaal bij de broodmaaltijd — zowel voor volwassenen als voor kinderen aan te bevelen. Een halve liter per dag is zeker gewenst; voor a.s. en jonge moeders wordt het minimum op een liter per dag gesteld.

Is onze broodmaaltijd met melk volledig geworden? Neen, voor de vitamine C-voorziening is ook wat fruit of groente (bijv. plakken appel, radijs, ramenas, sterrekers, tomaat, komkommer of een slaatje als broodbelegging) nodig, terwijl deze ook nog kan worden aangevuld met wat vlees, vis of met een ei. Doch van deze laatste artikelen is slechts betrekkelijk weinig nodig, wanneer men voldoende melk of melkproducten gebruikt.

Het gebruik van melk kan zeker niet duur genoemd worden. In vergelijking met andere eiwitrijke levensmiddelen (vlees, kaas, eieren) is melk zelfs de goedkoopste bron van dierlijk eiwit.







MARIO S. ARENDS INC., ARUBA

ONS SPORTOVERZICHT

door DE TUKKER

Het is verheugend waar te nemen dat de sportbeoefening door de jeugd meer en meer toeneemt. Het jeugdcomité dat onder auspiciën van de Aruba Voetbalbond wekelijks de schoolcompetitie verzorgt komt zeker een woord van lof toe voor haar goede en vele werk. In totaal nemen 15 elftallen aan deze jeugdcompetitie deel en wekelijks vinden een zevental wedstrijden plaats. Dat het comité de zaak degelijk aanpakt moge blijken uit het feit dat van iedere speler een A.V.B. jeugdkaart wordt aangelegd, waarop o.a. zijn naam en geboortedatum alsmede de datum der medische keuring wordt vermeld. Dat een dergelijk controle systeem van groot nut is spreekt voor zich zelf. Zo wij verder vernemen zullen deze wedstrijden voorlopig onder de reglementaire bepalingen van het Junioren reglement van de K.N.V.B. plaats vinden. In de j.l. gehouden algemene Ledenvergadering van de A.V.B. werd besloten om het ontwerp A.V.B. Junioren Reglement op de Jaarlijkse Algemene Ledenvergadering welke in de maand Januari a.s. zal plaats vinden, aan goedkeuring te onderwerpen.

Een goede organisatie waarborgt een goede sportbeoefening en dit is voor de jeugd van het grootste belang.

VAN DE DAMES BASKETBALL COMPETITIE

Vrijdagavond waren wij getuige van de op de banen van sportclub R.C.A. gehouden competitiewedstrijden van de Girls Basketball League. De dames van Antilliana bonden in de eerste wedstrijd de strijd aan tegen de Julianaschoolmeisjes. Na een sportieve strijd waarin Antilliana in de meerderheid was, verloor de Julianaschool met niet minder dan 16—0. Het spel van de Julianaschoolmeisjes was aardig doch lang niet doortastend genoeg. Het basketball is een zeer snel combinatiespel waarbij snel reageren een voornaam onderdeel is en aan dit laatste mankeerde bij de Julianaschool nog al wat. De Antilliana's speelden snel en overrompelend waarbij tevens gebruik werd gemaakt van de geboden kansen.

De tweede wedstrijd van de avond ging tussen de Caribe damesploeg en de ploeg van Sparta. Deze wedstrijd welke door een groot aantal toeschouwers, waaronder wij de Voorzitter der Girls Basketball League, de Heer Jan Beaujon opmerkten, werd bijgewoond, had een spannend en sportief verloop. De Sparta dames speelden met een groot enthousiasme terwijl het combinatiespel zeer goed werd verzorgd. De Caribe dames moesten het menigmaal tegen het zeer snelle spel der Spartaantjes afleggen. Het einde kwam met een 14 — 5 overwinning voor de Sparta ploeg.

* * *

Basebal

DODGERS DOOR NESBITTS GEKLOPT

Op het Aruba Juniores terrein vond Zondagmorgen de basebal competitiewedstrijd plaats tussen het sterke Dodgers van Sint Nicolaas en het niet te onderschatten Nesbitts van Oranjestad. Het is een sportieve en aantrekkelijke strijd geworden waarbij beide ploegen elkaar goed partij gaven. Het einde kwam met een 5—3 overwinning voor Nesbitts.

Voetbalcompetitie

ARUBA JRS. TECHNISCH BETER DAN SINT NICOLAAS JRS

Een volledig Sint Nicolaas Jrs. heeft het Zondagmiddag tegen een technisch beter spelend Aruba Jrs. moeten afleggen zij het dan ook in het laatste kwartier van de strijd. Sint Nicolaas Jrs. dat de vorige week tegen Jong Aruba een prachtig open spel aan de dag legde speelde deze middag weer een veel te kort spel. De gebroeders Briezen speelden individueel weer een prachtige partij doch zij werden zodanig bewaakt dat het maken van doelpunten uitgesloten was.

Aruba Jrs. speelde een mooie partij voetbal waarbij goed gecombineerd werd waardoor menigmaal de Sint Nicolaas achterhoede alles op alles moest zetten om doelpunten te voorkomen.

Reeds de eerste minuten ontwikkelde zich een snel spel en keeper Teeboom moet reeds onmiddellijk zijn kunnen tonen. De strijd is vijf minuten oud als Juan Briezen mooi doorbreekt doch zijn keiharde schot gaat rakelings over de lat.

Na ongeveer 16 minuten is het Paulina die van een fout in de Sint Nicolaas Jrs. achterhoede profiteert en met een hard schot, onhoudbaar voor keeper Teeboom brengt hij de stand op 1 — 0 voor Aruba Jrs. Dan is Sint Nicolaas Jrs. een poosje in de aanval, doch het spel is tekort om succes te boeken. Mundo KEMI speelt een zeer goede partij. Het korte spel van de Briezens heeft bij deze back geen schijn van kans. Rust gaat in met een 1 — 0 voorsprong voor Aruba Jrs.

Na de rust weder eenzelfde spel. Goed combinatiewerk van Aruba Jrs en een tekort spel van de Sint Nicolaas Jrs. voorhoede. De rechtsbuiten wordt zo goed als niet in het spel betrokken waardoor deze meer naar binnen gaat spelen. Na 13 minuten speelt Briezen de bal plotseling hard door het midden. De toestormende Vrolijk krijgt het leer te pakken en met een rustig schot geeft hij de Aruba Jrs. keeper TROMP het nakijken. 1— 1. Dit doelpunt brengt weer leven in de brouwerij. Aruba Jrs. gooit er een schepje bij op, doch van de andere kant denkt men er even zo over met gevolg dat een zeer aantrekkelijk spel het gevolg is. Sint Nicolaas Jrs. speelt dan een poos op de Aruba Jrs. helft, doch vanwege het tekort spel blijven doelpunten uit. Wel denken wij de middenvoor nog te zien doelpunten, doch op het laatste moment wordt hem door een Aruba Jrs. been dit belet. Het spel golft dan weer een poosje heen en weer. Ongeveer 14 minuten voor het einde ontstaat voor het Sint Nicolaas Jrs. doel een scrimage. De bal blijft in het strafschopgebied en telkens weer wordt een schot tegen een der benen gestuit.

Dan onverwachts zien wij keeper Teeboom een duik maken doch het leer ligt achter hem in het net. 2—1 voor Aruba Jrs. De Sint Nicolaas Jrs. blijken deze tegenslag niet te boven te komen. Het spelpeil daalt bij de minuut. Bij een der Aruba Jrs. aanvallen is het de speler Franke die de stand op 3 — 1 brengt, terwijl even voor het einde Nel HARMS met een hakbal de Sint Nicolaas Jrs. keeper voor de 4e maal het nakijken geeft. Even later komt het einde van deze aardige, sportieve strijd met een 4 — 1 overwinning voor de Aruba Jrs.

R.C.A. OVERSPEELT HOLLANDIA IN DE TWEEDE HELFT

Na een aantrekkelijke eerste helft waarbij beide ploegen goed tegen elkaar waren opgewassen en waarbij geen van beiden het net wist te vinden, moest Hollandia in de tweede helft zwichten voor een sterk spelend R.C.A. Vier doelpunten waren het resultaat van goed combineren. Het einde kwam met een 4 — 0 overwinning voor R.C.A.

HEEFT JONG SANTA CRUZ KAMPIOENSGEDACHTEN

Jong Santa Cruz dat Zondagmiddag de gast was van R.C.N. te Tanki Leendert schoot onverwachts uit haar slof. Na een harde eerste helft waarbij Jong Santa Cruz een maal en R.C.N. het net in het geheel niet wist te vinden ontspon zich in de tweede helft een strijd waarin Jong Santa Cruz de thuisclub onder de voet liep. Zes doelpunten waren het resultaat en met een tot nu toe in de A klasse gemaakte hoogste score en wel 7 — 0 verlieten de mannen van Santa Cruz het terrein. Het zal voor de kopploegen in de A klasse opletten worden. Santa Cruz heeft zeker nog meer in haar mars.

ATOMIC BLEEF BAAS IN EIGEN HUIS

La Salle heeft Zaterdagmiddag lange tijd de hoop gekoesterd dat zij van Atomic de eerste slag zou toebrengen. Het heeft niet zo mogen zijn en na sportieve strijd bleef Atomic de baas in eigen huis.

Na ongeveer 20 minuten nam La Salle de leiding doch binnen 5 minuten was de stand weer gelijk. 1 — 1. Met deze stand ging de rust in. Na de rust nam La Salle door een prachtschot van de linksbuiten wederom de leiding. Toen werd echter de grote fout gemaakt dat men het zwaartepunt op de verdediging legde. Hierdoor kreeg Atomic de gelegenheid in de aanval te komen en met nog een kwartier spelen was dit voor La Salle noodlottig.

Drie prachtige doelpunten van de Atomic voorhoede waren het gevolg en zo verloor La Salle deze mooie sportieve strijd met 4 — 2 waarmede aan alle La Salle illusiën een einde werd gemaakt.

DE VERRASSING KWAM DEZE WEEK VAN DE ESTRELLA JRS.

Niemand zal wel verwacht hebben dat het Estrella gelukken zou om de sterke S.C.A. Jrs. in eigen huis een nederlaag toe te brengen. S.C.A. dat nog ongeslagen was had de beste papieren. Estrella dat voor de rust tegen de wind speelde zag zelfs kans twee maal het net te vinden. Ofschoon de achterhoede van S.C.A. alles in het werk stelde de enthousiaste Estrellas voor het doel weg te houden, gelukte dit niet en steeds maar weer keerden de Santa Cruzboys terug.

De rust ging in met een 2 — 0 voorsprong voor Estrella.

Na de rust werd door een strafschop de stand op 3 — 0 gebracht. Tot vier minuten voor het einde bleef deze stand ongewijzigd en wat toen niemand verwachtte gebeurde. De stand werd op 3 —1 gebracht terwijl in de laatste minuut de S.C.A. voorhoede met een prachtige kopbal de stand op 3 — 2 bracht. Even later kwam het einde en had Estrella het klaar gespeeld het sterke S.C.A. de eerste nederlaag toe te brengen. Hiermede is er weer spanning gekomen in de Juniorenafdeling.

EEN ENTHOUSIAST SPELEND DON BOSCO VERLIEST VAN R.C.A. Jrs.

Daar Don Bosco met verschillende invallers en maar met 10 man in totaal speelde geleek het gehavende team een gemakkelijke prooi voor de R.C.A. jrs. te worden. Toch is dit niet het geval geweest en met een groot eland werd er gespeeld en menigmaal moest de R.C.A. achterhoede alles in het werk stellen om erger te voorkomen. Rust ging in met blanke stand.

Na de rust drongen de R.C.A. Jrs. ver naar voren met gevolg dat zij twee doelpunten maakten welke naar onze mening uit buitenspel positie ontstonden.

Jammer voor de hardwerkende Don Bosco boys, maar ja de scheidsrechter is nu ook maar een mens en niet iedere scheidsrechter heeft steeds een best dag.

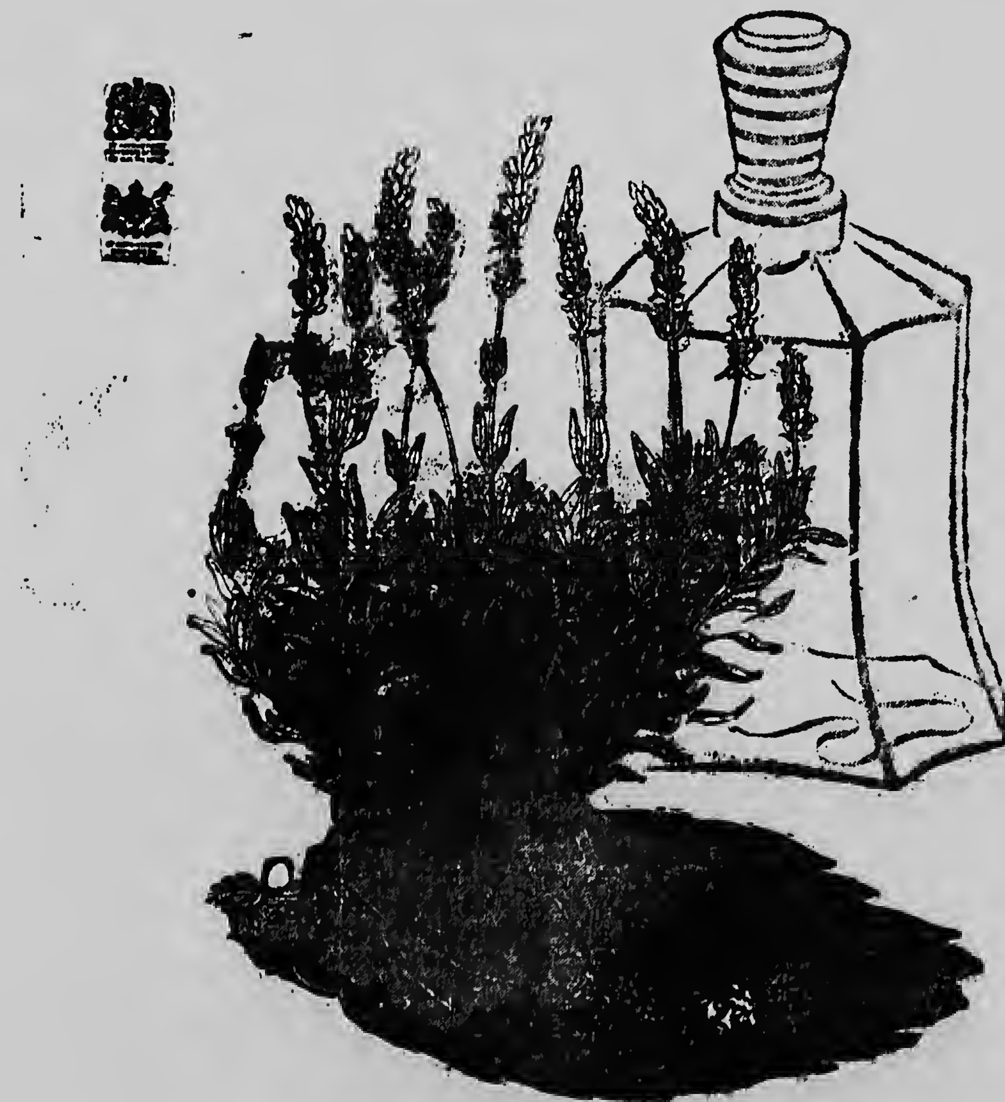
OVERIGE UITSLAGEN

Trappers - Lafama 1—3 (vriendschappelijk), Pova - Union 0 — 4 (vriendschappelijk), Eagle Sportclub - Dakota 0—3.

Schoolcompetitie

Afd. A. Don Bosco I - Sint Aloysiusschool 3—1, St. Jozefschool - Julianaschool 2—0, La Salle school - St. Antoniusschool 0—4, Commandeurschool I. - Don Boscoschool II. 0—2.

Afd. B. Margrietschool - Don Boscoschool III. 2—2, St. Jozefschool II. - Comm. school II. 5—0, St. Antoniusschool II. - Prins Bernh. sch. 4—0.







Voor U dames van Aruba

Pas uitgekomen vrouwtjes menen weleens reden tot klagen te hebben als zij voet aan wal hebben gezet op ons eiland.
Zij lezen dit!

Wie in Australië wil slagen, moet niet alleen gezond, sterk en betrekkelijk jong, maar vooral ook bereid zijn, hard aan te pakken. De Australische Bondregering heeft een leeftijdsgrens vastgesteld, die niet mag worden overschreden: mannen mogen niet ouder zijn dan 45 jaar en alleenstaande vrouwen niet ouder dan 35, terwijl de leeftijd der gehuwde vrouw geen rol speelt. Gaat het om immigrerende gezinnen — grote gezinnen genieten voorrang — dan is alleen de leeftijd van de vader en kostwinner van belang. Deze bepaling is gemaakt, omdat de alleenstaande vrouw een veel hardere strijd om het bestaan heeft te voeren dan de echtgenote, die op haar man steunen kan.

In maatschappelijk en politiek opzicht geniet de vrouw dezelfde rechten als de man. Zij bezit het actieve en passieve kiesrecht reeds langer dan vele harer Europese zusteren, terwijl zelfs enkele vrouwen zetels in het Lager- of Hogerhuis bezetten. Ruim een jaar geleden werd Enid Lyons, moeder van elf kinderen, zelfs benoemd tot vice-presidente van de Uitvoerende Raad, welke functie overeenkomt met die van minister in Europa.

Terwijl de Australische vrouwen pas in de laatste decennia haar sporen op het gebied der politiek hebben verdiend, zijn zij reeds een halve eeuw met succes werkzaam in academische beroepen. Het aantal gehuwde vrouwen, dat een beroep uitoefent, is in Australië klein, hetgeen verband houdt met het gebrek aan dienstboden. Velen zouden graag een deel van haar verdiensten afstaan aan een goede huishoudelijke hulp, omdat zij van haar werk zijn gaan houden. Maar de meisjes, die voorheen als dienstboden werkten, zijn thans naar de fabrieken afgevloeid, waar zij des Zaterdags vrij hebben en ook overigens genieten van de zegeningen ener vooruitstrevende sociale wetgeving, die geen particuliere huishouding haar bieden kan.

De taak der huisvrouw wordt in Australië ook bemoeilijkt door het feit, dat zij vele werkzaamheden, die haar collegae in andere landen door vaklieden kunnen laten verrichten, zelf ter hand moet nemen. Zij moet niet slechts voor haar man en kinderen zorgen en het huis schoonhouden, doch ook als tuinman, electriciën, timmerman en smid fungeren. Dit heeft de industrialisatie, die in de laatste jaren ook in Australië doorgevoerd is, op haar geweten. De werklieden kregen het zo druk, dat zij haar particuliere cliëntèle weken- en soms zelfs maandenlang moeten laten wachten. En wie kan het zo lang zonder licht of met een kapot slot stellen? Dus komt practisch alle werk, behalve schoenenreparaties, op de huisvrouw neer!

In Australië zijn slechts weinige creches en enkele kleuterscholen, waaraan de moeder haar kroost kan toevertrouwen. Ontspanning buitenshuis na een moeilijke dagtaak komt weinig voor. De afstanden tussen de verschillende woonwijken van Melbourne of Sidney zijn zo groot (soms één tot anderhalf uur), dat men moeilijk van grootmoeder of tante verlangen kan, een avond op de kleintjes te komen passen. Tegenwoordig kan men in deze steden wel zogenaamde „babysitters" huren, maar van deze kostbare krachten kunnen slechts zeer weinigen gebruik maken, als zij eens een avond willen uitgaan.

Als de kinderen groot genoeg zijn om op eigen benen te staan, hervatten vele vrouwen haar oude werkkring. Maar twee beroepen zijn voor de gehuwde vrouw niet toegankelijk, namelijk het onderwijs en de ambtenarij. Alleen tijdens de oorlog werden hierop uitzonderingen gemaakt. Daarentegen zijn vrouwen gaarne gezien als landarbeidsters, fabriekspersoneel, conductrices, brievenbestelsters e.d. Men beloofde haar zelfs een bezoldiging gelijk aan die de man geniet. Maar dit bleef een schone belofte: zij moet nu nog altijd genoegen nemen met 75 a 90 percent....

Ofschoon dit niet bijzonder stimulerend lijkt, vervult het heir der werkende vrouwen in Australië een belangrijke taak. Het schoonste bewijs hiervoor levert misschien het vrouwen-ziekenhuis te Melbourne (Victoria), dat uitsluitend door vrouwen gedreven wordt. Geen man, met uitzondering van de stoker en vrachtrijder, heeft hier toegang. Bovendien werken tal van vrouwen in door haarzelf gestichte sociale inrichtingen, die evenals in de meeste Engels sprekende landen steunen op particuliere weldadigheid.

De vrouw op het platteland leidt een geheel ander leven dan haar zuster in de steden. In de „bush", zoals men de afgelegen gebieden in Australië noemt zijn de vrouwen sterk in de minderheid — de laatste volkstelling wees een mannenoverschot van 160.634 aan — zodat trouwlustige mannen niet gemakkelijk een echtgenote kunnen vinden, ofschoon juist zij haar hulp niet kunnen missen. De vrouw op het platteland bestiert niet alleen het huishouden, maar verricht ook zware arbeid op het veld en in de stallen. In mannenkleding rijdt zij met geweer en revolver gewapend door de wildernis en drijft tezamen met de zwarte inboorlingen de reusachtige kudden van de ver van elkaar af liggende prairies naar de markten en slachthuizen. Zij vindt het heel gewoon honderden kilometers op de rug van haar paard af te leggen en de nacht door te brengen op een bed van sprokkelhout naast een laaiend kampvuur. In deze gebieden, die verstoken zijn van elke civilisatie maakt men zich niet druk over de geboorte en opvoeding der kinderen. Zij groeien op als de bloemen des velds en nog voor zij kunnen kruipen of lopen, zitten zij al te paard.

Moeilijker dan zware arbeid verdraagt de plattelandsvrouw de eenzaamheid. Haar buurvrouw woont soms honderden kilometers verwijderd en het enige contact met de wereld vormt de radio. Zelfs kranten bereiken haar meestal met een vertraging van maanden, zodat men bijvoorbeeld op een nederzetting, waar de radio defect geraakt was, pas een jaar later wist, dat de tweede wereldoorlog was uitgebroken. Telefoons kent men er niet. Daarom is het een groot geluk, dat een technicus te Adelaïde (Zuid-Australië) er in slaagde, een radio te construeren, die tegelijk als ontvang- en zendstation fungeert. Het toestel is voorzien van pedalen en maakt het mogelijk in contact te komen met de buur, die over eenzelfde apparaat beschikt. Het toestel wordt ook gebruikt om de „vliegende dokter", die zijn visites per vliegtuig afsteekt, in geval van ziekte te waarschuwen.

Het zijn voornamelijk de *aborigines*, de inheemse zwarte werkkrachten die de moeilijke taak der plattelandsvrouw verlichten. Deze mensen, die cultureel nog in het stadium van het stenen tijdperk staan, zijn intelligent en leergierig en kunnen uitmuntende diensten in de huishouding verrichten. Daarentegen zijn zij zeer onbetrouwbaar en als de „bush" hen roept, d.w.z. de zwerflust ontwaakt, verdwijnen zij voor maanden om pas weer terug te keren, als zij honger hebben of naar tabak verlangen.

Australië was ongeveer honderd jaar geleden nog een onbeschaafd land zonder steden van betekenis. Toen was ieder een pionier en deze pioniersgeest leeft het sterkst voort op het platteland. Maar men kan hem ook nog bespeuren in de steden, waar de vrouw uitmunt door gastvrijheid en hulpvaardigheid en bereid is aan ieder die in nood verkeert, de hand toe te steken.

Moderne bakkerij op Dakota geopend

In het zich regelmatig uitbreidende dorp Dakota begint behoefte te bestaan aan zaken van allerlei aard en daarom was het naar onze mening goed gezien van de heer Augusto E. Muller om daar een flinke bakkerij te doen bouwen. De heer Muller was gevestigd in de Hospitaalstraat en dat de verhuizing naar Dakota een enorme stap vooruit betekent, hebben wij Zondagmorgen kunnen zien toen het pand werd geopend. „Panaderia del Pueblo" is een fors gebouw, even eenvoudig als degelijk, met volop ruimte voor de bakkers, het kantoorpersoneel en voor de klanten. Het werd gebouwd door en naar ontwerp van de Bouwmaatschappij Aruba; electrische leidingen werden aangelegd door fa Loonstra en Van der Naaten, terwijl de oven — de modernste in geheel West-Indië — werd geconstrueerd met medewerking van de heer Hofman (Werkzaam bij de fa Loonstra).

Pater Romer wijdde in aanwezigheid van tal van genodigden de bakkerij in en daarna vond een receptie plaats, tijdens welke het woord nog werd gevoerd door de heer Meijer van de fa Martijn, die wees op de niet te blussen energie van de heer Muller en deze veel succes toewenste.

De heer W. de Lannoy, boekhouder van de zaak, had de persvertegenwoordigers vóór de opening reeds geconfronteerd met de technische snufjes in de bakkerij. De oven, met gas-verhitting en electrische aandrijving, die 500 broden tegelijk kan verwerken en waarop een alarmklok is aangebracht om te waarschuwen indien het brood te lang in de oven zit. De snijmachine, die 150 broden per uur kan verwerken; de deegsnijder die het deeg zodanig in artjes verdeelt dat elk broodje het juiste gewicht krijgt.

In betrekkelijk weinig jaren is de heer Muller, die door alle leden van zijn grote gezin wordt geholpen, erin geslaagd een bloeiend bedrijf op te bouwen. Wij hopen gaarne, dat zijn vasthoudendheid worde beloond en dat voor hem in toenemende mate zal gelden „dagelijks meer goed brood voor steeds meer mensen."

DIRECTEUR BOUWMAATSCHAPPIJ GAAT MET VERLOF

Wij vernemen, dat de heer J. Nagel, directeur van de Bouwmaatschappij Aruba, en zijn gezin (echtgenote en vier kinderen) Donderdag met verlof naar Nederland zullen vertrekken. Ir P.J. Nagel, eveneens werkzaam bij de Bouwmaatschappij, is dezer dagen van verlof op Aruba teruggekeerd.

GESLAAGDE AVOND VOOR SAN SALVADOR

Het comit onder leiding van Mrs Pamela Bird, dat zich ten doel heeft gesteld gelden in te zamelen ten bate van het zwaargetroffen San Salvador, heeft Zaterdagavond veel succes kunnen boeken. De avond zou om negen uur beginnen, maar de organisatoren hadden er al rekening mee gehouden, dat het publiek minstens een half uur later zou komen. Om tien uur was het vrij druk en een uur later was het propvol. Toen werd er druk gedanst en in de speelzaal wisselden honderden guldens en fiches van eigenaar. Het bedienend personeel had de grootste moeite om gelijke tred te houden met de binnenkomende orders — kortom, het was recht gezellig en er werden goede zaken gedaan (waar het after all om te doen was!).

Onder de officiële gasten merkten wij op de Landsministers Pauw en Lampe, de wnd. Gezaghebber en mevrouw Jas en de Amerikaanse consul, mr Bird. De uitstekende dansmuziek was van The Dixielanders, die volgens de meeste danslustigen echter te weinig Zuidamerikaans georiënteerd waren.

Het eindresultaat van het geheel was Zaterdagnacht nog niet te overzien; Zondagmorgen vernamen wij dat het batig saldo waarschijnlijk enkele duizenden guldens zal bedragen. En de uitslag van de loterij de gratis reis naar Caracas viel op No. 11 (gewonnen door mej. Ruiz), de reis naar Curacao op No. 94.

KENNISMAKING MET DE FAMILIE BORN

Donderdagmorgen arriveerden hier de heer en mevrouw A. L. Born, waarover wij reeds een en ander hebben geschreven. Het drietal (echtpaar en zoon) heeft, in afwachting van het tijdstip, dat hun woning geheel gereed zal zijn, zijn intrek genomen in het hotel „Scala".

Zondagmiddag maakten de nieuwe muziekleraar en zijn echtgenote ten huize van de heer F. Steenmeijer kennis met de leden van het comité, dat hun komst had voorbereid, en met het dagelijks bestuur van het Cultureel Centrum Aruba. Reeds deze week zal de heer Born met zijn lessen beginnen; mevrouw Born-Been wacht totdat het huis gereed is. Wij hopen zeer binnenkort de opening van de muziekschool te kunnen aankondigen.

Comision de feria a beneficio de una casa de huerfanos en Aruba

Una de las más importantes necesidades de Aruba, es la de un sitio que esté en capacidad de brindar generosa acogida a los niños y jóvenes que, por circunstancias especiales, no puedan recibir amparo del hogar. Esta ha sido la razón fundamental que ha movido a la Sociedad „Unitas," dignamente presidida por doña Angela de Pietersz, a lanzar el plausible proyecto de fundar un Hogar para los huérfanos de la localidad. A fin de recabar los fondos necesarios para dar comienzo a la importante obra, se ha organizado una Comisión destinada a la reparación de una Feria, la cual se efectuará durante dos week-ends, en el mes de agosto venidero. La nómina de ella es la siguiente: Presidenta: Sra. Dña. Angela de Pietersz. Vice-Presidente: Sr. José P. Oduber y Jorge G. de Castro. Secretario: Sr. Enrique Arrieta Lara. Sub-secretario: Sr. Roberto López Henriquez. Tesorero: Sr. J. Jacobo Laclé. Sub-Tesorero: Sr. Theo Hese. Vocales: Tres damas de la Directiva de la Sociedad "Unitas," además de las siguientes personas: Sra. Frederica Arends, Elisabeth Hinrichs Klinkhamer y Francisca Henríquez Laclé y señores Porfirio Pérez Ravelo, A.M. Arends y Henry A. Pietersz.

Además se ha nombrado la siguiente Comisión Técnica: Presidente: Sr. H.A. Kemmink. Miembros: Sr. Nic. Schuit, Sr. Milo Daal, Sers. Henos C. y J. Kelkboom, Sra. Ninita C. de Laclé, Sr. J. Nagel, Sr. Thomas Luydens, Sr. J. v.d. Biest Beaujon.

La feria proyectada será una de las más sensacionales de cuantas se han efectuado en la localidad. Como particularidad especial, se proyecta presentar diversos quioscos representativos de los diferentes grupos por nacionalidades que moran en esta isla, dándole así un caracter internacional, en consonancia con el espíritu del noble fin que se persigue.

La idea de la feria y su finalidad plausible, han despertado enorme interés entre quienes conocen el proyecto. Esto es el mejor augurio de que el acto culminará en el mas completo éxito, contando desde luego, con la cooperación del pueblo arubano.



BIOSCOOP-PROGRAMMA

van Zaterdag 7 Juli tot Vrijdag 13 Juli

Juni
SATURDAY (SABADO) 7th
SUNDAY (DOMINGO) 8th
MATINEE 8th
MONDAY (LUNES) 9th
TUESDAY (MARTES) 10th
WEDNESDAY (MIERCOLES) 11th
THURSDAY (JUEVES) 12th
FRIDAY 13th

DE VEER — Oranjestad — AT 8.30 P.M.

SAT. 7th - SUNDAY 8th:

„THE BIG LIFT"
(Sucedio en Berlin)

Starring:

MONTGOMERY CLIFT - PAUL DOUGLAS - CORNELL BORCHES - BRUNI LOBEL

Now you can see it as you cheeres it! . . . as the world waited for them to cleave a highway through the skies! Thanks to the men of the Airlift - for bringing this picture to America! The big story of those wonderful G.I. guys who gave a city and the world „The Big Lift" - and the girls their big moment!

Warner Pathe News No. 91

ƒ 1.75 (12 Years up Admitted) ƒ 1.25

SUNDAY 8th - AT 4.00 P.M.

„THE LOST TRIBE"
(El Templo De Los Dioses)

With:

JOHNNY WEISMULLER and MYRNA DELL

The king of the jungle stars fights his greatest battles!

ƒ 0.75 (12 Years up Admitted) ƒ 0.50

SUNDAY 8th - AT 6.00 P.M.

The TECHNICOLOR Musical Marvel

„THREE LITTLE WORDS"
(Tres Palabritas)

Starring:

FRED ASTAIRE - RED SKELTON VERA ELLEN - ARLENE DAHL

15 Hit Tunes!

ƒ 1.— (12 Years up Admitted) ƒ 0.75

MONDAY 9th - TUESDAY 10th

The 20th Century Fox TECHNICOLOR Pruduction

„OH, YOU BEAUTIFUL DOLL"
(Munequita Linda)

Starring:

JUNE HARVER - MARK STEVANS - CHARLOTTE GREENWOOD - S. Z. „Cuddles" SAKALL

Oh how you'll love the warm and wonderful story of the doll who set the nation singing! They're dancing in the streets, kissin' in the park and singin' down lover's lane!

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

WEDNESDAY 11th and THURSDAY 12th

„ONCE A THIEF"
(Ladron de Corazones)

Starring:

CESAR ROMERO - JUNE HAVOC MARIE McDONALD - LON CHANEY

Portrait of a heel! He's got a way about him . . . and that way leads to desperation for every woman who loves him! Find them, fool them, forget them . . . that's the game he plays! She is manhandled, misused, discarded! A high voltage drama!

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

FRIDAY 13th

„BRUTE FORCE"
(Entre Rejas)

Starring:

BURT LANCASTER and HUME CRONYN

The picture that made Burt Lancaster GREAT! The story which will thrill you from the first to the last reel! - A portrayal of life as it is for some persons . . . sometimes unbelievable . . . but true!

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

RIALTO — Oranjestad — AT 8.00 P.M.

„THE FIGHTING KENTUCKIAN"
(Aquilas en Destierro)

With:

JOHN WAYNE - VERA RALSTON PHILIP DORN - OLIVER HARDY MARIE WINDSOR

John Wayne . . . rougher, tougher, more romantic than ever! King of the screen in his greatest triumph! Whether it's a brawl brewing . . . or a woman waiting to be kissed. Big John is there!

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

AT 6.00 P.M.

„OUTCAST OF THE TRAIL"
(El Sendero de los Desterrados)

With:

MONTY HALE - JEFF DONELL

A terrific section thriller which means great entertainment for the young folks! Do not let your kids miss this splendid presentation!

ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.50

„THE FIGHTING KENTUCKIAN"
(Aquilas en Destierro)

Super-Starring:

JOHN WAYNE

Bigger and bigger all the time. Love . . . Blazing on the battlefield! Intrigue . . . and a woman's lure! Mounted men in pitched combats! Two-fisted pioneer brawls! And a cast of hundreds!

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

„ROBINHOOD OF EL DORADO"
(Robinhood del Dorado)

With:

WARNER BAXTER and ANN LORING

An interesting picture to fit in well for mid-week entertainment! See an old star in his younger days doing a good and fine job!!

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

AT 6.00 P.M.

„LIGHTING GUNS"

With:

CHARLES STARRETT and SMILEY BURNETTE

ƒ 0.50 (Children Admitted) ƒ 0.25

AT 8.00 P.M.

„WHILE I LIVE"
(Mia para Siempre)

With:

ROBERT BELL - SONIA DRESDEL - TOM WALLS

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

We bring to you one of the greatest comics of all time

HAROLD LLOYD

in:

„MOVIE CRAZY"

who offers you a night of memorable entertainment! Be sure to see this unique type of comedy without fail!

ƒ 1.— (12 Years up Admitted) ƒ 0.75

„UNDERTOWN"

(Zarpasos del Destino)

With:

SCOTT BRADY - JOHN RUSSELL - DOROTHY HART and PEGGY DOW

A bullet in his back . . . and 12 blind hours in his life that branded him MURDER! And . . . somewhere behind the nameless faces of Chicago's four millions hid the man he must find and kill - or be killed!

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

CINELANDIA — San Nicolas — AT 8.00 P.M.

SAT. 7 - SUN. 8 - MON. 9 - TUESDAY 10

Universal's Super Sensational

TECHNICOLOR Production:

„BUCCANEER'S GIRL"
(La Novia del Pirata)

Starring:

YVONNE DE CARLO - PHILIP FRIEND - ROBERT DOUGLAS - ELSA LANCHESTER

The screen's aflame with swash-buckling adventure . . . when rogue and cut-throat clash for the loveliest loot of all!

Queen of rogues! Love-prize of every plunder-mad adventurer on the seven seas!

Every son of the sea was her booty . . . every ship in the port was her prize!

More DESIRABLE . . . than pirate's gold! More DANGEROUS . . . than slashing sabres!

This woman of fire and fame ruled lawless old New Orleans!

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

SUNDAY 8th - AT 6.00 P.M.

The last 5 Chapters of

„ATOM MAN VS. SUPERMAN"

11. „Luthor's Strategy"
12. „Atom Man Strikes"
13. „Atom Man's Flying Sauce"
14. „Rocket of Vengeance"
15. „Superman Saves the Universe"

ƒ 0.50 (12 Years up Admitted) ƒ 0.25

The first 5 Chapters of

„BRUCE GENTRY"

Starring:

TOM NEAL - JUDY CLARK - RALPH HOGGES - FORREST TAYLOR

The terrific story of the daredevils of the skies! Adventure as seldom seen in any serial! No lover of serials should miss this one!!

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

The second 5 Chapters of

„BRUCE GENTRY"

The serial which has all the kick a serial could possibly offer! The serial of serials which will satisfy even the most critical moviegoers! Adventures and thrills are uncountable!

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

Te last 5 chapters of

„BRUCE GENTRY"

This will be the solution ti all the mystery you have been wondering for 2 nights! The greatest thrills will be on this evening. Be sure to see the ending of this serial at all cost!

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

PRINCIPAL — San Nicolas — AT 8.00 P.M.

„THE UNDERWORLD STORY"

DAN DUREYA - HERBERT MARSHALL - GALE STORM - HOWAD DA SILVA

The raw, real story of crime and corruption . . . ripped open by an ace newshawk . . . to save an innocent from being framed! His screaming headline story was his own death warrant! SEE all the savage ruthless shocks of the underworld story!

ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

AT 6.00 P.M.

„MARX BROTHERS AT THE CIRCUS"

With:

THE MARX BROTHERS

The Marx Brothers' greatest presentation on the silver screen! It's 100 % entertainment from the very commencement of the first reel up to the ending of the last!

ƒ 0.50 (Children Admitted) ƒ 0.25

Here's the Big Bargain Double-Hit of the Week:

1. **„FRONTIER OUTPOST"**

With:

CHARLES STARRETT and SMILEY BURNETTE

2. **„LAW OF THE GOLDEN WEST"**

With:

MONTY HALE - GAIL DAVIS

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

„BORN YESTERDAY"

Starring:

JUDY HOLLIDAY - WILLIAM HOLDEN - BRODERICK CRAWFORD - JIM DEVERY

Broadway biggest hit . . . now a perfectly swell motion picture! Don't miss Judy Holliday - everyone's Favorite new star! He knows too much - about the wrong things! She beautiful . . . blonde . . . brazen . . . and oh-h brother! HE prefers blondes - but he's no gentleman!

A blushingly captivating, perfectly wonderful screen hit! Columbia pictures brings you an achievement worthy of its distinguished predessessors!

ƒ 1.— (12 Years up Admitted) ƒ 0.75

„MI ADORADO JUAN"

Con:

CONCHITA MONTES - CONRADO SAN MARTIN y JUAN DE LANDA

Las mujeres lo amaban, los hombres lo admiraban, los niños le adoraban. Juan era el idolo de todos. Un hombre que creia en la amistad. La historia de un hombre que vivia para todos los hombres!

ƒ 1.25 (Se Admiten Niños) ƒ 1.—

AURORA — Santa Cruz — AT 7.30 P.M.

SUNDAY (DOMINGO)

„FORTUNES OF CAPTAIN BLOOD"

(Aventuras del Capitan Blood)

With:

LOUIS HAYWARD - PATRICIA MEDINA - GEORGE McREADY - ALFONSO BEDOYA

ƒ 1.25 (12 Years up Admitted) ƒ 1.—

NO MATINEE

NO MOVIES

„LOST BOUNDARIES"
(Linderos Perdidos)

Starring:

MEL FERRER - BEATRICE PEARSON - RICHARD HYLTON - SUSAN DOUGLAS

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

NO MOVIES

„THE GHOST OF FRANKENSTEIN"
(Fantasma de Frankenstein)

With:

LON CHANEY and EVELYN ANKERS

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

NO MOVIES

SAVANETA — Savaneta — At 7.30 P.M.

SATURDAY (SABADO)

Cantinflas

en su mas geniat creación:

„EL MAGO"

LEONORA AMAR y

En Español

ERNESTO FINANCE

ƒ 1.— (No. a.p.m. d. 18 a.) ƒ 1.—

SUNDAY (DOMINGO)

„THE OUTRIDERS"
(La Vangardia)

JOEL McREA - ARLENE DAHL - BARRY SULLIVAN - JAMES WHITMORE

In Technicolor

ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

NO MATINEE

The Super-Double of the Week:

1. **„FRENCH LEAVE"**
(En Cada Puerto un Error)

JACKIE COOPER and JACKIE COOGAN

2. **„SIX GUN GOSPEL"**
(Un Sermon a Tiros)

JOHNNY McBROWN and RAYMOND HATTON

ƒ 0.75 (12 Years up Admitted) ƒ 0.75

„THE BEAST WITH THE FIVE FINGERS"

(Dedos Macabros)

ROBERT ALDA and ANDREA KING

ƒ 0.75 (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

„TO PLEASE A LADY"
(Miedo de Amar)

CLARK GABLE and BARBARA STANWYCK

ƒ 0.75 (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

„CHEAPER BY THE DOZEN"

(Mas Barato por Docena)

With:

CLIFTON WEBB - JEANNE CRAIN - MYRNA LOY - BETTY LYNN

In Technicolor

ƒ 0.75 (12 Years up Admitted) ƒ 0.75

„A LIFE OF HER OWN"
(Paginas de mi Vida)

LANA TURNER - RAY MILLAND TOM EWELL - BARRY SULLIVAN

ƒ 0.75 (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

ZATERDAG 7 JULI 1951 — VERSCHIJNT DINSDAG, DON[DER]DAG EN ZATERDAG — TIENDE JAARGANG No. 1967

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „DE ARUBAANSE COURANT" N.V. i.o.
Redacteur: A. CLOO
Abonnement: f. 1,50 p. maand — f. 4,00 p. kwartaal

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: NASSAUSTRAAT 91, TEL. 1273.
Bureau San Nicolas: ARUBA POST, Mainstreet, tel. 5019
Drukkerij: „DE STAD" N.V.

EILANDSRAAD

Wie sprak de waarheid?

De heer Irausquin reageert op aantijgingen

Naar aanleiding van de mededeling in de Amigoe di Curacao met betrekking tot de door verschillende Arubaanse fractieleiders gemaakte afspraken betreffende de benoeming van Gedeputeerden, zond de heer J. E. Irausquin, fractieleider van de P.P.A. de redactie van genoemd blad een uitvoerig schrijven, waarvan wij een afschrift ontvingen. De verwijten van de heer Irausquin betreffen ook onze berichtgeving, reden waarom wij de brief onverkort publiceren.

Wie de waarheid spreekt? Wij geloven dat niemand dat weet, want zelfs de ingewijde zal de grootste moeite hebben gehad om de gang van zaken, voorafgaande aan de verkiezing der Gedeputeerden, op de voet te volgen. De situatie veranderde vele dagen lang bij het uur en het is begrijpelijk, dat het geen versslaggever kwalijk kan worden genomen, dat hij uit hetverwarde kluwen van berichten, geruchten en verklaringen een verslag haalt, dat de realiteit niet ten volle weergeeft.

Och, ook hier zal de waarheid wel weer in het midden liggen.

De brief van de heer Irausquin luidt als volgt:

Aruba, 4 Juli 1951

„Aan de Redactie van de Amigoe di Curacao".

Geachte Redactie:

Onder bevestiging van mijn telegram van heden, verzoek ik U beleefd het volgende in Uw blad te willen opnemen, teneinde de onjuiste berichtgeving van Uw correspondent te Oranjestad, inzake de houding van de P.P.A. in de benoeming van de gedeputeerden, recht te zetten. Uw correspondent beweert, dat de P.P.A. van tevoren met de Una Tromp was overeengekomen, dat ieder twee gedeputeerden zou krijgen, doch toen ik zag dat de A.V.P. noch 's morgens noch 's middags op het toneel verscheen, ik drie gedeputeerden voor mijn partij eiste. Dit is allesbehalve waar. Tussen de Una en de P.P.A. is nooit overeengekomen, dat ieder twee gedeputeerden zou krijgen, want van den beginne af heeft onze partij een brede basis vastgesteld. Ons voorstel was één voor Una Tromp, één voor Una Werleman, één voor de P.P.A. en voor de vierde zetel een neutrale persoon en als deze neutrale persoon niet gevonden kon worden, dan zou een van de drie genoemde partijen twee zetels in het bestuurscollege krijgen. De Una-Tromp kwam met een tegenvoorstel: twee zetels voor hen, één voor de Una Werleman, als tegen onze candidaat.

Wij konden het niet eens worden met de Una-Tromp; hun eis was zeer onredelijk. Met een bezetting van drie eilandraadsleden eisten zij twee zetels in het bestuurscollege en bovendien moesten wij onze candidaten aan hun goedkeuring onderwerpen.

Na de verschillende mogelijkheden vruchteloos te hebben bekeken (in tegenwoordigheid van de Heer Voorzitter van de E.R.) kwam Jossy Tromp met het voorstel dat elk der vier partijen een zetel zou krijgen, nl. één voor Una-Tromp, één voor Una-Werleman, één voor de P.P.A. en de vierde zetel voor het raadslid van de A.V.P., dat met onze drie partijen zou willen medewerken. Dit voorstel werd unaniem aangenomen.

's Middags 2 Juli voordat de vergadering begon, kwam er een brief binnen van een raadslid van de A.V.P., dat samenwerking beloofde, indien hij gekozen werd. De drie fractieleiders, inclusief de Heer Felipe Benito Tromp, gingen accoord met inhoud en candidaat.

Toen kort daarop de Voorzitter de vergadering om 2.30 pm. heropende en de benoeming van de gedeputeerden aan de orde stelde, stond Tromp op en zeide bezwaren te hebben tegen de vierde candidaat (A.V.P.). De Voorzitter verweet hem dat hij te laat kwam met zijn bezwaren, dat er reeds van te voren tussen de drie partijen overeenstemming was bereikt en dat de Heer Tromp dan zijn toezegging terugnam; Felipe Tromp zweeg hierop in alle talen. (Waarom heeft U waarheidslievende correspondent als het graf gezwegen over dit incident? Behoort hij misschien tot de Una of AVP-partij?) Jossy Tromp nam het toen op voor Felipe, die blijkbaar de kluts kwijt was, en zei dat de UNA zich beraden moest over de vierde candidaat, omdat de Una mannen van formaat wilde benoemen. Kock voegde eraan toe, dat de Una moeilijk kon stemmen, omdat de A.V.P. niet aanwezig was, dreigde met weglopen en tenslotte verbrak zijn partij het quorum. De Voorzitter schorste de vergadering tot 8 p.m.

Om 8 p.m. verschijnende acht raadsleden van de A.V.P. ten tonele en als een solied blok stemmen zij en de leden van de Una Tromp broederlijk op Felipe Tromp en D. B. Oduber voor gedeputeerden. Klaarblijkelijk heeft Jossy Tromp zijn man van formaat in Oduber gevonden ('s middags had hij bezwaar tegen de vierde candidaat van de A.V.P. en wilde mannen van formaat!) Van tevoren werd er gestemd of er slechts twee of alle vier gedeputeerden gekozen zouden worden. De coalitie Una-A.V.P. stemde voor twee, wij en de Una-Werleman voor vier gedeputeerden. Wij hebben op moeilijkheden in de wet wrijvingen en onaangenaamheden later, de te verrichten arbeid gewezen, doch niets mocht baten.

Klaarblijkelijk was de Una Tromp ook aan het onderhandelen met de A.V.P., want de Heer Nisbet van de A.V.P., die met vacantie in de Verenigde Staten vertoefde, werd telegrafisch teruggeroepen en arriveerde verleden Zaterdag. De reis- en ander onkosten ten bedrage van ongeveer $ 1.000 zijn door Henny Eman betaald. Wij vragen ons af: Zou Eman dit bedrag betaald hebben, als hij niet zeker was van zijn zaak?? Dit geeft veel te denken. Het inconsequent optreden van Una Tromp heeft tengevolge:

dat Aruba slechts twee gedeputeerden krijgt. (De twee anderen kunnen niet meer benoemd worden, omdat allen op de eerste vergadering gekozen moeten worden)

dat twee partijen (P.P.A. en Una-Werleman) vertegenwoordigende sterk als de A.V.P. en Una Tromp 6000 kiezers en op een zetel na, even sterk als de A.V.P. en Una Tromp samen, uitgesloten worden van ons bestuur.

Voorwaar een zeer christelijke houding!!

De volle verantwoordelijkheid voor het bestuur rust nu bij de A.V.P. en de Una Tromp. Hoe zal het verder tussen die twee boteren? (De A.V.P. die voor organiseren van de prostitutie is en de Una Tromp die er lijnrecht tegen is?)"

Besprekingen in Korea

De geruchten van de afgelopen weken, betrekking hebbende op een regeling van de Koreaanse kwestie, blijken waarheid te hebben bevat. Generaal Ridgway, de Opperbevelhebber van de strijdkrachten van de Verenigde Naties in Korea, heeft de voorwaarden van de Noordelijken voor het houden van besprekingen aanvaard.

Na ruim een jaar harde strijd, zal mogelijk de rust in Korea weerkeren, en zal met de opbouw van het zo zwaar geteisterde land een aanvang gemaakt kunnen worden.

De berichten hebben ons van dag tot dag op de hoogte gehouden van het verloop der gebeurtenissen. De gevechten waren hevig, succes werd afwisselend door beide partijen geboekt. De ene partij beschikte over een bijna onuitputtelijke bron van manschappen, de andere partij beschikte over beter en meer materieel.

Officiële cijfers van het Amerikaanse Departement van Oorlog geven aan, dat de Amerikaanse verliezen per week omstreeks 1350 man bedragen. Aangenomen kan worden, dat de verliescijfers bij de tegenpartij aanzienlijk hoger liggen. Welke de gemiddelde weekcijfers van de overige deelnemende geallieëerden zijn, is niet precies bekend, doch ook dit getal zal zeker enige honderden bedragen.

Als datum voor het aanvangen van de besprekingen tussen Generaal Ridgway en de Chinese bevelhebbers is 10 Juli genoemd. Geen enkel bericht heeft melding gemaakt van een onmiddellijk staken van het vuren. De strijd kan dus normaal voortgang vinden, en in de komende week zullen nog enige duizenden jongelieden moeten sneuvelen of verminkt worden. Zekerheid, of de strijd nà de besprekingen onmiddellijk gestaakt kan of zal worden, is uiteraard niet aanwezig.

Reeds weken geleden wist men, dat de kans op een einde van het conflict groot was. Reeds maanden geleden wist men, waarover in geval van besprekingen, gesproken zou moeten worden.

De plaats, waar de besprekingen gehouden zullen worden, ligt dicht bij de 38ste breedtegraad, dus voor beide partijen gemakkelijk te bereiken.



Van de ene week in de andere

Wij weten niet wie die lange lijst heeft gemaakt van de personen die waren uitgenodigd om de eerste vergadering van onze Eilandsraad bij te wonen. Het kan ons in feite ook weinig schelen wie het gedaan heeft. We weten uit ervaring, dat het samenstellen van een dergelijke lijst steeds weer moeilijkheden oplevert: de een acht zich ernstig beledigd omdat zijn naam lager op de lijst staat dan die van iemand die in zijn ogen veel onaanzienlijker is, de ander vervloekt de samensteller omdat zijn naam helemaal niet op de lijst voorkwam. Wij willen niet graag geacht worden muggenzifters te zijn als wij stellen, dat wij tegen de lijst nopens de genodigden van Maandag jl. twee bemerkingen hebben: 1. er kwamen te weinig Arubaanse handelsmensen op voor en te veel mensen die uit hoofde van een bestuursfunctie van een of andere vereniging waren genood; 2. achter de namen van een aantal genodigden was (als bijzondere onderscheiding?) het woord „vooraanstaande" vermeld. Wie mag doorgaan voor „vooraanstaande" in de Arubaanse gemeenschap? Ruimer gezegd: wie mag „vooraanstaande" heten in welke gemeenschap dan ook? En wie kan en durft uit te maken wie „vooraanstaande" is? De grens tussen „vooraanstaanden" en „niet-vooraanstaanden" is dunkt ons moeilijk te trekken.

—=—

Het bovenstaande diene als antwoord op een vraag van een onzer lezers: „Waarom hebt u niet geschreven wie er allemaal in de raadzaal waren tijdens de opening van de Eilandsraad?" Wel mijnheer, omdat wij schroom koesteren. Wie moeten wij het eerst noemen?" En stelt u zich eens voor, dat wij iemand over het hoofd zien.

Wij herinneren ons, dat een onzer collega's op Curacao enkele jaren geleden een lange lijst publiceerde van dames, die zich hadden uitgesloofd voor de totstandkoming van een bepaalde instelling. O wee, de journalist had een naam vergeten en prompt werd hij opgebeld door — laten we zeggen — mevrouw Janstraks: „Hoe is het mogelijk, mijnheer, u hebt bij al die negen en negentig namen vergeten de mijne te noemen......." Onze collega beloofde de fout te herstellen en de volgende dag kwam er een sumier berichtje in de krant met als vette kop: „Mevrouw Janstraks was er ook bij!" Toen was het ook weer niet goed........

—=—

De programmaleiding van Radio Nederland Wereldomroep (in eerlijkheid gezegd: we zouden die omroep niet graag willen missen!) blijft volharden in haar opinie dat „Curacao" pseudoniem is voor „Nederlandse Antillen". De algemeen vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen in Nederland, de brave Cola Debrot, heeft een ontmoeting gehad met de Nederlandse dichter Ed. Hoornik, die daarover voor de microfoon van de Wereldomroep een en ander heeft verteld. De heer Hoornik sprak over de vraag welke toneelstukken geschikt genoemd kunnen worden om op Curacao te worden gespeeld. Voorts sprak hij over de filmliga op Curacao en over het Cultureel Centrum Curacao. C'est tout Curacao......

Voor het overige is het door de heer Hoornik vertelde zeer belangwekkend; hij vindt het feit „dat thans ook een Curacaoënaar het bestuur van de Sticusa inzicht kan verschaffen in specifiek Antilliaanse problemen hoopvol èn voor het Stichtingswerk zelf èn voor de culturele ontwikkeling van de gebieden, voor zover deze althans van Nederland uit gestimuleerd wordt".

Een waardevolle roman

„De Weerlozen" door Valeer van Kerkhove

EN EEN MEESTERLIJK DEBUUT

In deze jaren van wapenstilstand wordt de mensheid geen tijd gegund om stil te blijven staan bij de verliezen, die zij in haar materieel én geestelijk bezit heeft geleden. Met de gejaagdheid van 'n overspannene haast zij zich haar schaarse reserves te hermobiliseren in 't besef, dat slechts zo de illusie van 'n vrede nog 'n ogenblik kan worden bewaard. De mensheid is uit haar evenwicht en krijgt geen rust tot herstel.

Er is 'n wereld op drift, en nu schijnen alle waarden te verschuiven. Te veel inspanning is verloren gegaan en te veel verwachtingen zijn teleurgesteld, om niet in ieder ideaal de leuze en achter iedere waarheid de waarschijnlijkheid te wantrouwen. Velen voelen zich vermoeid en onzeker, en liever dan zich vast te klampen aan 'n principe, zouden zij zich nu willen láten leven, weerloos geleid door de wisselende krachten van 't moment.

Een kunstenaar is een gevoelig mens. Hij leeft intenser mee met de nood van zijn tijd en deze weerspiegelt zich in zijn werk. Slechts weinigen is het gegund zich af te zonderen in 'n moeizaam verworven bezit. Het is typerend voor de hevikheid, waarmee de mensheid in haar zekerheden is geschokt, dat er wel veel na-oorlogse dichters en schrijvers zijn, die in hun kunst op boeiende en vaak ontroerende wijze getuigen van de verwarring en de nood van onze dagen, maar dat we daaronder zo uiterst zelden 'n werk aantreffen, dat met bezielde kracht aantoont de onaantastbaarheid van sommige waarden.

„De Weerlozen" van de jonge, nog vrijwel onbekende Vlaamse auteur Valeer van Kerkhove is 'n dergelijk zeldzaam boek. Zijn roman werd bekroond in de prijsvraag uitgeschreven door de Uitgeversmaatschappij Sythoff te Leiden ter gelegenheid van haar honderdjarig bestaan. Het is de diepere, verheugende waarde van van Kerkhove's roman ons —afgezien van 't belang voor 'n jenseitig geluk — op kunstzinnige wijze aan te tonen, dat het van inhaerent belang is voor 'n aards geluk, zich niet willoos over te leveren aan de omringende invloeden en de momentele gevoelsstemmingen. De auteur „bewijst" deze stelling niet, zij wordt door de logische en psychologisch ontwikkeling der gebeurtenissen geïllustreerd.

Het levensgeluk van drie jonge mensen gaat ten gronde, omdat zij zich weerloos laten leiden door hun gevoel, wanneer hun geluk wordt belaagd. De dichterlijke Peter trekt zich na zijn huwelijk steeds meer terug in zijn trotse eenzelvigheid en meent zich onbegrepen door zijn vrouw. Diana, Deze tracht niet volhardend zijn liefde terug te winnen, maar klaagt haar nood aan hun beider jeugdvriend Jean Delannoy, 'n jeugdig chirurg en de hoofdpersoon van deze roman. Zijn medelijdende aard drijft hem tot pogingen om de harmonie in dit huwelijk te herstellen.

Maar omdat Jean zich hierbij slechts laat leiden door sentimenten, richt zijn medelijden zich steeds uitsluitender op de veronachtzaamde jonge vrouw en naarmate zijn liefde voor Diana toeneemt, verkeert de vriendschap voor Peter in afkeer. Diens stugheid wijst hardnekkig iedere toenadering van hen beiden af. Eensdeels gedreven door 'n nooit geheel gestorven genegenheid voor Jean, anderdeels door haar wrokkige stemming tegenover Peter, stemt Diana toe in de ongeoorloofde verhouding.

In 'n aanval van overspannenheid pleegt Peter zelfmoord, Diana en Jean beseffen te laat 't eigen geluk te hebben verspeeld.

Met verbluffende knapheid is de geleidelijke ontwikkeling van dit psychologisch proces beschreven. Vooral de hoofdfiguur is levend en levensrecht met menselijke hand getekend: 'n gevoelige, maar onzelfstandige jonge dokter, vervreemd van zijn boerenafkomst en de eenvoudige vroomheid van zijn jeugd, voorvoelt de catastrope maar ze is onafwendbaar omdat hij er zich niet tegen verzet. Het uitstekend gevonden en doorgevoerde symbolische motief van de man op de Himalaya geeft aan het boek 'n hechte compositie.

Meermalen bewijst van Kerkhove, dat hij 'n uitstekend stijlist is. 'n Paar voorbeelden ter illustratie Jean is in 't ziekenhuis getuige van 't sterven van 'n vriend. Hij hoort de gebeden der stervenden bidden: „de zuster antwoordde nadrukkelijk **als een schoolmeesteres die haar kinderen aanmoedigend voordoet".**

Jean bezoekt met Diana zijn ouderlijk huis. Hij laat haar enige tijd met zijn moeder alleen, om te gaan helpen op het land. Daar erkent hij aan zichzelf zijn liefde voor Diana. Als hij thuis komt, is zij reeds weggegaan. Zijn moeder in haar boerse eenvoud, zwicht voor geen drogredenen; zij keurt zijn bemoeienissen met het huwelijksdrama van zijn vrienden af. Tijdens zijn twistgesprek zet Jean zich in Diana's stoel. 't Geluksgevoel in haar stoel te zitten is gemengd met de heimelijke triomf, dat ook zijn moeder niet weet van zijn liefde voor Diana. „Als er iets broeit tussen Diana en Peter dan zijt gij de laatste, die er wat kan aan gebeteren"

„Waarom?" vroeg hij scherp.

„Als ge oprecht zijt hoef ik u geen waarom te geven" zei de moeder. **Op de stoel waar hij zat, zoëven nog in een geniepig overwinnaarsgevoel, trof de zin hem als een dolkmes".**

Wie zulke vondsten doet „mag het er voor houden dat de muren hem gezalfd hebben" kunnen we hier Busken Huet nazeggen.

Er zouden nog vele voorbeelden zijn te geven van de uitstekende schrijverskwaliteiten van deze auteur. Heeft het boek dan geen onvolmaaktheden? Men kan er enkele aanwijzen. Mijns inziens is er af en toe 'n overdaad van termen en entourage om de medische sfeer te tekenen, waarin de jonge dokter denkt en leeft. In de gesprekken tussen Jean en zijn vrienden, maar vooral in de uitspraken van de geheimzinnige wijsgerige zwerver. Mondeling gaat de waarachtige kern van de besproken problemen wel eens te veel schuil achter een onwerkelijk en te spitsvondig spel van woorden. In de figuur van Mondeling en soms ook in de moeder, welke beide toch zo'n grote invloed hebben op Jean's leven is trouwens te weinig geloofwaardig gemaakt, dat zij de onaantastbare zekerheid van hun overtuiging ook moeizaam op 't leven moesten veroveren. Eigenlijk bewijst dit, dat Valeer van Kerkhove 'n na-oorlogs schrijver is, aan wie zelf niet geheel onopgemerkt de ontwrichtende invloed van deze tijd is voorbijgegaan. Desondanks wist hij in zijn roman op overtuigende wijze uit te beelden, dat de mens niet straffeloos de simpele eenvoud van geest verloochent en zich weerloos overlevert aan de destructieve machten van 'n chaotische wereld. Zijn boek is een boodschap voor onze tijd. Het heeft zulke voortreffelijke litteraire kwaliteiten, dat het de auteur met een slag plaatst onder de belangrijkste moderne Nederlandse romanschrijvers.

Het is een boek, dat een ereplaats in uw boekenkast verdient.

T. J. M. Versteeg

HET GAAT OM TIEN MILLIOEN

De Electra-affaire werd wederom leven ingeblazen

Wie zal uiteindelijk aan langste eind trekken?

De Electra-affaire is niet dood, zoals menigeen vermoedde — zij leeft! En haar dramatische geschiedenis is neergelegd in een (nog onvoltooide) roman, bestaande uit twee omvangrijke delen. De zaak heeft veel stof doen opwaaien en ofschoon wij moeten toegegeven dat wij de juridische merites van het hele geval niet ten volle kunnen omvatten, menen wij toch te moeten geloven, dat er enige onder het gras schuilen de addertjes hun koppen zullen opsteken. Het zij met nadruk gezegd: deze indruk werd bij ons gevestigd toen wij kennis namen van de bovenbedoelde dossiers, samengesteld door de huidige juridische adviseur van mevr. de wed. Eman van der Biest, mr C. F. Klokke (vroeger rechter op ons eiland). De heer Klokke heeft de Arubaanse Persvereniging een aantal van zijn dossiers ter hand gesteld en naar aanleiding daarvan heeft het bestuur om een persconferentie verzocht; is voorzichtigheid niet de moeder van de porceleinkast? Tijdens de bespreking, welke dezer dagen op Tarabana heeft plaats gevonden, bevestigde mr Klokke zijn reeds eerder gedane mededeling, dat de inhoud van de dossiers voor publicatie is vrijgegeven. Hij deelde voorts mede, at reeds exemplaren van zijn uitvoerig verslag zijn verzonden aan de Staten van de Nederlandse Antillen, de Minister van Justitie in Nederland en aan de 1e en de 2e Kamer. Op de dag van de conferentie lagen nog acht dossiers gereed om per luchtpost te worden verzonden, o.m. naar H.M. de Koningin en naar de Hoge Raad in Den Haag.

Omvangrijk werk

Na de onteigening van het electriciteitsbedrijf van wijlen haar echtgenoot heeft mevr. de wed. Eman juridische hulp ingeroepen van de heer C. A. Eman, die later medewerking kreeg van mr Klokke. Van begin Maart tot Juli van het vorig jaar hebben de heren samengewerkt.

„Maar toen werd het er niet beter op", aldus vertelde mr Klokke. „De heer Eman bekeek de gehele zaak meer uit moreel en politiek oogpunt en ik wilde een zakelijke en juridische beschouwing van het verloop der gebeurtenissen rond de Electra-roof. Mevrouw Eman verklaarde zich hiermede accoord en toen heb ik maandenlang overal materiaal verzameld en het resultaat is neergelegd in de dossiers die ik Uw vereniging heb aangeboden. Mevrouw Eman heeft het accent willen leggen op het feit, dat zij als Rijksburgeres haar recht vraagt. De zaak ligt nu open — iedereen mag het weten".

„Pot verwijt de ketel...."

Mr Klokke vervolgde: „Als het Gouvernement in de Electra-affaire wil optreden, dan is dat opperbest — mits het ingrijpen overeenkomstig de wet geschiedt. Daar komt nog dit bij: er mogen van officiële zijde dan wel klachten over de Electra zijn geweest, maar dan is hier sprake van de pot die de ketel iets verwijt. Uit verschillende krantenknipsels, opgenomen in de dossiers, zal U blijken wat ik bedoel".

Toen een der persvertegenwoordigers zeide te zijn gevallen over naar zijn mening al te krachtige termen, zoals de „Electra-roof", merkte mr Klokke op, dat met opzet die titel werd gebezigd. „Dat is de vlag die de lading dekt. Wij bewijzen de waarheid! De inhoud van de titel hebben wij voor honderd procent bewezen. Voor het overige wordt het woord „roof" regelmatig in de jurisprudentie gebruikt. Dan gebruikt men echter een op het oog netter woord, dat is afgeleid van het Latijnse woord „spoliatie", wat ook roof betekent....".

Resultaat?

„Wat denkt U van het resultaat van Uw arbeid, mijnheer Klokke?"

„Naar mijn mening zal het werk uitsluitend met succes kunnen worden bekroond als het recht van cassatie op onze eilanden is ingevoerd. De laatste vijf en twintig jaar is er reeds een streven naar invoering van de cassatie, er zijn heel wat dienstreizen in verband daarmede gemaakt, maar de rapporten dienaangaande zijn steeds weer op geheimzinnige wijze verdwenen. Ik heb gehoord, dat het wetsontwerp gereed is en thans bij de Regeringsraad, welke instantie het ontwerp in studie heeft genomen om de Nederlandse Regering van advies te kunnen dienen. Ik acht het zeer wel mogelijk, dat de Electra-dossiers de gang van zaken betreffende het cassatierecht hebben bespoedigd, maar nadrukkelijk deel ik mede, dat een eigen veronderstelling is. Uit de mond van een Regeringsraadslid heb ik eens gehoord, dat „cassatie erg mooi is, maar ook erg duur". Ik begrijp dat niet. Het aantal cassatiegevallen in de Nederlandse Antillen schat ik op een per manad, dus twaalf per jaar. Hoeveel onvermogenden zullen bij de Hoge Raad te rade gaan? Misschien zes, zeker niet meer. En zou de gemeenschap dat niet kunnen betalen!

De procedure

„Vroeg of laat zal dus het recht van cassatie hier worden ingevoerd. Hoe zal mevrouw Eman dan te werk gaan?"

„Zij zal beginnen met aan de rechter te vragen of de Landsverordening, op grond waarvan Electra werd onteigend, in strijd is met de wet. Indien de rechter zich onbevoegd verklaart, dan gaan we het hogerop zoeken. We zullen bij dat alles nadruk leggen op de vraag waarom geen recht kon worden gedaan op grond van de algemene — hier geldende — onteigeningsverordening. Indien dat alles op niets uitloopt, dan gaan we procederen, al kan dat dan ook wel twee jaar duren."

Tien millioen....

Desgevraagd deelde mr Klokke mede, dat de Elmar een bedrag van fl. 580.000 had geboden, maar dat mevrouw Eman recht doet gelden op een bedrag, dat achttien maal hoger ligt. De som werd op papier als volgt verkregen: de hudige waarde van de installatie Oranjestad (palen, transformatorhuisjes, draden, arbeidslonen) bedraagt fl 1.200.000, die van de installatie Sint Nicolaas fl 1.000.000. De waarde van het verbindingsnet Oranjestad-Sint Nicolaas (dubbele kabel in de rotsen) bedraagt fl 1.400.000, terwijl er een niet-overgenomen voorraad aan verschillende artikelen aanwezig is ten bedrage van fl 200.000. De trucks, gereedschappen enz. vertegenwoordigen een waarde van fl 250.000. Rekening werd steeds gehouden met de afschrijvingen volgens de naastingswaarde; ten aanzien van de installaties werden uitgebreide schema's en inventarislijsten vervaardigd.

Indien het bedrijf was genaast, zouden de rechten voor de concessie (acht jaren) moeten worden betaald: fl 4.300.000 plus de rechten voor de mogelijke verlenging van vijf jaren fl 1.750.000.

Mr Klokke concludeerde: „Iindien het bedrijf op rechtmatige wijze was gevorderd, zou derhalve een bedrag van fl 10.100.000 moeten worden betaald."

Wij hebben even de adem ingehouden. En we hebben bij ons zelf als volgt geredeneerd: het is te hopen, dat de Wijzen de juiste weg mogen vinden in dit doolhof van juridische gangen en mogen de kronkelpaden dermate kunnen worden rechtgetrokken, dat weer eens de waarde blijkt van het oud-Hollands gezegde: „elck 't sijne". Een ieder het zijne — wie het ook zij.

Intussen benijden wij degenen, die zich met het probleem in ernst moeten bezighouden, allerminst...... !

AFSCHEID DS WASSINK,

Zondagmorgen negen uur, Julianaschool, zal Ds Wassink afscheid nemen van de Kring op Aruba.

Voor San Nicolas Zondagavond om 5 uur, gebouw Anglicaanse kerk. Zondagmorgen na de dienst gelegenheid tot afscheid nemen in Bolivariana.



Assemblee van de Rotarians in Puerto La Cruz in alle opzichten geslaagd

De stad Puerto la Cruz in Oost-Venezuela, op korte afstand van Barcelona, heeft in het middelpunt gestaan van de belangstelling der Rotarians van het 113e District. Immers daar werd gedurende het afgelopen weekeinde de dertiende Assemblee van genoemd District gehouden en dank zij mededelingen van de heer E. Bartels, die als nieuwe secretaris van de Rotaryclub Aruba vergezeld van de nieuwe voorzitter, de heer C. H. G. Eman) de conferentie heeft bijgewoond, kunnen wij onze lezers iets meer vertellen van Puerto la Cruz en van het voor ons eiland belangrijkste besluit, dat daar is gevallen: de volgende Assemblee zal namelijk op Aruba worden gehouden.

Maar laten we geregeld vertellen. Jaarlijks beleggen de Rotarians twee belangrijke conferenties: de Rotary International wordt niet slechts door de districten bijgewoond, maar ook door algemene vertegenwoordigers. Zij wordt steeds in de V.S. gehouden en de laatste vond plaats in Atlantic City, waar 1200 functionarissen uit tientallen verschillende landen aanwezig waren. De nieuwe Gouverneur, Jezus Manuel Diaz Gonzales, heeft daar zijn functie aanvaard; hij is afkomstig uit San Cristobal.

Voor het district is van meer belang de Assemblee, waar de door de Rotary International gegeven richtlijnen in studie worden genomen en voorts voor het desbetreffend District van belang zijnde organisatorische zaken worden besproken. Op de Assemblee mogen alleen voorzitters hun stem uitbrengen.

De aankomst

Vrijdag kwamen de Rotarians in Puerto la Cruz aan en op de avond van die dag was er de inscriptie van de vertegenwoordigers in de club Pertigarete, op twintig minuten rijden van de stad gelegen. Ongeveer vijftig personen waren er 's avonds aanwezig, waarvan 35 Rotarians. Na het openingswoord van de Gouverneur '50—'51, dr Pelu Blanco Gaspari, stonden de vertegenwoordigers na elkaar op en noemden hun naam en bestuursfunctie.

Dr Henrique Stolk sprak het officiëel welkomstwoord uit en vervolgens spraken de heren Diaz Gonzales en Natalio Valery. Tijdens het hierna volgend informeel samenzijn was er volop gelegenheid nieuwe vriendschapsbanden te smeden en reeds bestaande nauwer aan te halen.

Twee dagen

Twee dagen duurde de eigenlijke conferentie. Zaterdag vond gedurende de morgen en middag een werkvergadering plaats, waarbij tal van onderwerpen van principiële aard door verschillende sprekers naar voren werden gebracht. De nieuwe richtlijnen van Atlantic City gaven aanleiding tot levendige discussies.

Deze dag werd besloten met een banket in de Country Club, aangeboden aan de Rotarians en een aantal genodigden (in totaal ongeveer honderd personen); niet alleen aan de tafel van het Bestuur werd het woord gevoerd, maar ook elke nieuwe clubvoorzitter hield een korte toespraak. Na het banket volgde een bal, dat tot vier uur 's morgens duurde en waarvan het welslagen voor het grootste doel te danken was aan de uitstekende band van de Italiaan Simon, die staaltjes van geweldige muzikale virtuositeit ten beste gaf. „De band bestond uit louter amateurs, maar ik kan u wel verzekeren, dat niemand op zijn stoel kon blijven zitten," verzekerde de heer Bartels.

Zondagmorgen was er weer een werkvergadering; toen werd met vrijwel algemene stemmen besloten, dat de eerstvolgende Assemblee (waarschijnlijk eind Februari van het volgend jaar) op Aruba zál worden gehouden. Na de vergadering waren er geschenken voor de oudst aanwezige Rotarian, de heer Nederhorst uit Curaçao (veertien jaar lid) en voor de jongste, die slechts 63 uren lid was.

De conferentie werd besloten met eerbetoon, gevolgd door een minuut stilte ter nagedachtenis van Simon Bolivar, wiens beeltenis in de zaal aanwezig was, omlijst door zijn devies: „La Gloria esta enser hueno y enser util".

's Middags was er een barbacue in de openlucht, waarbij alle aanwezigen ten volle konden genieten van het prachtige landschap aan de kleine baai. Deze fjordachtige baai kreeg meer aandacht dank zij een tocht met een motorsloep. Na de boottocht verzamelden de Rotarians en de genodigden zich in de club en eerst om zeven uur 's avonds gingen de laatsten huiswaarts, waaruit wel blijkt hoe gezellig het was. Hiermede was een einde gekomen aan de 113e Assemblee van het 13e District.

Bloeiende stad

Puerto la Cruz dankt zijn snelle opkomst — na 1941 — aan het feit, dat er sindsdien niet minder dan negen olie-maatschappijen gevestigd zijn. In genoemd jaar telde de stad 8000 inwoners, thans wonen er 31.000 personen. De totale capaciteit van de maatschappijen bedraagt 71.000 barrel per dag (een zesde van de Lagoproductie). Voorts is er een grote cementfabriek, welke 7000 zakken cement per dag kan afleveren. Het volume van de jaarlijkse goederenverkopen schat men op 200 millioen Bolivar.

De stad is bijzonder ruim en zeer modern opgetrokken en verschilt enorm met het 22.000 inwoners tellende Barcelona, dat volkomen door Pto. La Cruz overvleugeld is. De luchthaven van Barcelona, een prachtig nieuw gebouw dat veel overeenkomst vertoont met de onze, is tevens die van Pto. La Cruz.

In de jonge stad — men zal zijn naam op slechts weinig kaarten aantreffen — werken 250 à 300 Amerikanen, terwijl ook vertegenwoordigers van talloze andere nationaliteiten er een goed stuk brood verdienen.

De heer Bartels merkte tot besluit op, dat de organisatie van de Assemblee uitnemend was en dat een ieder volkomen voldaan en dankbaar terugkeerde. Aruba zal zijn ulterste best moeten doen om de conferentie van volgend jaar minstens even goed te doen slagen. De bezoekers zullen er nog jarenlang over moeten spreken; eerst dan zal de bijeenkomst van propagandistische waarde zijn. En meer propaganda om toeristen aan te trekken kunnen we nog best gebruiken.

RADIO NEDERLAND WERELDOMROEP

Zaterdag: 19.00 opening en nieuws; 19.15 voor de vrouw; 19.22 cabaretprogramma; 19.50 Nederlands nieuws en reportage van de T.T.-races; 20.02 Westindische rubriek (met muziek van de Zapacara's); 30.35 „Weekend in Scheveningen"; 20.50 programmapunten voor de volgende week; 20.54 avondgebed; 20.58 sluiting.

Zondag: 19.00 opening en nieuws; 19.12 artistiek daghoek; 19.22 strijkorkest „Musicorda"; 19.22 Concertgebouw-Orkest onder leiding van Leopold Stokowski; 20.32 Protestantse uitzending; 20.58 sport; 21.28 sluiting.

Maandag: 19.00 opening en nieuws; 19.15 sportjournaal; 19.30 „Bel Canto"; 19:50 Nederlands nieuws en klankbeeld over Heerenveen; 20.05 Westindische rubriek; 20.35 populair orgelconcert; 20.48 actualiteiten; 20.53 avondgebed; 20.58 sluiting.

Antilliaanse maatschappij werd verrijkt met zeer belangwekkend boekwerk

Dr ds A. J. C. Krafft heeft het volk van de Nederlandse Antillen een nieuw werk geschonken: „Historie en oude families van de Nederlandse Antillen", een lijvig boekdeel, dat hij opdroeg aan H.M. Koningin Juliana. Een prachtig resultaat van naarstige genealogische onderzoekingen op de Antillen, in Nederland en elders. Niet minder dan zestig families worden in het boek uiteen gerafeld en dit feit verleent het werk een merkwaardige bekoring - uiteraard in het bijzonder voor de leden van bedoelde families.

Aan de uitgesponnen genealogieën gaat een - helaas zeer beknopte - historische inleiding vooraf. Er bestaat weinig geschiedkundig materiaal over onze eilanden en de, waarlijk toch niet geringe, verdienste van de schrijver zou nog aanmrekelijk zijn verhoogd indien hij iets dieper op de Antillen-van-vroeger was ingegaan. Maar wie weet, misschien vindt de „doctor-dominee" in de toekomst voldoende materiaal voor een apart boek.

„Historie en oude families van de Nederlandse Antillen" bevat een volledige lijst van de Gouverneurs van de Nederlandse Antillen (met foto's), een groot aantal uitstekende kaarten en een schat van foto's, welke alleen al heel wat mensen het boek zullen doen kopen.

Het boek is op royale wijze uitgegeven door Martinus Nijhoff in Den Haag, de typografische verzorging is uitmuntend. Wij wensen de schrijver,

Dr Ds A. J. C. Krafft

die op het ogenblik zijn krachten geeft aan de totstandkoming van de Encyclopaedie voor de Nederlandse Antillen, geluk met zijn geslaagde poging om een voor de Antilliaanse maatschappij even belangrijk als belangwekkend boek samen te stellen, dat allerwegen grote interesse zal ontmoeten en binnenkort een plaats zal weten te verkrijgen in de boekenkasten van allen, die van onze eilanden houden.

HET EERSTE PAPIAMENTS LEERBOEK

Van de heer E. R. Goilo te Curaçao ontvingen wij een exemplaar van diens „Papiaments leerboek", het eerste lesboekje in zijn soort, dat de schrijver samenstelde ten behoeve van de Nederlands sprekenden op Curaçao, zoals hij in zijn voorwoord schrijft. Moeten we dit naar de letter opvatten, zodat het boek niet op Aruba mag worden bestudeerd?

Wij hebben veel bewondering voor de schrijver, die erin geslaagd is, een twintigtal lessen te geven over een taal, welke geen bepaalde schrijfwijze heeft en waarvan de uitspraak - naar gelang persoon of plaats - veel verschillen vertoont. De heer Goilo nam de alledaagse beschaafde omgangstaal als uitgangspunt en heeft daarbij zoveel mogelijk de schrijfwijze van Curaçaose schrijvers gevolgd. Voorts heeft hij bij tal van woorden naar eigen initiatief gehandeld.

Misschien wordt thans van overheidswege bevorderd, dat er nu - steunend op het boekje van de heer Goilo - een „officieel" Papiamento wordt ingevoerd. In dit verband is het te hopen, dat ook de Papiaments-sprekenden van het hoogst nuttige boek kennis nemen en hun eigen kennis toetsen aan die van een deskundige op dat gebied.

De heren ir P. de Kok en D. van den Burg assisteerden de schrijver bij de correctie van de Nederlandse tekst, terwijl de heren R. J. Quast en Nicolas Pina enkele onderdelen hebben bijgeschaafd. Wie het keurig gedrukte werkje heeft uitgegeven is ons niet bekend.

Moge er weldra een tweede druk nodig zijn en moge deze dan vergezeld gaan van een bloemlezing uit de Antilliaanse literatuur (met wat proza en met wat poëzie van bijv. Pierre Lauffer, Charles Corsen en Tip Marugg).

VERGISSINGEN ZIJN MENSELIJK

In de krant van Dinsdag hebben wij twee denkfouten gemaakt. De heer Van Erp hebben wij zonder voorkennis van de daartoe bevoegde autoriteiten bevorderd tot Hoofdcommissaris (waardoor de heer De Jager automatisch commissaris was geworden); de juiste rangen zijn respectievelijk: commissaris en inspecteur.

Voorts bleken wij verkeerd ingelicht ten aanzien van de familieverhouding, welke er zou bestaan tussen de heren Tromp van de ANA-I. Deze heren zijn geen broers, zoals wij schreven. Wat wij hiermede graag willen rechtzetten.

EMY KUPERI NAAR AMERIKA

De 17-jarige Emy Kuperi van de Beatrix-groep van de afdeling Aruba van het N.P.G. is gekozen als vertegenwoordigster voor het Internationale padvindsterskamp in Porthland, Oregon, dat drie weken zal duren. Dinsdag zal Emy vertrekken en na het kamp zal ze nog een dag of veertien de gast zijn van de padvindsters in Californië. Via Dallas en Miami zal Emy, die vandaag vervroegd Mulo-examen zal afleggen, naar Aruba terugkeren. Vertegenwoordigster van Curaçao is Greetje Jsa. Wij wensen de meisjes prettige reis, een goed kamp en veel plezier.

CULTURELE FILMVOORSTELLINGEN

Helaas ontvingen wij het maandelijks schema van de vertoning van documentaire en culturele films onder auspiciën van het Departement van Onderwijs en Volksontwikkeling te laat om nog te kunnen aankondigen, dat er gisteravond een voorstelling was in San Nicolas (Club Suriname). Wel kunnen wij melden, dat er volgende week Donderdag een vertoning is in het Cultuurcentrum te Oranjestad (aanvang acht uur) en volgende week Vrijdag in de R.K. Club te Santa Cruz (aanvang half acht).

Het programma omvat ditmaal een Amerikaanse rolprent over België, een film over de techniek van het boogschieten, Nederlandse onderwijsfilm over de prachtige bloembollenvelden, een muziek- en een sportfilmpje, een onderwijsfilm over het schone beroep van de hoefsmid, beelden van een mooi gedeelte van Amerika en tot besluit een film over watersport.

De toegangsprijs bedraagt een kwartje; kinderen zonder geleide hebben geen toegang.

14 JULI 1951

is een belangrijke datum voor U en voor ons, want dan wordt er een fair gehouden in San Nicolas op het speelterrein van de Prins Bernhardschool van 4—6½ uur des middags.

De „Tarabana-groep" te San Nicolas van het Nederlandse Padvindsters Gilde, biedt U de fair aan en hoopt, dat U er naar hartelust van zult genieten. De entree-prijs word gesteld op 10 cents per persoon, een uitgave die iedereen zich kan veroorloven.

Wat er alzo te doen is, vraagt U? Om te beginnen kunt U er prachtige artikelen kopen tegen belachelijk lage prijzen; voor de kinderen zijn er grabbeltonnen is er schaafijs (heeft U dat wel eens geproefd?), allerlei spelen en nog veel meer. Komt U eens kijken en neemt U wat kleingeld mee; het is de moeite waard.

De opbrengst van deze fair zal ten goede komen van de „Tarabana-groep", welke groep nog een hoge rekening moet betalen in verband met de verplaatsing van haar clubhuis en dat bedrag niet in kas heeft.

Wij hopen van harte, dat U komt, waardoor U zichzelf en Uw kinderen enige aangename uren bezorgt en waarmee U ons een geweldige dienst bewijst.

De „Tarabana-groep" van het Nedrel. Padvindsters Gilde.

AGENDA

KERKDIENSTEN

Zondag 8 Juli

R.K. KERKEN

Playa: 5.00, 6.30, 7.45 en 9 u v.m.,
San Nicolas: 5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur v.m.
Noord: 5.30 en 8.30 uur v.m.
Savoneta: 5.00, 7.15 en 9,00 v.m. ...
Sta. Cruz: 5.00, 7.00 en 8.30 uur v m.
Paradera: 5.00 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk, Oranjestad
Avonddienst
7 uur n.m. Ds. Boart

Prot. Kerk, Piedra Plat
9 u. v.m. Ds. T. Hogerwaard.

Prot. Kerk San Nicolaas
Methodisten Kerk, 5 u. nm. Ds. T. Hogerwaard.

Geref. Kerk, San Nicolaas,
Gebouw Anglicaanse Kerk
5 u. n.m. Ds. E. J. Wassink

Geref. Kerk, Oranjestad Julianaschool
9 u. v.m. Ds. E. J. Wassink

Zevende-dags Adventisten, Weststraat 39,
elke Zaterdagavond 9.30 en elke Zondagavond 7.30: R. L. Klingbeil.

Spreekuren Gezaghebber Aruba.
Woensdag von 9-12 u.
Vrijdag van 9-12 u.
Van te voren aan te vragen bij afd. Bestuurszaken, Gezaghebberskantoor, tel. 1104 en 1717

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: **Zr. Hanewinkel, telefoon 1471.**
San Nicolaas-) **Zr. Dixon,**
Savoneta) St.Maartenstraat 1
San Nicolaas.

K.L.M. agentschappen :
Eman Trading Co. Oranjestad, Tel. 1553,
K.N.S.M. Oranjestad, Tel. 1777,
E. & G. Martijn Ltd. Oranjestad, Tel. 1492.

Openbare Leeszaal en Boekerij:
Bibliotheek, elke dag van 2.30 tot 5.30 n.m.
Dinsdag en Vrijdagavond van 19-21 uur
Zaterdagmorgen van 9 - 12 uur.
Leeszaal: Elke dag geopend van 9-12 uur en verder op **alle** uren waarop de bibliotheek geopend is.

Openstelling Postkantoor **Oranjestad.**
Iedere dag van 8 tot 12 u v.m.
van 1 u tot 4.30 n.m.
Sluiting/luchtmail **Nederland**
Dinsdag om 2.00 uur n.m.
Donderdag 10.00 uur v.m.
Zaterdag 2.30 uur n.m.
Openstelling Postkantoor **San Nicolaas**
Iedere dag van 8 tot 12 u. v.m.
van 1 u. tot 4.30 n.m.
Sluiting Luchtmail Nederland.
Dinsdag 14.00 v.m.
Donderdag 10.00 v.m.
Zaterdag 15.00 n.m.
Telegraafkantoor Oranjestad.
Dag en nacht geopend.
Telegraafkantoor San Nicolaas.
elke dag van 7 u. v.m. tot 7 u. n.m.
Bezoekuren San Pedro Hospitaal:
Klasse I en II, elke dag 10-11 v.m. 3-4 n.m. 7-8 n.m.
Klasse III, elke dag van 10-11.30 v.m. 3-3.30 n.m. 7-7.30 n.m.
Apotheken :
Tot en met volgende week Vrijdag hebben nachtdienst : **Botica Aruba (Oranjestad)** en **Botica San Lucas (San Nicolas).**

Voor U dames van Aruba

(Van onze redactrice)

Daar onze dames op Aruba, of althans enige daarvan, zo nu en dan ook graag als mannequin fungeren, geven wij vandaag eens een kijkje in het leven van de ECHTE mannequin.

„Later als ik van school af ben wil ik mannequin worden", hoorden wij laatst de dochter van een vriendin verklaren en terugziend op ons pad kwamen wij tot de conclusie dat er sedert onze eigen jeugd een kleine verandering in de jonge-meisjesidealen valt te constateren. In onze tijd droomden wij ervan filmster te worden. Wij hadden schriften en plakboeken vol foto's van Mary Pickford, Norma Shearer en Pola Negri en waren ervan overtuigd, dat het leven in Hollywood ons een aaneenschakeling van glamour en romantisch geluk zou brengen. De meisjes van heden zijn een tikje practischer van aard, zij weten dat de kans om door een film-regisseur te worden ontdekt uiterst gering is en aangezien zij toch vrijwel zonder uitzondering later in haar eigen onderhoud zullen moeten voorzien, zoeken zij een werkkring die reële mogelijkheden biedt en die toch beantwoordt aan haar verlangen naar een zekere glans in het leven na school. Nu zijn wij volop in de gelegenheid geweest onze indrukken van het leven van de mannequin aan de werkelijkheid te toetsen en vast te stellen, dat er in dit vak ontzettend hard wordt gewerkt, harder misschien in vele andere banen voor jonge meisjes, dat men allerminst voldoende heeft aan een lief gezichtje boven een slank postuur en dat de zozeer begeerde glamour, die uitgaat van het dragen van verrukkelijk mooie toiletten, maar een zeer betrekkelijke is.

Toevallig woonden wij eens een modeshow bij van mevrouw Gerda Siemer, die ter gelegenheid van het eenjarig bestaan van haar opleidingsinstituut voor mannequins, 40 van haar leerlingen demonstratie van haar kunnen liet geven in het Doelen Hotel. Nu is het feit dat een dergelijke school in Amsterdam bestaat, allezins prijzenswaard; de Nederlandse confectie-fabrieken, die op gezette tijden meisjes nodig hebben voor het passen en tonen der nieuwe ontwerpen, kunnen veel nut hebben van deze instelling, die het z.g. ziftwerk op zich neemt en haar moeite en tijdverlies bespaart. De aanstaande mannequins volgen een uitgebreide cursus, krijgen twee maal per week les in make-up, gymnastiek enz., zijn na ongeveer drie maanden klaar om haar loopbaan te beginnen en blijven ook wanneer zij reeds zijn geplaatst nog onder geregelde contrôle van het instituut.

Bij het zien van deze jubileumshow kwamen wij echter tot de ontdekking, dat er voor het mannequin-zijn meer nodig is dan een opleiding; zonder een uitgesproken natuurlijke aanleg heeft men in dit vak geen schijn van kans, evenmin als men actrice kan worden zonder talent of verpleegster zonder roeping, is er voor wie niet bij wijze van spreken voor mannequin in de wieg is gelegd, geen redelijke mogelijkheid van slagen. En aangezien iemand die kijk op dit soort zaken heeft vrijwel op het eerste gezicht zal kunnen zien welke van de meisjes, die zich voor deze loopbaan melden, geschikt zijn, rust hier de moeilijke en dikwijls wat precaire taak op de schouders van de directrice van het instituut om misschien wel de helft van de gegadigden af te wijzen, teneinde een bittere doch onvermijdelijke teleurstelling bij de mannequins in spe te voorkomen. Uiteindelijk boekt men van dit systeem toch weer winst, de prestaties van de gediplomeerden komen als vanzelf op een hoger peil, terwijl de afgewezen leerlingen verdriet en veel geld worden bespaard.

In dit opzicht kunnen wij hier wel het een en ander leren van de Fransen, die uit de aard der zaak op modegebied verder zijn dan welk volk ter wereld. De mannequins van Fath, wie wij enkele vragen over haar carrière stelden, hadden geen van allen een echte opleiding genoten; zij waren (evenals eertijds onze filmsterren) toevallig door een couturier ontdekt of hadden zich aan het modehuis op hoop van zegen gemeld, waarna zij door een expert waren gekeurd en aangenomen. Wel gaven allen toe, dat zij daarna nog ontzettend veel hadden geleerd, maar zij legden de nadruk op het belang van een zeer bepaalde uitgesproken aanleg. Een goede mannequin geeft bij het tonen van een creatie iets van haar eigen persoonlijkheid aan het toilet dat zij draagt; zij is meer dan een elegante pop, maar mag toch in geen geval te veel aandacht voor zichzelf opeisen; zij moet als het ware één zijn met hetgeen zij lanceert en erop bedacht zijn de beste punten van het toilet naar voren te brengen.

Daarbij komt dan nog dat zij bijna nooit tijd heeft om moe te zijn, vooral niet in het seizoen (in voor- en najaar), wanneer zij voor 100% door haar werk in beslag wordt genomen en zelfs des avonds geen ogenblikje voor zichzelf heeft.

De laatste vraag, die wij de beroemde Bettina van Fath stelden, was: „Is het nodig, dat een mannequin gedurende de show aldoor glimlacht?" „Hoe komt u erbij", was het antwoord, „wij lachen alleen als er iets grappig gebeurt en wij glimlachen als wij onder de toeschouwers iemand herkennen; voor de rest gedragen wij ons zo natuurlijk mogelijk: vous savez, sourire toujours c'est fatiguant pour nous et pour le public!"

Meer belangstelling voor goedkope boek

Uiterlijk blijft voor de Nederlander een belangrijke factor

Wij lezen in De Tijd : De tijdens de oorlog zo opmerkelijk toegenomen belangstelling voor „het boek" is sinds de bevrijding, zo hoort men de boekhandelaren herhaaldelijk verzekeren, niet of nauwelijks afgenomen, maar onder de druk der omstandigheden verschoven naar het goedkopere boek. Sindsdien zijn dan de serie-uitgaven voor (tamelijk) luttele bedragen toegenomen, zij het niet altijd met succes. Het is hier vanzelfsprekend niet zoals in Amerika, waar in de serie „Pocket-books" bijvoorbeeld in de tien en een half jaar van haar bestaan 675 titels zijn versohenen met een verkoehte oulage van 300 millioen exemplaren. De Nederlandse titels gebracht. Naar de oplage kunnen wij alleen gissen (Nederlandse uitgevers verstrekken n'et graag dergelijke zakelijke gegevens — de Amerikanen trouwens ook niet, tenzij die gegevens zó indrukwekkend zijn, dat zij een reclame op zich zelf vormen). Als wij de gemiddelde oplage van een Salamander op vijfduizend stellen, komen wij met negentig titels op een kleine vijfhonderdduizend exemplaren.

Verbluffende ervaringen in Amerika

Niet alleen het grotere taalgebied geeft de Amerikaanse series haar grotere afzetmogelijkheid. Robert Fair de Graff, die in 1939 het eerste pocketbook aan de markt bracht, is op het idee van de goedkope uitgaven gekomen, toen hij ontdekte dat Amerika 4000 boekwinkels rijk was (op 130 millioen zielen) en dat 32 millioen Amerikanen in de onmogelijkheid verkeerden een boekwinkel binnen te stappen. Hij ontdekte een onontgonnen gebied, dat geen uitgever in Nederland — dat op 10 millioen inwoners 1450 boekwinkels telt — ooit kan hopen te vinden.

Geheel onontgonnen was dat gebied in Amerika overigens ook niet : omstreeks 1800 verschenen er al goedkope uitgaven (voor de prijs van een glas whisky) van Dickens, Scott, Carlyle, Thackeray, (waarop men in Amerika gemakkelijk de auteursrechten kon ontduiken). Een zeepfabrikant gaf zelfs goedkope boekjes cadeau als men voor vijftien centen zeep kocht en er waren automaten, waarin men voor een „nickel" boeken kon kopen. Maar het gebied was wel ontgonnen wat het uiterlijk van de boeken betreft : de lezers van dit soort uitgaven was het om het verhaal te doen en niet om het fraaie uiterlijk ervan. De Nederlander die leest, zegt men, houdt meestal ook van het boek als boek. Hij wil graag een goedkoop boek, maar het moet er ook mooi uitzien.

Er zijn een paar feiten, die dat enigszins tegenspreken. Op de eerste plaats worden in Nederland op het ogenblik in een jaar tijds 300.000 exemplaren van die Amerikaanse pocket-books verkocht, zo heeft de importeur ons verzekerd.

Ten tweede had hier voor de oorlog de A.B.C.-serie, die in prijs en technische verzorging het dichtst bij de Amerikaanse goedkope uitgaven staat, een enorme belangstelling ; na de oorlog is daar een niet geringe inzinking in geweest, maar op het ogenblik is de verkoop weer stijgende, vermoedelijk ook , omdat het uiterlijk meer aan de hedendaagse smaak is aangepast. Maar dat niet alleen : de keuze van de titels is wel degelijk van invloed. Er zijn na de oorlog in Nederland nog enkele goedkope series verschenen, die zich voor het uiterlijk tamelijk wel op het Amerikaanse voorbeeld hebben geïnspireerd, maar het is heus niet alle gelukt de belangstelling te vinden, waarop men meende te mogen hopen, en, naar wij menen voor een groot deel, omdat men zich niet voldoende op de hoogte had gesteld van de voorkeur van de lezers, die men wilde bereiken.

Dat wil nog niet zeggen, dat men rekening houdend met die voorkeur, per se in de lagere regionen van de belletrie moest belanden. Toen de Amerikaan Rober Fair de Graff in 1939 zijn plan voor goedkope boeken begon uit te werken, stuurde hij vijftigduizend circulaires rond aan abonné's op oude tijdschriften en aan mens, de wel eens schriftelijk boeken bestellen. Die circulaire bevatte de titels van 52 boeken, waaronder de beste, die Amerikaanse uitgevers in het licht gegeven hadden; hij voegde er de vraag aan toe, welk boek men het liefst zou willen hebben. Hij kreeg nogal wat antwoorden binnen en liet tweeduizend exemplaren drukken van „De goede aarde" van Pearl S. Buck. Hij stuurde die rond met de vraag, of men dit en nog andere boeken voor 25 cents zou willen hebben. De antwoorden gaven hem aanleiding 10.000 exemplaren te drukken van de tien meest gevraagde boeken van zijn eerste lijst: vijf treurspelen van Shakespeare romans van James Hilton, Dorothy Parker, Samuel Butler, Thomson Wilder, Agatha Christie e.a.

In zekere zin is dit ook de methode, die voor de „Salamander"- en de „Nimmer Dralend"-reeks in Nederland gevolgd is. In deze zin namelijk, dat deze series — de Salamander althans in hoofdzaak — herdrukken geven; de belangstelling voor de eerste uitgave heeft dus al voldoende aanwijzing gegeven voor de mogelijkheden, die een goedkope editie biedt.

Misschien is het jammer, dat de Nederlandse uitgevers door overeenkomsten en voorschriften gebonden, niet kunnen doen wat meneer De Graff in Amerika deed: hij gaf zijn boeken in consignatie aan sigarenwinkels, „drugstores", bazars en krantenkiosken en was in enkele weken zijn eerste 100.000 exemplaren kwijt. Misschien zou een Nederlander bij zijn sigarettenleverancier toch geen boeken zoeken en bij de kiosken kan hij meestal wel terecht. Meneer De Graff had in ieder geval binnen twee maanden 9000 verkoop-adressen. Hij heeft er sinds de oorlog ook in Europa nog een behoorlijk aantal bij gekregen en zo zijn driehonderd millioen exemplaren kunnen slijten. Hij heeft van alles gedrukt en ook wel wat toegegeven aan de publieke smaak voor thrillers. Liefdesverhalen en „sex". Maar intussen heeft hij ook 600.000 exemplaren verkocht van Madame Bovary.

Dat zijn cijfers, waar de Nederlander eens geïnteresseerd bij knikt: hij is aan kleinere oplagen gewend en dientengevolge ook aan hogere prijzen. Dat maakt hem ook wat kieskeuriger, maar dat neemt niet weg, dat de goedkope uitgave van een boek, dat hem interesseert, en dat er goed uitziet, bij hem een behoorlijke kans maakt. Maar ja, als het er erg goedkoop uitziet, dan moet het ook erg goedkoop zijn.

GROOTSE FAIR

ten behoeve van een tehuis voor wezen en verwaarloosde kinderen

Laatste uitvoering van „Gebr. Kalkoen"

Het bestuur van de actieve damesvereniging „Unitas" heeft een groots plan ontworpen ter verkrijging van gelden voor de bouw van een Tehuis voor wezen en verwaarloosde kinderen. Het plan heeft als basis de organisatie van een grootscheepse fair, waardoor reeds een commissie in het leven werd geroepen, bestaande iut mevr. Angela Pietersz (voorzitster), de heer P. Oduber (onder-voorzitter), de heer J. de Castro (onder-voorzitter), de heer E. A. Lara (secretaris), de heer R. Lopez-Henriquez (2e secretaris), de heer J. J. Laclé (penningmeester) en de heer Theo Hese (2e penningmeester).

Voorts hebben zitting in deze commissie drie stemgerechtigde bestuursleden van „Unitas" en voorts de dames Fr. Arends, E. Hinrichs-Klinkhamer, Fr. Henriquez-Laclé en de heren P. R. Ravelo, H. A. Pietersz en A. H. Arends.

Er is ook reeds een technische commissie: de heer H. A. Kemmink (voorzitter), en de heren N. Schuit, M. Daal, C. Kelkboom, J. Kelkboom, mevr. N. C. Laelé, de heren J. Nagel, Th. Luydens en J. van der Biest Beaujon.

De fair belooft iets ongelooflijks te worden, daarvoor staan bovenvermelde personen borg. Welslagen is echter alleen mogelijk indien het publiek ten volle medewerkt en doordrongen is van het grote belang van de totstandkoming van een goed tehuis voor onze minder bedeelde jongens en meisjes.

Wij hopen spoedig nadere gegevens te kunnen mededelen. In dit verband willen wij met veel genoegen melding maken van het feit, dat de toneelgroep van de R.K. Onderwijzersbond een heropvoering zal geven van het geslaagde blijspel „Gebroeders Kalkoen" en dat de baten zullen worden afgedragen aan bovengenoemd fair-comité. De uitvoering — op veelvuldig verzoek — vindt plaats Dinsdagavond in de zaal van Sociedad Bolivariana, welke gebouw voor het goede doel welwillend werd afgestaan.

Dinsdagavond dus de allerlaatste kans om te genieten van „Gebroeders Kalkoen". Gaat er vooral naar toe. U hebt een kostelijke avond en helpt bovendien het fair-comité, dat zich voorstelt de te ontvangen gelden te besteden voor de aankoop van prijzen voor de fair.

VENEZOLANEN VIERDEN FEEST

Ter gelegenheid van de honderdveertigste verjaardag van de Venezolaanse Onafhankelijkheidsverklaring hebben de op ons eiland woonachtige Venezolanen Donderdag druk feest gevierd. Tussen elf en een uur was er een drukbezoehte receptie op het consulaat, waar de consul-generaal, de heer Ramon H. Madrid, en zijn naaste medewerkers zich op bijzonder prettige wijze onderhielden met de vele gasten.

Onder de aanwezigen merkten wij o.m. op de wnd Gezaghebber, mr. F. A. Jas, die was vergezeld van de heer H.A. Hessling, de heer Th. A. van Erp, Commissaris van politie, de heer De Jager, Inspecteur van Politie, de commandant van de mariniers op Aruba, de kapitein J. Dourlein, de luitenants K. M. H. H. Brink en Oehlers, tal van consuls, vertegenwoordigers van handel en nijverheid, vertegenwoordigers van de A.V.B. en andere verenigingen.

OOK „CHUCHUBI"

Op de Woensdagavond gehouden ledenvergadering van de Arubaanse Persvereniging werd de heer Schouten (uitgever/redacteur van het dagblad „Chuchubi") als lid aangenomen, waardoor alle op Aruba verschijnende dag- en weekbladen bij de vereniging zijn aangesloten. Nogmaals zij vermeld, dat als secretaris fungeert de heer J. Droog, Prof Lorentzstraat 8, telefoon 1060.

COMMISSIE TOOG AAN DE ARBEID

Wij vernemen van officiële zijde, dat de commissie ter bestudering van het vraagstuk der openbare prostitutie op Aruba een aanvang heeft gemaakt met haar werkzaamheden en dat zij haar eerste vergadering op Aruba heeft gehouden.

DINSDAG 10 JULI 1951 — VERSCHIJNT DINSDAG, DON[DERDA]G EN ZATERDAG — TIENDE JAARGANG No. 1068

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „DE ARUBAANSE COURANT" N.V. Lo.
Redacteur: A. CLOO
Abonnement: f. 1,50 p. maand — f. 4,00 p. kwartaal

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestraat: NASSAUSTRAAT 91, TEL. 1273.
Bureau San Nicolas: ARUBA POST, Mainstreet, tel. 5019
Drukkerij: „DE STAD" N.V.

Aruba heeft dringend behoefte aan goede vakmensen

Daarom doet onze Technische School uitstekend werk

De Nederlandse Antillen kennen (nog) geen bureaux voor beroepskeuze en de jongens en meisjes, die de lagere school of de school voor Mulo verlaten, weten veelal moeilijk wat ze willen worden. In de meeste gevallen leggen ze zich neer bij het oordeel van ouders of opvoeders en dan is de kous af. Zelden wordt de vraag gesteld of de kinderen geschikt zijn voor het beroep, dat werd gekozen. „We moeten maar eens zien wat het wordt", zeggen de ouders en wachten gelaten af. Met in veel gevallen als gevolg, dat de jongen of het meisje op een gegeven ogenblik volkomen ongeschikt wordt bevonden voor de uitoefening van het eertijds gekozen beroep en dan komen er brokken.

In dit artikel willen we ons bepalen tot de beroepskeuze voor jongens. Wat moeten zij worden? Moeten zij worden opgeleid voor een wit boordje of is het beter dat ze leren hun handen te gebruiken? Wij willen in dit verband de merkwaardigheid signaleren, dat de laatste tien jaren het merendeel van de kinderen werd ingesteld op het verrichten van hoofdarbeid. Welke gedachtijgang daarbij de ouders heeft geleid, valt moeilijk te zeggen, maar het feit bestaat. Met als gevolg, dat de arbeidsmarkt ten aanzien van hoofdarbeiders weldra geheel verzadigd dreigt te geraken.

„Vakmensen gevraagd !"

Het is een naar onze mening gelukkige omstandigheid, dat de mening dat niet alleen de „witte boordjes" geschikte mensen zijn voor onze Antilliaanse maatschappij, steeds meer veld wint. Heel wat meer bedrijven op onze eilanden zouden het bordje



„vakmensen gevraagd !" voor hangen, als er inderdaad voldoende vaklieden waren. Dank zij de aanwezigheid van twee ambachtsscholen (een bijzondere school op Curacao en de Arubaanse Technische School) kan echter op uitstekende wijze in een vacuum worden voorzien. Het mes snijdt aan twee kanten: minder werkloosheid onder de hoofdarbeiders (omdat het aantal kleiner is geworden) en meer vakpersoneel (waaraan behoefte bestaat).

Het is onze lezers bekend, dat vorig jaar September de Arubaanse Technische School is gaan draaien en velen zullen zich afvragen: hoe gaat het er nu mee? Om een antwoord op deze vraag te krijgen, zijn we eens een kijkje gaan nemen in de (nood-) school en hebben er een praatje gemaakt met de heer Gerrit Amelink, die (volgens de officiële aanstelling) „belast is met de werkzaamheden van directeur".

Het begin

„Toen ik leraar aan een Ambachtsschool was in Groningen, heb ik kennis gemaakt met dr W. J. Goslinga, de Inspecteur van het Onderwijs, die in Nederland vertoefde om leerkrachten voor de Ned. Antillen aan te werven. Kort daarna ben ik uitgekomen, niet als leraar Ambachtsschool, want een dergelijke onderwijsinrichting bestond nog niet op Aruba, maar als onderwijzer aan de Julianaschool. De plannen voor de oprichting van de Technische School namen na overleg met de geestelijkheid en met de directie van de Lago (die de oprichting ten zeerste toejuichte) steeds vastere vorm aan en op 1 September van het vorig jaar gingen we hier in deze barak draaien. Als leraren fungeerden de heren S. C. Schouten, ir C. Willemse, een tijdelijke leerkracht (de heer J. van der Sloot) en ik zelf. We startten met 74 leerlingen, d.w.z. 20 voor machine-bankwerker, 19 voor electromontage en 35 voor automontage."

„Hoeveel Arubaanse jongens bevonden zich onder de leerlingen?"

„Er waren 5 Arubanen, 5 jongens van Curacao, 2 van St. Maarten, 1 van Saba en 1 van Brits Guyana. Ten aanzien van de vooropleiding diene, dat 4 jongens acht klassen G.L.O.B. en 48 zes klassen G.L.O.B."

„Is het aantal leerlingen na de eerste dag sterk teruggelopen?"

„Nee, dat is heel erg meegevallen. Op 31 December hadden we 65 jongens hier;; dus slechts 9 knapen hadden er de brui aan gegeven".

Laag schoolgeld

Om het schoolgeld behoeft geen enkele jongen het te laten om een cursus aan de A.T.S. te volgen: slechts een rijksdaalder per maand. Daarbij komen de aanschaffingskosten voor leermiddelen, maar deze vertegenwoordigen een waarde van niet meer dan een gulden of vijftien per jaar.

Mochten er ouders zijn, die het schoolgeld niet kunnen betalen, dan kunnen zij daarvan worden vrijgesteld. De heer Amelink dient in die gevallen een daartoe strekkende verzoek bij Z.E. de Gouverneur (c.q. de Regeringsraad) en steeds wordt op de verzoeken gunstig beschikt. Op het ogenblik hebben vijf leerlingen vrijstelling.

„Vaak schrikt men terug voor de hoge buskosten en dat komt mij zeer begrijpelijk voor. Een kaart voor 26 ritten kost maar liefst fl. 4.50 en dan kan men nog maar 13 dagen heen en weer rijden. Dat is over een jaar genomen een zware post en het is te hopen, dat dit punt t.z.t. een onderwerp van bespreking wordt in onze Eilandsraad. Wil de A.T.S. aan zijn doel kunnen beantwoorden, dan moeten de voor vele ouders bestaande financiële moeilijkheden voor zoveel mogelijk uit de weg worden geruimd", aldus de heer Amelink.

Driejarige cursus

De opleiding aan de A.T.S. omvat drie jaren. Als in September het tweede schooljaar aanvangt, zal de nieuwe school klaar moeten zijn. De jongens komen dadelijk in de praktijk (18 lesuren per week) en krijgen daarnaast theorie: Nederlandse taal, rekenen, algebra, meetkunde, werktuigkunde, natuurkunde en voorts in totaal 10 uren per week tekenen en vaktheorie.

De heer Amelink merkte op, dat aan de drie thans bestaande cursussen, welke worden gegeven door leraren met nijverheidsacte, in September een vierde wordt toegevoegd: timmeren. Zodra het tweede schooljaar begint, zullen er drie leraren meer beschikbaar zijn, ul. de heren Wever, Iemstra (komen uit Nederland) en Huygen (reeds op Aruba als onderwijzer werkzaam). Dan is het team dus belangrijk uitgebreid en verder zij opgemerkt, dat de jongens — voor zover hun ouders daartoe de wens kenbaar maken — godsdienstonderwijs ontvangen van Pater Römer.

De beste kansen

Toen we een kijkje namen in de verschillende leslokalen, hebben wij ons verbaasd over de grote animo waarmede de leerlingen hun werkstukken maken en hun theoretische lessen volgen. De eerste maanden zijn bijzonder saai voor de knapen; dan moeten ze elke dag vijlen en zagen en passen en meten, maar met dat werk leren ze hun gereedschappen volkomen beheersen. Komen ze door die tijd heen, dan mogen ze „echte" stukken maken en dan groeit hun belangstelling voor het vak, dat zij hebben gekozen. Trots laten ze de stukken zien aan familieleden en vrienden; ze constateren zelf hun vooruitgang.

De werkloosheid neemt toe op onze eilanden. Maar de grootste groep werklozen wordt gevormd door de vaklozen, door de mensen die niets hebben geleerd, die vaak met hun handen geen raad weten.

Daarom zullen in de toekomst de beste kansen zijn weggelegd voor degenen, die in het bezit zijn van officiële diploma's. De heer Amelink is op het ogenblik bezig de ouders van de jongens, die thans de zesde en zevende klassen van de lagere scholen bevolken, door middel van een brief te herinneren aan het bestaan van de Arubaanse Technische School. Wij vertrouwen, dat zijn „wervingsactie" succes zal hebben. Met de bloei van de A.T.S. is niet alleen een bepaalde groep van onze jongeren gediend, maar zelfs de gehele Arubaanse gemeenschap!

AAN ALCOHOLVERGIFTIGING OVERLEDEN

Vrijdagmiddag werd de heer S. K., een bekende rum-drinker op ons eiland, in ernstige toestand in de nabijheid van Mon Plaisier aangetroffen. Dr Bijl verscheen ter plaatse en constateerde alcoholvergiftiging. Kort daarna is de heer K. overleden.

Amateurs verzorgen afwisselend muziekprogramma

In verband met „Dia de la Independencia"

Ter gelegenheid van de „Dia de la Independencia de Venezuela" had het bestuur van de Sociedad Bolivariana de Aruba Donderdag in zijn Concertzaal een culturele avond georganiseerd. Het waren allen amateurs die op het met fleurige bloemen versierde toneel verschenen en zij hebben de geheel gevulde zaal een goed programma geboden. Twee dingen waren er te betreuren: de programma was niet „getimed", waardoor de aanwezigen te lang aan hun stoelen bleven gekluisterd, en de luidsprekerinstallatie was defect.

Nadat een klein gemengd koor het Venezolaans volkslied had gezongen, hield de heer Jorge G. de Castro zijn openingsspeech, waarin hij herinnerde aan de banden van warme vriendschap met Venezuela en de neer consul-generaal zijn oprechte gelukwensen aanbood.

Het programma opende met een trio: de heer Folkert Steenmijer aan de piano, mevrouw Scott (cello) en de heer Walter Raggon (viool). Het ijverig musiceren van dit drietal deed weldadig aan; de vertolking van Dvorak's „Humoresque" had bij het publiek het meeste succes.

Mej. Alida Soto droeg een en ander voor over het leven van Venezuela's grote vrijheidsheld, Simon Bolivar, en dit met veel aandacht beluisterd onderdeel werd gevolgd door een bijzondere muzikale verrassing: pianospel van de kortgeleden uitgekomen muziekleraar Louis Born, die hiermede voor het eerst voor Arubaans publiek optrad. Veel bewondering hadden wij voor zijn forse, zuivere aanslag en reeds nu hopen wij de heer Born nog vele malen te mogen beluisteren. Een waardevolle aanwinst voor ons eiland.

Wel aangekondigd, maar niet minder verrassend was het eerste optreden van het Arubaans kinderkoor onder leiding van de heer Treijtel, met pianobegeleiding van de heer Steenmeijer. Geen overdadig geschreeuw, geen hinderlijk gedraai, maar gedisciplineerde zang onder strakke directie. De heer Treijtel heeft veel eer van zijn (uiterst vermoeiend) werk gehad en wij wensen hem voor de toekomst alle succes toe.

Een „verborgen talent" noemde de heer De Castro, die elk programmaonderdeel met een kort woord in het Nederlands en het Spaans inleidde, de bariton Alfredo Moré, die enkele aardige liederen zong. Veel beter vonden wij de bariton Pedro Mirep, die echter Donderdagavond tekenen van vermoeidheid vertoonde. Jammer, want zijn stem is goed.

Tenslotte noemen wij het optreden van het kinderorkestje uit San Nicolos, „The Kid Orchestra": vader met vijf kinderen, waarvan het jongste drie jaar was.

Zij speelden en zongen een aantal Venezolaanse folkloristische nummers en kregen hiervoor een welverdiend applaus. De benjamin interesseerde het huldebetoon maar weinig en viel kort na het optreden in een diepe slaap...

Na de pauze hield de „consul adjunto", de heer V. M. Averdaño, een korte toespraak in de Engelse taal. Hij dankte de heer De Castro voor de vele werkzaamheden met betrekking tot het totstandkomen van de avond en wees op het grote belang van het bestaan van de Sociedad Bolivariana voor de Arubaanse gemeenschap. Daarna gaf hij een inleiding tot de film „Venezuela progresa". Deze rolprent geeft een historisch overzicht van Venezuela's vooruitgang op sociaal, cultureel en economisch gebied.

„Volg de ontwikkeling en verbaas u over de snelle vorderingen", aldus besloot de heer Avendaño zijn inleiding.

De documentaire toonde duidelijk het Venezuela van vroeger en thans en aan de groei op sociaal terrein waren ettelijke honderden meters gewijd. Jammer, dat in verband met het gevorderd uur (het was tegen middernacht) alleen het eerste deel van de film kon worden vertoond.

Nadat het Wilhelmus was gezongen, keerden de aanwezigen, waaronder zich bevonden onze wnd. Gezaghebber en mevrouw Jas, alsmede de consul-generaal van Venezuela, de heer Ramon H. Madrid en vele andere vooraanstaanden uit onze samenleving, voldaan huiswaarts.

HANDELSCOMMISSARIS KOMT EEN WEEK LATER

Wij vernemen van de Handelscommissaris voor Nederland, dat hij in verband met zijn werkzaamheden zijn reis naar Aruba nog een week heeft moeten uitstellen.

SNELHEIDSMANIAKEN KWAMEN IN HET ZIEKENHUIS TERECHT

Vrijdagavond vloog een auto op de „dam" tussen Poos Chiquito en Savaneta door de grote snelheid van het voertuig uit de bocht. De bestuurder, de heer C. Croes, liep ernstige verwondingen op en moest in het ziekenhuis worden opgenomen. Zijn toestand was bij het afsluiten van dit bericht (Zaterdagmiddag) critiek.

Zaterdagmorgen om twee uur reed de motorrijder F. Goossens van de Lago-politie aan de hoofdweg, ter hoogte van het Kamp Savaneta, door een cactushaag. Ook in dit geval was te grote snelheid de oorzaak. De heer Goossens werd met een hersenschudding in het ziekenhuis opgenomen.

De geestelijke verzorging van de Nederlanders in Venezuela

Venezuela is het olieland. Zij wordt er gewonnen en sinds kort ook geraffineerd. Er zijn vrij wat Nederlanders bij dit bedrijf betrokken. Sommigen wonen in Caracas, de meesten echter in Maracaibo Punta Cardón, of in de vele olie-nederzettingen langs 't meer. Bachaquero, Lagunillas, Mene Grande, Cabimas, dan wel in Mara, Concepción, of kort bij de Colombiaanse grens in Casigua. niet alle Nederlanders in Venezuela werken in het oliebedrijf, maar de meesten toch wel.

In Venezuela is geen Nederlandse protestantse kerk. Die zal er voorshands ook wel niet komen. Daartoe wonen de protestanten te zeer verspreid. Men vindt er nooit meer dan enkele tientallen bij elkaar, schrijft „Trouw".

Vanaf 1947 tracht ende Protestantse Gemeente van Emmastad en de Gereformeerde Kerk op Mundo Nobo, beide gevestigd op Curacao, althans iets aan de geestelijke verzorging dezer in Venezuela wonende protestanten te doen. Elke maand vliegen de predikanten Steenstra en Wyminga om beurten naar de overwal, welke bij helder weer van Curacao uit te zien is. In Venezuela zelf vliegen zij dan nog honderden mijlen van de ene plaats naar de andere, want de onderlinge afstanden zijn enorm. Deze reizen worden door de hier en daar in het leven geroepen kringen zelf bekostigd, maar zouden zonder de welwillende hulp van de Shell toch niet op deze wijze uitvoerbaar zijn.

Gedurende deze bezoeken zoeken de predikanten contact met de her en der verspreid wonende Nederlandse protestanten. Des avonds wordt dan kerkdienst gehouden, meestal in het huis van één der kringleden; alleen te Maracaibo en in Cardón in een kerkgebouw.

Eén en ander is niet veel, temeer daar door politieke of klimatologische oorzaken het maandelijks bezoek soms geen doorgang vindt. Maar het is beter dan niets zoals vroeger. Veel publiciteit is er ook niet aan gegeven. Vandaar dat de predikanten soms in contact komen met personen, die al vrij geruime tijd in Venezuela werken, en er nooit van hoorden.

5000 MAAL OM DE AARDBOL

De Convair, het moderne tweemotorige passagiersvliegtuig, vliegt thans drie jaar op vele geregelde luchtlijnen. Meer dan 160 van deze comfortabele, snelle toestellen, die plaats bieden aan 40 passagiers, vliegen op alle continenten.

De Convairs, die bij 15 luchtvaartmaatschappijen in gebruik zijn, hebben samen 2.700.000.000 passagiersmijlen afgelegd en een gezamenlijke afstand van 125.000.000 mijl, hetgeen betekent, dat tot op heden één Convair gemiddeld 5000 maal de aard-omtrek heeft gevlogen.

De eerste Europese maatschappij, die deze machine op haar lijnen inzette, de K.L.M., heeft zojuist de laatste hand gelegd aan het in eigen werkplaatsen verhogen van het startgewicht. De twaalf K.L.M.-Convairs, die de namen van beroemde Nederlandse schilders dragen, doen dienst op het Europese lijnennet.

DITJES EN DATJES

Aan de verweerde gevel van de Margrietschool hangt nog steeds de verbleekte mededeling, dat aldaar op bepaalde tijden de bibliotheek van het Algemeen Nederlands Verbond is geopend. We zouden dit bord willen weghalen. Iedereen weet, dat de gewaardeerde boekerij van het AVN naar Sint Nicolaas is verhuisd, terwijl aan de Lagoenweg een grote Openbare Leeszaal en Boekerij werd geopend door het gouvernement.

—o—

Zullen de telefoontarieven toch verhoogd worden?

Al jaren wenst de telefoondienst uitbreiding, maar de gelden die gevoteerd worden zijn te gering om met een royaal op te zetten. Het blijft lappen en bijplakken. Met als gevolg, dat a) zeker een paard honderd mensen op ons eiland geen telefoon kunnen krijgen („er is geen gabel"), b) woonvlekken en gehuchten geen publieke telefoon hebben met alle nare gevolgen van dien in geval van ziekte en ongeluk, c) de telefoondienst zelf veel duurder geexploiteerd wordt, dan wanneer meteen alles royaal was opgezet en berekend op de toekomst. Als men meteen een centrale voor bijvoorbeeld 5000 aansluitingen had gebouwd, in plaats van kleine dingen voor 500 en 300, dan was de eerste aanschaf duurder geweest, maar de rest goedkoper. Wie iets bouwt, dat elk jaar uitgebreid moet worden, werk duur. Gezien het belang van zijn wij geneigd te
de telefoon in onze maatschappij, zijn wij geneigd te vragen, of tariefsverhoging duldbaar is. Wij menen van niet, ook al niet voor onze handel. Iets anders zou het zijn, of men gedifferentieerde tarieven zou mogen invoeren voor degenen, die veel en weinig telefoneren. Dit lijkt ons niet onbillijk.

—o—

In Italië is een race-auto gebouwd die zo hard rijdt, dat moest het ding het traject Oranjestad-Sint Nicolaas afleggen, de auto slechts 3½ minuut nodig zou hebben om van het Wilhelminaplein naar de ingang van de Lago te racen. Aangenomen, dat de automobiel de bochten en dellen in de weg zou halen. Maar al zou zij tienmaal langzamer rijden en er wel een half uur over doen, dan zouden wij nog wensen, dat de Arubaanse posterijen over zo'n auto zouden beschikken.....

—o—

Wanneer wij in Nederlandse bladen de toeristenpagina lezen, zien we dat het maken van buitenlandse reizen schering en inslag is. Dat horen we trouwens ook van anderen. Dit is een goed teken. Zulke reizen behoeven niet duur te zijn. Sommigen willen een reis in groepsverband maken. Voor wie geen talen kent, is dit wel makkelijk. Anderen houden daar niet van en willen alleen zijn. Een nieuw soort is de reis, waarbij men economiseert op de reis zelf, maar verder alleen is. M.a.w. men reist met zijn veertigen naar Corsica en daar ziet ieder wat hij gaat doen onder afspraak op die en die bepaalde dag samen de terugtocht te maken. Ook dit bespaart veel. Zo'n reis van twee weken naar Corsica, met inbegrip van hotels e.d., komt op 191 Ned. Gld. We zagen reizen naar Marokko, Lourdes, Monte Carlo, Zwitserland e.d. Voor wie in de zomer met verlof in Nederland is, ligt hier een kans. We kwamen door deze berichten evenwel te denken over de 2 of 3 weken vacantie, welke enkele instellingen op Aruba, alsook het Gouvernement geven. Tegenover het grote genot van het lange verlof, blijkt, dat de kleine jaarlijkse vacantie feitelijk onbruikbaar is voor gemiddelde salarissen.

Men kan eenvoudig het eiland niet af. Een veertiendaagse tocht door de Andes komt op een kapitaal te staan. We geloven dat de meeste lezers zich naire kunnen gunnen. Vlieg- en verblijfkosten zijn, hoe laag pensioenhouder hun kamers ook houden, onbetaalbaar.

RADIO NEDERLAND

WERELDOMROEP

Dinsdag: 19.00 opening en nieuws; 19.15 veertiendaags overzicht van het werk der Verenigde Naties; 19.25 Nederlandse artisten op de Nederlandse gramofoonplaat; 19.50 Nederlands nieuws en reportage; 20.05 Westindische rubriek (met Surinaams studenten-programma en nieuws voor de West); 20.35 „Kleine portretten"; 20.46 persoverzicht; 20.53 avondgebed; 20.58 sluiting.

Woensdag: 19.00 opening en nieuws; 19.15 reportage over Muiderslot; 19.50 Nederlands nieuws en sportoverzicht; 20.05 Westindische rubriek (met Caraibisch commentaar en nieuws voor de West); 20.35 „Wien bleibt Wien"; 20.45 schets; 20.53 avondgebed; 20.58 sluiting.

GAS SUPPLY IS VERHUISD

Het kantoor van de Aruba Gas Supply is verhuisd van de Steenweg 14 naar de Zoutmanstraat 27. Het telefoonnummer is ongewijzigd: nr. 1198.

NAJDORF KOMT WAARSCHIJNLIJK EIND DEZE MAAND NAAR ARUBA

Nu het vaststaat, dat de beroemde schaakmeester Mendel M. Najdorf binnenkort (misschien eind Juli) naar Aruba komt om een simultaan-seance te houden, lijkt het ons aardig eens wat meer te vertellen over deze vrolijke, goedmoedige maar bovenal geniale persoonlijkheid.

Najdorf werd in 1910 in Warschau (Polen) geboren en vestigde zich in 1939 te Buenos Aires. Door deze omstandgheid werd hij de ongekroonde koning van de Zuid-Amerikaanse schakers. Hij heeft een zeer snelle en zekere blik en is een ongewoon goed blindschaker. Hij staat niet voor een half dozijn blindpartijen; in ping-pong-tempo werkt hij die af terwijl hij tevens met iets anders bezig is, b.v. een partijtje bridge. Het wereldrecord blindschaken vestigde hij in 1947 te Sao Paolo (Brazilië), waar hij 45 borden tegenover zich had; hij won er 39, maakte 4 remise en verloor 2 partijen. Een score van 91 procent!

Te Sao Paolo vestigde hij in 1950 nog een ander wereldrecord: in een aan 250 borden gespeelde simultaanseance won hij er 226, maakte 15 remise en verloor er slechts 9: een score van 93.4 procent.

Meesterlijk speelt hij ook vluggertjes. Hij doet dit op een buitengewoon gezellige manier: praat, lacht en komt op de meest onverwachte momenten met vulkanische uitbarstingen als hem iets bijzonders gelukt of mislukt. Waar hij ook speelt, overal geniet hij de onverholen belangstelling en niet alleen van toeschouwers uit het publiek, maar ook van zijn collega's.

Het heeft weinig zin hier zijn successen van de afgelopen jaren in een dorre opsomming van overwinningen de revue te laten passeren. Het is voldoende bekend, dat hij in 1946 in het tournooi te Groningen o.a. van Botwinnik won en dat hij winnaar werd van het in 1950 gehouden internationale Wereldschaaktournooi te Amsterdam.

MEER DAN DUIZEND MENSEN VIERDEN „DE VIERDE JULI"

Op de vierde Juli — viering van Amerika's Onafhankelijkheidsdag — werd in de Lago Colony een grote barbacue gehouden. Aanwezig waren niet minder dan duizend Lago-employé's en hun familieleden, alsmede een groot aantal genodigden. Het woord werd gevoerd door mr F. A. Jas, wnd Gezaghebber, en de heer H. Reid Bird, de vice-consul van de Verenigde Staten.

Behalve mr Jas noemen we als de aanwezige gasten: mevrouw Pamela Bird, mr J. J. A. Ellis, de Procureur-Generaal(die op ons eiland vertoefde als voorzitter van de Commissie ter bestudering van het vraagstuk der prostitutie op Aruba) en de heer H. A. Hessling van het Bestuurskantoor.

Op deze welgeslaagde avond vond het eerste optreden plaats van de onlangs samengestelde Lago Community Concert Band, welk orkest toepasselijke muziek ten gehore bracht.

De pic-nic van de vierde Juli is een jaarlijks hoogtepunt in het leven van de op Aruba wonende Amerikanen ter viering van de vrijheid en de democratie van hun vaderland. Evenals vorige jaren werd de viering besloten met een groots vuurwerk.

OP HET MATJE

Amerikaanse zeelieden wilden Colombiaanse vriendinnetjes niet betalen

They were not satisfied . . .

Onder zeer veel belangstelling van de zijde van het publiek werd Vrijdagmorgen een in veel opzichten merkwaardige zaak behandeld voor het Gerecht in Eerste Aanleg, weer onder presidium van mr C. A. Pekelharing. De geschiedenis luidt in het kort als volgt: Twee Amerikaanse zeelieden waren op Dinsdagavond 26 Juni San Nicolas gaan verkennen en in café „Hollywood" maakten zij kennis met twee Colombiaanse allemansvriendinnetjes, die natuurlijk gaarne genegen bleken de in veel haast gesloten relatie te verstevigen.

De heren M. en D. stapten met de meisjes in een taxi en hestelde onderweg vijf biertjes; de taxichauffeur mocht ook meedrinken. Een der Amerikanen had de chauffeur spontaan vijf gulden aangeboden voor de aankoop van het blikbier.

In nog vrolijker stemming reed men verder en iedereen was tevreden: de chauffeur met zijn reeds betaald vrachtje (had hem vijf gulden opgeleverd), de meisjes met hun klanten en de zeelieden met het vooruitzicht van een prettig samenzijn. Vlak bij Aruba's mooie strand stopte de wagen en de passagiers gingen genieten van de frisse lucht en de weldadige stilte. . . .

Ommekeer . . . .

Als we het ooggetuigeverslag, opgetekend tijdens het verhoor door rechter Pekelharing, thans vervolgen, is het een kwartiertje later. Het viertal is bij de taxi teruggekomen en dan zien we de dramatische ontwikkeling van deze affaire. De Amerikanen waren misnoegd over de nadere kennismaking met hun vriendinnetjes uit „Hollywood" en werden plotseling zeer materieel: zij wilden hun geld terug hebben, alle zuurverdiende dollars!

Tien dollar had zij vooruit hetaald en toen een der jongedames niet genegen bleek het bankhiljet terug te geven, omhelsde M. haar zo stevig, dat zij dreigde te stikken. Ze gaf het geld aan de chauffeur, die het prompt aan M. ter hand stelde. Ziezo, dat was nummer een. Daarna hreidden de zeelui hun eis uit; ze wilden niet alleen het „vrachtgeld" van de taxichauffeur terug hebben (ze zouden maar terug gaan wandelen. . .), maar ook de vijf gulden van het hier, waarvan ze nota bene zelf hadden meegedronken. Tenslotte hadden ze alles weer binnen en dachten heel slim te zijn geweest: een genoeglijke avond zonder een cent te hebhen uitgegeven.

Gouvernementslogies.

Weldra werden M. en D. door de politie opgespoord en gevonden, waarna de heren heel hoffelijk Gouvernementslogies werd aangeboden. Voorlopig voor onbepaalde tijd. Tijdens de zitting gaven ze het ten laste gelegde in grote lijnen toe, maar toonden zich niet erg berouwvol. „I was not satisfied and wanted my money back" — merkte M. op toen hem werd gevraagd of hij zich schuldig achtte.

De Officier van Justitie, mr W. R. Boom, achtte een zware straf op zijn plaats. Ten aanzien van M. eiste hij een gevangenisstraf van vier maanden met bevel tot onmiddellijke gevangenneming met het oog op mogelijkheid voor vlucht. M's verdediger, mr Papier, bestreed het ten laste gelegde op juridische gronden en concludeerde tot vrijspraak. Waarop de rechter deze zaak voor veertien dagen uitstelde.

Mr Boom achtte ten aanzien van D. opzettelijke heling bewezen en eiste dezelfde straf. Mr Papier zeide niet te geloven aan de aanwezigheid van schuldheling. „Er is geen sprake van opzet. Mijn cliënt heeft alles gezien, maar heeft in feite toch niets gedaan!" Uitspraak over veertien dagen.

„Alcoholrijder?"

Ook stond Vrijdagmorgen terecht M. C., zich noemende L., die vorig jaar een aanrijding had gehad in de Helfrichstraat te San Nicolas. Verdachte was eerst tegen een pick-up opgereden en daarna tegen een telefoonpaal. Op het politiebureau waren hem de bekende proeven afgenomen en daarbij bleek, dat alles erop wees, dat C. alcohol zou hebben gebruikt. Uit twee doktersverklaringen echter was gebleken dat verdachte in een zeer nerveuze toestand verkeerde en bovendien had hij vóór de aanrijding een slaaptablet ingenomen.

De Officier van Justitie achtte schuld aanwezig en eiste een geldboete van veertig gulden, alsmede intrekking van het rijbewijs voor de duur van negen maanden.

Tijdens het uitvoerig pleidooi schilderde mr Papier de omstandigheden waaronder verdachte tijdens een lange periode, voorafgaande aan de avond van het ongeval, had geleefd. Tal van persoonlijke gebeurtenissen hadden ertoe geleid, dat C. hyper-nerveus was geworden. Daarom was spreker er geenszins van overtuigd, dat zijn cliënt vlak voor de aanrijding te veel had gedronken. „Beklaagde heeft sedert Augustus 1950 meer verdragen dan een mens kan hebben", aldus mr Papier, die voorts met klem betoogde, dat C. geen „alcoholrijder" kan worden genoemd.

Rechter Pekelharing stelde deze zaak voor veertien dagen uit.

Spel achter de schermen.

Naar aanleiding van het door ons in de krant van Donderdag geleverd commentaar betreffende eventueel gedrijf van P.P.A.-zijde om minstens twee en liefst drie P.P.A.-Gedeputeerden te verkrijgen, ontvingen wij van de fractieleider van genoemde partij, de heer J. E. Irausquin, afschrift van 'n aan de redactie van de Amigoe di Curacao gerichte brief, welk afschrift wij Zaterdag jl. publiceerden.

Door de uiteenzetting van de heer Irausquin is de situatie, zoals wij die op grond van verschillende mededelingen schilderden, er niet duidelijker op geworden. Reden waarom wij ons persoonlijk met de fractieleider in verbinding hebben gesteld.

De heer Irausquin verklaarde tijdens dit onderhoud: „Op Donderdag 28 Juni waren de UNA-partijen en de P.P.A. overeengekomen om het daarheen te leiden, dat als Gedeputeerden zouden worden gekozen: een U.N.A.-I-man, een U.N.A.-II-man, een P.P.A.man en een buitenstander, die ons aller vertrouwen zou genieten. Op de avond van de volgende dag ontving ik een ander voorstel: twee mensen van de U.N.A.-I, een van de U.N.A.-II en een van de P.P.A. De onderhandelingen waren gaande, maar weldra hleken er hezwaren te zijn tegen de candidaten van U.N.A.-II en P.P.A., de heren N. Henriquez en P. Croes. Op de dag van de eerste Eilandsraadvergadering stelde de heer Jossy Tromp (U.N.A.-I) voor : een Gedeputeerde van de U.N.A.-I, een van de U.N.A.-II, een van de P.P.A. en de vierde man zou dan zijn een A.V.P.-er, die zich hereid had verklaard zitting te nemen in het college, zoals wij dat ons hadden voorgesteld.

Ik hen in het hezit van een verklaring van bedoelde A.V.P.-lid, waarin hij zich met het voorstel accoord verklaarde. Ter vergadering wilde de U.N.A.-I man van niets meer weten en het resultaat is u hekend. Wij hebben nu twee Gedeputeerden en naar aanleiding van het bepaalde in artikel 47 van de Eilandenregeling (1e en 2e lid) zullen wij het vier jaar lang moeten stellen met niet meer dan twee man. Dat dit tot rampzalige gevolgen leidt, ligt voor de hand. Ik wil in dit verband nog wel wijzen op het verwijt, dat de voorzitter van de E. R. richtte aan het adres van de heer F. Tromp toen deze zich niet aan de afspraak had gehouden. De P.P.A. wacht de ontwikkeling van de situatie rustig af."

Wij schreven in de krant van Zaterdag reeds: bij het uur veranderden de voorstellen van de onderscheidende fractieleiders en uiteindelijk is het geworden zoals wel heel weinigen het zullen hebben verwacht. Dat er achter de schermen niet altijd even fair is gestreden, is wel aan het licht getreden. Er zijn nog vele vragen te beantwoorden, maar het komt ons voor, dat het van meer helang is het oog gericht te houden op de toekomst. Opdat men de ervaring van de laatste weken ten nutte zal maken. . . .

„Koningin van Holland slikt levende haring in"

Prins Bernhard zou een „garibaldino" zijn

Wanneer men verre reizen doet, dan kan men veel verhalen! . . Zo volgens „Trouw" een der correspondenten van het Italiaanse dagblad „Il Messagero" helemaal in Nederland te zijn geweest. Althans schreef hij daar onlangs een artikel over. „Och, dat Holland," zo verzucht hij, „hoe weet het te leven in de wereld van het verleden en tegelijkertijd democratisch te zijn." Het „vervloekte venijn" van de vooruitgang beroert ternauwernood, de traditie biedt er een uiterst sterke weerstand aan het „verderf van de tijd".

En welk een traditie! Ieder jaar, de derde Dinsdag in Septemher, opent koningin Juliana op plechtige wijze de zitting van de Staten-Generaal. Daarbij vindt nog een andere plechtigheid plaats. De „deken der vissers" reikt de Koningin buigend de eerste haring toe, welke vervolgens *levend* door Hare Majesteit wordt *ingeslikt*. Daarna, terwijl haar onderdanen dit traditionele gebaar navolgen, zet de Koningin zich „wijselijk" aan een „minder spartelende maaltijd". Tja, zo'n levende vis in je maag moet tot rust gebracht worden!

Over prins Bernhard schrijft de correspondent van de „Messagero", dat deze in Nederland terecht gekomen is als een „Garibaldino", een vrijwilliger onder Garibaldi, in een klooster. Oorspronkelijk waren de Nederlanders dan ook wat bevreesd voor zijn onstuimigheid ten opzichte van hun dierbare oude traditics, maar thans is men er wel van overtuigd, dat ook hij er wel niet in zal slagen „het oude nobele aangezicht van hun gehruiken te misvormen".

Maar toch . . . herademen alle Nederlanders van verlichting, wanneer de Koningin iedere derde Dinsdag van Septemher haar eerste nieuwe haring weer levend heeft ingeslikt en met een tikje kwaadaardige ironie denken zij aan de onstuimige Prins, die de nederlaag geleden heeft in de strijd tegen de traditie in het klooster. Die nieuwe haring toch . . . !

De Koningin is overigens de eenvoud zelf. Denk u in, nauwelijks twee uur nadat de plechtigheid van de Opening van de Staten Generaal achter de rug is, en zij in haar prachtige gouden koets gereden heeft, zit zij alweer op de fiets om inkopen in de stad te doen!

....en dit zijn Uw juiste adressen voor...
....and here are your best adresses for....

A

ABONNEMENTEN OP ALLE TIJDSCHRIFTEN
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad
Telefoon 1273

ALL YOUR NEEDS
„Esquire", Mainstr. 65
Telefoon 5112
San Nicolas

B

BACARDI
El mejor ron del Mundo
Jan G. Eman,
Nassaustr - Oranjestad

BOEKWERKEN OP ELK GEBIED
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestaa

BOOKS
Aruba Bookshop
De Wit Brothers
Nassaustr. - Oranjestad
Phone 1273

C

CHOCOLADE en BONBONS
Hollandse en Engelse Chocolade steeds voorradig bij
BOTICA ARUBA
Oranjestod

CLAPP's BABYFOOD
The best for your boby. Available at the leoding groceries.

D

DRUKWERK
Beter en Goedkoper bij de Arubo Drukkerij
Gebr. de Wit
San Nicolas - Oranjestad

E

ELECTRISCHE MATERIALEN, FITTINGS en APPARATEN
C. L. Juliao,
Hendrikstraat 1
Oranjestad

F

FOTO-ALBUMS en FOTO-HOEKJES
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad

„FRIDOR"
Vol-automatische electrische naaimachine
Mario S. Arends N.V.
Oranjestod

FROZEN MEATS, FRESH FOODS
Jan G. Eman,
Nassaustr. - Oranjestad

FURNITURE, HOME and OFFICE
ot Neme's.

G

GEBAK
Rainbobakery
Oranjestad, Phone 1327
San Nicolas, Phone 5064

GENEESMIDDELEN
Uitgebreide voorraad te Uwer beschikking bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad

GRAMOFOONPLATEN
Spaanse, Engelse en Papiamento
Cappy's, Waterweg 3
Tel. 1629

GROCERIES
Nic. Habibe Jr.
Oranjestad

H

HANDTEKENING- en DATUMSTEMPELS
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad

HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN
Warenhuis van der Ree,
Oronjestad

I

IETS BIJZONDERS
voor de Boterham:
Slagerij PRIEM,
Kerkstraat, Oranjestod

J

JEWELRY
„The Pearl of theOrient"
Watches and Novelties
Leo Berlinsky
San Nicolas - Oranjestad

K

KANTOORBOEKEN
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustraat

KAYSER and FRAZER AUTO'S
Agent for Aruba
Arturo M. Arends
Korteweg, Phone 1073

L

M

MAGAZINES
Aruba Post, Mainstreet,
San Nicolas

MARCONIPHONE, RADIO and SUPPLIES
Sales and Service,
Van Slobbestraot 9
San Nicolas

MEAT
Nic. Habibe Jr.
Aruba

N

NESBITTS ORANGE
Aruba Bottling Comp.
Phone 1640

O

P

PAINTS Mc. QUADE
Aruba Mercontile Comp.
Phone 1544

PARLOPHONE and ODEON RECORDS by Victor Sylvester
Marconiphone Radio Sales and Service,
Van Slobbestraat 9
San Nicolas

PERMANENT-WAVE
Dames Kapsalon
„CHARME",
Mornixstraat 20
Son Nicolas

PHILIPS RADIO's
Marchena Moron and Comp.
Palais Royal, Aruba

Q

R

RADIO'S, RECORDS, REFREGERATORS
at Neme's

RECEPTEN
Wat Uw arts voorschrijft is aanwezig bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad
Vlotte afwerking en coulante bediening

REFREGERATORS „ADMIRAL"
Aruba Mercontile Comp.
Phone 1544

S

SCHRIJFBEHOEFTEN
Cahiers, Blocs, Registers, Potloden, Inkten, enz. Arubo Boekhandel
Gebr. de Wit

SEARS ORDER OFFICE
Arturo M. Arends,
Korteweg, Phone 1073

STEMPELS
Elk gewenst model, levering met 14 dagen.
Aruba Boekhandel,
Gebr. de Wit, Oronjestad

T

TIRES, TUBES, FIRESTONE
at Neme's

TOILETARTIKELEN
Zeer grote sortering te verkrijgen bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad

U

UNDERWOOD TYPEWRITERS
Marcheno Moron and Comp.
Palais Royal, Aruba

V

FRESH VEGETABLES
Nic. Habibe Jr.
Aruba

VARKENS- en RUNDVLEES
Holfa
Oranjestod Tel. 1254
San Nicolas, Tel. 1551

W

X

IJ

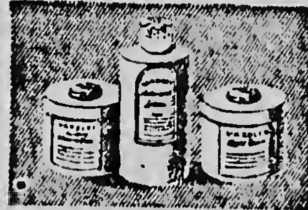
Z



To capture and retain the softness of a youthful skin you must keep it deeply clean, supple and fine-grained.
Begin tonight with a Yardley Cleansing Cream, massage with Night Cream, and stimulate with one of the Toning Lotions.
Tomorrow your mirror will say 'How right you were'!

beauty preparations by YARDLEY

Cleansing Creams · Night Cream
Toning Lotions · ... · Rouge
Powder · Lipstick · ... · Mascara



YARDLEY · 33 OLD BOND STREET · LONDON



„Poseidon"	op 12 Juli	van New York
„Helicon"	op 19 Juli	van Philadelphia
„IJssel"	op 20 Juli	van Mo/Houston
„Hydra"	op 22 Juli	van Europa
„Oranjestad"	op 26 Juli	van Europa
„Telamon"	op 26 Juli	van New York
„Triton"	op 2 Aug.	van Philadelphia

KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE STOOMBOOT MIJ. N.V.
ROYAL NETHERLANDS STEAMSHIP CO.
CIA. REAL HOLANDESA DE VAPORES

A.C. 649

Zojuist ontvangen
L. C. MOYZISCH (Duits attaché in Ankara)
Operatie Cicero
(De spionnage-sensatie van de oorlog!)
Prijs, gebonden in linnen band, ƒ 3.50
ARUBA BOEKHANDEL - GEBR. DE WIT
Nassaustraat 104 - Tel. 1273 - Oranjestad

ARUBA GAS SUPPLY CO.
Steenweg 14

Verhuisd naar / Mudado a / Moved to
Zoutmanstraat 27, Oranjestad

Phone 1198

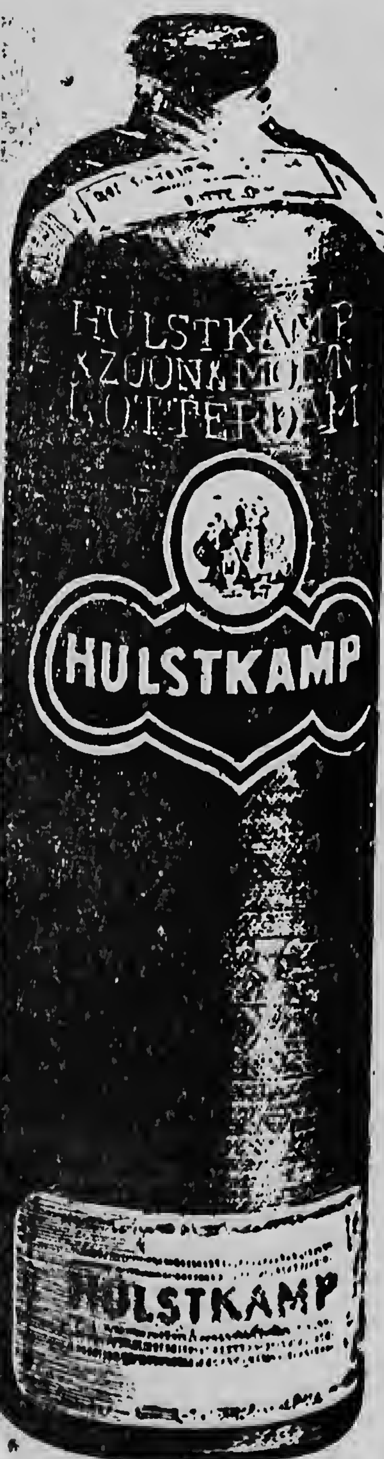


Oude de Kuyper

Wegens vertrek
TE KOOP
aangeboden
ENIG EENVOUDIG MEUBILAIR
Te bevragen: Rozenstraat 8, San Nicolas
Zaterdags van 10—12 uur
A.C. 652

Zojuist ontvangen
de bekende driekleur-
BALLPOINT-PEN
(schrijft blauw, rood en groen)
PRIJS ƒ 1.95
(extra-vullingen ƒ 0.50)
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustraat 104
Tel. 1273 - Oranjestad
A.C. 624

Voor reservering KLM
telefoneer No. 1492
E. & G. MARTIJN (Aruba) Ltd



Sole Distributor for Aruba:
MARIO S. ARENDS INC.

You Get Bigger Value with QUAKER OATS in the Big Economy Tin!



Yes...when you buy Quaker Oats *compressed* in the big economy tin you get more servings and at less cost!

You get a full 2½ pounds of nourishing Quaker Oats in the big double quantity tin.

For *bigger value*, always buy delicious, nourishing Quaker Oats in the big economy tin. And remember: NO OTHER WHOLE GRAIN CEREAL OFFERS GREATER NOURISHMENT THAN DELICIOUS, NOURISHING QUAKER OATS!

Also Sold in the Regular Size Tin

Elke VRIJDAGMORGEN HALF VIJF
landt de Habibe-plane van Miami op Dakota,
volgeladen met VERSE ARTIKELEN, o.a.:

Vruchten en groenten, enkele uren geleden geplukt of gesneden.
Kippen, 8 uur geleden geslacht!
Vleeswaren, regelrecht van Miami's modernste Vleesbedrijf.
Kreeften, pas gevangen!
Melk en Melkproducten. Komt zo van Miami's modernste zuivelbedrijf!
Brood-Cakes en Gebakjes. Niet overdreven als we zeggen, ze zijn nog warm!
Aardbeien. Gisteren hingen ze nog aan de pol en vandaag kunt U ze op Uw tafel hebben!

SELFSERVICE
NIC. HABIBE Jr. Nassaustraat
Telefoon 1757

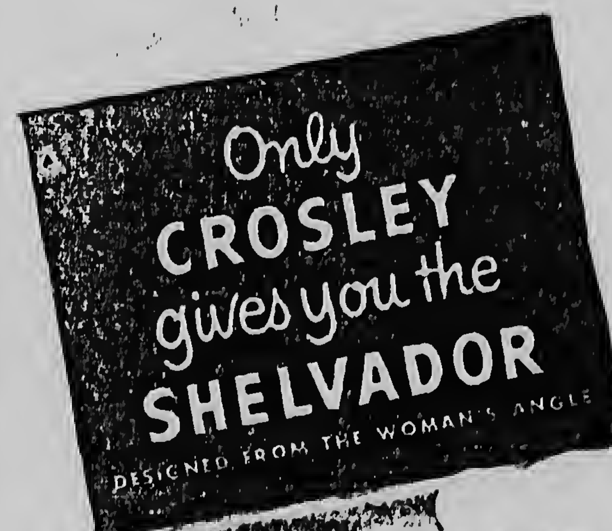
They're here... NOW... at... Aruba Trading Company

The great new 1951



Prices from ƒ 600.-

SHELVADORS®
with "Care-Free" AUTOMATIC DEFROSTING!



THE PACE-SETTING DESIGNS ARE COMING FROM CROSLEY!

There's nothing to turn off—nothing to watch—nothing to empty. No muss, no fuss, no bother! Nothing else like it! These sensational new Shelvadors defrost themselves automatically in 2 to 10 minutes—so fast that frozen foods don't even *begin* to thaw!

Shelvador's Exclusive Worksaver Design gives you *twice as much food where you want it*—in front, in sight, in reach—*all* space at the "convenience level." No stooping clear to the floor.

Full-width Freezer holds loads of frozen foods, ice cubes. Even keeps ice cream *hard*.

ButterSafe in the door keeps your butter or margarine at exactly the consistency you like best for easy spreading or creaming.

Electrosaver Unit is Crosley engineered—famous for quiet, long-life, economical operation. Backed by 5-year warranty.

Model DAC-11, illustrated and described, is one of 13 great new Shelvadors

Aruba Trading Company
ORANJESTAD SAN NICOLAS

DONDERDAG 12 JULI 1951 — VERSCHIJNT DINSDAG, DON... EN ZATERDAG TIENDE JAARGANG No. 1069

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „DE ARUBAANSE COURANT" N.V. i.o.
Redacteur: A. CLOO
Abonnement: f. 1,50 p. maand — f. 4,00 p. kwartaal

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestraat: NASSAUSTRAAT 91, TEL. 1273.
Bureau San Nicolas: ARUBA POST, Mainstreet, tel. 5019
Drukkerij: „DE STAD" N.V.

Politiek overzicht

HOE STAAT HET ER IN SPANJE VOOR

Arbeiders zijn over het algemeen ontevreden

Vorige week hadden wij het over het stijgen van de kosten van het levensonderhoud. Toen wij wat we schreven gedrukt en wel in de Arubaanse Courant onder ogen kregen, hadden wij ook juist iets gelezen over de „welvaart" in de dictatuur van Franco. En hoewel de stakingen in het Baskenland weer verlopen zijn, hebben zij een omvang bereikt, welke die van de actie van 1947 verre te boven ging. Tegen 50.000 man toen hebben nu enige honderd duizenden tijdelijk het werk neergelegd. Opmerkelijk is dat de arbeiders niet, toen het „ultimatum" der regering afliep — naar het werk terugkeerden en weinig vrees toonden voor de aangekondigde sancties, opvallend is de betrekkelijke passiviteit der regering. Er is een speciale rechter van onderzoek benoemd, maar daar de spontaneïteit der massa-actie door niemand wordt ontkend (de Basken spraken blijkens de dagbladen tegen ieder vrij over hun grieven) zal het geringe aantal arrestaties, evenals in Barcelona, in generlei verhouding staan tot het getal der overtredingen. De economische chaos welke niemand meer schijnt te kunnen beheersen, het onoverzichtelijke systeem van toewijzingen die te koop zijn, van rantsoeneringen waaraan niemand zich houdt, en van „zwarte" handel die vrij is, brengen een gevoel van machteloosheid met zich. De regering kan niets beloven en de arbeiders kunnen niets winnen. Daar echter de bron van rechtvaardige ontevredenheid is gebleven, kan men later nieuwe stakingen verwachten. Er schijnen twee mogelijkheden te zijn: een verdwijnen van de parasitaire falangistische „sindicatos" (corporaties) en het instellen ener vrije economie (wat natuurlijk schokken zal geven) of een strenge geleide economie (waartoe het geschoolde en betrouwbare apparaat ontbreekt). Hoofdzaak zou in elk geval zijn een verhoging der productie, modernisering van de landbouw, betere voorziening met grondstoffen, meer irrigatie enz. en daartoe zijn kapitalen nodig welke deze regering niet in het buitenland krijgt.

2 x duurder sedert 1945

Sinds 1945 zijn in Spanje de kosten van levensonderhoud tweemaal zovcel gestegen als de lonen, wat voor een volk met een laag levenspeil tot ondervoeding leidt. De peseta heeft vele koersen, maar men kan de waarde er van het best op tien cent stellen. De lonen lopen zeer uiteen, o.a. door de betekenis der kindertoelagen en gezinspremies, maar een inkomen van 150 gulden per maand is normaal. Een kilo wit brood kost in de „zwarte" handel echter ƒ 2.50, een eenvoudig costuum vergt een maand arbeid, een kilo suiker kost ƒ 3,60. De woningtoestanden zijn zeer slecht en een behoorlijk nieuw appartement kost evenveel als het gehele loon van eèn arbeider. Het aantal krotten neemt toe met de bevolkingsaanwas, de bedelarij niet minder. Men moet niet afgaan op de pralerij naar aanleiding van de feesten ter ere van Isabella van Castilië en de hoogdravende taal die daar plichtmatig wordt gesproken. De Spaanse cultuur is een der belangwekkendste van Europa, het volk met zijn individualistische en door het harde leven verbijzonderde zienswijzen verdient aandacht en in vele opzichten sympathie, maar gebrek aan sociaal verantwoordelijkheidsgevoel der leiders kan in deze tijd geen volk zich meer veroorloven. De toestand is kennelijk kritiek. Daar evenwel noch buitenlandse inmenging noch burgeroorlog iets kan wijzigen, hangt het van Madrid af, of men door democratisering de energie der massa's zal pogen in te schakelen voor verhoging der productie. Misschien dat een democratisch regiem ook de leningen zou vinden welke daartoe nodig zijn.

Oost-Duitsland kent geen concentratiekampen meer

Althans volgens de communistische pers

Het is nu een jaar geleden, dat de Sowjet-Russische stadhouder in Oost-Duitsland, generaal Tsjooikow, in een eigenhandige brief aan de plaatsvervangende minister-president der „D.D.R.", Walter Ulbricht, met veel ophef de „definitieve sluiting en opheffing' der Oost-Duitse concentratiekampen, met name van de beruchte kampen Sachenhausen, Buchenwald en Bautzen, heeft aangekondigd. Generaal Tsjooikow sprak van 29.732 „Häftlinge', die nog in deze kampen zaten opgesloten, en verklaarde, dat dezen op enkele uitzonderingen na onmiddellijk zouden worden vrijgelaten. Op het wachtwoord van Gerhart Eisler verschenen de Oost-Duitse bladen toen met vette koppen, waarin geestdriftig hulde werd gebracht aan de Russische „edelmoedigheid" en „liefde voor recht en rechtvaardigheid", die hier het zoveelste bewijs heetten te hebben gegeven van 's Kremlins „zedelijke kracht" en „grootmoedig vertrouwen."

Sedertdien bestaan voor de Sowjet-Russische en Oost-Duitse propaganda geen concentratiekampen meer. Helaas echter nog wel voor de Oost-Duitse bevolking. Nog steeds vegeteren in de volksdemocratische kampen van Oost-Duitsland. die door de rode autoriteiten thans cufemistisch „Strafvollzugsanstalten" worden genoemd, tienduizenden mannen, vrouwen en zelfs kinderen. Vooral in het vroegere „Zuchthaus" Waldheim en in het strafgesticht Bautzen heersen mensonwaardige toestanden. Geen wonder, dat in Bautzen van de 9000 gevangenen meer dan 2000 door ernstige tuberculose zijn aangetast en in Waldheim op de 14000 „Häftlinge" zelfs ca. 6000 t.b.c.-lijders zijn.

De verzorging van deze gevangenen laat daarbij alles te wensen over. Het eten is volstrekt onvoldoende en nauwelijks beter te noemen dan destijds in de concentratiekampen der nazi's. Het is zelfs zo erg, dat het in de loop van het jaar 1950 reeds tweemaal tot een soort oproer in de gevangenis van Bautzen is gekomen Gekweld door de honger konden de ondervoede gevangenen zich niet langer inhouden en kwamen in verzet. Het vooruitzicht op de strenge disciplinaire straffen, die de protesterenden ongetwijfeld wachtten, was niet in staat hen van deze wanhoopsdaad te weerhouden.

In de afdelingen I en II van Bautzen vertoeven naast vele veroordeelden uit de Oost-Duitse denazificatieprocessen ook talrijke slachtoffers van de bekende economische processen, alsmede politieke verdachten uit de gelederen der C.D.U. en aanhangers der „Getuigen van Jehovah", die als politiek verdacht door de rode S.S.D. werden opgepakt en hier zonder vorm van proces zijn opgesloten. „Gelukkiger" zijn zij, die wél een vonnis tegen zich hebben horen uitspreken, al luidde het dan ook vaak 10 tot 25 jaren gevangenisstraf.

Bijzonder deerniswekkend is echter de afdeling der jonge mensen, die hier voor het grootste gedeelte reeds sedert meer dan vijf jaar in strenge afzondering hun troosteloze dagen moeten slijten. Het zijn leden der vroegere „Hitler-Jugend', die al in de eerste dagen en weken na de capitulatie door de Sowjet-Russische bezettingsmacht zijn gegrepen onder de al of niet gegronde, maar in ieder geval nooit bewezen verdenking, deel te hebben uitgemaakt van de beruchte „Wehrwolf"-organisatie en sedertdien hier levend zijn begraven. deze thans nauwelijks twintigjarigen worden in de cellen op de derde verdieping en hoogste verdieping van het „Zuchthaus" gevangen gehouden.

Slechts zelden en heel toevallig krijgen de andere gevangenen deze beklagenswaardige knapen te zien, wanneer deze soms op een stil uur naar beneden worden gebracht, teneinde op een binnenplein van hun kerker te worden „gelucht". Grauwe, uitdrukkingloze gezichten vaak nog in de resten van de kleren, waarin zij in 1945 werden gearresteerd, met aan hun voeten onwennige schoenen van andere gevangenen, die reeds lang door de dood uit hun lijden zijn verlost, zo klossen zij moeizaam langs de ijzeren trappen naar beneden.

En de gelijkgeschakelde pers in het communistische paradijs van Oost-Duitsland durft nog te gewagen van het „edelmoedige vertrouwen", dat de Sowjet-Russische bezetters in het Duitse volk stelt, en van de „nobele vergevingsgezindheid", die het regime zich „in het bewustzijn van zijn sterkte" heet te kunnen veroorloven.

DE VEER EN A.N.V. BRENGEN NEDERLANDSE FILMS

In de komende maanden zal het De Veer's theater in samenwerking met het Algemeen Nederlands Verbond, afd. Aruba, een aantal Nederlandse films draaien. Begonnen wordt op 19 en 20 Juli met de vertoning van „Amsterdam bij nacht", weliswaar een vooroorlogs product, maar zo geestig en zo echt-Hollands, dat velen met veel genoegen deze film met Louis de Bree, Annie van Duyn, Piet Köhler, Cissy van Bennekom en vele andere bekenden zullen zien. Naar alle waarschijnlijkheid zal de hoofdfilm vooraf worden gegaan door Polygoon-Profiltienieuws.

Voor de kinderen staat op het programma de vertoning van de bijzondere sprookjesfilm „De gelaarsde kat" (eveneens met Nederlandse tekst) hierover volgen nog nadere bijzonderheden.

WIE SPRAK DE WAARHEID?

UNA-I KOMT IN HET GEWEER

(buiten verantwoordelijkheid van de redactie)

„Wij konden het NIET EENS WORDEN met de UNA-Tromp"

(Irausquin 4 Juli '51 in een Ingezonden Stuk aan de Amigoe.)

„Op Donderdag 28 Juli waren de UNA-partijen en de P.P.A. OVEREENGEKOMEN om het daarheen te leiden, dat als Gedeputeerden zouden worden gekozen: één UNA-I man, één UNA-II man, één P.P.A. man en een buitenstander."

(Irausquin in een interview met de Arubaanse Courant 10 Juli '51).

Uit de twee bovenaangehaalde citaten blijkt reeds het antwoord op de vraag, die boven het vorige en dit artikel prijkt.

Op 4 Juli verklaarde de heer Irausquin, dat ze het met de UNA *niet eens konden worden* en op 10 Juli verklaart hij eveneens, dat ze *waren overeengekomen.* Om iets overeen te komen moet men het toch doorgaans eens zijn.

Maar dit mag niet hinderen. Men gaat rustig verder met het schrijven van inconsequenties.

Wat vindt U van het volgende: eveneens uit het ingezonden in de Amigoe?

„De UNA- Tromp kwam met een tegenvoorstel: twee zetels voor hen (UNA-Tromp), één voor de UNA-Werleman en één voor de PPA. Wij konden het *niets eens worden* met de UNA-Tromp. Hun eis was onredelijk .... en bovendien moesten wij onze candidaten aan hun goedkeuring onderwerpen."

In de Arubaanse Courant van Dinsdag 10 Juli '51 komt hetzelfde voorstel voor, aangehaald door de heer Irausquin in zijn interview. Daarin staat:

„Op de avond van de volgende dag ontving ik een ander voorstel: twee mensen van de UNA-I, één van de UNA-II en één van de PAA. De onderhandelingen waren gaande, maar weldra bleken er bezwaren te zijn tegen de candidaten van de U. N.A.-II en de PPA. de heren N. Henriquez en P. Croes."

Uit deze zin blijkt *ten volle,* dat men het over het *aantal* wel ééns was, maar nog niet over de *namen.* En dit is dan ook de waarheid ten voeten uit. Er was overeenstemming bereikt over de verdeling, maar nog niet over de *namen.*

Dat de PAA dan maar één zetel zou krijgen, was duidelijk.

De candidaat was P. Croes. De heer Irausquin zegt ook niet : één van onze candidaten, maar *de* candidaat.

Zó was dus de toestand, toen men Maandagmorgen naar de Eilandsraad ging. Over de verdeling van de niet over de namen. De gang van zaken is toen geweest, dat de UNA zelfs zijn bezwaren tegen de candidaten Henriquez en Croes heeft laten vallen.

De bezwaren waren: de heer Henriquez is rechtskundig adviseur van de P.P.A. en heeft zitting voor een andere partij in de Eilandsraad.

Het bezwaar tegen de heer P. Croes was, dat men deze niet bekwaam genoeg achtte om de post van Gedeputeerde te vervullen, een bezwaar dat de Heer Croes zelf wel met ons zal delen, want hijzelf heeft eens op een vergadering verklaard, dat hij niet naar de Staten van de Nederlandse Antillen ging om de belangen van Aruba te verdedigen, maar om dit daar te leren. Wij geloven niet dat de heer P. Croes al uit geleerd is. Ondanks deze feiten heeft de UNA toch toegegeven en toch deze namen geaccepteerd om de gang van zaken maar voortgang te laten hebben. Men zou zo zeggen, dat toen de zaken in orde waren, maar dit bleek niet het geval te zijn. De P.P.A. zag immers dat ze in deze vergadering oppermachtig was en zij de oorspronkelijke overeenkomst (waarschijnlijk geaccepteerd om de A.V.P. buiten te sluiten) niet meer hoefde na te komen, daar zij in deze vergadering over 8 van de 13 zetels beschikte.

Dus als men maar tot stemming zou komen, konden zij benoemen wie zij wilden. Het was echter niet de heer Irausquin die op het oorspronkelijke voorstel terugkwam, maar de heer Lopez van de P.P.A. Deze vroeg toen om 2 zetels voor de P.P.A. De Gezaghebber vroeg toen ook terecht aan de Heer Irausquin of hij de fractieleider was of niet. De heer Irausquin zweeg toen echter, waaruit we mogen concluderen, dat de heer Lopez mede namens Irausquin sprak.

Toen was het aan de leden van de UNA duidelijk, dat de P.P.A. misbruik ging maken van de positie, die zij in die vergadering had, en dat zij de gesloten overeenkomst met voeten ging treden. De P.P.A. was dan ook tegen elk uitstel van de stemming omdat men in die vergadering tot stemming moest en zou komen. Met een partij die een gesloten overeenkomst op een dergelijke wijze verkracht, was dan ook geen onderhandeling meer mogelijk.

Misschien oefende de herinnering aan de benoeming van de heer Irausquin toentertijd als Voorzitter van de Staten en de rol, die de heer Croes daarbij gespeeld heeft, ook nog invloed uit op de UNA-leden om zich in die vergadering niet aan stemming te wagen.

Daarna en niet eerder is de UNA door de A.V.P. aangezocht om deel te nemen aan het College van Gedeputeerden op basis van 1 - 1.

De heer Irausquin beweert nu, dat er gedurende vier jaren maar twee Gedeputeerden mogelijk zijn. Waar de Heer Irausquin deze wijsheid vandaan haalt, weten wij niet. Dit is waarschijnlijk geen *uitleg*kunde, maar *in*legkunde. Z.E. Minister van Schaick dacht er indertijd, toen hij de Antillen bezocht en deze artikelen in de maak waren, anders over.

Bovendien, als er werkelijk meer nodig zijn, kunnen de thans zitting hebbende twee leden bedanken om er daarna vier te kiezen.

Ook vergeet de heer Irausquin te vermelden waarom het besparen van twee salarissen van twee functionarissen, die voorlopig heel weinig te doen zullen hebben, tot *rampzalige* gevolgen moet leiden.

Ook is het niet erg Vaderlandslievend van de P.P.A. dat zij, terwijl er rampzalige gevolgen zullen komen, de ontwikkeling van de situatie *rustig* afwacht.

Hoe kunt gij rustig zijn heer Irausquin, als volgens Uw overtuiging de toekomst van Aruba *vol van* rampen is? Hebt ge dan geen liefde voor Aruba meer?

F. B. Tromp. Gedeputeerde
F. J. Tromp. Lid Eilandsraad
G. Kok. Lid Eilandsraad.

ONS SPORTOVERZICHT

door DE TUKKER

GOEDE VOORUITGANG VAN HET JEUGDVOETBAL OP ARUBA

Medische sportkeuring een feit

Toen op Woensdag 9 Juni ter gelegenheid van het Regeringsjubileum van H.M. Koningin Wilhelmina, de eerste schoolcompetitiewedstrijd in het Wilhelminasportpark werd gehouden tussen de elftallen Don Bosco 2 en Dominicuscollege 2, vond na afloop van deze wedstrijd een gesprek plaats tussen enige Frères onderwijzers en de organisator van deze eerste jeugdvoetbalwedstrijden. Het resultaat van dit gesprek was, dat nog in dat zelfde jaar het bestuur van de Aruba Voetbalbond besloot om naast de gewone voetbalcompetitie ook een jeugdafdeling in het leven te roepen ; zo werd de juniorenafdeling geboren. Het is voor de initiatiefnemers een verheugend feit te constateren dat het georganiseerde jeugdvoetbal steeds grotere vormen op Aruba heeft aangenomen. Zo zien wij thans niet minder dan een negental verenigingen in de Juniorenafdeling deelnemen terwijl dit jaar voor het eerst een schoolcompetitie onder auspiciën van de A.V.B. in het leven werd geroepen. Deze jeugdcompetitie staat onder leiding van een speciaal daarvoor gevormde commissie bestaande uit frère onderwijzers en onderwijzers.

Het is voor de lichamelijke ontwikkeling van de Arubaanse jeugd een belangrijke stap in de goede richting nu al de deelnemers aan de schoolvoetbalcompetitie door de Schoolarts dokter van DONGEN, die een groot sportliefhebber is, gekeurd zijn. Een woord van dank is hier zeker op zijn plaats voor genoemde arts, die geheel voor eigen rekening deze medische sportkeuring op zich nam.

Nu de schoolcompetitie reeds enige weken op volle toeren draait en wij in de gelegenheid zijn geweest het grote enthousiasme van de jeugd voor deze wedstrijden waar te nemen, komen wij tot de conclusie dat het van het aller grootste belang is dat naast de Juniorenafdeling ook de schoolcompetities blijven behouden. Zo goed als alle scholen nemen met een of meerdere elftallen aan deze voetbalcompetitie deel en in totaal zijn dit thans 15 elftallen, waarbij nog komt enige elftallen van de Muloscholen. Onder leiding van de genoemde jeugdcommissie vinden wekelijks een zeven tal wedstrijden plaats. Dat het deze commissie ernst is moge blijken uit het feit dat inmiddels overgegaan werd om van iedere speler in deze jeugdafdeling een A.V.B. Jeugdkaart aan te leggen waarop naam, voornaam, geboortedatum en plaats, de datum der medische keuring en de school waarvoor hij uitkomt, wordt vermeld. Dat dit kaartsysteem in de toekomst van groot nut zal blijken te zijn, spreekt voor zich zelf. De sportbeoefening onder de jeugd is van zeer groot belang. Meerdere malen hebben wij daarop gewezen. Het was voor ons dan ook een waar genoegen om in het „Weekblad Curacao" van 30 Juni 1951 een stuk aan te treffen van de hand van dr. N. G. GEELKERKEN te Amsterdam. In een prettige en aangename stijl verhaalt deze pionier op het gebied van schoolwedstrijden in Nederland het grote nut en de vooruitgang van de schoolwedstrijden van de Amsterdamse Voetbalbond. In verband met het grote belang nemen wij hierbij de vrijheid het laatste gedeelte van dr N. G. GEELKERKEN'S vertelling weer te geven :

„De bescheiden opgezette schoolwedstrijden zijn geworden tot een groot voetbalfestijn voor de jeugd, waarvan de jongens reeds weken te voren vervuld zijn en het mag gelden als een bewijs van vreugde, die het de jonge lui verschaft, dat ik, een enkele maal nog eens in voetbalkringen verkerend, herhaaldelijk wordt aangesproken door mannen met posities in de maatschappij, die mij verklaren hoe-zeer zij als jongens van deze schoolwedstrijden hebben genoten. Het is voor velen een jaarlijks weerkerend feest ; het versterkt de schoolband en de band tussen onderwijzers en leerlingen en wanneer de jongens de school hebben verlaten of ook eerder sluiten zij zich aan bij een bestaande voetbalvereniging of richten zelf een clubje op en zij profiteren dan niet alleen van de vreugden, die voetbal verschaft, maar zij ondergaan daardoor ook min of meer onbewust de goede invloeden, die de sport in de buitenlucht kan uitoefenen op de gezondheid en het saamhorigheidsgevoel.

De sport — en dan vooral de teamsport — dwingt tot het zich onderwerpen aan regelen met opzij zetten vaak van eigenbelang, kweekt zelftucht aan en vraagt opofferingen ten bate van een ideaal en leidt af van minder goede begeerten. Het was niet onjuist gezien toen jaren geleden een politieautoriteit verklaarde van mening te zijn, dat, met andere oorzaken, vooral ook het toenemen van sportbeoefening geleid had tot sterke afname van het drankmisbruik.

Maar sport dwingt niet alleen tot tucht en orde, maar kweekt deze eigenschappen ook daarbuiten aan. Iedere vereniging heeft leiders nodig en die leiders van die kleine clubjes — om van de groten maar te zwijgen — ondervinden, dat dit leiderschap een zekere verantwoording met zich brengt en een zekere orde vereist. De plaatselijke voetbalbonden schrijven als voorwaarde tot toelating van nieuwe verenigingen o.a. voor, dat er een behoorlijke administratie worde ingericht en verlenen daarbij hun hulp. En ook deze administratie-plicht brengt weer tot orde en tucht en verantwoordelijkheidsgevoel. Het is van groot nut dat de mens daarmede zo jong mogelijk in aanraking komt en daarvan doordrongen wordt. Sport is goed voor het lichaam, doch ook — en dit is wellicht voornamer — voor de geest." Tot zover dr N. G. Geelkerken.

Teneinde nu op Aruba de lichamelijke ontwikkeling van de jeugd op steeds grotere schaal en op behoorlijke wijze te kunnen blijven bevorderen is hulp, JA DRINGENDE HULP NODIG. Aruba heeft tot heden voor dit nuttige en mooie doel, nog geen sportstadion. Zonder een degelijk en goed sportstadion zal de sportbeoefening door onze jeugd achteruit gaan, ja mogelijk geheel te gronde gaan.

En dit mag toch niet gebeuren HEREN VERTEGENWOORDIGERS VAN HET VOLK. Daarom doen wij vanaf deze plaats nogmaals een beroep op U allen om hier te helpen. Doe het nog heden, want uitstel kan mogelijk afstel worden en daarmede is onze jeugd niet geholpen.

DE VOETBALCOMPETITIE GEEN HOOGTEPUNTEN BIJ ARUBA JRS VS. JONG ARUBA

Zondagmiddag werd op het terrein van Jong Aruba te Noord de A kl. wedstr. tussen J. Aruba en Aruba Jrs. gespeeld. Het is een aardige wedstrijd geworden welke echter niet op hoog peil stond. Over het geheel speelde Aruba Jrs. technisch beter dan de thuisclub die ook deze middag weer enthousiast maar veel tekort speelde. Reeds binnen tien minuten hadden de Aruba Jrs. een 2 — 0 voorsprong genomen, dank zij een buitenspel doelpunt en een misverstand in de Jong Aruba achterhoede. Hierna volgde een poosje een gelijkopgaande strijd waarbij de Jong Arubanen een groot enthousiasme aan de dag legden. De strijd is ongeveer 20 minuten oud als de voorhoede van Aruba Jrs. plotseling doorbreekt en de linksbinnen met een formidabel schot de stand op 3 — 0 brengt. Hiermede gaat de rust in.

De tweede helft zet in met een groot Jong Aruba offensief. Het spel blijft echter tekort om tegen het backspel Kemp en Palm succes te kunnen boeken.

Bij een goed opgezette Jong Aruba aanval trekt de rechtervleugel er tussen uit, een voorzet volgt en de kleine Franken brengt met een goed gericht schot de stand op 3 — 1. Hierna volgt een gelijkopgaande strijd waarbij beide doelen om beurten onder vuur worden genomen. De aanvallen van Aruba Jrs. zijn door het

(vervolg op pag. 3)

INSTALLATIE VAN EEN NIEUWE PADVINDERSTROEP

Het afgelopen week-end brachten padvinders in gezellige koempoelan bijeen. Voor het eerst werd deze koempoelan in groot verband gehouden, want niet alleen de Katholieke Verkennerij, maar ook de NPG en NPV hebben aan deze koempoelan meegedaan en het moet gezegd worden, dat het een zeer geslaagde koempoelan geworden is. Onder een strak azuren hemel en in God's vrije natuur hebben de padvinders zich kunnen bezinnen op de taak, welke zij in deze wereld, die zo ruw verscheurd wordt door oorlogsgerammel, te vervullen hebben.

Zaterdag trokken de Arubanen reeds door Willemstad's straten naar hun plaats van bestemming, R. Geerman, waarnemend ADC en oubaas I. G. v.d. Bergh van de St. Paulusgroep hadden de leiding in handen van de Arubaanse vertegenwoordigers — 37 in totaal — en zij hebben tesamen met hun Curacaose vrienden gedemonstreerd, dat samenwerking mogelijk is.

Ook van de zijde van het publiek was belangstelling, toen Zondagochtend een officiele bijeenkomst was belegd. Officieel in padvinderstermen betekent een goed georganiseerde ontvangst, een welkom-yell en prettige sfeer.

D. C. Sprockel bracht in een gloedvolle speech de diepere betekenis van de padvinderij naar voren, landsminister Sprockel, die de gouverneur vertegenwoordigde, beantwoordde deze rede met zijn erkentelijkheid te betuigen voor het opbouwende werk, dat de padvinderij in het belang van volk en vaderland verrichtte.

Zondagavond zijn de Arubanen weer met de KLM naar Aruba vertrokken, uitgeleide gedaan door hun Curacaose vrienden.

GEEN EUROPESE DEELNEMING

Op het moment, dat wij deze regelen schrijven, zijn er slechts drie buitenlandse deelnemers, aan het CVB tournooi, n.l. Uruguay, Mexico en Madeira.

Het is het CVB bestuur niet gelukt om een Nederlands elftal naar de Antillen te krijgen, evenmin een Belgisch, waarmede men in onderhandeling was getreden.

Voorts heeft het CVB bestuur contact opgenomen met Zweden en Engeland, doch ook deze hebben van deelneming — zoals de Amigoe weet te melden — moeten afzien.

De vraag kan hier gesteld worden of het geen aanbeveling zou verdienen een sterk Arubaans elftal uit te nodigen aan het tournooi te doen deelnemen. Met de bovengenoemde elftallen en eventueel Honduras, dat uitgenodigd werd, heeft men een aardige bezetting, die zeker de voetballiefhebbers zal weten te boeien.

PESSIMISTISCHE BERICHTEN

Ook de Curacaose handel klaagt steeds over slechte tijden. Het is al lang geen geheim meer, dat de toeristenschepen, die hier komen, minder aan dollars „verteren" dan algemeen verwacht wordt. Het publiek zelf is ook minder kooplustig, het bioscoopbezoek neemt ook af en de laatste berichten van de Toeristen commissie, die weet te melden dat verscheidene cruises komen te vervallen, hebben niet nagelaten ongerustheid te wekken bij de leden van de Mercuriusstand. Het is alleen een treurig verschijnsel dat het Campo Alegre zich in goede zaken mag verheugen.

AMS EXAMENS

Voor de afd. A slaagden voor het AMS examen de leerlingen H. R. F. Daal, B. Fijnje, E. Th. Hypolite, C. L. Jonckheer, E. K. v.d. Kuip, A. Lauffer, J. M. R. Sprockel, H. v.d. Steeg, M. Weber en H. D. Wilson.

Voor de B-afd. slaagden: R. Dennert, A. W. R. Fernau, D. Gauw, B. L. Guilliamse, H. Jansen, J. Kooyman, P. Lamping, P. Lemmens, J. Pons, R. O. Scheper, A. H. Vos, M. de Wit en R. Zandwijken. Aan de geslaagden proficiat.

TWAALF MAANDEN PREDIKANT OP ARUBA

Ds Wassink keert naar Nederland terug

Tal van lezers van de Arubaanse Courant zullen zich herinneren welke moeilijkheden er in de Protestantse Gemeente van ons eiland waren gerezen toen indertijd een predikant werd geschorst en later afgezet. Wij stellen ons niet voor in het doolhof van problemen een bepaalde weg aan te wijzen, maar we hebben slechts dit aanloopje moeten nemen om u iets te kunnen vertellen over de werkzaamheden van ds E. J. Wassink, die een dezer dagen ons eiland gaat verlaten om weer plaats te nemen op de kansel van zijn kerk in Doetinchem, welke hij voor een jaar met toestemming van de kerkeraad van genoemde gemeente had verlaten teneinde een veelomvattende opdracht van de deputaten voor het Caraibische Gebied in Nederland uit te voeren: het verzorgen van de Protestantse militairen in het kamp Savoneta, de zorg voor de zeevarenden die Aruba aandoen, het maken van „verstrooidenreizen", maar vooral: bestudering van de kerkelijke situatie op Aruba met het oog op een eventueel herstel van de goede verhouding in de Protestantse gemeente.

Ook Legerpredikant.

Ds Wassink werd op 30 Juli 1907 te Wierden bij Almelo) geboren. In 1935 beëindigde hij zijn theologische studie en predikte achtereenvolgens in Brugterveld (bij Hardenberg), Nieuw-Leusen en Doetchem. In 1946 was hij nog een jaar Legerpredikant (in de rang van kapitein) en met veel genoegen vertelt hij over deze interessante periode.

Een jaar geleden kwamen de predikant en mevrouw Wassink naar Aruba en zij hebben hier niet stilgezeten. Het echtpaar heeft in eerste instantie zijn belangstelling gericht op de organisatie van de Gereformeerde Kring Aruba: de dameskring (waarvan mevr. Wassink de leiding had en welke kring thans is aangesloten bij de Christenvrouwenbond in Nederland), het verjaringsfonds en de Christelijke Contactclub, waarvan de leden (militairen en burgers) elke Zaterdagavond ten huize van de heer Kooiker op Dakota bijeen komen.

Gestadige groei

Tijdens het afgelopen jaar is de Kring in omvang toegenomen; de belangstelling van de leden hield daarmede in grote lijnen gelijke tred. De kerkdiensten werden steeds drukker bezocht, zowel in Oranjestad (een der lokalen van de Julianaschool) als in San Nicolas (naast de Anglicaanse kerk).

Blijkens uitlatingen van ds Wassink leeft bij de Kring nog steeds de hoop op samensmelting met de Protestantse gemeente; indien uiteindelijk mocht blijken, dat de pogingen geen succes sorteren, dan zal zeker worden overgegaan tot de vorming van een eigen gemeente.

Op het ogenblik worden alle onkosten van de Kring, inclusief het traktement van de predikant, door de leden zelf opgebracht. Spontaan heeft men zich steeds weer belangrijke offers getroost ondanks het feit, dat de jonge gemeenschap Luthersen, Hervormden, Hernhutters en Gerefarmeerden onder de leden telt.

Op de tanker en in het kamp.

Ds Wassink is in het bezit van een Lago-badge; te allen tijde kan hij het olieterrein betreden om aan boord van de Nederlandse tankers met de zeelieden te gaan praten „Harde kerels", maar de meesten tonen telkens weer een goed hart te hebben", aldus de predikant. Ook bezocht hij regelmatig het kamp Savaneta, waar hij niet alleen elke week zijn „morele les" hield, maar voorts catechisatielessen gaf, spreekuur hield en bezoeken bracht aan zieken en gestraften.

Twee malen maakte ds Wassink een „verstrooidenreis" naar Suriname, in December en in April; deze reizen waren ook in zijn opdracht vervat en eigenlijk hadden ze zich eveneens moeten uitstrekken tot Venezuela, maar dit leverde te veel bezwaren van technische aard op. De predikanten Mietes en Wyminga brengen regelmatig bezoeken aan de Nederlanders in Noord-Venezuela en zij ondervinden de grootste medewerking van de directies der oliemaatschappijen. Het zou veel administratieve rompslomp betekenen indien een derde predikant van de faciliteiten gebruik zou maken.

„Bewogenheid"

„Het afgelopen jaar was een jaar van bewogenheid" aldus besloot ds Wassink het onderhoud. Binnen enkele dagen zullen mevrouw Wassink en hij zich inschepen en zij zullen bezield zijn van gemengde gevoelens. Het was voor beiden een goed jaar hier, een jaar van vruchtbare arbeid, van naarstig proberen „to make the best of it".

De Gereformeere Kerk te Doetinchem stond de predikant voor een jaar af, maar men achtte het niet verantwoord de medewerking te verlenen aan verlenging van het verblijf op Aruba, hetgeen van vele zijden was gepoogd.

Ds Wyminga zal de zorg voor de Kring op Aruba overnemen. Er wordt wel getracht weer een predikant naar hier te krijgen, maar bijzonderheden hieromtrent zijn op het ogenblik niet bekend. Overigens hoopt men van verschillende zijden, dat het niet nodig zal zijn weer een voorganger te doen uitkomen, dat dus het zozeer begeerde herstel van en de commandant van de mariniers op Aruba, de kapitein Dourlain over wien ds Wassink ons had gezegd: „een vaderlijke vriend voor zijn jongens, iemand met ongelooflijk veel begrip voor de geestelijke belangen van zijn ondergeschikten"). Tot beide personen richtte de voorganger woorden van dank, waarna de heer Boelhouwers namens de wijkraad een waarderende toespraak hield.

Na de dienst kwam men bijeen in Sociedad Bolivariana, waar gelegenheid bestond persoonlijk afscheid te nemen van de predikant, die hier vele vrienden heeft gekregen. Bij monde van dr Samuels werd een afscheidsgeschenk aangeboden.

Wij wensen ds Wassink en zijn echtgenote gaarne een voorspoedige reis terug.

de eenheid in de Protestantse Gemeente binnen afzienbare tijd tot stand zal zijn gekomen.

Het om de veertien dagen verschijnende orgaan van de Gereformeerde Kring op Aruba heet „Branding" — symboliek voor de tragische omstandigheden, welke tot de vorming van de Kring hebben geleid.

Herstel van de eenheid zou een kroon zijn op de arbeid van dominee Wassink

Het afscheid

De vertrekkende predikant had een flink en aandachtig gehoor toen hij Zondag zijn afscheidpredikbeurten vervulde; op Oranjestad bevonden zich onder de aanwezigen o.m. de wnd Gezaghebber, mr F. A. Jas,

TWEE RECHTZITTINGEN

In de krant van Dinsdag had de drukker helaas vergeten boven het artikel betreffende het onderhoud met de fractieleider van de P.P.A. een aparte kop te plaatsen. Hiervoor bieden wij wel onze verontschuldiging aan, evenals voor het feit, dat in het verslag over de Arubaanse Technische School was vermeld, dat vijf Arubaanse jongens de school bezoeken: volgens Bartjens moet dat natuurlijk zijn: vijf en zestig.

Ons Sportoverzicht

(vervolg van pag. 1)

goede open spel veel gevaarlijker dan die van de thuisclub. Als er nog ongeveer een kwartier te spelen is, lost de Aruba Jrs. linksbinnen een hard schot op het doel. De Jonge Aruba keeper laat de bal glippen en de stand is 4 —1.

Nog geven de Jong Arubanen het niet op, doch het enthousiasme neemt af. Even voor het einde brengt de Aruba Jrs. linksbuiten Franke de stand op 5 — 1 waarmede het einde komt van deze aardige doch matige wedstrijd.

GEBREK AAN SCHUTTERS BIJ POVA

Het is Zaterdagmiddag weer eens duidelijk gebleken dat zonder schutters geen wedstrijd gewonnen kan worden. Op het Trappers terrein te Santa Cruz bonden de mannen van de POVA de strijd aan tegen de thuisclub. Na een frisse strijd gedurende de eerste helft waarbij geen der beide ploegen het net wist te vinden gaf de tweede helft een overwegend in de aanval zijnd POVA te zien.

Een POVA dat wegens gebrek aan een schutter geen doelpunt kon fabriceren. Een half uur lang waren de politiemannen in de aanval, doch het schot ontbrak.

Ongeveer 15 minuten voor het einde werd uit een snelle Trappers aanval het enigste doelpunt geboren en met een 1-0 overwinning voor de Trappers kwam het einde van deze schotloze strijd.

DAKOTA JRS. — ST. THOMAS BOYS 2-0

Onder de strenge leiding van scheidsrechter Loef is deze wedstrijd een sportieve ontmoeting geworden. De clubs wogen goed tegen elkaar op. Dakota speelde echter vlugger en S.T.B. zag hun mooi samenspel dikwijls onderbroken door een sneltoeschietende speler. Ook aan hun vlugge reactie is het te danken dat Dakota hun eerste doelpunt maakte.

Het tweede doelpunt kregen ze cadeau. De S.T.B. keeper stond goed opgesteld om een mak balletje op te vangen toen de back de bal nog een tikje gaf waardoor hij in de rechterhoek verdween. Als S.T.B. meer gaat trainen op vlugger spel zal de volgende ontmoeting met Dakota een zeer spannende wedstrijd worden.

S.C.A. — DON BOSCO 3-0

S.C.A. herstelde zich na de nederlaag van vorige week prachtig door Zaterdag met een 3-0 nederlaag Don Bosco naar huis te sturen. Voor de rust konden de jongens uit Sint Nicolaas het nog wel bolwerken, daar ze een stevig windje mee hadden. Daar de voorhoede het spel tekort hield brachten ze het echter niet tot goals. Dat deed S.C.A. na de rust beter. Mooie open aanvallen gaven hun veel kansen, maar door het goede werk van de keeper en het bekende offsidevalletje wist Don Bosco een grotere nederlaag te voorkomen. Scheidsrechter Laele leidde goed.

LA FAMA JRS. — ESTRELLA 2-4

Een mooie, harde wedstrijd met voor de rust een geweldig overwicht van La Fama. Ze speelden buitengewoon snel en plaatsten de ballen zeer goed; alleen voor de goal wisten ze er geen raad mee, ze wisten dan ook maar een doelpunt te maken.

Na de rust kwam Estrella in actie. Het begon met een mooie goal, een kopbal, 1-1. Meteen daarop een snelle doorbraak van La Fama, een pracht schot van de linksbuiten: 2-1 voor Savoneta. Maar dan komt Estrella eventjes verwoed in de aanval. Een hands wordt in een goal omgezet en 3 minuten voor het einde krijgt Estrella nog een penalty en Luydens maakt hiermee zijn derde doelpunt: 4-2.

DAKOTA — ELF STERREN 2-1

Zaterdag bleef Dakota in eigen huis de baas over Elf sterren. Met de rust was de stand 1-0, doordat een E.S. back een vrije schop van Dakota met het hoofd verwerkte, maar in plaats van dat de bal corner ging verdween hij in eigen doel. Na de rust maakte Dakota een tweede doelpunt. Elf Sterren trachtte de bakens te verzetten, maar verder dan één tegen goal brachten ze het niet.

Het was jammer dat deze wedstrijd niet verzet kon worden, want Elf Sterren moest vanwege de Koempoelan op Curacao drie invallers in het veld brengen.

HARDE EN VERHITTE STRIJD BIJ ARSENAL — LA SALLE

De strijd tussen La Salle en Arsenal was tot even voor de rust aantrekkelijk. Arsenal dat met de wind in het voordeel speelde smaakte het genoegen een 1-0 voorsprong te nemen. Nog voor het verstrijken van de eerste helft maakte La Salle gelijk. De strijd wordt dan wat forser en de scheidsrechter moet de teugels wat strakker houden. Even voor de rust ziet hij zich genoodzaakt een speler van Arsenal en een van La Salle naar de kleedkamers te verwijzen wegens onsportief gedrag. De rust ging in met een gelijke stand 1-1.

Na de rust krijgt La Salle een strafschop toegewezen en het is 2-1 voor de La Salle mannen. Na ongeveer 25 minuten zag Arsenal kans gelijk te maken. 2-2. Het geluk is niet met La Salle, want ondanks zij niet in de minderheid waren zag Arsenal kans om zij het dan ook door een strafschop, de overwinning te behalen met 3-2. Een gelijkspel had in deze de verhouding beter weergegeven.

DE OVERIGE WEDSTRIJDEN

Union — Lafama	2-0
R.C.A. Jrs. — Jong Aruba Jrs.	1-1
Marine — Universal	2-2
Xerxes — L.S.B.	1-5
Mariniers 2 — Jong Aruba	1-4
POVA — Union	1-6

DE SCHOOLCOMPETITIE

Als wij even het ranglijstje bekijken zien wij in afd. A. de St. Antoniusschool van Savoneta aan de kop gaan. Daar zij de zwaarste tegenstanders heeft gehad zal het wel niet lang meer duren of deze school zal haar kampioensvlag kunnen uitsteken. De sterke Don Bosco mannen werden op Savoneta kansloos met 3-0 verslagen. Door een beter doelgemiddelde bezet Don Bosco de tweede plaats boven La Salleschool.

In de afdeling B. is Savoneta ook lijstaanvoerder, maar of zij de kampioensvlag zal mogen hijsen is nog een vraag aangezien hier de drie hoogstgeplaatsten nog tegen elkaar moeten uitkomen. Hier volgt de stand der beide afdelingen.

Afd. A.			doelgemiddelde	
	gesp.	punten	voor	tegen
St. Antoniusschool	4	8	11	0
Don Bosco I	4	6	12	5
La Salleschool	4	6	11	6
St. Jozefschool I.	4	4	5	4
Don Bosco II.	4	3	4	8
St. Aloysiusschool	4	3	8	8
Julianaschool I	4	2	4	12
Commandeurschool	4	0	0	12

Afd. B.			doelgemiddelde	
	gesp.	punten	voor	tegen
St. Antoniusschool II.	3	6	22	0
St. Jozefschool	3	6	7	0
Don Bosco III.	2	3	5	2
Margrietschool I.	3	3	3	3
Prins Bernhardschool I.	3	0	0	8
Commandeurschool II	2	0	0	12
Julianaschool II	2	0	0	12

FINALE VAN HET R.C.N. VOETBALTOURNOOI

Zondagmiddag vond onder grote belangstelling de finale plaats van het R.C.N. voetbaltournooi te Tanki Leendert. De Sint Nicolaas Jrs. bonden de strijd aan tegen Jong Santa Cruz. De mooie sportieve en spannende strijd eindigde in een gelijkspel 2-2.

De strafschoppen moesten hier de beslissing brengen. Jong Santa Cruz was hier de gelukkige en won daardoor de eerste prijs, de mooie door de Heinekens Bierbrouwerij te Amsterdam beschikbaa. gestelde beker.

Na de wedstrijd nam de Heer Fabian KELLY het woord. In een gloedvolle toespraak wees hij op het belang van de samenwerking in de sport. Hij bewonderde het werk van de organisatoren van de voetbalsport op Aruba die week in week uit geheel belangloos veel werk verzetten. Hij richte zich in het bijzonder tot de leden van de Aruba Voetbalbond en sprak de hoop uit dat een gezonde samenwerking bestaan mocht blijven.

Tenslotte bedankte hij allen die geholpen hadden het voetbaltournooi tot een succes te maken.

Hierna nam de Eerwaarde Pastoor van Paradera het woord. Ook hij bedankte alle medewerkers en vergat daarbij niet speciaal dankwoord te brengen aan de maaks-ters van de heerlijke pasteitjes welke gedurende het tournooi verkrijgbaar waren.
Na deze toespraken werd overgegaan tot het uitreiken van de bekers aan de verschillende winnende ploegen. Een schone Madrina reikte vervolgens de volgende prijzen uit:

1ste prijs A. Klasse, Jong Santa Cruz.

2de prijs A. Klasse, Sint Nicolaas Jrs.

1ste prijs Overgangsklasse, Arsenal.
2de prijs Overgangsklasse, Atomic.
1ste prijs B. klasse, Dakota.
2de prijs B. klasse, Jong Holland.

INSTALLATIE VAN EEN NIEUWE PADVINDERSTROEP

Zaterdag 7 Juli 1951 was voor de afdeling Aruba van de Nederlandse Padvinderij een bijzondere dag. 's Middags had nabij het troephuis op Dakota de installatie plaats van de Baden Powell troep van Oranjestad, welke troep enkele maanden geleden werd opgericht.

Behalve de jongens van de nieuwe troep waren de zeeverkenners „De Geuzen" onder leiding van schipper Huiberts aanwezig, evenals verschillende leiders van San Nicolas en de leden van de Plaatselijke Commissies van Oranjestad en San Nicolas. Vele ouders en familieleden van de jongens waren meegekomen om het gebeuren mee te maken

Precies 6.30 uur meldde de leider van de Baden Powell-troep (Hopman Oduber) aan de Districtcommissaris „Klaar voor installatie" en nam de plechtigheid een aanvang. Nadat door alle aanwezigen het Wilhelmus was gezongen, werd door de patrouille-leider de padinderswet opgezegd, hetgeen onder doodse stilste door de aanwezigen werd aangehoord. Vervolgens richtte de Districtcommissaris, de heer A. Veenendaal, het woord tot de nieuwe troep en wees de jongens op de ernst en de betekenis van de padvindersbelofte en de toepassing daarvan in het dagelijks leven. Ook sprak hij de verwachting uit dat zij in het bijzonder de naam van hun troep hoog zouden houden, daar de troep is genoemd naar de grote stichter van de padvinderij.

Een voor een werden de jongens daarna door hun patrouille-leider binnen de hoefijzervorm gebracht en legden op de vlag de belofte af waarna de insignes, dassen en hoeden werden uitgereikt. De Districtcommissaris dankte vervolgens Hopman Oduber voor de vlugge en prettige wijze waarop hij zijn jongens in korte tijd had opgeleid. Hij zeide het een voorrecht te noemen dat er op Aruba nog leiders worden gevonden die hun vrije tijd afstaan ten behoeve van de jeugd en speciaal van de padvinderij.

De heer Wurtz, voorzitter van de Plaatselijke Commissie te Oranjestad spoorde de jongens aan hun best te blijven doen en overhandigde aan Hopman Oduber een kompas waarin de naam van de troep was gegraveerd. De heer H. Nassy, Voorzitter van de Plaatselijke Commissie van San Nicolas sprak vervolgens en bracht o.a. de gelukwensen over van de afdeling San Nicolas. Rond het kampvuur bleef men nog geruime tijd bijeen om te genieten van zang en spel. Het ging erg vrolijk toe en helaas kwam het einde te vroeg. Door het bijwonen van deze plechtigheid bleek ons weer duidelijk het nut van de padvinderij. Nadat het padvinderswerk worden orde en netheid geleerd. Het viel ons op dat alles op keurige en ordelijke wijze plaats vond. Het kampvuur-programma dat door de jongens zelf in elkaar was gezet, verliep eveneens keurig.

Wij wensen de Nederlandse Padvinders Vereniging geluk met haar nieuwe troep en spreken de verwachting uit dat deze troep die genoemd is naar de grote stichter van de padvinderij, haar naam hoog zal houden onder de padvinders en daarbuiten.

Met een lang leve de sport en een Biba R.C.N. kwam het einde van het goed geslaagde voetbaltournooi.

SCHAAKNIEUWS

Vrijdagavond werden er competitiewedstrijden van de Arubaanse Schaakvereniging gespeeld in restaurant Scala. De uitslagen luidden als volgt: Kroonenberg — De Vries 0-1, Thol — Atjok 0-1, Brown — Lichtenstein 0-1, Kipp — Ruyter 1-0.

Vrijdag a.s. zullen de wedstrijden worden voortgezet in het R.K. Militair Tehuis te Sint Nicolaas.

RADIO NEDERLAND WERELDOMROEP

Donderdag: 19.00 opening en nieuws; 19.15 vraaggesprek over reis door Afrika; 19.25 internationaal muziekprogramma; 19.50 Nederlands nieuws en reportage;; 20.05 Westindische rubriek (met Zuid-Amerika 20.35 Nederlandse kunstenaars; in het nieuws en nieuws voor de West) 20.46persoverzicht;; 20.53 avondgebed; 20.53 sluiting.

Vrijdag: 19.00 opening en nieuws; 19.15 buitenlands weekoverzicht; 19.27 marinierskapel; 19.50 Nederlands nieuws, scheepsjournaal en reportage; 20.05 Westindische rubriek (met de West in Nederland); 20.21 „Het schip van de week"; 20.46 persoverzicht; 20.53 avondgebed; 20.58 sluiting.

BIOSCOOP-PROGRAMMA

van Zaterdag 14 Juli tot Vrijdag 20 Juli

DE VEER — ORANJESTAD — At 8.30 p.m.

SAT. 15 - SUN. 15 - MON. 16
It's the champagne of musicals from M.G.M. in TECHNICOLOR:

„THE TOAST OF NEW ORLEANS"
(En las Redes de Amor)

Starring:
KATHRYN GRAYSON - MARIO LANZA - DAVID NIVEN - J. CARROL NAISH JAMES MITCHEL - RICHARD HAGEMAN
Ringing with dozens of songs including: „Be My Love" - „I'll Never Love You" - „Tina Lina".
Brawny riverman woos society singer! Filled with fun and fiestas! Gay with mardi gras color by Technicolor! Brilliant! Spectacular! Gorgeous! Song-filled Singing sweethearts Grayson and Lanza - together in a new, joyous musical!
Also:
Warner Pathe News No. 93.

1.75 (12 Yrs Up Adm) 1.25

SUNDAY 15th - At 4.00 p.m.

„THE FAR FRONTIER"
(Fronteras de Odio)

With: ROY ROGERS & ANDY DEVINE.
In Trucolor.

0.75 (Children Adm) 0.50

SUNDAY 15th - AT 6 p.m.

„MOVIE CRAZY"
(Cinemania)

With:
HAROLD LLOYD

1.00 (12 Yrs Up Adm.) 0.75

TUESDAY 17th:

„OPERATION X"
(El Mundo Es Mio)

Starring:
EDWARD G. ROBINSON
PEGGY CUMMINS
RICHARD GREENE
NORA SWINBURNE
He put the world „On The Spot". Based on the novel by IRENE NEMIROWSKY portrayed by a great cast!

1.25 (18 Yrs Up Adm.) 1.00

WEDNESDAY 18

„ADAM AND EVALYN"
(Adan y Ella)

Starring:
STEWART GRANGER
JEAN SIMMONS
THIS Eve had THAT Adam.. turning over a new leaf! Whatever charms it took to split this Adam- she had 'em Her intentions defied conventions! It has romance, comedy and drama!

1.25 (18 Years Up Adm.) 1.00

DONDERDAG 19 en VRIJDAG 20 Juli om 8.30 uur De in het Nederlands gesproken film:

AMSTERDAM BIJ NACHT

Met:
LOUIS DE BREE - PIET KOHLER - ANNIE VAN DUYN
en als voor-film, eveneens in het Nederlands:
„STRAAT MUZIKANTEN"
Een compleet program uit de Nederlandse film-industrie d at door v elen verwelkomd zal worden. Mis deze bijzondere gelegenheid NIET!
Toegangsleeftijd 12 jaar en daarboven.

1.25 —— 1.00

July 1951

SATURDAY (SABADO) 14th
SUNDAY (DOMINGO) 15th
MATINEE 15th
MONDAY (LUNES) 16th
TUESDAY (MARTES) 17th
WEDNESDAY MIERCOLES 18th
THURSDAY (JUEVES) 19th
FRIDAY 13th
FRIDAY (VIERNES) 20th

RIALTO — ORANJESTAD — At 8.00 p.m.

Bogart's in Tokyo battling a new kind of underworld:

„TOKYO JOE"
(Una Hora de Vida)

Starring:
HUMPREY BOGART - ALEXANDER KNOX - FLORENCE MARLY - SESSUE HAYAKAWA
Authentic scenes of post-war venture of his career.... and all because he fell for a blonde in a Tokyo hot sport!

1.25 18 Yrs. Up Adm.) 1.00

AT 6.00 P.M.

„ACROSS THE BADLANDS"
(Sendero de la Muerte)

With:
CHARLES STARRETT & SMILEY BURNETTE
These tough boys who do not tolerate being played with are out again to see that juistice is being lived up to!

0.75 (Children Adm.) 0.50

„STAGE TRUCK"
(Ilusión Mortal)

With:
KANE RICHMOND
AUDREY LONG
CONRAD NAGEL
RALPH BIRD
One of the most interesting stories which can he told! An inspiration of many.... which only a few can make true! See what it takes.... without getting at the end of the desired goal!

1.00 (18 Yrs. Up Adm.) 0.75

„CONSPIRACY IN TEHERAN"
(El complot Teheran)

Not a documentary hut a very interesting story of Teheran, mysterious city of the East! Teheran.... where the most famous Statesmen of our times met and decided! You will chill of the thrills!

1.00 (18 Yrs. Up Adm.) 0.75

A LAS 8.00 P.M.

„MARIA CELESTE"

Con: PEDRO LOPEZ LAGAR MIRTHA LE GRANW - ALBERTO TERRONES
Producción Argentina Sono Film. Dirección de JULIO SARACENI.

1.25 N.a.men. de 18 años 1.00

The TECHNICOLOR Extravanganza:

„RIVER LADY"
(La Reina del Rio)

Starring:
YVONNE DE CARLO
DAN DUREYA
ROD CAMERON - HELENA CARTER
Gambling mistress of the untamed Mississippi where men were as good as their fists and women as good as their kisses. ACTION! ROMANCE! DRAMA!

1.00 (18 Yrs. Up Adm.) 0.75

„Z A M B A"

With:
JON HALL - JUNE VINCENT
A blood curdling scream fills the Jungle night! Piercing the darkness with savagery of their cries.... terrifying giants spread horror and destruction before them! Romance! Adventure! Thrills! Like the pounding beat of the jungle drums

1.00 (12 Yrs Up Adm.) 0.75

CINELANDIA — San Nicolas — At 8.00 p.m.

„THE FIGHTING KENTUCKIAN"

Starring:
JOHN WAYNE - VERA RALSTON - PHILIP DORN OLIVER HARDY - MARIE WINDSOR.
John Wayne.... rougher, tougher more romantic than ever! King of the screen in his greatest triumph! Whether it's a brawl brewing.... or a woman waiting to be kissed, Big John is there!

1.25 (18 Yrs Up Adm.) 1.00

AT 6.00 P.M.

The WALT DISNEY Super Spectacle in TECHNICOLOR:

„P I N O C C H I O"
(In Spanish!!!)

Do not have your kids miss this occasion of great entertainment.

0.50 (Children Admitted) 0.25

The Universal Super:

„B R U T E F O R C E"

Starring:
BURT LANCASTER & HUME CRONYN
The picture that made BURT LANCASTER great! The story which will thrill you from the first to the last reel! A portrayel of life as it is for some persons!

1.00 (18 Years Up Adm.) 0.75

„ONCE A THIEF"

Starring:
CESAR ROMERO - JUNE HAVOC - MARIE McDONALD & LON CHANEY.
Portrait of a heel! He's got a way about him.... and that way leads to desperation for every woman who loves him! Find them, fool them, forget them.... that's the g ame he plays! A high-voltage drama!

1.00 (18 Yrs. Up Adm.) 0.75

The RKO Radio Terrific production:

„S H E"

Starring:
HELEN GAHAGAN - RANDOLPH SCOTT - HELEN MACK - NIGEL BRUCE.
BEAUTIFUL.... for 5000 wicked years! Exotic queen who bathed in flame.... and and ruled with fire. Mortal man imprisoned by an exotic woman!

1.00 (18 Yrs. Up Adm.) 0.75

„LOUISA"

With: RONALD REAGAN CHARLES COBURN - RUTH HUSSEY - EDMUND GWENN.
The FUNNIEST thing that ever happened to a family! Pop lost his job.... Mom lost her manners.... Sister lost her boyfriend.... Sonny lost his apetite!
A honey of a comedy!!!!

1.00 (Children Adm.) 0.75

„THE UNDERTOWN"

With:
SCOTT BRADY - JOHN RUSSELL - DOROTHY HART & PEGGY DOW
A bullet in his back.... and 12 blind hours in his life that branded him MURDERER
And.... somewhere behind the nameless faces of Chicago's for millions hid the man he must find and kill or be killed!

1.00 (18 Yrs. Up Admitted 0.75

PRINCIPAL — San Nicolas — At 8.00 p.m.

„THE BIG LIFT"

MONTGOMERY CLIFT
PAUL DOUGLAS
CORNELL ROCHERS
BRUNI LOBEL
Now you can see it as you cheered it.... as the world waited for them to cleave a highway through the skies! Thanks to the men of the airlift —for bringing this picture to the Americas! The guy who gave a city and the world „The Big Lift" and the girls their big moment!

1.25 (12 Yrs. Up Adm.) 1.00

AT 6.00 P.M.

„THE LAWLESS CODE"

With:
JIMMY WAKELY & CANONBALL TAYLOR
If you are out for action.... adventure.... romance and fine entertainment.... this is the picture you MUST see!

0.50 (Children Admitted) 0.25

„ACROSS THE BADLANDS"

With:
CHARLES STARRETT & SMILEY BURNETTE
These tough boys who do not tolerate being played with are put again to see that justice is being lvied up to! You will enjoy the way they go to work on the men who are out to do bad!

0.75 (Children Adm.) 0.50

We bring to you one of the greatest comics of all time:

H A R O L D L L O Y D

in:

„MOVIE CRAZY"

which offers you a night of memorable entertainment! Be sure to see this unique type of comedy without fail!

1.00 12 Yrs. Up Adm.) 0.75

The CINECOLOR Super Special:

„THE FIGHTING REDHEAD"

With: JIM BANNON
LITTLE BROWN JUG
EMMETT LYNN
MARIN SAIS.
One man between homesteaders and outlaws! Red Ryder's in the fight of his life.... against land-hungry outlaws sworn to kill the Fighting Redhead!!!

1.00 (Children Adm.) 0.75

„CONSPIRACY IN TEHERAN"

Not a documentary but a very interesting story of Teheran, mysterious city of the Eeastl Teheran.... where the most famous Statesmen of our times met and decided! You will chill of the thrills!

1.00 (18 Yrs. Up A dm.) 0.75

Otra joya de la Argentina Sonofilm:

„MARIA CELESTE"

Con: PEDRO LOPEZ LAGAR MIRTHA LE GRAND ALBERTO TERRONES
Dirección de JULIO SARACENI.
No apta p. men. de 18 años

1.25 —— 1.00

AURORA — Santa Cruz — At 7.30 p.m.

SUNDAY (DOMINGO)

„RIGHT CROSS"
(Entre el Aquila y la Serpiente)

JUNE ALLYSON - DICK POWELL - RICARDO MONTELBAN - LIONEL BARRYMORE.

1.25 (12 Yrs. Up Adm.) 1.00

NO MATINEE

NO MOVIES

„THE MARX BROTHERS AT THE CIRCUS"
(Los Hermanos Marx en el Circo)

THE MARX BROTHERS

1.00 Children Admitted. 0.75

NO MOVIES

The Gigantic Double-Feature of the week:

1.— **„FAR FRONTIER"**
(Fronteras de Odio)
In Trucolor
ROY ROGERS & ANDY DEVINE.
2.— **„RAINBOW OVER THE ROCKIES"**
(Amanecer Serrano)
JIMMY WAKELY & LEE WHITE

1.00 Children Admitted 0.75

NO MOVIES

SAVANETA — Savaneta — At 7.30 p.m.

SATURDAY (SABADO)

„THE LOST TRIBE"
(El Templo de los Dioses)

JOHNNY WEISMULLER MYRNA LOY - ELENA VERDUGO - JOSEPH VITALE

1.00 (12 Yrs Up Adm.) 1.00

SUNDAY (DOMINGO)

„THE RED MENACE"
(La Amenaza Roja)

ROBERT ROCKWELL
HANNE AXMAN
BETTY LOU GERSON
BARBARA FULLER

1.00 (18 Yrs Up Adm.) 1.00

NO MATINEE

„THE UNDERWORLD STORY"
(El Grito Ahogado)

DAN DUREYA - HERBERT MARSHALL - GALE STORM HOWARD DA SILVA

0.75 (18 Years Up Adm.) 0.75

The Gigantic Double-Program of the week:

1.— **„GHOST OF FRANKENSTEIN"**
With: LEON CAREY & EVELYN ANKERS
2.— **„RANGE JUSTICE"**
JOHNNY MACK BROWN & MAX TERHUME

0.75 (18 Yrs. Up Adm.) 0.75

„LOST HONEYMOON"
(Matrimonio En Duda)

FANCHOT TONE - ANN RICHARDS - TOM CONWAY - FRANCIS RAFFERTY

0.75 (12 Yrs. Up Adm.) 0.75

„STAGE TRUCK"
(Ilusión Mortal)

KANE RICHMOND - AUDREY LONG

0.75 18 Yrs. Up Adm.) 0.75

„HELLFIRE"
(Fuego de Linelerno)

WILLIAM ELLIOTT & MARIE WINDSOR

In Trucolor.

0.75 (18 Yrs. Up Adm.) 0.75

ZATERDAG 14 JULI 1951 — VERSCHIJNT DINSDAG, DON... ...N ZATERDAG — TIENDE JAARGANG No. ...

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „DE ARUBAANSE COURANT" N.V. i.o.
Redacteur: A. CLOO
Abonnement: f. 1,50 p. maand — f. 4,00 p. kwartaal

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestraat: NASSAUSTRAAT 91, TEL. 1273.
Bureau San Nicolas: ARUBA POST, Mainstreet, tel. 5019
Drukkerij: „DE STAD" N.V.

Noord-Atlantische Samenwerking

Na een aantal voorbereidende besprekingen door de betrokken regeringen, werd door een kleine groep militairen in de laatste helft van 1948 een aanvang gemaakt met het maken van plannen voor de verdediging van West-Europa. Hoewel het enige materiaal, waarover men de beschikking had, bestond uit een enorme dosis good-will, is in de korte periode een grote hoeveelheid werk verzet, en zijn vele van de plannen, welke practisch onuitvoerbaar schenen, werkelijkheid geworden. De landen, welke het initiatief hiertoe namen, waren Engeland, Frankrijk, België, Nederland en Luxemburg.

In 1949 toonden de Amerikanen een grote belangstelling voor het werk van de West-Europese Unie, en niet lang daarna werd besloten de belangstelling te veranderen in daadwerkelijke steun. Vrijwel alle landen in West-Europa toonden hun interesse en na een reeks van besprekingen kwam het Noord-Atlantisch verdrag tot stand, waarin bepaald werd, dat de leden elkaar in geval van agressie zullen steunen.

De hieruit voortvloeiende consequenties zijn zeer vele, en een ontzaglijke hoeveelheid werk zal door commissies en subcommissies verzet dien ente worden, alvorens men aan alle situaties het hoofd kan bieden. Misschien is de zuiver strategische en tactische zijde van het verdrag nog het eenvoudigst op te lossen.

Ieder lid-land heef zijn eigen wetten, bepalingen, rechtspraak en wensen. In hoeverre deze van toepassing kunnen en zullen zijn op militairen van een andere nationaliteit, welke om zekere redenen in een bepaald land gelegerd of gestationneerd zullen zijn, zal door onderling overleg geregeld moeten worden.

Onlangs is een overeenkomst getekend door vertegenwoordigers van de twaalf leden-landen, welke ten doel heeft in al deze gevallen te voorzien. Men is verder gegaan. De regeling wordt onmiddellijk van kracht, en men loopt dus vooruit op het fiat van de betrokken regeringen. Met het ondertekenen van deze overeenkomst heeft men een zeer grote stap in de goede richting gedaan, en een oplossing gevonden voor een der grootste en meest ingewikkelde problemen.

Hierdoor wordt opnieuw bewezen, dat de aangesloten landen het vaste voornemen hebben West-Europa te behoeden voor communistische agressie en van oordeel te zijn, dat slechts door nauwe samenwerking en uitmuntende voorbereiding, het verdedigingsapparaat een goed functionnerend lichaam kan worden. De mogelijkheden, welke ontstaan door deze samenwerking zullen zich zeker niet beperken tot militair terrein. Het Atlantisch verdrag legt een grondslag voor algehele samenwerking tussen de West-Europese landen, Amerika en Canada.

ARUBAANS COMMENTAAR

*** Tal van Arubaanse jongelieden volgen een of andere studie in Nederland en velen daarvan zijn tot het studeren in de gelegenheid gesteld door toekenning van een beurs. Wat impliceert, dat de betreffende jongeren op het nippertje „rond" kunnen komen. Maar dat vinden zij niet erg; ze zijn veel te verheugd dat ze de kans hebben om aan een officiële instelling hun kennis te verrijken en ze vlassen erop om binnen de kortst mogelijke tijd een diploma in de zak te hebben. Ze hebben het goed in Nederland en niemand klaagt.

De jonge studerenden klagen zelfs niet over het feit, dat ze niet hun grote vacantie thuis — bij hun ouders op Aruba — kunnen doorbrengen. Maar de moeders en de vaders klagen wel. Ze zouden zo erg graag hun kinderen eens per jaar een ogenblikje bij zich willen hebben. Daarvoor kunnen ze echter de gelden niet opbrengen, hoeveel ze zich ook willen ontzeggen.

Wij suggereren het volgende: maandelijks komen er heel wat schepen van Europa naar Aruba. Zou het niet mogelijk zijn, dat de jonge studerenden aan boord van zo'n boot naar huis komen en na een maand naar Nederland terugkeren? Het komt ons voor, dat wellicht de directie van de Lago kan bemiddelen. Desnoods zouden de jongelui enig werk aan boord kunnen verrichten (messboy bijv.); zij zullen dat graag willen doen terwille van een prettige — en in de meeste gevallen: welverdiende — vacantie.

*** Wederom hebben de Arubaanse leden van de Algemene Curacaose Ambtenarenbond de autoriteiten gewezen op het feit, dat de kosten voor onderhoud op ons eiland vrij aanzienlijk hoger liggen dan op Curacao. Trouwens, het Gouvernement heeft dit reeds toegegeven toen het aan de lager-bezoldigde ambtenaren een zg. Aruba-toelage toekende. Het wordt langzamerhand wel tijd, dat toekenning van deze (tijdelijke) toelage wordt uitgestrekt tot het gehele ambtenarenkorps van ons eiland.

*** Het is ons bekend, dat de Vereniging tot bescherming van dieren op Curacao voortreffelijk werk verricht. Op Aruba wordt op dit gebied niets ondernomen; wie mogen we een eervolle vermelding geven voor het initiatief?

OPENBARE VERGADERING EILANDSRAAD ARUBA

Maandagavond zal onze eilandsraad weer in verg. bijeen komen en wel op verzoek van de heren C. A. Eman L. Lacle en W. Nisbet, allen leden van de Arubaanse Volkspartij. Van betrouwbare zijde vernemen wij, dat de agenda voor deze vergadering vier punten bevat, te weten een voorstel tot uitbreiding van het Mariacollege, bespreking van maatregelen ter bestrijding van de prostitutie op ons eiland, regeling van de waarneming van de functie van de eilandssecretaris en tenslotte een verzoek tot het uitschrijven van een lening voor de afbouw van onze haven. De vergadering zal om acht uur aanvangen.

BRIEF UIT NEDERLAND

Onlangs had een bankdirecteur geweigerd ambtenaren van de doaunerecherche inzage te verlenen van de bankrekening van een cliënt, die was verdacht van een deviezen-overtreding. Dit geval vormde de aanleiding tot een proefproces, waarin de Economische Kamer van de hoofdstedelijke rechtbank dezer dagen uitspraak heeft gedaan: de bankdirecteur werd veroordeeld tot een geldboete van honderd gulden. En wel wegens „het opzettelijk niet voldoen aan een vordering, krachtens enig voorschrift van de wet gedaan door een opsporingsambtenaar.

De Officier van Justitie had in zijn requisitoir aangevoerd, dat de opsporingsambtenaren te allen tijde inzage kunnen verlangen van de boeken en bescheiden, benodigd voor hun opsporingsarbeid. Op 1 Mei van dit jaar is hierin in zoverre wijziging aangebracht, dat personen die uit hoofde van stand, beroep of ambt zich tot geheimhouding verplicht geacht kunnen voelen, zulks kunnen weigeren. Naar de mening van de Officier zou de bankier niet tot deze categorie behoren.

Beklaagde's raadsman vergeleek de verhouding bankier-cliënt met die van medicus-patiënt en zei tot slot: „Het is zeer noodzakelijk dat de wetgeving eindelijk eens gaat afbakenen vóór wie geheimhouding geldt en voor wie niet".

Burgerlijke defensie

De Nederlandse Regering acht het krachtig ter hand nemen van de burgerlijke verdediging ten zeerste urgent en acht uitstel niet verantwoord. Daarom heeft zij een aanvullende begroting bij de Tweede Kamer ingediend waarbij zij credieten vraagt tot een totaalbedrag van vijftig millioen gulden. In de toelichting wordt gevreesd voor atoomaanvallen.

Veel aandacht zal worden besteed aan de alarmering; in de grote gemeenten zullen sirenes komen met zes verschillende signalen. Op drukke verkeerspunten, in zaken- en winkelwijken dient tot de inrichting van openbare schuilplaatsen te worden overgegaan. Hiervoor is de komende jaren een bedrag benodigd van vijf millioen gulden.

De Regering wijst er op, dat het zwaartepunt bij de organisatie der burgerlijke verdediging bij de gemeenten ligt. Voor de centrale leiding is een uitbreiding van het ambtelijk apparaat van het ministerie van Binnenlandse Zaken nodig.

De zon „beluisterd"

Misschien hebt U, lezer op Aruba, reeds een en ander gehoord over het belangrijke feit, dat de natuurkundigen Ewen en Purcell van de Harvard University erin zijn geslaagd het geheim van de radiostralingen uit de Melkweg te ontdekken. Geheel onafhankelijk van deze onderzoekingen kwam de Nederlandse ingenieur Muller met zijn radarspiegel (middellijn: zeven en een halve meter!) tot dat resultaat.

Hij nam uitgebreide proefnemingen en zelfs wanneer de zon volkomen onzichtbaar was, kon zij worden „beluisterd". Het geluid was niet scherp; men heeft een grotere opvangspiegel nodig: minstens 25 meter middellijn. Deze spiegel zal enige tonnen kosten, maar hij komt er! Nederland heeft een goede naam op sterrenkundig gebied en men wil alles in het werk stellen om deze reputatie op z'n minst te handhaven.

Britten moeten betalen.

De Nederlandse Spoorwegen hebben een eis tot schadevergoeding van ongeveer een half millioen gulden (Nederlandse courant) ingediend bij het Britse Hooggerechtshof. In September 1945 — enige maanden na de oorlog dus — heeft de filmmaatschappij Gaumont Distributors een aantal opnamen laten maken voor de film „De slag om Arnhem" en daarbij zijn een goed als onbeschadigde dieselwagon en een diesel-electrisch driewagenstelsel in brand gestoken. Bij de luchtlandingen in September 1944 waren ook reeds filmopnamen gemaakt (deze waren dus „echt"), maar de opnamen kwamen in handen van de Duitsers, zodat het noodzakelijk was nieuwe te maken. Er was geen contact opgenomen met de N.S. met betrekking tot de benodigde spoorwagens; indien dit het geval was geweest zou zeker een regeling getroffen zijn geweest. Nu zal de filmmaatschappij een half millioen moeten betalen.........

Friese Haagje was jarig.

Mr Eelco N. van Kleffens, de Nederlandse gezant in Portugal, is vorige week naar Heerenveen gevlogen, het Friese Haagje, dat zijn vierhonderdste verjaardag vierde. „Ik ben een geboren Heerenvener en ik ben met vreugde in het hart van de Taag naar de Heerensloot gereisd. Heerenvener te mogen zijn is een eretitel en ik vertrouw dat dit altijd zo mag blijven", aldus Hr Ms gezant.

De feestvierende bewoners waren uiteraard zeer ingenomen met het bezoek van mr Van Kleffens en dadelijk werd hem een oorkonde aangeboden, bevattende de mededeling, dat de feesten waren aangevangen. Op het gemeentehuis werd door velen gespeecht, er werden kostbare geschenken aangeboden, de Heerenveense Oudheidskamer werd geopend en kort daarna werd het lintje doorgeknipt van een grote handels- en nijverheidstentoonstelling.

Nog een jarige.

Op 5 Juli had Nederland nog een jarige: de Gemeentewet, die die dag een eeuw bestond. In verscheidene gementen werd een bijzondere raadsvergadering gehouden en het gehele land luisterde naar twee radio-toespraken: een van minister Van Maarveen en een van mr P.J. Oud, de voorzitter van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten.

De minister memoreerde de practische kennis en de vooruitziende blik van Thorbecke, de vader van de Gemeentewet. Spreker pleitte enerzijds voor een zo groot mogelijke autonomie voor de gemeenten, maar wees anderzijds op het gevaar van de gemeentelijke zelfstandigheid. „Onze taak is thans de grondslagen voor de verdere werkzaamheid der gemeenten aan de nieuwe tijd aan te passen en ze te behouden of, waar ze verloren zijn gegaan, te herstellen."

Mr Oud zei o.m.: „De Nederlandse gemeenten hebben alle haar bijdrage geleverd tot de ontwikkeling van het moderne Nederland. Haar taak in onze dagen is moeilijk, gelijk die van de landsregering moeilijk is. Maar hoe moeilijker de taak, hoe groter de aantrekkelijkheid om er zijn krachten aan te geven".

Ingezonden

GELDWEGSMIJTERIJ?

(buiten verantwoordelijkheid van de redactie)

Mijne heren,

Hiermede verzoek ik u beleefd onderstaand stukje een plaats te willen geven in uw blad. Enkele dagen dagen geleden reed ik van Oranjestad naar San Nicolas en liet onderweg twee mariniers van het kamp Savaneta meerijden en u weet wel, als men zo met die jongens rijdt, dan gaan ze wel eens praten over het kampleven.

Zo kwam het ter sprake, dat de jongens dure kleding moeten kopen (de mariniers moeten in hun eigen kleding voorzien), terwijl er een barak vol kleren ligt van de Koninklijke Landmacht, die niet door de Marine is overgenomen en waarmede men van plan is ze in de zee bij Boca Prins te dumpen. Zo is het ook al gegaan met munitie en geweren, terwijl er verder een 30-tal auto's op het programma staan.

Vint u niet, mijnheer de redacteur, dat hier eens tegen ingegaan moet worden. Het is toch werkelijk zonde van al het materiaal wat men straks, indien er schutterij mocht komen, hard kan gebruiken, terwijl bovendien de mariniers er nu zelf van gebruik kunnen maken.

Met dank voor de plaatsing,

W.D.C.

Noot van de redactie: Bij informatie te bevoegder plaatse bleek ons, dat uitsluitend waardeloze legergoederen worden „gedumpt". De ongebruikte kledingstukken worden naar Nederland teruggezonden, terwijl de motorvoertuigen bij inschrijving zullen worden verkocht. Inzender blijkt dus niet juist te zijn ingelicht.

Van de ene week in de andere

Men heeft ons eens verzekerd, dat ons eiland tegen de twee honderd verenigingen, bonden, clubs en „afdelingen" (van grotere instanties elders) telt. Wij nemen dat graag aan, temeer omdat vrijwel iedereen uit onze omgeving en daarbuiten bestuurslid heet te zijn. Voorzitter of secretaris of penningmeester of commissaris — in elk geval bestuurslid. Wij weten niet hoe al die verenigingen enzovoort reilen en zeilen, maar wel is het ons bekend, dat het er met de meesten maar droevig uitziet. Een mens is een gezellig dier en sluit zich graag aan bij een gemeenschap van schakenden, drinkenden, filosoferenden, weldoenden (en niet-omzienden?), toneelspelenden, kletsenden en musicerenden.

Er zijn gemeenschappen, die nuttig werk verrichten in de Arubaanse maatschappij, dat is buiten kijf. En wij zullen niet de laatsten zijn, die het voortbestaan ervan van ganser harte toewensen. Maar er zijn ook van die andere...............

—=—

Heel wat verenigingen op ons welvarend eiland zijn noodlijdend. Het staat er met de kas van de Arubaanse Kunstkring niet best voor en dank zij mededelingen in „De Echo", het orgaan van de Vereniging van Handelaren op Aruba, kunnen wij iets vertellen over de wijze waarop de leden van genoemde Vereiniging hun contributie betalen. Van alle leden-handelaren hebben 34 prompt hun bijdrage geleverd; 19 zeiden dat ze geen lid meer waren; 12 zeiden dat ze allerminst van plan waren om te betalen; 8 wisten niet waar het omging (en betaalden dus evenmin); 4 zeiden dat ze met het Bestuur zouden komen praten; 3 zeiden dat ze in de loop van de volgende week zouden betalen en 2 zeiden tenslotte dat ze „bang waren om te betalen" (blijkbaar omdat ze niet wisten wat er met het geld zou gebeuren).

Een droevige balans. Veel minder dan de helft van alle leden was genegen om meteen te betalen. Tal van penningmeesters van andere verenigingen zullen bij het lezen van bovenstaande de zucht slaken: waren wij maar zo ver, dat een-derde vlot over de brug kwam.........

—=—

Steeds meer gaan op onze goede eilanden stemmen op van lieden, die gaarne wat meer efficiency toegepast zouden willen zien bij het doen draaien van de overheidsmachine. Gemakkelijker gezegd dan gedaan. Onlangs hoorden wij van een ambtenaar (het was een landskind), dat het naar zijn mening best mogelijk was om de helft van alle ambtenaren te ontslaan, zonder dat de vele diensten en dienstjes daaronder zouden gaan lijden. Wij achten ons niet voldoende van deze materie op de hoogte om daarover een mening te geven. Wij bepalen ons slechts tot het trekken van conclusies en in ons hart geloven wij ook wel, dat het mes erin gezet moet worden.

Als het zo doorgaat, zullen we er over een paar jaar niet meer „uit komen. Gaandeweg worden er meer ambtenaren — al is het dan in tijdelijke dienst — aangenomen, omdat het werk zich op tal van afdelingen opstapelt. Wat twee oorzaken kan hebben: òf er wordt niet hard genoeg gewerkt door het reeds aanwezige personeel — òf de organisatie is niet efficient genoeg. Late men de eerste mogelijkheid voorlopig rusten en aandacht schenken aan de tweede, bijvoorbeeld door op korte termijn medewerking te vragen van het Nederlands Bureau voor Efficiency. Tal van Statenleden hebben hierop bij herhaling de aandacht gevestigd, maar er schijnen nogal wat oren te moeten worden gereinigd........ Of zou ook dit een kwestie zijn van lange tenen......?

BRIEVEN

De Directeur van de Rijkspostspaarbank, die 1 April j.l. het 70-jarig bestaan herdacht, ontvangt dagelijks vele brieven en daaronder zijn er verscheidene van eenvoudige inleggers voor wie corresponderen niet een dagelijkse bezigheid vormt, aldus „Spaarcommentaar". Enkele epistels verdienen aan de vergetelheid te worden ontrukt vanwege de zonderlinge fouten, welke daarin voorkomen. Men vindt er taalfouten, stijlfouten en denkfouten in bonte afwisseling. Woorden zijn soms onherkenbaar vermomd. (Kent u het woord „algelope"?) Maar wat men op deze brieven ook kan aanmerken, stellig niet, dat het bij de schrijvers aan hoffelijkheid ontbreekt.

Heel wat mensen schijnen te menen, dat men bij een zo hooggeplaatst ambtenaar als de Directeur van de Rijkspostspaarbank, moet verschijnen in zijn Zondagse jas en dat men met een buiging moet beginnen en eindigen. Het is niet onaardig te zien, hoe sommige inleggers hun „révérence" maken.

Als voorbeeld een bloemlezing uit een aantal brieven in het archief der R.P.S.

Mijnheer, s.s.t.t.i.k.

Hiermede geef ondergetekende zijn verschuldigde eerbied te kennen. Mijnheer het schrijven dat ik tot U richt is een vraag dien U mij wel wil toezenden".

De letters achter „mijnheer" houden allerminst een gestotterde verwensing in. Zij zijn bedoeld als afkorting van „salvis titulis et honoribus" en als zodanig zijn zij stellig door de Directeur op prijs gesteld.

„Achbare Heer Derikteur. U spreekt met de weduwe X. Mogen wij de goedheid hebben om U eens wat te mogen vragen .... In dankbare afwachting ......

Namens de directeur
De Wed. X."

Deze inlegster had eens een brief ontvangen, ondertekend door een ambtenaar „Namens den Directeur" en zij vond dit blijkbaar zó netjes staan, dat zij zelf ook zo tekende.

„Geachte Direkt Zie, ik weet niet waar mijn meisje de pen gelate het, daarom schrijf ik maar met potlood".

Wij begrijpen het volkomen.

(Wordt vervolgd)

BEKENDMAKING

Ondergetekende brengt hierbij ter openbare kennis, dat op **Maandag 16 Juli 1951 om 20 uur**, op verzoek van de leden C. A. Eman, L. Laclé en W. Nisbet een openbare vergadering zal worden gehouden.

De Voorzitter van de Eilandsraad Aruba,
F. A. JAS

N.V. BAND BOX CORPORATION

OPROEPING

ALGEMENE VERGADERING VAN AANDEELHOUDERS
te houden op 23 Juli a.s. te 4.30 n.m.
ten kantore van notaris Thijssen aan de Nassaustraat in Oranjestad

Agenda:
Voorziening in het Bestuur van een Directeur door ontstentenis van een plotseling vertrokken medevertegenwoordiger van de Directie.

A.C. 660

Voor U dames van Aruba

IN HET LAND DER PIZZA'S

Menige avond, wanneer de zon reeds lang geleden voor het laatst gezien is in de buurt van de Janiculus, strijken wij neer in onze stampizzeria onder de muren van de Pauzelijke Cancelleria temidden van gezellige lawaaiende Romeinen en onder de rook van een half dozijn wijndrinkende koetsiers, die op een vrachtje wachten. Vanaf ons wankel stoeltje achter de Napolitaanse pizza en de kwart liter wijn hadden wij op twintig passen van ons af Julius Caesar kunnen zien vermoorden, wanneer het grote duistere palazzo op de hoek ons het uitzicht niet zou hebben belemmerd, en wanneer we er reeds op de befaamde Idus van April 44 v. Chr. zouden hebben gezeten.

Als men nu zou menen dat wij er knorrig om zouden zijn, deze opmerkelijke gebeurtenis niet te hebben gezien, dan weet men toch niet welk een aanstekelijke vergenoegdheid er afstraalt van die kostelijke culinaire compositie, waar de Romeinse koks een erfenis van 30 eeuwen zon in hebben neergelegd en alle cultuur van het gehemelte sinds die grote Romein Lucullus: de Pizza alla Napolitana

We zullen ter zake komen. De koks, om wier hoge mutsen het rossig licht speelt van de gloeiende oven, bereiden de pizza's aan de lopende band. Hun deeg waarin behalve meel ook een onbeduidend eigeel, een toefje zout en een zuchtje Cayenne-peper verwerkt is, wordt uitgerold tot ronde dikke pannekoeken van aanzienlijke afmetingen. Over deze deegplaat vlijt de chefkok eigenhandig een schrammetje spek neer, een tuiltje kleine champignons, een splintertje tonijn en een niet noemenswaardige hoeveelheid hardgekookte-eier-kruim. Vervolgens brengt men een viertal ansjovisjes aan, waarna men het geheel bedekt met beste olijfolie, een dikke saus, waarin zich tomaten, een teentje knoflook en een bittere amandel bevinden en tenslotte met een laag Mozzarella, een slappe dradentrekkende kaas, die straks door de hele pizza zal heensmelten en de compotenten tot groter saamhorigheid zal brengen. Met een snelle handgreep wordt de pizza (spreek uit piedza) op een grote schep geschoven en wordt dan voor ongeveer drie minuten achtergelaten op de tegelvloer van de oven om er dan weer knisperend, sudderend, knappend en goudgeel uit te worden gehaald.

Zo'n pizzeria is een goudmijntje, want alle tafeltjes op het plein tussen de ligusters zijn constant bezet en van 's avonds zeven uur tot lang na middernacht worden de grote borden met hun kostelijke last achter elkaar naar buiten gedragen en telkens weer schalt een zware stem: „cameriere!" en een dikke arm wuift om nog een liter. Er zijn echter ook minder goede klanten en dat zijn dezulken die hun eigen maaltijd meebrengen en die krachtens een eeuwenoud privilege tot het gebruik van tafels en stoelen worden toegelaten onder voorwaarde dat ze enige liters wijn zullen afnemen. Dat zijn altijd gezellige dikke wijven met een tros van mannen, die uitpuilende boodschappentassen met zich voeren, van talloze kindertjes die tussen de gangen door krijgertje spelen en van prettige hondjes van gemengde kom-af. In de boodschappentas zitten enige broden, een waskom spagghetti, een pan met varkensvlees en dikke saus, een schotel met goed aangemaakte sla en een paar forse trossen witte druiven.

En elke avond opnieuw wordt de stemming verhoogd door het langstrekken van een processie van muzikanten, die van eethuis naar eethuis trekt, van wijnhuis naar wijnhuis en van café naar café.

Ständchen

Achtereenvolgens komen de navolgende gasten langs, een man met een emmertje olijven, een heer met apenootjes, een dikke vrouw met truffelachtige levertjes, een heer met een houten been en een sik, die vroeger zoiets als kolonel moet zijn geweest in Lybië en die thans aan de kost komt door het verkopen van sigaretten zonder banderole, twee mannen, de een met een koperen bazuin en de ander met een mismoedige schuiftrompet, die tezamen het Ständchen van Schubert spelen, een blinde man, die nooit wacht tot men hem geld geeft, maar onmiddellijk na zijn hand te hebben uitgestoken weer doorgaat, wat een enorm effect heeft op ieders Christelijke offerzin, een man zonder benen, een man met een dwarsfluit en een sijsje dat ieders toekomst voorspelt door het uitpikken van een briefje met nuttige gegevens uit een bakje, twee guitaristen, die eerder snel en hard dan welluidend spelen, een acrobaat die zijn zakdoek kan oprapen door zich achterover te buigen, een dikke vrouw met een viool, die vroeger aan de tweede lessenaar van het operaconcert zou hebben gespeeld en die begeleid wordt door een sullige grijsaard met een guitaar, waarop hij veinst te spelen, een blinde man met een harmonica en een klein aapje met een man. Iederzen die zich vertoont binnen de ligusters krijgt van iedereen vijf lire (op de kop af drie cent) buigt dan diep en zegt: „grazie signore" om dan zijn weg te vervolgen naar het luxe café op de hoek, waar men onmiddellijk telkens weer de radio of de gramafoon afzet om de muzikanten gelegenheid te geven tot het uitoefenen van hun bedrijf.

Oomzeggers

En dat alles speelt zich af in de schaduw van de Cancelleria, de Pauselijke kanselerij, een enorm renaissance-paleis, dat men tegen beter weten in aan Bramante toeschrijft. Hierbinnen zetelt nu de Heilige Roomse Rota Een kleine vijfhonderd jaar geleden heeft een neef van Paus Sixtus IV, die kardinaal was, van een neef van Innocentius XIII, die ook kardinaal was, in één nacht 60.000 goud-ducaten gewonnen met dobbelen en heeft van dit niet te versmaden bedrag dit paleis laten bouwen.

En wanneer men 's Zaterdagsavond na de genoten pizza opziet naar de grijze gevel, dan wordt men onwillekeurig aangestoken door de goklust, die ons het eerste het beste café binnen voert om er een formulier in te vullen van de totocalcio met een prognose over de twaalf grote voetbalwedstrijden die de dag daarop zullen worden gespeeld.

Het is nogal druk aan de cassa's, want de vorige week is er een busconducteur in Sicilië geweest, die de enige was van twee en een half millioen Italianen, die alle twaalf uitslagen goed voorspeld had. Hem vielen zeven en zeventig millioen Lire ten deel en door deze woeste som is onzer goklust tot het uiterste gestegen belust als wij zijn op luxe-appartementen, AlfaRomeo'senijskasten.

Zij-altaar

En het schijnt dat er laatst tien duizend soldaten zijn geweest die de Mis zouden gaan bijwonen in de Sint Pieter. Hun commandant, die kort na hen in de immense basiliek arriveerde zocht hen tevergeefs en vertrok weer in alle staten van woede over de grove insubordinatie. Maar de soldaten waren werkelijk in de Sint Pieter aanwezig geweest, ze waren alleen maar rond een zijaltaar verzameld in een der zijbeuken.

RADIO NEDERLAND WERELD-OMROEP:

Zaterdag:

19.00 opening en nieuws; 19.15 rubriek voor de vrouw (internationale recepten); 19.22 cabaretprogramma; 19.50 Nederlands nieuws en reportage; 20.05 Westindische rubriek (met Westindische muziek en causerie mr E. Elias); 20.35 „Weekend in Scheveningen"; 20.54 avondgebed; 20.58 sluiting.

Zondag:

19.00 opening en nieuws; 19.12 artistiek dagboek; 19.22 „The Romanzers"; 19.32 Concertgebouw-orkest; 20.32 Katholieke uitzending; 20.58 port; 21.28 sluiting.

Maandag:

19.00 opening en nieuws; 19.15 portjournaal; 19.30 opera-fragmenten; 19.50 Nederlands nieuws en reportage; 20.05 Westindische kroniek (met causerie prof. mr. dr. Van Praag en nieuws voor de West); 20.35 „Les gars de Paris"; 20.48 de betekenis van het Holland-Festival; 20.53 avondgebed; 20.58 sluiting.

WELKOM, ECHO

Dezer dagen verscheen „De Echo", het nieuwe maandblad van de Vereniging van Handelaren op Aruba, onder redactie van de heer Monte D. Maduro. De gevarieerde inhoud is geheel in de Engelse taal gesteld.

In zijn inleiding zegt de heer Maduro, dat de Vereniging ernaar streeft met het orgaan alle kooplieden op ons eiland — leden zowel als nietleden van de Vereniging — te bereiken. Wij geloven wel, dat dit de manier is om nieuwe leden te krijgen.

Het door de Aruba Drukkerij uitgegeven blad omvat thans vier pagina's, maar wij menen te weten, dat het in het vervolg met achtpagina's zal uitkomen. Wij wensen de redactie gaarne veel succes!

WEDEROM: GEBROEDERS KALKOEN

De derde en laatste uitvoering van „Gebroeders Kalkoen" door de toneelgroep van de R.K. Onderwijzersbond — Dinsdagavond in Sociedad Bolivariana — is een doorslaand succes geworden. Er werd met meer vaart gespeeld dan de vorige keren en de spelers verrieden over het algemeen meer routine.

Zoals we reeds schreven, was de opbrengst bestemd voor het comité dat zich ten doel stelt een fair te organiseren voor een tehuis voor Arubaanse wezen en verwaarloosde kinderen. In zijn dankwoord bracht de heer H. A. Pietersz, ondervoorzitter van genoemd comité („Don Bosco"), de toneelgroep hulde voor de verleende steun.

Het was een goed gebaar, onderwijzers! Wie volgt?

AGENDA

KERKDIENSTEN

Zondag 15 Juli

R.K. Kerken

Playa: 5.00, 6.30, 7.45 en 9 u v.m..
San Nicolas: 5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur v.m.
Noord: 5.30 en 8.30 uur v.m.
Savaneta : 5.00 en 9.00 v.m.
Sta. Cruz: 5.00, 7.00 en 8.30 uur v m.
Paradera : 5.30 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk, Oranjestad
Avonddienst
7 uur n.m. Ds. Baart

Prot. Kerk, Piedra Plat
9 u. v.m. Ds. T. Hogerwaard.

Prot. Kerk San Nicolaas
Methodisten Kerk, 5 u. nm. Ds. T. Hogerwaard.

Geref. Kerk, San Nicolaas,
Gebouw Anglicaanse Kerk
5 u. n.m.

Geref. Kerk, Oranjestad
Julianaschool
9 u. v.m.

Zevende-dags Adventisten, Weststraat 39,
elke Zaterdagavond 9.30 en elke Zondagavond 7.30: R. L. Klingbell.

Spreekuren Gezaghebber Aruba.
Woensdag van 9-12 u.
Vrijdag van 9-12 u.
Van te voren aan te vragen bij afd. Bestuurszaken, Gezaghebberskantoor, tel. 1104 en 1717

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: **Zr. Hanewinkel, telefoon 1471.**
San Nicolaas-) **Zr. Dixon,**
Savaneto) St.Maartenstraat 1
San Nicolaas.

Openbare Leeszaal en Boekerij:
Bibliotheek, elke dag van 2.30 tot 5.30 n.m.
Dinsdag en Vrijdagavond van 19-21 uur
Zaterdagmorgen van 9 - 12 uur.
Leeszaal: Elke dag geopend van 9-12 uur en verder op **alle** uren waarop de bibliotheek geopend is.

Openstelling Postkantoor **Oranjestad.**
Iedere dag van 8 tot 12 u v.m.
van 1 u tot 4.30 n.m.
Sluiting/luchtmail **Nederland**
Dinsdag om 2.00 uur n.m.
Donderdag 10.00 uur v.m.
Zaterdag 2.30 uur n.m.
Openstelling Postkantoor **San Nicolaas**
Iedere dag van 8 tot 12 u. v.m.
van 1 u. tot 4.30 n.m.
Sluiting **Luchtmail Nederland.**
Dinsdag 14.00 v.m.
Donderdag 10.00 v.m.
Zaterdag 15.00 n.m.
Telegraafkantoor Oranjestad.
Dag en nacht geopend.
Telegraafkantoor San Nicolaas.
elke dag van 7 u. v.m. tot 7 u. n.m
Bezoekuren San Pedro Hospitaal:
Klasse I en II, elke dag 10-11 v.m 3-4 n.m. 7-8 n.m.
Klasse III, elke dag van 10-11.30 v.m. 3-3.30 n.m. 7-7.30 n.m.
Apotheken :
Tot en met volgende week Vrijdag hebben nachtdienst : **Botica Aruba (Oranjestad)** en **Botica San Lucas (San Nicolas).**



De Filmster van de week



OP VERZOEK van tal van lezeressen (en enige lezers) beginnen wij vandaag met onze serie „De filmster van de week". Plaatjes en praatjes uit Hollywood. Hierboven: even voor het begin van de opnamen voor „Sealed Cargo" (met Carla Balenda en Claude Rains) had de populaire ster Dana Andrews nog even tijd om zijn zoontje Stephen kennis te laten maken met een „filmkoe". De kleine Stephen is niet erg enthousiast over de ontmoeting met het goedige dier.

WIE KOMEN MET DE ORANJESTAD NAAR ARUBA?

Met het m.s. „Oranjestad", dat op of omstreeks 26 Juli in Oranjestad aankomt, komen naar ons eiland: de heer P.A.J. Heeswijk en dochter; mevr. T. Hoekstra-Osinga en vier dochters; mevr. R.E. van Heeswijk-Zeppenveldt en twee kinderen; capt. W.J. Stewart; mevr. E.E. de Paauw-Nicholson en drie kinderen; de heer O.J. Boekhoudt; de heer L.D. Stolk; mej. T.S.E. Boekhoudt; de heer P. E.G. Trappenberg; mevr. J.J.R.C. Trappenberg-Juliao; mej. G.E. Tromp; mevr. E.M. Buining-Nooy en zr. M. J. Eikhout.

ZATEN WIJ DOOR VULKANISCHE UITBARSTING IN DE „MIST"?

Velen hebben zich afgevraagd wat toch wel de oorzaak kon zijn van de vreemde nevel, die soms zo „dicht" was, dat het aan mist deed denken. Huis-tuin-en keukengeleerden streden met hen, die het weten konden.

De volgende „oplossing" kwam ons ter ore en het schijnt dat deze verklaring de meest aanvaardbare, zo niet de juiste is.

Een vulkanische uitbarsting op de Kaap Verdische eilanden bij de Westkust van Afrika is de mogelijke oorzaak van de nevel, die in het Caraibisch gebied tot Miami toe zichtbaar was.

Deze theorie werd naar voren gebracht door Robert S. Bush, meteoroloog voor de Pan American World Airways in Miami.

Er vond op 12 Juni j.l. een geweldige uitbarsting plaats van de „Fogo" op de Kaap Verdische eilanden. Deze uitbarsting werd voorafgegaan en gevolgd door explosie's en aardbevingen.

Een enorme zwarte rookwolk steeg op tot een hoogte van van 26.000 voet (± 9 km).

Toen de uitbarsting omstreeks 17 Juni in hevigheid afnam, was de vulkaan nog steeds in werking, want rook en vlammen waren nog zichtbaar.

Bush nu gelooft dat de vulkanische as door de Oostenwind over de Atlantische oceaan werd meegevoerd en dat het deze as is die de neved veroorzaakte over een gebied, dat zich uitstrekte van Miami tot Trinidad.

Hoewel de Kaap Verdische eilanden ongeveer 4000 mijl van Miami verwijderd liggen, is deze afstand toch niet te groot voor he tmeevoeren van as door de wind.

Stof en as van andere, heviger uitbarstingen hebben „wereldreizen" gemaakt . . .

Dit is de meest logische verklaring van de nevel volgens Bush, aldus lezen wij in het weekblad „Curaçao".

KOSTEN VAN LEVENSONDERHOUD BLIJVEN STIJGEN OP ARUBA

In „De Ambtenaar", het orgaan van de Algemene Curaçaose Ambtenarenbond, zagen wij onderstaande brief van de Afdeling Aruba afgebrukt:

Aan de Regeringsraad van de
Nederlandse Antillen
CURACAO,

Hierbij moge de afdeling Aruba van de Algemene Curaçaose Ambtenaren Bond het volgende onder Uwe aandacht brengen:

De kosten van levensonderhoud zijn sedert Januari 1949 gestegen met 7,322 %, hetgeen moge blijken uit de door de Lago Oil & Transport Co., verstrekte „index-cijfers", t.w.:

November 1947	209
Februari 1948	217
Juli 1948	220.05
October 1948	221.16
Januari 1949	220.96
April 1949	216.92
Juli 1949	216.92
October 1949	217.02
Januari 1950	217.34
April 1950	212.03
Juli 1950	213.39
October 1950	217.77
Januari 1951	222.20
April 1951	229.67

Voor zover het de Bond bekend is zal steeds bij e enstijging dier kosten met 5 % of meer de duurtetoeslag 1942 dienovreeenkomstig worden gewijzigd.

Redenen waarom de Algemene Curaçaose Ambtnaren Bond, Afdeling Aruba, zich tot U wendt met het beleefd verzoek het daarheen te willen leiden, dat de duurtetoeslag 1942 met ingang van 1 April 1951 wordt verhoogd.

De Algemene Curaçaose
Ambtenaren Bond,
Afdeling Aruba,
w.g. M. J. CROES,
Secretaris.

Na vier jaren terug in het Moederland

Brief van een verlofganger . . .

De K.L.M. heeft ons van het warme Aruba naar het koude Nederland gebracht; de reis verliep zeer rustig en ofschoon we twee dagen onderweg waren, hadden we het gevoel dat het maar een paar uurtjes was. Voor een belangrijk deel was dat te danken aan de uitstekende service en een woord van hulde aan het adres van de stewardessen en de stewards is hier zeker op zijn plaats, schrijft ons de heer Jos van der Schoot, die op het ogenblik met verlof in Nederland vertoeft.

Wanneer men na vier jaren weer in het Moederland komt, verhaast men zich over twee dingen: de malse groene weiden en de krachtige wederopbouw na de ontzettende vernielingen van de oorlog. Het Nederlandse volk is na Mei '45 niet bij de pakken neer gaan zitten, maar heeft in alle geledingen flink aangepakt. Overal heeft men grote panden en huizen gebouwd, overal zijn de bruggen vernieuwd, overal klinkt het lied van de arbeid.

Ook het verkeer in Nederland is enorm toegenomen na de oorlog. Amerikaanse wagens ziet men niet veel, omdat voor de aankoop daarvan dollars nodig zijn. De wegen worden over het algemeen beheerst door Franse en Duitse auto's; vooral de kleine Duitse volkswagen(in de volksmond „de volksvlo" genoemd) ziet men heel veel op de mooie grote wegen, die grote snelheden toelaten.

Op Aruba is de maximum-snelheid 60 km per uur, maar hier in Nederland rijdt men rustig 75. Er viel me op, dat er veel „bromfietsen" rijden hier, fietsen met hulpmotor. Verder wil ik nog even vermelden, dat ik hier veel wagens met CU-borden zag; vooral in Den Haag „ontdekten" we heel wat verlofgangers, die hun wagen mee hadden genomen, de grote plas over.

De laatste dagen is het — althans naar onze begrippen — koud hier; wij zitten gewoonlijk te rillen en zodra we enkele zonnestralen zien, vliegen we naar buiten om iets daarvan op te vangen.

Een dezer dagen waren we in Scheveningen, waar we kennis maakten met de Hollandse nieuwe haring. Toen we in „Seinpost" zaten en de donkerbruine zee zagen, verlangden we even naar Palm Beach en we moesten meer dan ooit bekennen, dat Aruba trots kan zijn op zijn stranden. Indien Aruba een paar hotels uit Scheveningen had en Scheveningen iets van het prachtige Arubaanse strand. . . . u zou eens wat zien!

Voor ik mijn brief besluit, moet ik u nog iets vertellen over een figuur, die men hier herhaaldelijk hoort noemen in een verband waaruit duidelijk is op te maken, dat hij niet bepaald bemind moet zijn: de minister van Financiën, prof. Lieftinck. Iedereen klaagt steen en been, maar ook deze zaak zal wel twee kanten hebben: de belastingen zijn hoog, maar daar staat tegenover dat de Nederlandse Regering voor het herstel van het land heel wat penningen nodig heeft. Ondanks al het gemopper doet het volk zijn plicht en brengt trouw de gevraagde gelden op.

Spoedig hoop ik weer eens wat te laten horen. Tot de volgende maal!

„WAT IS EEN „TIP"?

„Voor vlugge bediening"

In Europees Nederland is de fooi vervangen door (verplicht) „bedieningsgeld". Een fooi mag men nog wel blijven geven, maar dan bovenop dat verplichte bedieningsgeld. Het zal een eerste stap zijn in de richting naar algehele afschaffing van het fooienstelsel.

Dat het fooien-vraagstuk niet alleen in Nederland bestaat, blijkt uit het volgende:

Een Amerikaans taxi-chauffeur, die voor de rechtbank gedaagd werd, omdat hij het bedrag aan fooien, die hij ontving, niet bij de inkomstenbelasting had opgegeven, verdedigde zich door te zeggen, dat dit deel van het inkomen bestaat uit giften en die vallen volgens de belastingwet niet onder de inkomstenbelasting.

Het hof echter hield vol, dat fooien inkomsten zijn, onderworpen aan belasting. Het wees er op, dat klanten in de café's uit het 18e eeuwse Londen, indien zij een snelle bediening wensten, een munstukje wierpen in een bus waarop stond „To Insure Promptness", „voor vlugge bediening". Dit werd later afgekort tot T.I.P. en tegenwoordig heet een fooi in het Engels nog „tip". Omdat zij dus een extra-betaling is om een goede bediening te waarborgen, zei het hof, moet een fooi niet verward worden met een gift.

Als een Nederlandse rechter óók etymologische argumenten in de strijd zou gaan werpen, dan zou hij echter wle eens tot andere conclusies kunnen komen. Het woordje „fooi" betekent nl. oorspronkelijk „geschenk bij het afscheidsmaal". Wel degelijk dus: een gift!

J.-SLAVIE

Het is nu zo ver, dat wij de ernstige en steeds gevaarlijker wordende dreiging, die boven Europa en boven Joegoslavië in het bijzonder hangt, duidelijk kunnen onderkennen, aldus schrijft Elseviers medewerker Joseph Alsop uit Belgrado.

Uit de feiten omtrent de herbewapening der satellieten blijkt waarom de Joegoslavische leiders er van overtuigd zijn dat binnen een jaar een periode van uiterst acuut gevaar zal beginnen — zelfs wanneer de Westerse alliantie sterk en eendrachtig blijft.

De slecht bewapende, slecht aangevoerde en slecht geoefende legers der satellietstaten, die eerst alleen als locale politie dienst deden, zijn reeds in gevechtsklare troepen veranderd. Nog steeds worden deze legers versterkt door grote hoeveelheden zware uitrusting en door verhoging van het aantal beschikbare divisies.

Dit proces, dat zich in heel Oost-Europa voltrekt, wordt geleid door hoge Russische officieren en Russische missies. De overplaatsing naar Polen van de „grote Poolse patriot", veldmaarschalk Rokossovsky, was een onderdeel van dit proces. In de andere landen zijn de Russische commandanten beter gecamoufleerd als militaire attaché's.

De werkelijke functie van deze „militaire attaché's" blijkt echter uit hun rang — Generaal Goesev commandeert Tsjechoslowakij, Luitenant-Generaal Boiko Hongarije, en Luitenant-Generaal Kalganov Roemenië. De omvang van hun werk blijkt uit de grootte van hun staven — in Tsjechoslowakije heeft Generaal Goesev meer dan 2000 Russische officieren en onderofficieren onder zijn bevel.

In totaal hebben de satellietstaten zes-en-veertig divisies, waaronder een aanzienlijk aantal tankdivisies. Hierbij is dan nog geen rekening gehouden met de „Bereitschaften" in Oost-Duitsland en het leger in Albanië. De uitbreiding der satellietlegers zal volgend voorjaar resulteren in een totaal van vijf-en-vijftig divisies, en niemand zal verbaasd zijn wanneer er in werkelijkheid zestig divisies verschijnen. Van deze legers zullen zes-en-dertig Hongaarse, Roemeense en Bulgaarse divisies aan de Joegoslavische grens staan.

In alle satellietstaten worden intensieve opleidingsprogramma's uitgevoerd; oudere en minder betrouwbare officieren en onderofficieren worden vervangen door in Rusland opgeleide communisten. Uit de buurlanden van Joegoslavië zijn candidaten voor de luchtmacht naar Rusland gezonden om opgeleid te worden voor straaljagerpiloot. Er worden grensversterkingen en vliegvelden aangelegd.

Al deze activiteiten schijnen georganiseerd te zijn volgens een bepaald tijdschema, op een dusdanige wijze, dat de satellietlegers in April of Mei van 1952 geheel georganiseerd en geoefend zullen zijn en voorzien van alle uitrusting en reserves. Een vervroegde aanval is niet uitgesloten, vooral wanneer de Westelijke mogendheden tekenen van verdeeldheid tonen, of verzwakt raken door een gebeurtenis zoals thans in Perzië dreigt.

DINSDAG 17 JULI 1951 — VERSCHIJNT DINSDAG, DON EN ZATERDAG — TIENDE JAARGANG No. 1071

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „DE ARUBAANSE COURANT" N.V. i.o.
Redacteur: A. CLOO
Abonnement: ƒ. 1,50 p. maand — ƒ. 4,00 p. kwartaal

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestraat: NASSAUSTRAAT 91, TEL. 1273.
Bureau San Nicolas: ARUBA POST, Mainstreet, tel. 5019
Drukkerij: „DE STAD" N.V.

Vier en veertig Russische divisies in Siberie

Tegen een Amerikaanse in Alaska . . . .

Een kijk op Siberië's oorlogspotentieel

In „Look" lazen wij een artikel over Siberië, waaraan wij het volgende ontlenen:

Het rode leger traint in Siberië en wacht op de bevelen van het Politbureau. Tenminste 44 divisies, waarvon vele luchtlandingstroepen en tankdivisies. Ze worden ondersteund door een geweldige luchtmacht en vloot. Het aantal vliegtuigen is meer dan 4500 en de marine beschikt over minstens 100 duikboten.

Intussen verandert een industriële revolutie het aanzicht van de Siberische wildernis. Nieuwe fabrieken zijn gebouwd. Hele industrieën zijn uit Rusland zelf overgeplaatst.

In een streek waar in 1926 minder dan vijf millioen mensen woonden, gaat de bevolking op 't ogenblik de vijftien millioen bijna te boven.

In alle geval is het duidelijk, dat Moskou in Oost-Siberië een streek opbouwt, die economisch, industriëel en militair zichzelf bedruipen kan, een streek dus, die een eigen oorlog kan voeren.

De Russen hebben in Siberië iets groots en gevaarlijks gesticht.

Waarom die concentratie?

De Sovjet-concentratie betekent een zeer groot probleem voor de Verenigde Staten. Waarom is die concentratie daar?

Er zijn verschillende feiten die mogelijk zijn.

Misschien een aanval op Alaska.

Misschien een voorbereiding voor een aanval op Japan.

Misschien alleen maar een uitstalling voor geheel Azië, dat het onder contrôle staat van het Kremlin.

Militaire kringen realiseren zich volkomen, dat een aanval op Alaska tot de mogelijkheden behoort. Het militaire commando in Alaska bereidt zich op al deze mogelijkheden voor. Alaska is momenteel een gewapend kamp, met afweerbatterijen die dag en nacht bemand zijn en straalvliegtuigen zijn doorlopend op patrouille. Zelfs schuilgaten zijn er gegraven.

Maar het is een feit, dat onze troepen ver in de minderheid zijn. Het staat te bezien, of ze één divisie sterk zijn.

Dat betekent zeker niet, dat Alaska in angst leeft. Militaire strategen rekenen op grote Russische moeilijkheden bij een eventuele aanval. Bovendien is het hart van Alaska, waar de grote vliegvelden liggen, 600 mijl verwijderd van de Russische bases.

Toch blijft de Siberische dreiging actueel. Gouverneur Gruening sprak zelfs over de mogelijkheden van een tweede Pearl Harbor. Ik sprak hier met Russen, die verklaarden, dat een machtige stoot naar de Verenigde Staten van Siberië zal uitgaan. Zo dacht Luitenant Pirogov van de rode luchtmacht er ook over. Pirogov, die verleden jaar via Oostenrijk deserteerde.

Alaska - Russische grond

„Ik diende in Siberië", zei hij. „Ik weet, hoe de Sovjet-luchtmacht geïnstrueerd wordt. Iedere Sovjet-officier gelooft, dat **de enige weg naar de Verenigde Staten via Alaska loopt."**

Deze officieren geloven, dat Alaska Russische aarde is, dat Catherina de Grote het afgestaan heeft aan de begerige Amerikanen, dat het goud en andere delfstoffen schaamteloos geëxploiteerd is door Amerikaanse kapitalisten, dat Alaska weer behoort terug te keren tot de Sovjet-Unie. Iedere Sovjet-officier weet dit.

Pirogov zei, dat al zijn collega's dachten, dat ze in Siberië waren voor de aanval op Alaska. Ze werden in hun gevoel gestaafd door gecombineerde manoeuvres met de Russische vloot en grondtroepen. Ze leerden alle details van de kaart van Alaska en eveneens de plannen voor bomaanvallen op Alaska.

Een andere theorie is de Japanse. De Russen hadden gehoopt, dat Japan onder Russische invloed zou vallen. Ze zagen, integendeel, dat het onder controle van Amerika sterker en sterker werd. Ze vrezen Japan weer als een sterke Aziatische staat. Misschien daarom heeft Rusland besloten, dat het vernietigd moet worden vóór het te machtig is.

Dan is er nog de derde mogelijkheid. Het nieuwe Siberische leger moet zijn macht tonen aan héél Azië. Ditzelfde deden ze immers in Oost-Europa . . . en met succes.

Maar wát o.a. de bedoeling is voor de Sovjet-concentratie in Siberië, de feiten zijn er nu eenmaal.

Vier en veertig divisies op (wat Moskou noemt) het Verre-Oosten-front is geen kleinigheid.

Klaarblijkelijk hecht het Kremlin grote waarde aan dit front. In 1948 werd een gewichtig man er commandant, n.l. Gregory Zhukov, en kortgeleden volgde een andere oorlogsheld hem op, Maarschalk Malinovsky.

Luitenant Pirogov, de ontsnapte Russische vlieger, legt de nadruk op de kracht van de rode troepen in Siberië.

„Het is een feit," zegt hij, „dat de Siberische legers de beste zijn van de Sovjet-Unie. Toen Moskou aangevallen werd, zei Stalin ons: Houdt vol, houdt vol, de Siberische legers zijn in aantocht. En ze kwamen!" Het resultaat was een beslissende nederlaag van de nazi's.

Massa-industrie

De industriële basis van dit militaire gedoe is zeker eveneens indrukwekkend. Het lijkt alles een mirakel. Nauwelijks 30 jaar geleden was Oost-Siberië een uitgestrekte wildernis, bewoond door primitieve volksstammen. Heden zorgt het voor 17 % van de Russische staalproductie, 27 % van de steenkoolopbrengst en 5 % van de olie. Dit is zeker weinig vergeleken bij de opbrengst van de Verenigde Staten, maar . . . het is ter plaatse.

Het behoeft niet duizenden mijlen te land of ter zee getransporteerd te worden.

Merkwaardig genoeg heeft Rusland een deel van zijn macht daar in Siberië te danken aan de Verenigde Staten. In de dagen, dat we Stalin probeerden te overtuigen Japan aan te vallen, zonden we Siberië 800.000 ton militair en industrieel materiaal. Dit materiaal bleek voor Japan niet nodig. En nu staat dit materiaal tegen ons opgesteld.

Eén van de grootste merkwaardigheden van de Sovjet-industrie is het produceeren van meer en meer goud. Ongeveer 25 mijnen zijn in bedrijf in Magadan en ten zuiden van Jakoetsk. De goudproductie is al bijna gelijk aan de halve wereldopbrengst. Een gevaarlijke mededinger voor de Verenigde Staten.

Economen vermoeden, dat de Sovjets goud opsparen om op een goede of liever kwade dag het kostbare metaal op de wereldmarkt te gooien en zodoende de Westerse markt in de war te brengen. Maar dit is een vermoeden. Niemand kan de sfinx uit het Kremlin doorgronden.

Toch heeft het Siberische rijk grote moeilijkheden (allereerst het klimaat). Dan het transportprobleem. Twee spoorlijnen lopen Oost- en Westwaarts en als deze verbindingen verbroken zouden worden, zouden militaire bewegingen ernstig gevaar lopen. Daarbij komt het gebrek aan electrische kracht. Maar er is steenkool in overvloed en een of andere dag zal ook dit in orde zijn. De steenkoolreserves worden geschat op 400 billioen ton en de kwaliteit is prima.

Millioenen gedeporteerden

Een ander probleem is de voedselsituatie. In Oost-Siberië woont 5 % van Ruslands bevolking, maar deze streek produceert slechts 1% van Ruslands voedsel.

Pirogov denkt - hoewel hij geen juiste bewijzen heeft - dat er een bevolking is van misschien wel 18 millioen.

Van dit totaal zijn er 700.000 dwangarbeiders, 1.000.000 bannelingen uit de Baltische landen en 600.000 Japanse gevangenen uit het leger. Pirogov gelooft, dat deze getallen nog hoger zijn. Volgens Time leven er bovendien nog 10—15 millioen in concentratiekampen, die erger zijn dan de Duitse.

Hij wil beweren, dat dit aantal dwangarbeiders in de millioenen loopt. „Niemand jaagt er meer op wilde dieren", zegt hij, „behalve de mensen die ontsnapten uit de kampen."

„In de jaren 1941 tot 1943," zegt hij, „waren industriële nederzettingen verplant van het Westen naar Siberië, samen met de arbeiders en hun gehele gezinnen.

In 1944 volgden twee groepen, één uit Zuid-Rusland en de andere uit de Krim. Elke groep telde ruim één millioen mensen.

Van 1945 tot 1947 werd 25 % van de West-Ukrainers overgebracht naar Siberië."

Een nieuwe rode luchtmacht

„In 1947 en 1948", vertelt Pirogov, „was er een hergroepering van het personeel van de Sovjet-luchtmacht. Iedere officier moest twee jaar doorbrengen in Chukotski (vlak bij de Beringstraat), of Kamchatka (het schiereiland) of Sachalin. (Pirogov vermoedt, dat er zelfs meer dan 750.000 man in Siberië gedetacheerd zijn. Hij denkt zelfs van één millioen.)

De juiste getallen daargelaten is het toch duidelijk, dat het Sovjetrijk in Siberië een nieuwe dreiging opbouwt.

En de dag zal misschien spoedig komen, dat ook deze dreiging moet worden opgevangen.

Wie sprak de waarheid?

Mijnheer de Redacteur,

Vergun mij een kleine plaatsruimte om het Una-Trio van antwoord te dienen op hun ingezonden stuk in Uw blad van 12 dezer onder bovengenoemd hoofd. Ik zal me beperken tot hetgeen in genoemd artikel naar voren is gebracht; een verslag van het gebeurde heb ik reeds in Uw editie van 7 dezer gegeven.

Met onvolledige zinnen uit mijn stukken tracht het Trio op spitsvondige wijze te bewijzen, dat ik mezelf tegenspreek. De Una haalt uit de Amigoe: „Wij konden het niet eens worden met de Una Tromp" en uit de Arubaanse Courant: „Op Donderdag 28 Juni waren de Una Partijen en de P.P.A. overeengekomen". Eerst zegt Yrausquin: „wij zijn overeengekomen" en later: „wij konden het niet eens worden"; ergo spreekt hij onwaarheid." Deze redeneerkunst kunnen wij niet bewonderen; ze vertoont veel overeenkomst met die van de drogredenaar: „Het regende, toen Jantje om 8 uur naar school ging" — „Het regende niet, toen Jantje om 12 uur naar huis ging". Zie je, eerst zegt Jantje dat het regende en later dat het niet regende;; ergo Jantje jokt. De tijdsbepalinig wordt er handig uitgelaten. Zo doet ook het Una-Trio in genoemd stuk, de omstandigheidsbepaling wordt niet vermeld: „Wij konden het niet eens worden met de Una-Tromp, **toen zij twee zetels eisten en bovendien nog onze candidaten moesten goedkeuren".** Van twee paedagogen zou je allerminst zulk een redenering verwachten. Er is nooit overeenstemming bereikt over het voorstel van de Una-Tromp om hen twee zetels te geven en één voor de PPA en één voor de Una-Werleman.

Wel is er overeenstemming bereikt Maandagmorgen in de raadzaal in tegenwoordigheid van de Voorzitter over het voorstel van Jossy Tromp, nl. een zetel voor elk der vier partijen. Ieder raadslid kon bij die gelegenheid z'n mening doen horen, niet alleen de fractieleiders, zoals de Una het wil doen voorkomen door te beweren dat de Voorzitter vroeg of ik of Lopez de fractieleider was. Immers de meeste voorstellen bij die gelegenheid van de zijde van de Una **kwamen van de heer Kock** (Felipito nam een lijdelijke houding aan) terwijl het uiteindelijke voorstel afkomstig was van Jossy Tromp (zijn Kock en Jossy Tromp misschien medefractieleiders van de Una??). Waarom heeft het Trio geen woord gerept over dit laatste voorstel van Jossy Tromp, dat unaniem werd aangenomen?? Voelt het Trio zich niet schuldig deze afspraak met voeten te hebben getreden?? Het Trio behoefde heus niet bang te zijn aan een stemming deel te nemen, want gevallen waarbij een candidaat (zoals Figaroa) door een partijvergadering als No. 3 op de candidatenlijst wordt gekozen en een andere candidaat (Kock) op mysterieuze wijze als No. 3 op de lijst voorkomt, als die ingediend wordt, konden zich hier niet voordoen. Deze praktijken zijn ons ten enemale onbekend!

Wie heeft nu misbruik gemaakt van zijn positie? De Una, die per sé twee zetels in het bestuurscollege wou hebben (derhalve met uitsluiting van de partijen) of de P.P.A., die bereid was samen te werken door elk der partijen een zetel toe te kennen? De Una, die het quorum in de historische vergadering van de Eilandsraad verbrak en wegliep om niet als minderheid te stemmen of de P.P.A., die onder alle omstandigheden de vergaderingen bijwoonde en als een minderheid meestemde? Gesteld zelfs dat de P.P.A. twee zetels in het bestuurscollege heeft geëist, heeft zij (met acht zetels in de Eilandraad) niet recht daarop dan de Una met drie zetels? Waar blijft de redelijkheid, Mijne Heren!

Dat de Una pas Maandagavond door de A.V.P. is aangezocht om het bestuurscollege te vormen is kwalijk te geloven. Hoe staat het dan met de geheime vergadering van Zondagavond? Waarom heeft Henny Eman zich hoge kosten getroost om Nisbet tijdig op Aruba te krijgen voor de stemming van Maandagavond, 2 dezer? Deze feiten wijzen in een heel andere richting.

Wat de Una over de bekwaamheid van onze heer Croes schrijft, laat ik voor hun rekening, doch bescheidenheid wil ik nog niet zeggen dat men onbekwaam is en bovendien speelt **geschiktheid ook een rol. Een ding** kan ik hem verzekeren: Croes mag niet zo geleerd zijn als Felipito en Kock, doch eerlijkheid en betrouwbaarheid maken de persoon van de heer Croes veel meer waard dan knappe onderwijzers, die het niet zo nauw nemen met hun geweten. Dat de Una in dit opzicht niet eerlijk gehandeld heeft, is evident, want ze vond in de persoon van de heer Daniel B. Oduber de **„man van formaat"**, die zij zocht. Maakt de Una zichzelf niet belachelijk met deze uitlatingen en beweringen?

Dat het bestuurscollege uit slechts twee gedeputeerden zal bestaan, volgt uit artikel 47 (lid 1 en 2) van onze Eilandenregeling en gedurende de eerste zittingsperiode (4 jaren) zullen er niet meer benoemd kunnen worden, tenzij de Eilandenregeling terzake gewijzigd wordt. Artikel 47 schrijft voor, dat de gedeputeerden in de eerste vergadering (en niet in de tweede of een volgende) gekozen worden en in de eerste vergadering zijn er slechts twee in hun plaats gekozen; al nemen deze twee ontslag, dan kunnen er slechts twee in hun plaats gekozen worden, want de benoeming in de eerste vergadering bepaalt uit hoeveel leden het bestuurscollege zal bestaan. Dit is geen uitlegkunde, noch inlegkunde, doch eenvoudig „DE WET". Dit is niet alleen mijn zienswijze, doch ook de opinie van een paar prominente juristen, want Ik pretendeer niet de wijsheid in pacht te hebben zoals bepaalde onderwijzers.

Of denkt het Trio misschien dat het begrip „eerste vergadering" rekbaar is en dat ze toch later 2 gedeputeerden zullen benoemen? Mensen met een rekbaar geweten vinden gewoonlijk alle voorschriften ook elastisch, doch dit is zeer gevaarlijk. Als men aan onze Eilandenregeling begint te tornen en deze verkracht, dan loopt men het risico van een onwettig bestuurscollege met al de nare gevolgen van dien.

Dat de gedeputeerden voorlopig heel weinig te doen zullen hebben, is weer een bewijs dat het Trio de taak van gedeputeerde niet ten volle beseft. Het bestuurscollege is belast met het bestuur van ons eiland; met de Gezaghebber moeten de gedeputeerden Aruba besturen en dit is zeker geen kleine noch lichte taak. Of de twee gekozen gedeputeerden alleen zich behoorlijk van deze taak zullen en kunnen kwijten, betwijfelen wij ten zeerste. Tenslotte vraagt het Trio of ik Aruba lief heb. Om iemand te beoordelen of hij werkelijk een Christen is, moet men zijn daden, zijn doen en laten op de weeschaal zetten. Zo ook in dit geval. Gaat, heren leden van de Una, onze daden na en dan kunt gijzelf Uw vraag beantwoorden.

Maar, mijnheer de Redacteur, hoe het Una-Trio de zaak ook wendt of keert, in de annalen van Aruba, in de notulen van de eerste vergadering van de Eilandsraad, zal geboekstaafd blijven dat de „UNA TROMP OP DE HISTORISCHE DAG VAN DE INSTALLATIE VAN DE EILANDSRAAD HARE AFSPRAAK VERBRAK" EN DIT ZEGT ALLES!

Aan U, mijnheer de Redacteur, mijn dank voor de verleende plaatsruimte,

J. E. Yrausquin
Fractieleider P.P.A.

De voor- en nadelen van het nieuwe schoolprogramma

Twee-derde der aanwezige ouders stemde voor

Als men zich afvraagt of het wenselijk is de schooltijden te veranderen, d.w.z. meer het accent te leggen op de morgenuren, dan heeft men rekening te houden met drie factoren: het belang van het kind, het belang van de ouders, het belang van de leerkrachten. Het was naar onze mening volkomen juist wat de heer M. Hoekstra, wnd hoofd van de Julianaschool, Vrijdagavond tijdens een zeer druk bezochte ouderavond opmerkte: het belang van het kind moet te allen tijde prevaleren. En juist daarom was de oudercommissie met het voorstel tot wijziging voor de dag gekomen en daarom ook bleek het merendeel van de onderwijzeressen en de onderwijzers ervoor te zijn. Een kind heeft op 't heetst van de dag uiteraard minder bevattingsvermogen dan gedurende de morgenuren en de praktijk heeft geleerd, dat driekwart van het middag-onderricht door de kinderen over het algemeen slechts passief wordt beleefd. De oudercommissie had voorgesteld de schooltijden als volgt te doen worden: 7.30—9.30; 9.45—11.15 en 11.30—12.15. Eén „ruk" dus met twee malen een kwartier pauze, waarbij opgemerkt zij, dat ook 's Zaterdags les zou worden gegeven.

Geen beslissing

De heer Hoekstra merkte in zijn openingswoord op, dat de vergadering geen beslissing kon nemen ten aanzien van het eventueel ingaan van de nieuwe regeling. Het ging er slechts om de ouders te polsen en indien de overgrote meerderheid zich accoord verklaarde, zou een daartoe strekkend verzoekschrift bij de heer Inspecteur van het Onderwijs worden ingediend.

De heer Tj. Wijbrandus, secretaris van de oudercommissie, lichtte het voorstel uitvoerig toe. Hij wees vooral op het feit, dat na invoering van de nieuwe regeling de kinderen na de middagmaaltijd een uurtje kunnen rusten, daarna hun huiswerk kunnen maken en dan blijft er nog volop tijd over voor ontspanning. Op het ogenblik komt óf het huiswerk of de recreatie er „bekaaid" af.

De leden van de oudercommissie en enkele deskundigen hebben zorgvuldig het pro en contra getoest, maar steeds werd op de voorgrond gesteld, dat het belang van het kind de doorslag moet geven. Het schoolgaan van 8 tot 11,45 en van 1 tot 4 uur met veel huiswerk betekent vooral voor de oudere kinderen een zware wissel op het uithoudingsvermogen.

De commissie stelt voor een bepaalde proefperiode in acht te nemen.

De heer Wijnbrandus las voorts een brief voor van het hoofd van de Marnixschool op Curaçao, waar reeds de nieuwe regeling bestaat: men behandelt de zware vakken bij de aanvang van de morgen en geeft niet langer dan een half uur les in zingen, schrijven en aanschouwingsonderwijs. Het systeem blijkt daar uitstekend te voldoen.

Uit een geciteerd persartikel bleek, dat op een ouderavond aan de Johan van Walbeeckschool op Curaçao eveneens een wijziging was voorgesteld; men heeft het lid van de Regeringsraad voor onderwijs benaderd met de vraag of misschien een proef kon worden genomen. Daar bleek geen bezwaar tegen te bestaan, waarna werd besloten een enquete onder de ouders te houden.

Voor en tegen.

Nadat de heer Hoekstra het voorstel in de Engelse taal had toegelicht

(vervolg op pag. 3)

ARUBAANS COMMENTAAR

***** De oudercommissies van de Johan van Walbeeckschool op Curacao en die van de Julianaschool op Aruba hebben een proefballon losgelaten: verandering van de schooluren. Vroeger beginnen en vroeger naar huis. Na de middagmaaltijd even rusten, dan het huiswerk maken (liefst twee en een half uur per dag!!) en daarna is er nog tijd om te spelen en te ravotten.**

Die kant moet het op naar onze mening. Wij zouden nog een stapje verder willen gaan. Enige jaren geleden was er op Curacao een „beweging" onder het Overheidspersoneel om eveneens wijziging van de arbeidstijd te bevorderen: van 7 tot 1 uur. De autoriteiten voelden om welke reden dan ook niets voor het voorstel en het is dan ook zonder meer naar het archief verdwenen.

Een onderzoek naar arbeidsprestaties op middagen zou uitwijzen, dat zij zeker veertig procent zouden liggen beneden de prestatie van de ochtend. Daarom zou de gemeenschap er wel bij varen indien meer de nadruk werd gelegd op verrichtingen in de morgenuren.

Als het zover zou komen, dat alle scholen en alle overheidskantoren op onze eilanden een nieuwe regeling zouden invoeren, dan zou het bedrijfsleven na verloop van tijd zeker volgen. Deze materie dunkt ons belangwekkend en helangrijk genoeg om er een grondige studie van te maken.

BELANGRIJKER DAN DE VIERDE KADEMUUR . . . !"

„Hier voor ons staat een knaapje van twaalf jaar. Hij heeft een ernstig misdrijf gepleegd, maar de huidige wetgeving op de Nederlandse Antillen staat niets anders toe dan dat we hem met een berisping naar huis sturen of met een geldboete. Beide gevallen richten niets uit en daarom blijft voor ons over, dat we hem aan zijn ouders teruggeven. Er bestaat helaas geen andere mogelijkheid om het ventje te corrigeren. Wij hebben hier op Aruba geen inrichting die de de jongens kan opvangen en het heeft er veel van, dat zo'n inrichting er op korte termijn ook niet zal komen.

Men maakt zich erg druk over de wenselijkheid van de bouw van een vierde kademuur, maar naar mijn mening is er in geestelijk opzicht nog een eerste kademuur nodig. Er is hier helemaal geen haven voor stuurloze jongens.

„De uitspraak in het onderhavige geval bevredigt mij geenszins, maar de jongen moet maar met zijn moeder naar huis gaan".

Aldus betoogde rechter Schaafsma Vrijdagmorgen tijdens een zitting van het Gerecht in Eerste Aanleg.

Kort nadat het hoefje aan de hand van zijn moeder de Plaats des Gerechts had verlaten, werd voorgeleid een zeventienjarig inbrekertje. Over deze ontspoorde jongen zei mr Schaafsma: „Het is wel droevig. Slechts zeventien jaar en dan al te zeggen, dat hij niet van de drank af wil. Ik mag hem geen zware gevangenisstraf geven en daarom veroordeel ik hem tot een jaar, met aftrek van de tijd in voorarrest doorgebracht".

De jeugdcriminaliteit neemt toe op ons eiland. Dit vraagstuk is belangrijker dan de bouw van een kademuur, we zijn het volkomen met de rechter eens. De achtbare leden van onze Eilandsraad ook??

Arubaans Stadion in Mei gereed?

Er zal plaats zijn voor tienduizend toeschouwers

Aruba krijgt zijn stadion! Dat staat als een paal boven water. Er moeten nog heel wat moeilijkheden worden opgelost en alle voor de bouw benodigde gelden zijn nog niet binnen — maar tóch komt het stadion! De Bouwcommissie, Openbare Werken en de Bouwmaatschappij Aruba hebben de koppen bij elkaar gestoken en het resultaat is, dat de plannen gereed liggen voor uitvoering. In onze krant van Donderdag hebt u kunnen lezen, dat de bouw op Maandag 30 Juli zal worden aanbesteed. Er komt schot in. Als de aannemer de wind in de zeilen krijgt, zal het Arubaanse Stadion op 1 Mei van het volgend jaar kunnen worden geopend. Eindelijk zullen wij dan een sportveld hebben waarop we trots kunnen zijn —weg met het Wilhelmina-sportpark, leve het Wilhelmina-Stadion (waarom zouden we het niet zo noemen?

Overheid hielp mee

De werkelijk deplorabele toestand van het sportpark was vele sportbeoefenaren een doorn in het oog; in Januari 1933 werd het in gebruik genomen, maar na verloop van enige jaren bleek het niet meer te voldoen aan de redelijkste eisen. Vandaar dat er plannen werden ontvouwd voor de bouw van een nieuw sportveld met tribunes, maar in verband met de oorlog en tal van andere omstandigheden konden de plannen niet ten uitvoer worden gebracht. Onmiddellijk na de oorlog toog een daartoe ingestelde bouwcommissie weer aan het werk en ondervond veel steun van de helaas weer ter ziele gegane — Aruba Sport Unie, een overkoepelingsorgaan voor alle Arubaanse sportverenigingen.

In de loop van 1948 kwam uit de Arubaanse Voetbalbond een comité voort, dat erin slaagde het jaar daarop veertig duizend gulden gevoteerd te zien op de Gouvernementsbegroting. In verband met de toenemende verantwoordelijkheid van het comité werd dit in November 1949 omgezet in de Stichting Bouw Sportstadion Aruba.

Van verschillende zijden werd steun ondervonden; er werd met succes een loterij georganiseerd, de overheid stond weer een aanzienlijk geldsbedrag af, nl. tien duizend gulden (het dient gezegd: dat heeft veel moeite gekost) en in het begin van dit jaar werd een fair gehouden. In totaal heeft men f 200.00,— nodig; de Stichting kreeg de toezegging, dat op de begroting '51 veertig duizend gulden zou worden opgebracht en nu zitten alle bestuursleden te duimen, dat het bedrag inderdaad zal worden gevoteerd. Want daar hangt uiteraard veel van af.

> *STADION*
>
> *„We tobben al lang met het Wilhelmina-sportpark, dat mij altijd doet denken aan een mislukt aardappelveld en ik schaam mij altijd wanneer ik het woord „Wilhelmina-sportpark" hoor" — aldus sprak mr Lindoro C. Kwartsz, Gezaghebber van Aruba, op Zaterdag 24 Maart bij de opening van de fair ten bate van de bouw van een Stadion.*
>
> *Weldra zal het „mislukte aardappelveld" veranderd zijn in een „gelukt sportveld", een heus Stadion. Men leze bijgaand verslag van een persconferentie, waarin tal van bijzonderheden over het nieuwe Stadion zijn vermeld.*

Wij hoorden al deze gegevens uit de mond van de heer Frans de P. Wever, onder-voorzitter van de Stichting, tijdens een persconferentie ten kantore van Openbare Werken, waarbij eveneens aanwezig waren ir A. van den Berg (hoofd Openbare Werken Aruba), de heer M. H. Hamers van de Bouwmaatschappij Aruba, de technische ambtenaar Schuit, en de heer W. J. Westerink, administrateur van de Stichting.

Vereenvoudigde plannen.

De heer De P. Wever vertelde voorts, dat de Stichting zich voor het concretiseren van de plannen had gewend tot de Bouwmaatschappij Aruba. Weldra kwam er een pracht van een stadion te voorschijn („werkelijk het neusje van de zalm"), maar de uitvoering zou maar liefst een half millioen gulden moeten kosten! Dat kon met geen mogelijkheid doorgaan en daarom werd gevraagd de plannen te vereenvoudigen, aan welk verzoek binnen korte tijd gehoor werd gegeven.

Zoals gezegd kost de uitvoering van het huidige plan f 200.000,—. Dat lijkt er heel wat beter op.

In de loop van het vorig jaar begon ook de Gezaghebber zich voor het werk van de Stichting te interesseren; het bestuur werd uitgebreid tot 13 leden. Mr Kwartsz was dadelijk bereid Openbare Werken in te schakelen en zo kwam men in de gelukkige omstandigheid, dat ir Van den Berg — geassisteerd door de technische ambtenaren Schuit en Smit — bereid werd gevonden het toezicht op zich te nemen. De Regeringsraad heeft zich hiermede accoord verklaard, voornamelijk omdat het plan van Gouvernementswege werd gesubsidieerd.

De kosten van directievoering komen dus geheel te vervallen. De Stichting machtigde ir Van den Berg om te onderhandelen met de Bouwmaatschappij Aruba en zo kwam langzamerhand de zaak aan het rollen.

Plaats voor 10.000 personen.

De thans bestaande plannen mogen dan wel vereenvoudigd heten, wij hebben door de exploitatie van de heer Hamers toch de indruk gekregen, dat het ideale — naar verhouding van de plaatselijke omstandigheden — wel heel erg werd benaderd.

De lengte-as van het veld (grootte: 70 bij 105 meter, volgens de internationale regels) loopt Noordwest-Zuidoost, wat tot voordelen heeft, dat de wind vlak op de tribune staat en dat de spelende teams even veel last van de wind hebben. Om het veld is een sintelbaan geprojecteerd ter breedte van 6,25 meter, zodat zes lopers tegelijk kunnen starten; de totale lengte van deze baan bedraagt precies vier honderd meter. Achter de doelen is voldoende plaats voor uitvoering van technische athletieknummers.

Buiten de sintelbaan bevinden zich staanplaatsen voor zeker acht duizend toeschouwers, die het terrein kunnen betreden door de ingang tegenover de tribune. Om het gehele terrein komt een betonnen muur, welke een hoogte krijgt van ongeveer twee en een halve meter boven het terrein.

Prachtige tribune.

De — op papier, en wij twijfelen er niet aan ook in werkelijkheid — prachtige tribune bestaat uit drie delen, waarvan het middenstuk bestemd is als officiële tribune voor genodigden, clubbestuurders, persvertegenwoordigers. Genoemde personen komen het gebouw door de hoofdingang binnen, evenals de sportbeoefenaars en de scheidsrechters.

De toeschouwers betreden de zijtribunes door de beide ingangen ter weerszijden van het gebouw. Er zijn 1212 zitplaatsen, zodat in totaal zo ongeveer tienduizend personen een bepaald sportgebeuren kunnen bijwonen.

Achter de officiële tribune bevindt zich een vergaderzaal (van ongeveer 12 bij 5 meter) en daaronder twee kleedkamers met douches, wasbakken en toiletten, een scheidsrechterskamer, een kamer voor personeel van de E.H.B.O., een berg- en controlekamer. Het geheel is zodanig geprojecteerd, dat het publiek niet bij de spelers kan komen, zelfs niet wanneer de laatsten het veld opkomen.

Op de beide zij- (publieks-) tribunes zullen zich twee brede trappen bevinden, waardoor men na afloop van een wedstrijd vlot de tribues kan verlaten zonder elkaar in de weg te lopen.

De overkappingen worden dusdanig geconstrueerd, dat er geen pilaren nodig zijn zodat voor niemand — als men tenminste blijft zitten — het uitzicht op het veld wordt belemmerd. De kap van het middengedeelte komt iets hoger dan de beide anderen.

Vermelden we tenslotte, dat bij elke publieksingang een verkoopruimte voor verversingen komt, dat geloven wij wel een vrij volledige indruk te hebben gegeven van wat er zal verrijzen, daar vlak bij het tegenwoordige sportpark.

Hopen wij slechts, dat de werkzaamheden geheel overeenkomstig de plannen kunnen worden uitgevoerd en dat we over een maand of tien kunnen zeggen: lang gewacht en lang gezwegen — maar we hebben ons Stadion tóch gekregen!!

De Heer en Mevrouw
BANUS—VORSELAARS
hebben de eer U kennis te geven van het huwelijk van hun dochter
GERRY
met de heer J. M. Laclé

De Heer en Mevrouw
LACLÉ—WILD
hebben de eer U kennis te geven van het huwelijk van hun zoon
JOSSY
met mej. G. J. M. Banus

op 24 Juli a.s. te 10 uur
Voorlopig adres: Enschotsestraat 182, Tilburg

Tilburg, NEDERLAND, Juli '51
Enschotsestraat 182

Oranjestad, ARUBA, Juli '51
J. G. Emanstraat 59

waarvan de kerkelijke inzegening zal plaats vinden in de kerk van de H. Willebrordus (Loven) te Tilburg

A.C. 664

Ds en Mevrouw Wassink,
aan boord van de Isvonn op weg naar Nederland, groeten vrienden en bekenden

A.C. 661

BEKENDMAKING

Het hoofd van de Watervoorziening brengt de abonné's in herinnering, dat zij op grond van de met de L.W.V. dienst aangegane overeenkomst, ingevolge art. 10 der „Voorwaarden voor Aansluiting en Waterlevering" verplicht zijn de waterrekeningen binnen 20 dagen na uitreiking (datum poststempel) ten kantore van de Heer Ontvanger te voldoen.

Tengevolge hiervan zullen onbetaalde rekeningen over JUNI 1951 en die der voorgaande maanden vóór 1 AUG. 1951 betaald dienen te worden. Bij niet betaling zullen ook de rekeningen over JUNI verhoogd worden met f 1.— aanmaningskosten, voortvloeiende uit de afgesloten overeenkomst, plus eventuele invorderingskosten.

De Chef van Dienst,
v.h. Hoofd Watervoorziening,
F. A. VAN DRIMMELEN

INBREKER VERRIED ZICHZELF

Dezer dagen werd ingebroken in de winkel van de heer R. in de Hospitaalstraat. Behalve een geldsbedrag van zeventig gulden werden sigaretten en levensmiddelen meegenomen. Doordat het opviel dat zeker manspersoon, die van de inbraak werd verdacht, over vrij veel geldbeschikte viel hij na een kort verhoor door de mand en bekende het feit zonder veel omhaal van woorden.

FATUM-GESCHENKEN

De Fatum verraste ons met een aantal bijzondere cadeautjes: een aardig familiespel, sigarettendovertjes, een vermakelijke puzzle, een maatlint voor de kleintjes, een frisse verjaarskalender, een schaak-notitieboekje en een bridgebloc. Wij zijn met dat alles zeer ingenomen, Fatum, en danken er u hartelijk voor.

DS WASSINK VERTROKKEN

Wij vernemen, dat ds Wassink, die een jaar lang voorganger is geweest van de Gereformeerde Kring Aruba, en zijn echtgenote zich hebben ingeboekt aan boord van de Noorse tanker Isvonn, welke boot naar Engeland zal varen. Vandaar zal het echtpaar zich per vliegtuig naar Nederland begeven.

RUSH OP AUTOBANDEN

Autobezitters, denkt om uw reserveband. Steeds meer hebben onverlaten het daarop voorzien en deinzen er niet voor terug zelfs op klaarlichte dag rustig een band uit uw achterbak te halen. Dezer dagen werd geconstateerd, dat een bandendief bezig was een auto op te vijzelen met het doel een wiel mee te nemen. De politie kon in dit geval tijdig ingrijpen.

DE OPENING VAN DE SCHILDERIJTENTOONSTELLING

Wij vernemen, dat de tentoonstelling van de schilderstukken van H.K.H. Prinses Wilhelmina in Sociedad Bolivariana zal worden gehouden. De wnd. Gezaghebber, mr F. A. Jas, zal op Zaterdag 21 Juli, 's middags om 5 uur, de expositie openen.

BESTUUR TIVOLICLUB

De secretaris van de Tivoliclub maakt er ons attent, dat ons indertijd een onjuiste opgave is verstrekt van de bestuurssamenstelling. Deze moet luiden: voorzitter: dr J. R. Arends; vice-voorzitter: de heer Theo Hese; 1e secretaris: de heer E. de Cuba; 2e secretaris: de heer Carlos Croes; penningmeester: de heer Joh. O. Arends; commissarissen: de heren A. G. Th. Arends, Henny Arends, Mario F. Arends, Luis Oduber, W. A. Trinler en Victor Henriquez.

OP HET MATJE

Twee broers gingen minnaar van hun zusje met keukenmes te lijf

Eigen rechter spelen is altijd fout

De getrouwde O. was verliefd geworden op een lief meiske van zestien jaar. Dat deze liefde fatale gevolgen voor hem zou opleveren, heeft hij zeker niet kunnen vermoeden in de tijd, dat hij haar tedere briefjes met veel zachte woordjes beantwoordde. En als het bij die woordjes gebleven was, zou er niets geschied zijn. Maar het in de gegeven omstandigheden onvermijdelijke gebeurde: O. zocht zijn vriendinnetje op en.... maar genoeg daarover.

Het was gebeurd in October van het vorig jaar. De zestienjare schone zweeg als graf over die schone avond in de knoekoe en het spreekt vanzelf, dat ook O. zijn mond hield.

Er gaan vele geruchten over ons eiland. Een tiende van al die praatjes bevat enige waarheid en dat was ook het geval met het verhaaltje, „dat O. 't hield met een meisje van zestien.."

Ziedaar de voorgeschiedenis van een drama, dat zich afspeelde op de avond van Dinsdag 17 April. De gebroeders T. (Vincente en Johan) kwamen een tikkeltje aangeschoten thuis; ze hadden een vrolijke middag gehad over wat ze hadden gezien en gehoord en gedronken. Het viel hun echter op, dat hun zusje (van zestien) erg in de put was. Na lang aarzelen vertelde ze haar broers wat er geschied was met O.

Met een keukenmes....

De vrolijkheid van de gebroeders T. verkeerde in dolle razernij toen ze het verhaal van hun zuster hadden aangehoord. Vincente vloog naar de keuken en greep een groot mes. Samen snelden de heren het huis uit en begaven zich naar de woning van de man, die zuslief had onteerd.

O. was in de achterkamer bezig zich te wassen en toen de gebroeders hem verzochten naar buiten te komen, kregen zij ten antwoord, dat ze even moesten wachten opdat hij zijn schoenen kon aantrekken. Maar daar was geen tijd voor.

De beide razende Roelen gingen het huis binnen en vielen zonder veel omhaal op O. aan. Vijf malen werd het slachtoffer geraakt met het grote mes en hoewel hij zwaar was gewond aan hoofd, hals, borst en rug, zag hij nog kans aan een verdere mishandeling te ontkomen. Hij nam de vlucht.... en lag kort daarna in het Lago-hospitaal.

De wildebroers werden in verzekerde bewaring gesteld.

„Willen doodslaan"

Tijdens het verhoor, Vrijdagmorgen voor het Gerecht in Aanleg, verklaarden beide verdachten T., dat ze in een vlaag van razernij hadden gehandeld. Ze waren woest geworden over het feit, dat O. omgang had gehad met hun minderjarige zuster en en zij hadden zich in ieder geval willen wreken. Aan de politie had Johan verklaard: „Ik ging naar O. om hem te slaan, maar eigenlijk had ik hem wel willen doodslaan." Later zou hij hebben gezegd: „Als die vent nog niet dood is, zal ik hem graag alsnog dood willen maken!"

Rechter mr Schaafsma bracht getuige O. onder het oog, dat hij toch wel aanleiding had gegeven tot de bloedige slag.

„Hoe kun je je als getrouwd man bemoeien met een minderjarig meisje?"

„Het was liefde, mijnheer", antwoordde getuige, wiens vrouw eveneens als getuige was gedagvaard.

Vincente zei nog: „Ik heb nooit kwaad gevoeld voor O., maar toen ik wist wat hij met m'n zusje had uitgehaald, werd ik woedend".

Twee maal twee jaar

Mr W. R. Boom, Officier van Justitie, sprak in zijn requisitoir zijn afschuw uit over het verschrikkelijke plan, dat verdachten hadden beraamd om zich op O. te wreken. Spr. was vooral slecht te spreken over het feit, dat verdachten eigen rechter hadden gespeeld en uit een oogpunt van generale preventie achtte hij een zware straf op z'n plaats. Hij concludeerde tot poging tot doodslag en vroeg voor ieder der gebroeders een gevangenisstraf van twee jaren, met aftrek van de tijd in voorarrest doorgebracht. De rechter bepaalde de uitspraak op 27 Juli.

WAT BEDOELT „CURACAO ?"

Wij begrijpen niet hoe het mogelijk is, dat de redactie van het weekblad „Curacao" — ons vraaggesprek met de heer Gerard de Veer van de Kamer van Koophandel aanhalend — zou kunnen stellen, dat de heer De Veer Curacao de schuld zou hebben gegeven van de slapte in het zakenleven op ons eiland.

„Slapte in het Arubaanse zakenleven" luidt de kop in „Curacao" van 7 Juli, met als onderkopje: Curacao krijgt de schul".

Maar dat heeft de heer De Veer helemaal niet beweerd, redactie van „Curacao"! In de loop van het interview heeft de voorzitter van de Arubaanse Kamer van Koophandel alleen zijn gemoed willen luchten over het feit, dat de betreffende instanties op Curacao gedurende de laatste tien jaren onvoldoende medewerking hebben verleend. Door gebrek aan materiaal kon de heer De Veer geen analyse verstrekken van wat er op Aruba is omgezet. Voorts kon hij geen cijfers geven over de aantallen schepen en vliegtuigen welke ons eiland hebben aangedaan.

Wij nemen aan, dat de heer De Veer zelf het beste kan beoordelen of de medewerking van het Gouvernement te wensen overlaat of niet. Naar onze mening zeggen zijn voorbeelden toch wel iets.

In het gewraakte artikel is toch wel duidelijk weergegeven wat de heer De Veer „tegen het Gouvernement" heeft en daarom lijkt het ons absurd om aan te komen met vragen als: had het Gouvernement de smokkelhandel moeten laten stimuleren en moet het Gouvernement de verkoop in Lago- en C.P.I.M.-winkels verbieden.

De heer De Veer immers heeft zich slechts bepaald tot het geven van een opsomming van de oorzaken van het „verval".

DE VOOR- EN NADELEN VAN HET NIEUWE SCHOOLPRAGRAMMA

(Vervolg van pag. 1)

en de heer Jorge de Castro in het Papiament, werd het in discussie gebracht. Er werden zovele vragen gesteld en zovele tegenvoorstellen aangevoerd, dat wij — willen we een leesbaar overzicht krijgen — de belangrijkste zaken uit de levendige discussie neerschrijven en daarbij dadelijk de antwoorden van de heer Hoekstra vermelden.

Vraag: Ik ben voor handhaving van de oude tijden, maar kunnen de kinderen dan niet meer tijd krijgen voor het nuttigen van de maaltijd?

Antwoord: Dat kan inderdaad, maar dan komen de kinderen 's middags nog later thuis en wat komt er dan van huiswerk maken en spelen terecht?

Vraag: Bij invoering van de nieuwe regeling krijgen de kinderen meer tijd om kattekwaad uit te halen, nietwaar?

Antwoord: Ondeugende kinderen blijven er, hoe de regeling ook is of wordt.

Vraag: Het lesgeld is hoog, het onderwijzend personeel heeft al 96 dagen per jaar vrij. Met de nieuwe regeling komen er nog meer vrije tijd en dat moeten de ouders toch allemaal maar betalen.

Antwoord: De geachte spreker heeft verkeerd geteld; wij hebben 104 vrije dagen. Ik geef u de verzekering, dat de leerkrachten hier een behoorlijke dagtaak hebben. Hun arbeid beperkt zich niet alleen tot het geven van de lessen, maar daarna moet het werk worden gecorrigeerd en de taak voor de volgende dag worden voorbereid.

Ontspanningsmogelijkheden

Vraag: Wat doen de kinderen in hun vrije tijd? Zijn de mogelijkheden voor ontspanning in concreto aanwezig?

Antwoord (van de heer S. Dirkmaat van de commissie): Dat is een taak die niet de onderwijzers aangaat maar de ouders. Als de behoefte tot meer recreatie-ruimte wordt gevoeld, dan zal die zeker komen. Door de thans bestaande regeling hebben de kinderen weinig tijd voor de jeugdbeweging (de padvinderij bv., en voor muzieklessen. Er valt nog wel een en ander te organiseren.

De heer Hoekstra voegt hieraan toe: Wij hebben de Gezaghebber gevraagd om een stukje grond voor spel en sport. De heer Bergen, onze gymnastiekleraar, heeft zich bereid verklaart twee middagen voor de kinderen op te offeren.

Vraag: Hoe staat het met de kinderen van San Nicolaas? Die moeten toch wel heel vroeg van huis na invoering van de nieuwe regeling.

Antwoord: Inderdaad, maar het zal toch niet zo erg veel uitmaken. Bovendien zal het aantal kinderen van San Nicolaas door uitbreiding van de Commandeur Pieter Boerschool gaandeweg minder worden. Men houde er rekening mede, dat niet alle plooien kunnen worden gladgestreken

Vraag: Het is voor mensen, die 's morgens om acht uur met hun werk beginnen, toch wel lastig om hun kinderen naar school te brengen. Wat moeten ze zo lang in de stad rondhangen nadat de kinderen op school zijn?

Antwoord: Hetzelfde geldt op het ogenblik voor de middag; de meeste kantoren beginnen om half twee, wij al om een uur.

Het huiswerk

Vraag: Als de nieuwe regeling wordt ingevoerd, komt er dan ook verplicht toezicht op het huiswerk door de onderwijzers?

Antwoord: Wij moeten de kinderen zoveel plichtgevoel bijbrengen, dat ze op de duur zelf inzien dat ze huiswerk moeten maken. Wij stellen ons voor om dagelijks vier onderwijskrachten 's middags op school te laten om nakomers (die door ziekte en andere bijzondere omstandigheden achterop raakten) te helpen. Met nadruk wijs ik er echter op, dat wij geen bewaarplaats voor kinderen kunnen zijn!

Vraag: Waarom zullen we ons niet spiegelen aan andere tropische gebieden als Indonesië en Suriname, waar sinds mensenleeftijd reeds een regeling bestaat welke hier wordt voorgesteld?

Antwoord: Ja, waarom niet.

Vraag: Naar mijn mening moeten de ouders zeker rekening houden met het voorstel, dat over het geheel genomen door de onderwijzers wordt ondersteund. Hebben de leerkrachten immers niet de beste ervaring opgedaan?

Antwoord: Dat geloof ik ook, hoewel nogmaals zij gezegd, dat de persoonlijke belangen van de leerkrachten geen rol mogen spelen.

Vraag: Kunnen de scholen niet worden voorzien van air-conditioning?

Antwoord: Nou, als dat kon.... We houden ons aanbevolen.

Dan snijdt de heer Hoekstra het debat af. Na stemming blijken 53 ouders tegen de nieuwe regeling te zijn, 109 zijn voor. Er zal nu een circulaire aan alle ouders worden gezonden, opdat iedereen een „ja" of een „nee" kan invullen. Het gaat om een proef voor een jaar, zodat daarna kan worden bekeken hoe het systeem heeft voldaan. De voorzitster van de oudercommissie, mevr. I. Eman-de Haseth, zeide te hopen, dat de overgrote meerderheid van de ouders voor de nieuwe regeling zou zijn.

Voor de sluiting van de geanimeerde bijeenkomst deelde de heer Hoekstra nog mede, dat er een „uitstuiffeestje" zal zijn voor de kinderen, die de school met diploma zullen verlaten, dat de leerkrachten een dagje met hun kinderen naar buiten zullen gaan (ouders: wilt u assisteren?) en dat overwogen wordt om in de vacantie met de grote jongens te gaan picnicen (wie kan tenten ter beschikking stellen?).

....en dit zijn Uw juiste adressen voor...
....and here are your best adresses for....

A

ABONNEMENTEN OP ALLE TIJDSCHRIFTEN
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad
Telefoon 1273

ALL YOUR NEEDS
„Esquire", Mainstr. 65
Telefoon 5112
San Nicolas

B

BACARDI
El mejor ron del Mundo
Jan G. Eman,
Nassaustr - Oranjestad

BOEKWERKEN OP ELK GEBIED
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestaa

BOOKS
Aruba Bookshop
De Wit Brothers
Nassaustr. - Oranjestad
Phone 1273

C

CHOCOLADE en BONBONS
Hollandse en Engelse Chocolade steeds voorradig bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad

CLAPP's BABYFOOD
The best for your baby. Available at the leading groceries.

D

DRUKWERK
Beter en Goedkoper bij de Aruba Drukkerij
Gebr. de Wit
San Nicolas - Oranjestad

E

ELECTRISCHE MATERIALEN, FITTINGS en APPARATEN
C. L. Juliao,
Hendrikstraat 1
Oranjestad

F

FOTO-ALBUMS en FOTO-HOEKJES
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad

„FRIDOR"
Vol-automatische electrische naaimachine
Mario S. Arends N.V.
Oranjestad

FROZEN MEATS, FRESH FOODS
Jan G. Eman,
Nassaustr. - Oranjestad

FURNITURE, HOME and OFFICE
at Neme's.

G

GEBAK
Rainbobakery
Oranjestad, Phone 1327
San Nicolas, Phone 5064

GENEESMIDDELEN
Uitgebreide voorraad te Uwer beschikking bij
BOTICA ARUBA

GRAMOFOONPLATEN
Spaanse, Engelse en Papiamento
Cappy's, Waterweg 3
Tel. 1629

GROCERIES
Nic. Habibe Jr.
Oranjestad

H

HANDTEKENING- en DATUMSTEMPELS
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad

HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN
Warenhuis van der Ree,
Oranjestad

I

IETS BIJZONDERS
voor de Boterham:
Slagerij PRIEM,
Kerkstraat, Oranjestad

J

JEWELRY
„The Pearl of the Orient"
Watches and Novelties
Leo Berlinsky
San Nicolas - Oranjestad

K

KANTOORBOEKEN
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustraat

KAYSER and FRAZER AUTO'S
Agent for Aruba
Arturo M. Arends
Korteweg, Phone 1073

M

MAGAZINES
Aruba Post, Mainstreet,
San Nicolas

MARCONIPHONE, RADIO and SUPPLIES
Sales and Service,
Van Slobbestraat 9
San Nicolas

MEAT
Nic. Habibe Jr.
Aruba

N

NESBITTS ORANGE
Aruba Bottling Comp.
Phone 1640

P

PAINTS Mc. QUADE
Aruba Mercantile Comp.
Phone 1544

PARLOPHONE and ODEON RECORDS by Victor Sylvester
Marconiphone Radio
Sales and Service,
Van Slobbestraat 9
San Nicolas

PERMANENT-WAVE
Dames Kapsalon
„CHARME",
Marnixstraat 20
San Nicolas

PHILIPS RADIO's
Marchena Moron and Comp.
Palais Royal, Aruba

R

RADIO'S, RECORDS, REFRIGERATORS
at Neme's

RECEPTEN
Wat Uw arts voorschrijft is aanwezig bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad
Vlotte afwerking en coulante bediening

REFRIGERATORS „ADMIRAL"
Aruba Mercantile Comp.
Phone 1544

S

SCHRIJFBEHOEFTEN
Cahiers, Blocs, Registers, Potloden, Inkten, enz. Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit

SEARS ORDER OFFICE
Arturo M. Arends,
Korteweg, Phone 1073

STEMPELS
Elk gewenst model, levering met 14 dagen.
Aruba Boekhandel,
Gebr. de Wit, Oranjestad

T

TIRES, TUBES, FIRESTONE
at Neme's

TOILETARTIKELEN
Zeer grote sortering te verkrijgen bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad

U

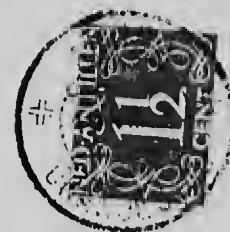
UNDERWOOD TYPEWRITERS
Marchena Moron and Comp.
Palais Royal, Aruba

V

FRESH VEGETABLES
Nic. Habibe Jr.
Aruba

VARKENS- en RUNDVLEES
Holfa
Oranjestad Tel. 1254
San Nicolas, Tel. 1551

DONDERDAG 19 JULI 1951 — VERSCHIJNT DINSDAG, DON[...]AG EN ZATERDAG [...]JAARGANG No. [...]



De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „DE ARUBAANSE COURANT" N.V. i.o.
Redacteur: A. CLOO
Abonnement: ƒ. 1,50 p. maand — ƒ. 4,00 p. kwartaal

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestraat: NASSAUSTRAAT 91, TEL. 1273.
Bureau San Nicolas: ARUBA POST, Malnstreet, tel. 5019
Drukkerij: „DE STAD" N.V.

Eilandsraad stuurt motie naar de Staten betreffende uitbreiding Maria-College

Margrietschool dreigde in het gedrang te komen

Was de vergadering een politieke A.V.P.-show?

Onder zeer veel belangstelling kwam de Eilandsraad Maandagavond in vergadering bijeen. Met uitzondering van de heer Geerman (A.V.P.), die pas later de vergaderzaal binnenkwam, waren alle leden aanwezig toen voorzitter mr F. A. Jas om ruim acht uur de bijeenkomst opende. Als gasten waren in de zaal gezeten de heer G. A. Jonkers, Handelscommissaris voor Nederland, mr W. R. Boom, Officier van Justitie, en de heer Henny Eman, leider van de Arubaanse Volkspartij.

De voorzitter deelde mede, dat de notulen van de vergadering van 2 Juli pas gestencild waren en dat ze dus eerst op de volgende vergadering zullen kunnen worden goedgekeurd. Bij de ingekomen stukken bevonden zich twee brieven van de heren F. B. Tromp en D. B. Oduber, waaruit bleek dat ze hun benoeming tot Gedeputeerden hadden aanvaard. De voorzitter wenste de heren met hun benoeming nogmaals geluk.

Voorts waren er zeven sollicitaties binnengekomen voor de functie van Eilandsraadssecretaris, zodat er thans in totaal acht sollicitanten voor de blijkbaar zeer begeerde werkkring zijn.

In de vaste commissie van overleg werd voorgesteld te benoemen de leden Tromp en Oduber (Gedeputeerden), Henriquez, E. Kock, Nassy en Petrona. Allen aanvaardden hun benoeming.

Op grond van artikel 42 van het Reglement van Orde moesten daarna twee afdelingen worden gevormd, een voor onderwerpen van algemene, juridische en financiële aard en een voor onderwerpen van technische aard. De voorzitter benoemde tot voorzitter van afdeling I de Gedeputeerde Tromp en van afdeling II de Gedeputeerde Oduber. Bij loting werd bepaald dat tot afdeling I behoren de leden Geerman, F. J. Tromp, Eman, Flanegin, P. Croes, Henriquez, E. Kock, Kerleman, Laclé en Petrona; tot afdeling II de leden Nisbet, Anslijn, G. Kock, Wijngaarde, Nassy, Finck, Irausquin, Lejuez en Lopez.

Schoolkwestie

Aan de orde komen vervolgens de punten, welke een drietal leden van de A.V.P. hadden genoopt de Raad te doen bijeenroepen. Daar was eerst een motie betreffende uitbreiding van de R.K. Meisjesschool „Maria-College" te Oranjestad, luidende als volgt:

„De Eilandsraad van Aruba in openbare vegadering bijeen:

Overwegende, dat bij de Staten der Nederlandse Antillen door een nieuw gebouw;

Overwegende, dat het veval van de Margrietschool nog niet van die aard is dat daardoor het geven van onderwijs op die school belemmerd wordt;

Overwegende, dat het geval van de aangetoond de noodzakelijkheid van het verschaffen van meer leskaliteiten het geven van onderwijs aan de daarvoor in aanmerking komende categorie leerlingen op laatstbedoelde school onmogelijk is;

Overwegende, dat in deze dringende noodzakelijkheid t.a.v. het „Maria College" dient te worden voorzien en deze voorziening van meer urgente aard moet worden geacht dan die t.a.v. de „Magrietschool" te treffen;

Is van oordeel, dat aan de uitbreiding van het „Maria College" de voorkeur moet worden gegeven boven een nieuwbouw van de „Margrietschool";

Besluit, gelet op artikel 26 van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen, een brief te richten aan de Staten der Nederlandse Antillen met verzoek bij de behandeling van eerdergenoemd voorstel de strekking der motie in overweging te willen nemen;

en gaat over tot de orde van de dag."

De voorzitter: „Ik acht dit onderwerp prematuur aan de orde gesteld. De onderwijsorganisatie is gedeeltelijk de zorg van de Landsregering en voor zover dat niet het geval is, heeft er nog geen overdracht plaats gevonden. Voorts is het onderwerp zo laat ter sprake gekomen, dat er geen tijd voor voorbereiding was. Ik ben persoonlijk van gedachte, dat wij over de onderhavige kwestie geen oordeel kunnen uitspreken".

De heer Eman (A.V.P.): „Ik wil graag nogmaals wijzen op artikel 26 van de Eilandenregeling, waarin staat dat wij een wens kenbaar kunnen maken. Ik zou graag de motie naar de Staten gezonden willen zien indien de Raad haar aanneemt.

De voorzitter houdt, vol dat de kwestie onvoldoende voorbereid is, doch de heer Emn wil in elk geval de motie aan het oordeel van de Raad onderworpen zien.

„Show . . ."

De heer Irausquin (P.P.A.): „Ik heb sterk de indruk, mijnheer de voorzitter, dat het verzoek tot het houden van deze vergadering niets anders is dan een „politieke show". Maar ik wil terzake komen: het onderhavige onderwerp is reeds in de Staten behandeld. Uit de Staten werd een commissie benoemd om de aangelegenheid te bestuderen; bedoelde commissie heeft de scholen op Aruba bezocht en het Maria-College is dan ook in het urgentieprogram opgenomen. De motie is niets anders dan het intrappen van een open deur! Als we haar goed lezen, dan gaat het niet om de bevordering van het onderwijs, maar om ander onderwijs de kop in te drukken. Dat lijkt me een zeer negatief standpunt.

Blijkens de Memorie van Antwoord aan de Staten zal de Margrietschool in '53 aan de beurt komen. Reeds in '49 stond daarvoor een bedrag op de begroting. De toestand is werkelijk onhoudbaar; het is een oude stal, waar kinderen onder een zinken dak moet enstuderen. Ik wil ondanks alles medewerking verlenen aan de uitbreiding van het Maria-College en daarom stel ik voor de motie nog vanavond telegrafisch aan de Staten te doen toekomen."

Gedeputeerde Tromp: „Als Statenlid was ik lid van de onderwijs-commissie en ik moet toegeven, dat de Margrietschool in een wanhopige toestand verkeet. Aan de andere kant moet ik zeggen, dat het Maria-College verscheidene lokalen tekort komt. Er zijn 600 leerlingen in 13 lokalen; de Julianaschool daarentegen heeft ongeveer 500 leerlingen in 27 lokalen. Het Maria-College heeft wel vier noodlokalen (waarvan twee in het militair hospitaal), maar in September komen er een 3e, een 7e en een 9e klas bij. Dan zal men — ondanks de hulplokalen — drie lokalen tekort komen.

Voor de meisjesschool stond reeds in '48 een bedrag van fl. 20.000,— op de begroting, maar dit bedrag werd overgeheveld naar de Muloschool voor jongens en wel met de garantie, dat later een bedrag voor de meisjesschool op de begroting zou worden opgebracht. Dat is niet gebeurd. Ik ben er in elk geval voor de zusters niet achter te stellen bij de Margrietschool!"

De heer Werleman (Una-II) wil de motie ondersteunen indien een en ander financieel verantwoord is. Overigens acht hij de „propagandastunt" wel wat zwak omdat niets werd gezegd over de uitbreiding en verbetering van de scholen in bv. San Nicolas en Santa Cruz.

De heer G. Kock (Una-I) stelt voor het 2e lid van de motie te schrappen; misschien wil dan de P.P.A. wel vóór stemmen?

De heer Irausquin zegt nogmaals het College niet achter te willen stellen; indien de passages omtrent de Margrietschool uit de motie worden geschrapt, wil hij nog dezelfde avond een telegram naar de Staten sturen.

„Verwijten misplaatst"

De heer Eman is over het algemeen slecht verstaanbaar. Hij zegt geen afbreuk te willen doen aan de Margrietschool. Het spijt hem, dat reeds op de tweede vergadering van de Eilandsraad wordt gesproken over politieke stunt. Hij acht het verwijt volkomen misplaatst en zegt, dat de tegenpartij erop moet rekenen straks eveneens verwijten te moeten aanhoren. Hij wil de motie niet veranderd zien.

Als de heer G. Kock dan voorstelt om de beide overwegingen te schrappen en in de vijfde en zesde overweging het gestelde over de Margrietschool weg te laten neemt de heer Eman de nieuwe redactie over.

De heer Irausquin „Het verheugt me, dat de passages over de Margrietschool zijn weggelaten. In antwoord op de vraag van de heer Eman om mijn woorden betreffende de politieke show terug te nemen, zeg ik, dat wij niet behoren tot die mensen die hun woorden terugnemen".

Zonder hoofdelijke stemming wordt dan besloten de inhoud van de motie telegrafisch ter kennis te brengen van de Staten der Nederlandse Antillen.

„Prostitutie-motie" zal de regeringsraad niet bereiken

Irausquin en Eman slingeren elkaar heftige verwijten naar het hoofd

Nadat de Eilandsraad over de eerste A.V.P. (school)-motie had gedelibereerd, kwam de tweede Eman-Laclé-Nibet-motie ter tafel, waarvan wij de inhoud eveneens zullen laten volgen:

„De Eilandsraad van Aruba in openbare vergadering bijeen:

Overwegende, dat er hie ronlangs een openbare protestdemonstratie gehouden werd tegen de verschijningsvormen van de prostitutie op Aruba, voornamelijk te San Nicolas;

Overwegende, dat door de Staten der Nederlandse Antillen onlangs een motie werd aangenomen strekkende tot het nemen van maatregelen tegen de prostitutie op Aruba;

Overwegende, dat tot op heden geen effectieve maatregelen getroffen werden ter bestrijding van deze maatschappelijke kanker en de uitoefening van de prostitutie-praktijken in strijd met de wet op San Nicolas ongehinderd voortgaat;

Overwegende, dat aan de Eilandsraad het treffen van deze maatregelen ten zeerste gewenst en absoluut noodzakelijk voorkomt;

Besluit, gelet op Artikel 26 van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen een brief te richten aan de Regeringsraad, verzoekende om zonder verder uitstel maatregelen te treffen tot daadwerkelijke opheffing dezer wantoestand;

En gaat over tot de orde van de dag".

Volgens de voorzitter is deze materie geheel aan de Landsregering voorbehouden en het komt hem minder juist voor, dat de Eilandsraad zich daarin mengt.

De heer Finck (P.P.A.): „In de Staten is gezegd, dat een commissie zou worden ingesteld. De gezaghebber heeft een wet uitgevaardigd, welke later weer enigszins teniet werd gedaan door de Landsminister van Justitie. Ik wil de woorden van de heer Irausquin — vroeger op deze avond gebezigd — onderstrepen: het is een politieke stunt. Een overhaastig besluit lijkt mij funest. Laten wij rustig het verslag van de commissie afwachten".

De heer Irausquin: „Het verwondert mij, dat de motie van de overkant (van A.V.P.-zijde —Red.) komt, maar het verwondert mij niet, dat de heer Eman haar niet kan toelichten. Ik lees voor uit de notulen van de Statenvergadering van 13 November 1950: laten wij de prostitutie organiseren; ik heb gevraagd om een campo alegre op Curaçao en een op Aruba; dat is de beste oplossing, anders staat de ontucht voor onz edeur. Die woorden waren van de heer Eman, de leider van de A.V.P.

Wat zit er achter deze motie? Een truEje, mijnheer de voorzitter. De heren Debrot en Bislick hebben van de Gezaghebber Kwartsz toezegging voor het krijgen van een terrein. Door de afschaffing van de prostitutie wil men de aanschaffing ervan aantonen. Ik kan niet voor de motie stemmen; in de betreffende commissie hebben ook vooraanstaande Arubanen zitting. Laten we rustig het rapport afwachten".

„Bekering der zondaren"

De heer G. Kock refereerde aan de door de wind. Gezaghebber getroffen maatregelen, welke later („zogenaamd") door de Regeringsraad waren achterhaald. Hij vervolgde: „De Regeringsraad is remmend opgetreden.

Laat dan de A.V.P. zijn mening herzien hebben, de bekering der zondaren is vreugdevol. Hoe kunnen we in 's hemelsnaam rustig afwachten wanneer de Geboden Gods niet worden nageleefd! Ik zou de motie in die zin willen wijzigen, dat de prostituees zonder uitstel van het eiland verwijderd worden. Deze toestand bestaat reeds jaren en jaren; nadere studie lijkt me niet nodig. We moeten er een punt achter zetten!"

De heer Eman zegt de handschoen „van de overkant" te aanvaarden: „De heer Irausquin heeft verzwegen, dat de heer Henny Eman indertijd een motie indiende om aan de prostitutie een einde te maken. De echtgenote van de heer Irausquin is zelf belanghebbende; zij verhuurt vier of vijf lokalen, waar zich prostituees ophouden. Daarom wil de heer Irausquin vermijden, dat er een campo alegre komt; hij is er financieel bij gebaat!"

„Er zijn volgens de politie twee bordeelhouders", antwoordt de heer Irausquin, „ en dat zijn de heren G. M. Debrot en B. Bislick. Nu de heer Eman mij iets heeft verweten, wil ik verklaren, dat de heren Henny en Albert Eman regelmatig geld krijgen van de heer Debrot. Zij eten van het bordeelbedrijf op San Nicolaas!

Om te tonen, dat wij bereid zijn mede te werken, willen wij onze stem aan de motie geven als de heer Eman en zijn fractie plechtig verklaren nooit hun medewerking te zullen geven aan de totstandkoming van een campo alegre.

Als nog de heer Henriquez het woord heeft gevoerd, wordt de motie in stemming gebracht; zij wordt verworpen met tien tegen elf stemmen. Tegen stemden de P.P.A. en de Una-II, voor de A.V.P. (met uitzondering van de heer J. Geerman, die deel uitmaakt van de commissie tot het onderzoek van de prostitutie op Aruba) en de Unal.

Wie zij er ook weer, dat van een coalitie tussen A.V.P. en Unal geen sprake kon zijn. . . .?

De Raad vraagt drie ton voor onze haven

De taak van de secretaris ware niet te onderschatten

„De secretaris van de Eilandsraad is een zeer belangrijke functionnaris. Hij moet beschikken over een grote ervaring en over juridische kennis; van de wijze waarop hij werkt zal veel afhangen m.b.t. het functionneren van de Eilandsraad. Deze aangelegenheid heeft de aandacht gehad van het Bestuurscollege, dat van oordeel is dat eerst een oproeping moet worden geplaatst en daarna de sollicitanten kunnen worden beoordeeld op grond van hun kwaliteiten. Kunnen wij hier niemand aannemen, dan zullen we op andere wijze in de vacature moeten voorzien. Deze zaak is niet voldoende voorbereid; ik stel voor de beraadslaging te verdagen tot een latere vergadering" — aldus sprak de voorzitter van de Eilandsraad naar aanleiding van punt drie van de agenda: de waarneming van de functie van secretaris van de Eilandsraad.

Er ontspon zich een langdurige discussie, welke aan tal van misverstanden voedsel gaf en tenslotte werd besloten dat de zaak zal blijven zoals hij nu is; de heer Hessling blijft belast met de waarneming en het Bestuurscollege zal trachten zo spoedig mogelijk met een aanbeveling bij de Raad te komen.

Tet tafel kwam daarne de laatste motie, tevens het laatste punt van de agenda: de afbouw van de haven van Aruba. Na wijziging door de heer Eman luidde de tekst:

„De Eilandsraad van Aruba in openbare vergadering bijeen:

Overwegende, dat de afbouw van de haven van Aruba ten zeerste gewenst blijkt te zijn en uitstel in verband met de ontwikkeling van omstandigheden onverantwoord voorkomt;

Overwegende, dat de op de ontwerp-begroting 1951 voorkomende post vanfl. 1.200.000,— bestemd voor dit doel bij de behandeling in de Staten der Nederlandse Antillen gevaar loopt afgevoerd te worden;

Overwegende, dat voor het jaar 1951 voor dit bouwwerk met een bedrag van fl. 400.000,—, als eerste termijn, volstaan kan worden;

Overwegende, dat dit bedrag kan werden verkregen op de navolgende wijze:

a. fl. 100.000,—, in mindering te brengen op artikel 270601 (voltooiing haventerreinen),
b. fl. 300.000,— door de Staten te voteren op de lopende begroting;

Besluit, gelet op artikel 26 van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen, deze motie ter kennis van de Staten der Nederlandse Antillen te brengen;

En gaat over tot de orde van de dag".

Onvoorbereid.

De voorzitter was van oordeel, dat ook deze materie onvoldoende was voorbereid. Ondoordachte handelingen zullen naar zijn mening niet het prestige van de Eilandsraad ten goede komen. De heren Croes en Petrona (P.P.A.) zouden gaarne de motie duidelijk toegelicht zien.

Gedeputeerde Tromp: „De kwestie van de haven dateert al van '49 af; regelmatig loopt de A.V.P. er warm voor en heeft reeds eerder getracht er een lening voor los te krijgen. Voor de voltooiing van de haventerreinen was een bedrag van fl. 250.000,— gevoteerd; de Regeringsraad achtte dit niet toereikend en vroeg er fl. 50.000,- bij. Moeten wij nu vragen om van het totaal-bedrag fl. 100.000.— af te voeren? Het is een vrome wens, die fl. 300.000,—, maar de verwezenlijking lijkt me een grote vraag. We zitten met een begrotingstekort van drie millioen en er zijn reeds stemmen opgegaan om de bedragen voor de havenuitbreidingen af te voeren".

De heer Irausquin vraagt zich af of het werk wel inderdaad zo urgent is als wordt voorgesteld. Al in '49 was het urgent, maar er is sindsdien niets gebeurd. De Staten hadden fl. 1.200.000,— gevoteerd, „maar de Regeringsraad van de voalitie N.V.P./A.V.P. heeft het werk niet lat enuitvoeren". Spreker wenst dan nadere inlichtingen over de berichten, dat de vierde kademuur aan de fa. Byerlite zou zijn verhuurd voor de somma van vijf duizend gulden per jaar. Hij stelt voor de zaak naar de commissie te verwijzen.

De heer Eman wil twee dingen in stemming brengen: de motie èn de vraag of de bouw van de haven urgent geacht wordt, waarop Gedeputeerde Tromp zegt moeilijk de urgentie te kunnen beoordelen en hij wijst nogmaals op de financiële kant van de zaak. Dan stelt hij voor de eerste overweging te laten vervallen, alsmede het onder punt a gestelde, zodat het tenslotte om drie ton zou gaan. De heer Eman neemt dit voorstel over.

Zonder hoofdelijke stemming wordt daarna de gewijzigde motie aangenomen.

„Laten we ook deze tekst telegrafisch overmaken, want de post is niet snel", zegt de heer Irausquin tot besluit van deze vergadering, welke om 22.40 uur eindigde.

Mevrouw Eman vraagt de Staten om de Electra-zaak in rechtmatige banen te brengen

Laatste poging - en dan naar de Rechter?

Kortgeleden hebben wij naar aanleiding van een persconferentie met mr Klokke, de juridische adviseur van mevrouw de weduwe F. van der Biest Eman, de Electra-affaire weer opgerakeld. De raadsman stelde twee lijvige dossiers samen waaruit wij zeker een en ander zullen citeren.

Dezer dagen werden wij in het bezit gesteld van een afschrift van een brief aan de Staten van de Nederlandse Antillen, gedateerd 10 Juli 1951, waarvan we de inhoud hieronder laten volgen:

„Hoogedelgestrenge Heren,

Onder overlegging van bijgaand dossier, bestaande uit twee delen, tot staving onzer stellingen, hebben wij de eer Uw welwillende aandacht te vragen voor de volgende ernstige zaak.

Op 11 September 1950 kwam een landsverordening tot stand, in hoofdzaak inhoudende machtiging aan de ex-gouverneur Ir L.A.H. Peters om, met afwijking van vrijwel alle essentiële voorschriften van de Onteigeningsverordening, onze electriciteitsonderneming voorzover van belang voor de gasmaatschappij, van ons af te nemen ten behoeve van deze maatschappij, onder opdracht aan dezelve ons ten tijde dat het haar zou believen voor het weggenomen gedeelte aan te bieden hetgeen haar zou goeddunken.

Ontdaan van alle franje, had het bestuur als reden voor het verkrijgen van voormelde machtiging opgegeven, dat er een noodtoestand zou dreigen te ontstaan met betrekking tot de electriciteitsvoorziening van het eiland Aruba. Voormelde noodtoestand zou dan hierin bestaan dat onze distributierechten per 15 November 1950 waren ingetrokken, zodat Aruba daarna in het donker zou komen te zitten, indien ons electriciteitsnet niet op die datum in het bezit van de gasmaatschappij was. Als reden voor voormelde intrekking werd dan tenslotte opgegeven, dat wij op 1 Januari 1951 niet meer kunnen beschikken over te distribueren stroom, omdat de Lago haar stroomleveringscontract per die datum had opgezegd en wij geweigerd hadden een overeenkomst aan te gaan om daarna stroom te betrekken van de combinatie gouvernement-gasmaatschappij, terwijl onze eigen opwekkingsrechten toch tevoren waren ingetrokken.

Vorenvermelde machtiging heeft tengevolge gehad, dat onze onderneming, waarvan de zaken en rechten een bedrag vertegenwoordigen van fl. 10.000.000, in het holst van de nacht van 14 op 15 November 1950, onder aanwending van geweld (openbreken transformatorhuizen) van ons werd afgenomen, blijkbaar op grond van een soort „beschikking tot onteigening" en de gasmaatschappij ons daarvoor eindelijk na drie maanden schriftelijk heeft aangeboden fl. 580.000.— en nog diezelfde dag mondeling fl. 1.000.000.—.

Het zij ons nu vergund hetgeen ons is overkomen bescheidenlijk te plaatsen in het ware licht.

I. De intrekking van onze opwekkingsrechten.

Dit is ten onrechte geschied, o.a. omdat:

a. niemand wanprestatie kan worden verweten van iets, dat hij niet of nog niet verplicht is te doen.
b. de opgegeven wanprestatieredenen betrekking hebbend op distributie en niets te maken hebben met de opwekking.
c. de opgegeven wanprestatieredenen niet volgens de voorschriften aan ons zijn toegezonden en door een onpartijdige commissie geverifieerd, c.q. berecht, terwijl wij deze wanprestatieredenen uitdrukkelijk, gemotiveerd en met bewijsstukken gestaafd, hebben ontkend.

Vermeldenswaard is wellicht nog de ware reden voor de intrekking van onze opwekkingsrechten n.l. het tussen het gouvernement en de gasmaatschappij gesloten stroomafname en — leveringscontract dd. 19 Maart 1950 (gouvernementsbeschikking no. 2147).

II. Onze weigering een overeenkomst aan te gaan tot het betrekken van stroom van de combinatie gouvernement-gasmaatschappij.

Dit is geheel ten rechte geschied, o.a. omdat:

a. het stroomleveringscontract van de Lago dd. 7 September 1934 van kracht is tot 7 September 1952.
b. noch de Electriciteit-concessieverordening, noch de concessies enig voorschrift bevatten, op grond waarvan wij daartoe verplicht zouden zijn.

Vermeldenswaard is wellicht nog de uiterst deskundige mening van Prof Ir D. Dresden en Prof. Dr Ir J. Goudriaan, neergelegd in hoofdstuk XII, electriciteit en gasvoorziening, van hun rapport voor het Welvaartsplan Nederlandse Antillen 1946, luidende o.a. „Zelfs een totaalvermogen van tweemaal de tegenwoordige belasting vormt slechts een klein gedeelte van het vermogen, dat de Lago produceert.

(Wordt vervolgd)

ONS SPORTOVERZICHT
door DE TUKKER

„Het is mijn lust, uw wilde spelen,
uw dart'le sprongen gâe te slaan!
Nog kan mijn ziel uw vreugd'verstaan,
uw blij gejoel mijn ooren streelen,
als vol geruisch van rijpend graan!
Gij frissche jeugd! vol moed en kracht,
echt-hollandsch nog van aard en zeden!
Gezond van hoofd en forsch van leden,—
en ééns: een beter nageslacht!

(Petrus Augustus de GENESTET)

Met grote vreugde heeft sportminnend Aruba kennisgenomen van het feit dat op 30 Juli a.s. op het Departement van Openbare Werken getracht zal worden de bouw van een sportstadion op Aruba aan te besteden; en dat de Regering in een telegram aan het Hoofd van het D.O.W. liet weten dat zij de bouw van een sportstadion van een algemeen belang acht. Dit is een verblijdend geluid en geeft ons hoop voor de toekomst.

Bij een gunstig verloop zal Aruba omstreeks de maand Mei 1952 de poorten voor het sportstadion voor het jonge geslacht kunnen openen en zal een der grootste mijlpalen in de Arubaanse sportgeschiedenis bereikt zijn. Dan zal er vreugde zijn onder de Arubaanse jeugd en zal Aruba het zo nodige internationale contact op sportgebied kunnen onthouden, dan zullen de internationale vriendschapsbanden weer versterkt, vernieuwd en uitgebreid worden, dan zal in de internationale sportwereld Aruba's naam meer gehoord worden. Dan zullen geen nood- of stormklokken meer geluid behoeven te worden, maar dan zullen de vreugde klokken over ons dierbaar Aruba galmen en de vreugde vertolken van ons jonge geslacht, de jeugd, de toekomst der Antillen!

En na deze heuglijke mededeling gaan wij dan een kijkje nemen in de achter ons liggende week waarin onze jeugd zich in grote getale vermaakte met sport en spel.

De Noren verloren van Hermandad

Op het terrein van de Eagle Sport Club vond Dinsdagmiddag een voetbalwedstrijd plaats tussen een Noors scheepselftal van het tankschip Isfonn en de P.O.V.A. De wedstrijd welke door de Noorse vice consul op zeer aardige wijze werd geleid had een sportief en vlot verloop. Gedurende de eerste helft speelden de gasten een enthousiast en open spel. Na de rust zakte het enthousiasme wat af en kwamen de politiemannen meer in de aanval. Het einde kwam met een 4-1 overwinning voor de mannen van de sterke arm.

Wij spreken de hoop uit dat in de toekomst meer van deze wedstrijden zullen volgen. Het geeft aan onze gasten, die soms maanden achtereen op zee zijn, de nodige en gezellige ontspanning en afleiding. De Noorse vice consul gaf een prachtig voorbeeld dat navolging verdiend.

Dames Basketbalwedstrijden

Vrijdagavond vonden op de banen van de Racing Club Aruba de dames basketbal competitie-wedstrijden plaats. Als eersten ontmoeten elkaar de dames van Victoria en Caribe. Na een felle doch sportieve strijd waarbij het aan spanning niet heeft ontbroken wonnen de Caribeaantjes met 10-8.

De tweede ontmoeting van de avond vond plaats tussen de damesploeg Sparta en het steeds beter in vorm komende Antilliana. In deze strijd bleken de Antilliaanse dames de

(Vervolg op pag. 3)

INGEZONDEN

JULIANASCHOOL QUO VADIS?

(Buiten verantwoordelijkheid van de redactie)

(Buiten verantwoordelijkheid van de redactie)

Op de laatste ouderavond van de Julianaschool te Oranjestad, was het voornaamste punt van de discussie het al dan niet invoeren van één samengetrokken schooltijd. De aanwezige ouders werden, zij het ietwat eenzijdig, ingelicht over de consequenties van een dergelijke schooltijd. Breedvoerig werden de voordelen in drie verschillende talen uitgemeten, terwijl de grote nadelen welke aan dit stelsel kleven nauwelijks de moeite waard geacht werden.

Aangezien het niet mogelijk in kort bestek dit uiterst moeilijke onderwerp tot in finesses te behandelen, zij het mij vergund een enkele facet van dit probleem te belichten. Als een der voornaamste voordelen van één schooltijd wordt aangevoerd, dat de leerlingen meer tijd zullen hebben voor het ontzaglijk vele huiswerk dat ze dagelijks te maken hebben. Nu is het wettelijk geregeld, dat de leerlingen van de eerste drie leerjaren geen werk mee naar huis mogen krijgen. De kinderen van de vierde klasse beginnen dan met een weinig huiswerk, de vijfde klasse krijgt iets meer en de hoeveelheid werk voor het zesde leerjaar zou dan normaal te noemen zijn.

Als we de kleuterklassen buiten beschouwing laten telt de onderbouw van de Julianaschool ongeveer 385 leerlingen. Hiervan krijgt de helft helemaal geen huiswerk en de rest weinig of matig. Het argument van het vele huiswerk zou dus alleen van toepassing zijn voor de leerlingen der kopklassen, die met een aantal van ongeveer 150 verreweg de minderheid van de schoolbevolking uitmaken.

Dat de leerlingen van de klassen 7 t m 10 veel huiswerk hebben, moet wel waar zijn. Vooral de laatste jaren schijnt dit werk dusdanige afmetingen te hebben aangenomen, dat een groot aantal leerlingen niet in staat was het geheel zelfstandig te maken, doch hiervoor extra hulp nodig hadden, zij het dan niet in de vorm van extra-lessen, doch door het z.g. toezicht op het huiswerk door bevoegde leerkrachten. De kosten van het onderwijs voor de betrokken ouders werden hierdoor enkele malen verdubbeld. Dit euvel dreigde een dergelijke omvang te krijgen, dat de Inspectie van het Onderwijs zich genoodzaakt zag beperkende maatregelen te treffen.

Als het dus inderdaad waar is, dat de oudere leerlingen zoveel werk mee naar huis krijgen, dan blijkt hier volgens mij uit, dat de school in zijn taak te kort schiet. De school toch in de eerste plaats moet zorgen voor de verstandelijke ontwikkeling van de jonge mens en dient niet een groot gedeelte over te laten aan het huisgezin.

Bij een samengetrokken schooltijd gaat de school evenwel minder geven, in plaats van meer, met als gevolg uitbreiding van het huiswerk.

Volgens mij zijn we hiermede op de verkeerde weg. Laat men het onwijs niet gaan comprimeren, doch laat men het zodanig uitbreiden, dat als de kinderen naar huis gaan, ze absoluut vrij zijn en niet nog eens thuis onder dikwijls ongunstige omstandigheden een gedeelte van hun schooltaak moeten afmaken.

Dit is mogelijk door b.v. normaal tot half drie 's middags les te geven en daarna de leerlingen in de gelegenheid te stellen onder toezicht van bevoegd personeel hun taak af te maken. Zijn ze hiermede dan klaar, dan zijn ze dus absoluut vrij en kunnen zich naar hartelust wijden aan sport, padvinderij, muzieklessen en dergelijke nuttige zaken.

Tot zoverre het probleem huiswerk.

Een andere kwestie is, wat de leerlingen, die geen of weinig huiswerk hebben, 's middags vanaf 1 uur gaan doen. Er wordt gesproken over het beoefenen van sport en zo. Maar wie gaat dit regelen? Ik mag toch niet veronderstellen, dat de kinderen hiertoe zelf de leiding in handen moeten nemen met ter verontschuldiging, dat de jongens en meisjes liever niet onder toezicht de sport beoefenen. Volwassenen zullen zich hiermede moeten belasten, hetgeen geen geringe opgave, is waar het een aantal van 600 kinderen betreft.

Nu zal er zeer zeker een enkele leerkracht zijn, die geheel belangeloos een gedeelte van zijn vrije middag beschikbaar zal stellen ten dienste van het kind. Van een groot gedeelte van het onderwijzend personeel kan ik me evenwel moeilijk voorstellen, dat ze met afgewend hoofd 's middags de slaapkamerdeur zullen trotseren, hun studieboeken voor de een of andere hijakte zullen negeren, hun extra-lessen zullen afzeggen, teneinde enthousiast met de leerlingen van hun klasse achter de voetbal aan te draven. De gemiddelde mens, dus ook de onderwijzer, doet wat hem wordt opgedragen, maar in de regel niet veel meer. Zonder leiding zal er van het beoefenen van sport e.d. niet veel terechtkomen en mijn mening is, dat het grootste gedeelte der kinderen op straat gaat zwalken, hetgeen toch zeer zeker niet in het belang van het kind zal zijn. De school is een onderdeel van de gehele maatschappij. Nu is het maatschappelijk leven hier op Aruba er niet op ingesteld, dat de school haar poorten om 12,30 uur sluit, om verder de jonge mens maar aan zijn lot over te laten.

Als vurig voorstander van Openbaar Onderwijs zou het mij verder spijten dat tengevolge van grote ontevredenheid van een gedeelte der ouders het stichten van een bijzondere school in de hand gewerkt zou worden.

Ik mag dan wel besluiten met de wens uit te spreken, dat op bovenstaande regels voldoende critiek zal komen om dieper op dit uiterst belangrijke probleem te kunnen ingaan.

J. van Zijl
Hoofd Commandeur Pieter Boer School San Nicolaas.

Naschrift van de redactie:

Wij kunnen het met de zeer geachte inzender niet helemaal eens zijn. Doordat wij zelf de bewuste ouderavond hebben bijgewoond, kunnen wij getuigen, dat WEL tal van aan de voorgestelde regeling klevende nadelen naar voren zijn gebracht. Uiteraard kan men van een voorstander niet verwachten, dat hij zal zeggen „het is niks", maar alle aanwezigen hebben ruimschoots gelegenheid gehad om met hun bezwaren naar voren te komen. Voorts heeft de heer Hoekstra tal van malen met nadruk gezegd, dat hij beaamt dat een eventueel invoeren van de nieuwe regeling problemen zal scheppen. Maar met hem wagen wij het te betwijfelen of deze opwegen tegen de thans bestaande moeilijkheden.

Wij achten ons niet competent om over de mate van huiswerk een mening te geven, maar wel komt het ons voor dat het maken van het werk onder toezicht van de leerkrachten niet wel doenlijk zal zijn. Bovendien mag men toch wel iets aan de ouders overlaten, nietwaar?

Volgens inzender zou het maatschappelijk leven er niet op zijn ingesteld om de poorten van de scholen om half een te sluiten. Dat is ons niet duidelijk.

Mocht het stuk van de heer Van Zijl iemand aanleiding geven om te reageren, dan stellen wij graag daarvoor plaatsruimte beschikbaar, echter met het dringend verzoek: maakt het kort!

Prachtige aanwinst voor ons winkelcentrum

Gistermiddag werd onder grote belangstelling de Manhattan Store geopend, een prachtige zaak op een gunstig punt, nl. op het eind van de Nassaustraat en tevens grenzende aan de Kazernestraat en de Klipstraat.

Het gebouw is geheel in „American style" opgetrokken en het interieur is zodanig, dat men zich zou wanen in een moderne zaak in het hartje van New York. Op de benedenverdieping is verkoopruimte geschapen voor de afdelingen heren-, dames- en kinderschoenen, herenkleding en -toiletartikelen, alle soorten koffers en tassen, damesgoederen (met de allernieuwste snufjes), stoffen, gordijnen, aardewerk en kindergoederen.

Boven zijn de afdelingen heren- en dameskleding met voor elke afdeling twee ruime paskamers(voor de herenafdeling geventileerd!). In het midden bevindt zich een fraai kantoor, van waaruit men een prachtig overzicht heeft over de gehele zaak.

Ook beneden zijn paskamers en voorts bevindt zich daarachter een grote magazijnruimte. De heer E. J. Curiel, manager van Manhatten Store, arrangeerde de vele mooie vitrines met zoveel smaak, dat een originele indeling werd verkregen. Veertien personen zijn in de zaak werkzaam en zij beijveren zich het de klanten zo goed mogelijk naar de zin te maken.

De zaak werd gebouwd door de fa. Ortiz, die daarvoor wel een compliment verdient, evenals de fa Van der Naaten, die voor een effectvolle verlichting heeft gezorgd. Vermelden wij tenslotte nog de met veel zorg ontworpen étalages.

Wij wensen de actieve eigenaar van Manhattan Store, de heer Gustav Marcharowski, gaarne veel succes toe.

DE IDEALE MEUBELEN VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN OP ARUBA GEARRIVEERD

Dat de Nederlandse industrie zich niet alleen na de oorlog practisch weer heeft hersteld, maar ook op elk gebied de nieuwste uitvindingen in toepassing brengt, blijkt wederom uit het nieuwste, dat op onze markt op het gebied van meubelen is verschenen, nl. HF gelamelleerd houten meubelen.

Deze meubelen zijn samengesteld uit dunne lagen hout, op elkaar geperst met phenol harslijm, daarna door hoogfrequentstroom onverbrekelijk verlijmd tot een solied geheel, dat alle klimaten en weersomstandigheden kan trotseren en dus bij uitstek geschikt is voor gebruik in de tropen.

Laboratoria-onderzoekingen bevestigen, dat het lange tijd in kokend water bevinden, de buigingen van het hout niet konden veranderen. Zowel vocht als hitte waren niet in staat de lijmlagen los te weken of op de veerkracht van het gelamelleerde hout invloed uit te oefenen.

De practijd bevestigde reeds vroeger de unieke eigenschappen van gelamelleerde hout, daar de R.A.F. in de oorlog vliegtuigen liet vervaardigen en in de U.S.A. M.T.B.'s werden gebouwd, waarbij dit procédé werd toegepast. Op grond van het bovenstaande kan men dus met recht zeggen, dat de HF-meubelen de ideale meubelen voor de Nederlandse Antillen zijn, daar regen, vocht, zonneschijn, warmte noch snelle temperatuurswisselingen hierop enige invloed hebben. Het meubilair is modern, met zorg ontworpen en vervaardigd en voldoet aan de hoogste eisen. Alle ontwerpen komen van de tekentafels van de bekende meubelarchitecten Cor Alons en J. C. Jansen, hetgeen op zichzelf een waarborg voor goede moderne modellen is. Het simpele monteren en demonteren biedt het grote voordeel, dat de meubelen makkelijk en goedkoop overal naar toe genomen kunnen worden of in zeer kleine ruimte opgeslagen. Een volledig eetkamer ameublement bestaande uit zes stoelen, een tafel en een dressoir kan bijv. verpakt worden in een kist van 125 x 90 x 35 cm. Zowel eetkamers, slaapkamers, zitkamers, als ook losse meubelen en zelfs kindermeubelen worden in HF uitvoering gefabriceerd in mahonie, ahorn en notenhout.

Sedert enige dagen zijn de boven omschreven meubelen op ARUBA verkrijgbaar bij de Firma NEME te Oranjestad.

NIEUWS VAN BOLIVARIANA

Het Bestuur van de Sociedad Bolivariana de Aruba schrijft ons, dat ter gelegenheid van de „Dia de la Independencia de la Gran Colombia" op 20 Juli — morgen dus — op verzoek van de Colombiaanse consul met medewerking van de Sociedad een bonte avond zal worden gegeven in de Concertzaal.

Toen wij een en ander vernamen, was het volledige programma nog niet door de feestcommissie vastgesteld. De avond zal worden begonnen met het zingen van het Colombiaanse volkslied door een dameskoor (met vleugelbegeleiding). Wederom zal de heer Folkert Steenmeijer worden verzocht zijn waardevolle medewerking te verlenen. Het echtpaar Born-Been zal enige zangnummers ten gehore brengen (de heer Born aan de vleugel), terwijl ook Pedro Mirep weer zal zingen.

Ditmaal zal eveneens het Trio Tropical hoogstwaarschijnlijk van de partij zijn en voorts zullen enige dansnummers worden opgevoerd. Iedereen is welkom men zij uiteraard voor deze bijzondere gelegenheid gepast gekleed.

Voorts schrijft het Bestuur van de Sociedad Bolivariana, dat ingevolge het daaromtrent vermelde in de Statuten, Vrijdag ook de algemene jaarvergadering moet worden gehouden, waarbij een nieuw Bestuur moet worden gekozen. Het oude Bestuur treedt in z'n geheel af en de leden ervan zijn terstond herkiesbaar, met uitzondering van de vice-voorzitter (verblijft buitenlands), de 1e secretaris en een der commissarissen, die in verband met drukke werkzaamheden hebben moeten bedanken. Het Bestuur heeft in de vacatures voorzien en wekt alle actieve leden op om toch vooral op de vergadering aanwezig te willen zijn.

De ledenvergadering begint om 7 uur 's avonds, het culturele programma om 9 uur.

GESLAAGDE FAIR VAN DE TARABANA-GROEP

Zaterdagmiddag heeft de Tarabana-groep een fair georganiseerd op de speelplaats van de Prins Bernhardschool te San Nicolaas. Het was er een drukte van belang en de — voornamelijk jeugdige — bezoekers en bezoeksters verdrongen zich voor de verschillende „stands", waar men kon touwtrekken, vissen, ringwerpen en grabbelen. Ook waren er tal van aantrekkelijke artikelen tegen uiterst lage prijzen verkrijgbaar. Enkele padvinders maakten zich verdienstelijk met het maken van zg. schaafijs, dat gretig aftrek vond.

De padvindsters hebben goede zaken gedaan en wij geloven wel, dat een belangrijk deel van de aan de verhuizing van het groepshuis verbonden kosten werd ontvangen.

Mevrouw A. C. Schelfhorst, voorzitster van het groeps-comité van de Tarabana-groep, was zeer verheugd over het resultaat van de middag en met genoegen publiceren wij de volgende dankbetuiging:

„Langs deze weg zeggen wij alle firma's, winkeliers en particulieren hartelijk dank voor hun medewerking inzake het welslagen van de fair, gehouden ten bate van de Tarabana-groep van het Nederlands Padvindsters-Gilde, District Aruba. De netto-opbrengt bedraagt fl. 305,70 — een geweldig succes dus! Nogmaals veel dank namens de padvindsters, kabouters en het groeps-comité".

RADIO NEDERLAND WERELD-OMROEP

Donderdag:

19.00 opening en nieuws; 19.15 „De Nederlandse landbouwpolitiek"; 19.25 internationaal muziekprogramma; 19.50 Nederlands nieuws en reportage; 20.05 Westindische kroniek (met Zuid-Amerika in het nieuws en nieuws voor de West); 20.35 Nederlandse kunstenaars (Willem Noske); 20.46 persoverzicht; 20.53 avondgebed; 20.58 sluiting.

Vrijdag: 19.00 opening en nieuws; 19.15 buitenlands weekoverzicht; 19.26 hoogtepunten van het Holland Festival 1951; 19.50 Nederlands nieuws,scheepsberichten en reportage; 20.05 Westindische kroniek (met de West In Nederland en Nieuws voor de West); 20.45 „Het schip van de week"; 20.46 persoverzicht; 20.53 avondgebed; 20.56 sluiting.

ONS SPORTOVERZICHT

(Vervolg van pag. 1)

sterksten en met een score van 22-5 verloren de toch zeker niet slecht spelende Spartadames deze aardige strijd.

De Voetbalcompetitie

Vanwege de vele wedstrijden welke in verband met de grote deelname aan de voetbalcompetitie van de A.V.B. moeten plaats vinden, werden in de afgelopen week niet minder dan 16 wedstrijden vastgesteld, wat wil zeggen dat 16 maal 22 spelers, 16 maal een scheidsrechter en 16 maal de nodige grensrechters afleiding en vermaak vonden, buiten het grote aantal bezoekers. Wij zullen thans een kort overzicht geven van de gespeelde wedstrijden.

Pova wint van de bewoners van kamp Savoneta

Woensdagmiddag vond op het R.C.A. terrein de overgangsklasse-wedstrijd plaats tussen de Mariniers en Pova. Beide ploegen behoren dit jaar niet tot de sterksten in deze klasse. De Mariniers die op het middenveld een aardig spel vertonen, missen een schotvaardige voorhoede. Een of twee goede schutters zal de oplossing brengen. Over het geheel speelde Pova een beter open spel dan de Marine, ofschoon het verband in de ploeg ons niet kon voldoen. Er werd over het algemeen slordig geplaatst. Door beter te profiteren van de geboden kansen wonnen de Povamannen deze wedstrijd met 5-1, waardoor niet met de traditie werd gebroken.

De laatste loodjes wogen te zwaar voor Pova

Op het Aruba Jrs. terrein vond Zaterdagmiddag de wedstrijd Atomic tegen Pova plaats. Het zal voor menigeen wel een verrassing geweest zijn dat het de mannen van Pova gelukte tot ongeveer 10 minuten voor het einde de stand te houden en met een 2-2 gelijke stand gingen de laatste 10 minuten in. Atomic dat met 2 punten boven Arsenal de leiding in de overgangsklasse heeft, begon er toen een schepje bij te doen en dit was voor de zwaardere politiemannen juist iets te veel. Nadat kort daarop de stand op 3-2 voor Atomic werd gebracht, was Pova geslagen en liet einde van deze sportieve strijd kwam met een 5-2 overwinning voor Atomic.

In de laatste minuten moest Trappers zwichten

Het heeft Zaterdagmiddag weinig gescheeld of Arsenal had de puntjes aan het enthousiaste Trappers moeten laten. In een harde en aantrekkelijke strijd moest Arsenal alles in het werk stellen de mannen van Santa Cruz van het lijf te houden. Na een gelijkopgaande eerste helft waarin beide ploegen elk een maal het net wisten te vinden, ontspon zich in de tweede helft een zeer enthousiaste strijd waarbij Trappers het meest in de aanval was. Een kwartier voor het einde zag de Trappers-voorhoede kans goed door te breken en met een prachtig doelpunt de leiding te nemen. 2-1. Dit doelpunt schudde de mannen van Arsenal wakker en vol vuur werpen zij zich dan in de strijd. De Trappersback Bello blijkt het grootste struikelblok voor Arsenal te zijn. De druk op het Trappersdoel wordt groter en het duurt niet lang of de Trappers doelman moet zwichten. 2-2. Ongeveer vijf minuten voor het einde wordt uit een misverstand in de Trappers achterhoede het derde doelpunt voor Arsenal geboren en na een harde en aantrekkelijke strijd een 2-1 achterstand in een 3-2 overwinning omgezet.

Aruba Jrs winnen van Jong Santa Cruz

Onder vrij grote belangstelling vond Zondagmiddag op het Aruba Jrs. terrein de wedstrijd Aruba Jrs. tegen Jong Santa Cruz plaats. Groot was het krachtsverschil niet. Aruba Jrs. had ongetwijfeld beter combinatiespel waarbij Brion en Tromp goed schakelwerk verrichten. De voorhoede van Aruba Jrs. heeft dan ook menigmaal verwarring in de Jong Santa Cruz achterhoede weten te stichten. Bij Jong Santa Cruz was de rechterwing zeer goed op dreef en het combinatiespel tussen de rechtsbinnen en rechtsbuiten was dikwijls zeer verrassend. De achterhoede van Aruba Jrs. waarin Mundo Kemp als rechts en Bisliek als linksback was opgesteld was zeer goed.

Gedurende de eerste helft golfde het spel heen en weer met Aruba Jrs. wat meer in de aanval. Na ongeveer 15 minuten spelen was het C. Tromp die door een onverwachts schot keeper Maiki Croes het nakijken gaf. 1-0. Dan volgen enige felle Santa Cruz aanvallen, doch er wordt teveel door het midden gespeeld om succes te boeken. De linkervleugel wordt zo goed als niet in het spel betrokken en dat is voor Kemp een kolfje naar zijn hand. Na ongeveer 30 minuten is het wederom C. Tromp die onverwachts doorbreekt en met een goed schot de stand op 2-0 brengt. De mannen van Santa Cruz blijven ondanks de tegenslag goed volhouden ofschoon zij wat op eigen helft worden teruggedrongen. Voor de rust komt in de stand geen verandering meer.

Onmiddellijk na de rust zetten de mannen van Santa Cruz een enthousiast en snelle aanval op. Kemp en Bisliek hebben, gesteund door Brion en Tromp, de handen vol om schoon schip te houden. De tweede helft is echter nauwelijks 5 minuten oud of de rechterwing van Santa Cruz breekt goed door. Kemp tracht nog te redden en stopt het leer, doch de snelle Santa Cruz middenvoor geeft keeper Tromp geen schijn van kans. 2-1. Dat brengt leven in de brouwerij. Santa Cruz, door dit succes aangemoedigd, zet alles op alles om een gelijkmaker te forceren. Het gelukt hen maar niet met het korte spel de Aruba Jrs. achterhoede te passeren. Er ontwikkelt zich een zeer aantrekkelijke strijd. Plotseling zien wij de linksbuiten van Santa Cruz, Emiterio Croes, de bal bemachtigen. Rustig geeft hij door aan de middenvoor die snel en goed doorbreekt, doch op het critieke ogenblik in plaats van te schieten blijft doordribbelen. Dit is oorzaak dat de Aruba Jrs. achterhoede zich kan herstellen en de kans op de gelijkmaker is verkeken.

Als ongeveer 10 minuten voor het einde de kleine Tromp voor de derde maal de Santa Cruz keeper weet te passeren en op deze wijze de hattrick verricht, is Santa Cruz geslagen. Wel trachten zij nog de achterstand in te lopen, maar tegen een zeker van de overwinning zijnde Aruba Jrs., is daarop de kans verkeken. Als scheidsrechter Loefstok het einde fluit, heeft Aruba Jrs. een verdiende overwinning behaald en kan Santa Cruz op een vrij goede wedstrijd terug zien. Bij Aruba Jrs. vonden wij de rechter vleugel wel wat zwak in tegensteling tot de linker. De linksbuiten Franken is een zeer snelle speler en zijn voorzetten zijn af. Harms was zeer goed doch maakte zich af en toe schuldig aan minder zacht spel, hetgeen hem enige malen een vrije schop kostte. Ciriaco Tromp is een speler van klasse, doch deze zou nog beter zijn als hij wat minder tegen scheidsrechterlijke beslissingen reageerde. Bij een strenge scheidsrechter zou dit wel eens minder aangename gevolgen kunnen hebben. Het combinatiewerk was bij Aruba Jrs. zeer goed. De beide Paulina's speelden een goede wedstrijd terwijl het backstel Kemp en Bisliek zeer goed hebben voldaan.

Bij Santa Cruz werd de linkervleugel verwaarloosd waardoor het spel te veel op rechts en door het midden werd gespeeld. De rechtervleugel is het sterkste gedeelte van het elftal. Gilberto Croes als midden half was matig. Hij verdeelde het spel niet voldoende terwijl zijn verdedigende taak zeer matig was. De achterhoede van Santa Cruz was vrij goed, doch het leek ons dat zij niet al te goed op elkaar was ingesteld. Met een goede training zal dit euvel spoedig verholpen kunnen worden.

Over het geheel was het een sportieve en aantrekkelijke wedstrijd.

Beter combinatiespel van Jong Aruba besliste

De op het Jong Aruba terrein te Noord gespeelde wedstrijd Jong Aruba — R.C.N. is na spannende strijd door Jong Aruba gewonnen. Reeds na 1 minuut is het Figaroa die de bal te pakken krijgt en met een tam schot waarbij de sterke wind de rest doet, verdwijnt de bal via de binnenkant van de paal over de doellijn. 1-0. Tot de rust blijft deze stand behouden. Na de rust als R.C.N. de wind mede krijgt lijkt het er aanvankelijk op dat zij met de thuisclub korte metten zullen maken. Het is echter anders gelopen. Tot 10 minuten voor het einde blijft de stand 1-0 en de spanning blijft er in. Van beide kanten worden opgelegde kansen grandioos gemist. Een onverwacht schot van een der Jong Aruba spelers verrast de toch goed spelende keeper van R.C.N. volkomen en de stand is 2-0. Een ogenblik later wordt het mooiste doelpunt van deze wedstrijd gemaakt als de voorhoede van Jong Aruba na prachtig samenspel goed doorbreekt waarna een prachtig gericht schot de stand op 3-0 brengt. Met deze stand komt het einde van deze door scheidsrechter Snoek goed geleide strijd.

Estrella wint van Don Bosco

..Na een mooie gelijkopgaande strijd waarin speciaal het goede werk van de beide verdedigingen opvalt heeft Estrella kans gezien de mannen van Don Bosco met 2-0 er onder te houden. Tot tien minuten voor het einde bleef de stand dubbel blank. Door een strafschop nam Estrella de leiding en daar zij kort voor het einde een tweede doelpunt scoorde bleven beide punten op Santa Cruz. ... ...

De St. Thomas Boys blijven in de running

In deze wedstrijd werd maar een doelpunt gescoord, ofschoon de verschillende kansen heel wat meer konden opleveren. R.C.A. speelde de eerste helft met de wind in de rug en drong teveel naar voren. Open spel bleef hierdoor uit. De achterhoede van St. Thomas Boys hield van opruimen en rust ging in met een blanco stand.

Na de rust gaven de St. Thomasboys meer open spel te zien doch de finishing touch ontbrak. Slechts door flink doorzetten van de linkshalf van de St. Thomasboys waarbij deze keeper en bal over de lijn werkte, kwam het enigste doelpunt tot stand en werden de beide punten binnen gehaald. Hierdoor blijft St. Thomas Boys in de running.

S.C.A. blijft aan de kop gaan

In de Juniorenklasse liet S.C.A. zich op eigen terrein niet verrassen door het snelle La Fama van Savoneta. Reeds in de eerste helft namen de knapen van Paredera, zelfs tegen de wind in een 2—0 voorsprong. Het geleek een flinke nederlaag voor Lafama te zullen worden. Doch kort voor het verstrijken van de eerste helft zag de Lafama middenvoor kans om met een hard schot van ongeveer 30 meter afstand de stand op 2—1 te brengen.

Na de rust gaf de opgedrongen Lafama verdediging aan S.C.A. geen kans om te scoren. Door te ver naar voren dribbelen en te weinig schieten ontging Lafama de gelijkmaker. Het einde kwam met een 2—1 overwinning voor de thuisclub welke hierdoor de leiding in de Juniorenklasse heeft behouden.

De stand in deze klasse ziet er na de eerste ronde nu als volgt uit:

	gesp.	gew.	gel.	verl.	voor.	tegen.	punten.
S.C.A. Jrs.	7	6	0	1	25	7	12
Dakota Jrs.	7	4	2	1	11	12	10
St. Thomasboys	7	4	1	2	10	9	9
Estrella	7	3	2	2	14	11	8
R.C.A. Jrs.	7	2	2	3	10	10	6
La Fama Jrs.	7	2	2	3	12	13	6
Don Bosco	7	1	1	5	5	15	3
Jong Aruba	7	0	2	5	7	17	2

OVERIGE UITSLAGEN

Bubali 2— POVA 2 - 3 - 1.
Jul. school — Dom. coll. 0 - 3.
Jul. sch. II-Com. deursch. 1 - 1.

SIGI WEISSENBERG SPEELT OOK OP ARUBA

De begaafde, jonge pianist Sigi Weissenberg, zal ook te Oranjestad een piano-recital geven. Dit concert, dat onder auspiciën staat van de Arubaanse Kunstkring, zal plaats hebben te Oranjestad op Woensdag 1 Augustus in de Sociedad Bolivariana.

Op 31 Juli zal Sigi Weissenberg voor de Curaçaose Kunstkring optreden in het Roxy-theater. Bijzonderheden betreffende deze concerten volgen nog.

VROLIJKE AVOND VOOR DE MARINIERS

Wij vernemen, dat er Vrijdagavond (aanvang acht uur) een gezellig programma zal worden opgevoerd in de Mariniersantine in het Kamp Savaneta. Medewerking zal worden verleend door „Les Troubadours", het duo Joke en Eelco Wiebenga, dat een internationaal repertoire zal afwerken.

HET ARUBAANS CONSERVATORIUM

In afwachting van de officiële opening van het (door het Cultureel Centrum Aruba gestichte) Arubaanse Conservatorium kunnen leerlingen voor piano, viool, zang en theorie, zich nu reeds telefonisch melden bij de directeur, de heer A. L. Born, aan het voorlopig adres: Professor Lorentzstraat 8, Socotoro, Oranjestad, telefoon 1060.

Tevens is de inschrijving geopend voor drie groepen van het kinderkoor, te weten van 5 tot 7, 8 tot 12 en 13 tot 16 jaar (de laatste groep alleen voor meisjes). Het repertoire zal liederen, cantaten en kinder-operettes in verschillende talen bevatten. De contributie zal laag zijn.

Ook in de Lago Colony zullen lessen in de bovenvermelde vakken worden gegeven. Teneinde een overzicht te kunnen krijgen van de belangstelling, kunnen inwonenden van de Colony zich telefonisch wenden tot het kantoor van de Colony Headquarters, Office Manager, telefoon 2574, Lago.

Het doet ons genoegen te kunnen melden, dat reeds na ruim veertien dagen na de aankomst van het echtpaar Born, een aanvang kan worden gemaakt met de lessen, al is dit dan nog niet in het huis, waar het Conservatorium metterwoon gevestigd zal worden. Reeds hebben diverse leerlingen zich opgegeven; ook te St. Nicolaas en in de Lago Colony bestaat grote belangstelling voor dit nieuwe instituut.

BIOSCOOP-PROGRAMMA

van Zaterdag 21 Juli tot Vrijdag 27 Juli

July

SATURDAY (SABADO) 21st

SUNDAY (DOMINGO) 22nd

MATINEE 22nd

MONDAY (LUNES) 23rd

TUESDAY (MARTES) 24th

WEDNESDAY MIERCOLES 25th

THURSDAY (JUEVES) 26th

FRIDAY (VIERNES) 27th

DE VEER Oranjestad AT 8.30 P.M.

SAT. 21 - SUN. 22 - MON. 23: The Eagle Lion De Luxe in TECHNICOLOR

„TULSA"
(Tulsa)

Starring:

SUSAN HAYWARD - ROBERT PRESTON - LLOYD GOUGH - PEDRO ARMENDARIZ

Producted by the famous WALTER WANGER who has already prsented the world with a great number of outstanding motion pictures.
Roaring with action.... terrifyingly real in its impact and tender in its ramance!
It fills the screen with the drama of gushing oil and which reaches its climax in one the most impressive fire scenes seen on a screen since the Atlanta fire in „Gone with the Wind"
Together with:
WARNER PATHE NEWS No. 95

ƒ 1.75 (12 Years up Adm.) ƒ 1.25

SUNDAY 22 - AT 4.00 P.M.

„ZAMBA"

With:

JON HALL & JUNE VINCENT
Romance, Adventure, Thrill.!
Like the pounding beat
of the jungle drums!

ƒ 0.75 (12 Years up Adm.) ƒ 0.50

SUNDAY 22 - AT 6.00 P.M.

„LOUISA"

With:

RONALD REAGAN - CHARLES COBURN - RUTH HUSSEY - EDMUND GWENN
A honey of a comedy!

ƒ 1. — (Children Admitted) ƒ 0.75

TUESDAY 24
The RKO Radio terrific production

„SHE"
(Ella)

Starring:

HELEN GAHAGAN - RANDOLPH SCOTT - HELEN MACK - NIGEL BRUCE

Beautiful.... for 500 wicked years! Exotic queen who bathed in flame.. and ruled with fire! Mortal man imprisoned by an exoti cwoman!

ƒ 1.25 (18 Years up Adm.) ƒ 1.—

WEDNESDAY 25:
BY VERY SPECIAL REQUEST:

„TOKYO JOE"
(Una Hora de Vida)

Starring:

HUMPHREY BOGART - ALEXANDER KNOX - FLORENCE MARLY - SESSUE HAYAKAWA

ƒ 1.25 (18 Years up Adm.) ƒ 1.—

THURSDAY 26:

„AND BABY MAKES THREE"
(La Ciquena Indiscreta)

With:

ROBERT YOUNG - BARBARA HALE - ROBERT HUTTON - JANIS CARTER - BILLIE BURKE
Imagine her embarrassment.... when the stork shows u pamong the wedding guests! She craved leechee nuts! The Superb Comedy!

ƒ 1.25 (18 Years up Adm.) ƒ 1.—

FRIDAY 27:

„DEPORTED"
(Deportado)

Starring:

MARTA TOREN - JEFF CHANDLER
An American gangster who, having served time in the USA is deported to his native Italy! Terrific adventures and thrills which you must not miss!

ƒ 1.25 (18 Years up Adm.) ƒ 1.—

RIALTO Oranjestad AT 8.00 P.M.

The Big-Gun is screen adventure from W.B. in TECHNICOLOR

„COLT .45"
(Colt 45)

Starring:

RANDOLPH SCOTT - RUTH ROMAN - ZACHARY SCOTT - LLOYD BRIDGES
From gold-coast to sin-coast the law they, obeyed was strapped to a man's waist! The girl they're after - her trigger finger is faster than the wink of her eye!

ƒ 1.25 (Children Admitted) ƒ 1.—

AT 6.00 P.M.

„RAIDERS OF TOMAHAWK CREEK"

(Emboscada de Balas)

With:

CHARLES STARRETT and SMILEY BURNETTE

They can't be tough enough that Charly cannot handle them. It's plain but pleasant entertainment!

ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.50

The first 5 Chapters of:

„BRUCE GENTRY"
(El Disco Volador)

Starring:

TOM NEAL - JUDY CLARK - RALPH HODGES - FORREST TAYLOR

The terrific story of the dare devils of the skies! Adventure as seldom seen in any serial! No lover of serial should miss this one!

ƒ 1.— (18 Years up Adm.) ƒ 0.75

The Second 5 Chapters of:

„BRUCE GENTRY"

The serial that has all the KICK a serial could possibly offer! The serial of serials which will satisfy even the most critical moviegoers! Adventures and thrills are uncountable!

ƒ 1.— (18 Years up Adm.) ƒ 0.75

AT 6.00 P.M.

„SHORTS"
Inclding many cartoons!

ƒ 0.50 (Children Admitted) ƒ 0.25

AT 8.00 P.M.
The last 5 Chapters of:

„BRUCE GENTRY"

This will be the solution to all the mystery you have been wondering for 2 nights! Be sure to see the ending of this serial at all cost!

ƒ 1.— (18 Years up Adm.) ƒ 0.75

„THE DEVIL'S HENCHMEN"
(La Galera Del Diablo)

With:

WARNER BAXTER - MARY BETH HUGHES

The night's deadliest killers.... traped by a waterfront woman's revenge! MYSTERY shrouds the port of thieves.... as a woman unmasks international smugglers! Suspense closing in like a strangler's fingers!

ƒ 1.— ƒ 0.75

The CINECOLOR Super Special:
„THE FIGHTING REDHEAD"

With:

JIM BANNON - LITTLE BROWN JUG - EMMETT LYNN - MARIN SAIS

One man between homesteaders and outlaws! Red Ryder's in the first fight of his life.... against land hungry outlaws sworn to kill the fighting redhead!

ƒ 1.— (Children Admitted) ƒ 0.75

CINELANDIA San Nicolas AT 8.00 P.M.

It's the Champagne of musicals from M.G.M. in TECHNICOLOR:

„THE TOAST OF NEW ORLEANS"

KATHRYN GRAYSON - MARIO LANZA - DAVID NIVEN - J. CARROLL NAISH - JAMES MICHELL - RICHARD HAGEMAN
Ringing with dozens of songs with including: „BE MY LOVE" - „I'LL NEVER LOVE YOU" - „TINA LINDA" - Brawny riverman woos society singer!

ƒ 1.25 (12 Years up Adm.) ƒ 1.—

AT 6.00 P.M.

„MOVIE CRAZY"

Starring:

HAROLD LLOYD

One of the greatest comics of all time!

An evening of memorable entertainment for the youngsters!

Have your kids see this picture without faill

ƒ 0.50 (Children Admitted) ƒ 0.25

„THE TOAST OF NEW ORLEANS"
Filled with fun and fiestas!
Gay with mardi gras color by
TECHNICOLOR!
BRILLIANT! - SPECTACULAR!
GORGEOUS! - SONG-FILLED!

Singing sweethearts Grayson and Lanza - together in a new, joyous musical!

ƒ 1.25 (12 Years up Admitted) ƒ 1.—

„ZAMBA"
Starring:
JON HALL - JUNE VINCENT
A bloody curdling sream fills the jungle night! Piercing the darkness with savagery of their cries.... terrifying giants spread horror and destruction before them! Romance! Adventure! Thrills! Like the pounding of the jungle drum!

ƒ 1.— (12 Years up Adm.) ƒ 0.75

The TECHNICOLOR Jewel:

„WHITE SAVAGE"

Starring:
MARIA MONTEZ - JON HALL - SABU
Tahia-Temptress of the tropics. Kiss as savage as the jungle call! Arms as luring as the pagan night! Wild! Exciting! Her love Tabu! Tantalizing! Ravaging the souls of men with the call of pagan love!

ƒ 1.— (18 Years up Adm.) ƒ 0.75

The first 6 Chapters of the powder-packed adventure

„KING OF THE ROCKET MEN"
With:
TRISTAM COFFIN - MAE CLARKE - DON HAGGERTY - HOUSE PETERS Jr.

1. „Dr. Vulcan-Traitor"
2. „Plunging Death"
3. „Dangerous Evidence"
4. „High Peril"
5. „Fatal Dive"
6. „Mystery of the Rocket Man"

ƒ 1.— (18 Years up Adm.) ƒ 0.75

The last 6 Chapters of the serial which gives you a thrilling look into the future:

„KING OF THE ROCKET MEN"

7. Molten Menace"
8. „Suicide Flight"
9. „..Ten Seconds to Live"
10. „The Deadly Fog"
11. „Secret of Dr. Vulcan"
12. „Wave of Dissaster"

It's action is faster than light.

ƒ 1.— (18 Years up Adm.) ƒ 0.75

PRINCIPAL San Nicolas AT 8.00 P.M.

Bogart's in Tokyo battling a new kind of underworld:

„TOKYO JOE"

Starring:
HUMPHREY BOGART - ALEXANDER KNOX - FLORENCE MARLY - SESSUE HAYAKAWA

Authentic scenes of post-war Tokyo! The most dangerous adventure of his career.... and all because he fell for a blonde in a Tokyo hot spot! Bogart rips the Jap underworld apart!

ƒ 1.25 (18 Years up Adm.) ƒ 1.—

AT 6.00 P.M.

„THE FAR FRONTIER"
in TRUCOLOR!

ROY ROGERS - TRIGGE - GAIL DAVIS

Thrills ridehigh when Roy hits the trails! Here's adventure.... fast and furious.... all wrapped up in a rainbow of color and excitement!

ƒ 0.50 (Children Admitted) ƒ 0.25

A double-feature presentation of incomparable value:

1. **„TEXAS DYNAMO"**
With:
LEO GORCEY and HUNTZ HALL
2. **„DOCKS OF NEW ORLEANS"**
ROLAND WINTERS and VIRGINIA DALE
A presentation which will long remain in your memory!
Get your seat in time!

ƒ 1.— (12 Years up Adm.) ƒ 0.75

„ADAM AND EVALYN"
Starring:
STEWART GRANGER and JEAN SIMMONS
THIS Eve had THAT Adam.... turning over a new leaf! Whatever charms it look to split this Adam - she had 'em! Her intention defied conventions! It has romance, comedy and drama!

ƒ 1.— (18 Years up Adm.) ƒ 0.75

„SECOND CHANCE"

With:

KENT TAYLOR - LOUISE CURRIE
ANN DORAN - JOHN ELDRIDGE
LARRY BLAKE

See the daring exploits of a group of jewel thieves which will give you many exciting moments! Enormous suspense to hold all of your attention! Do not miss this great excitcment!

ƒ 1.— (18 Years up Adm.) ƒ 0.75

By numerous request and for the last time:

„LOST BOUNDARIES"

Starring:
MEL FERRER - BEATRICE PEARSON RICHARD HYLTON - SUSAN DOUGLAS

Made by LOUIS DE ROCHEMONT master of screen realism!
There have never been scenes like these on the screen before. An overwhelming story that is memorable entertainment!

ƒ 1.— (18 Years up Adm.) ƒ 0.75

De in het Nederlands gesproken film:
„AMSTERDAM BIJ NACHT"
met:
LOUIS DE BREE - PIET KOHLER
ANNIE VAN DUIN
en als voor-film, eveneens in het Nederlands:
„STRAATMUZIKANTEN"
Een compleet program uit de Nederlandse film-industrie, dat door velen verwelkomd zal worden.

ƒ 1.25 (Toegang 12 jaar) ƒ 1.—

AURORA Santa Cruz AT 7.30 P.M.

SATURDAY (SABADO)

„BUCCANEER'S GIRL"
(La Novia del Pirata)

Starring:

YVONNE DE CARLO -

PHILIP FRIEND

In Technicolor

ƒ 1.25 (18 Years up Adm.) ƒ 100

SUNDAY (DOMINGO)
„MARIA CELESTE"
Con:
PEDRO LOPEZ LAGAR - MIRTHA LEGRAND - ALBERTO TERRONES
Otra joya de la Argentina Sono Film
ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

SUNDAY (DOMINGO - 6.00 p.m.
8'sorNNo-oAas)FPAT mm
„THE FIGHTING REDHEAD"
With:
JIM BANNON - LITTLE BROWN JUD - EMMETT LYNN and MARIN SAIS
ƒ 0.50 (Children Admitted) ƒ 0.25

„YOU'RE MY EVERYTHING"

(Vida de Mi Vida)

DAN DAILEY - ANNE BAXTER -

ANNE REVERE

In Technicolor

ƒ 0.75 (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

A stupendous double-program of the week:
1. **„THE LAWLESS CODE"**
(Humo Y Sangre)
JAMMY WAKELY and CANNONBALL TAYLOR
2. **„RIDERS OF THE DUSK"**
(Jinetes del Anochecer)
WHIP WILSON - ANDY CLYDE
ƒ 0.75 (Cildren Admitted) ƒ 0.50

„CAPTAIN BLOOD"

(Capitan Blood)

ERROL FLYNN and

OLIVIA DE HAVILLAND

ƒ 0.75 (18 Years up Adm.) ƒ 0.75

„THE FIGHTING KENTUCKIAN"

(Aguilas En Destierro)

JOHN WAYNE - VERA RALSTON

PHILIP DORN - OLIVER HARDY

ƒ 0.75 (18 Years up Adm.) ƒ 0.75

„LOUISA"

(Luisa)

Starring:

RONALD REAGAN - CHARLES

COBURN - RUTH HUSSEY -

EDMUND GWENN

ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.50

SAVANETA Savaneta At 7.30 P.M.

SATURDAY (SABADO)

„DON JUAN DE RERRALLONGA"

Con:

AMADEO NAZZARI - MARUJA

ASQUERINO - JOSE NETO

En Español

ƒ 1. (No apta p.m.d. 18 a.) ƒ 1.—

SUNDAY (DOMINGO)
„THE FIGHTING KENTUCKIAN"
(Aguilas en Destierro)
JOHN WAYNE - VERA RALSTON
PHILIP DORN - OLIVER HARDY - MARIE WINDSOR
ƒ 1.— (18 Years up Adm.) ƒ 1.—

NO MATINEE

„DOCKS OF NEW ORLEANS"

(Muelles Siniestros)

ROLAND WINTERS - VIRGINIA

DALE - MARTIN MORELAND -

VICTOR SEN YUNG

ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.75

„UNDERTOWN"

(Zarpasos Del Destino)

SCOTT BRADY - JOHN RUSSELL

DOROTHY HART and

PEGGY DOW

ƒ 0.75 (18 Years up Adm.) ƒ 0.75

„BATAAN"

(La Patrulla De Bataan)

ROBERT TAYLOR and

THOMAS MITCHELL

ƒ 0.75 (18 Years up Adm.) ƒ 0.75

The Gigantic Double-Program of the Week:

1. **„LAW OF THE WEST"**
(Ley Ranchera)
JOHNNY McBROWN and MAX TERHUNE
2. **„INCIDENT"**
(Curiosidad Fatal)
WARREN DOUGLAS and JANE FRAZEE

ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.75

„MOVIE CRAZY"

(Cinemania)

HAROLD LLOYD

ƒ 0.75 (12 Years up Adm.) ƒ 0.75

TIENDE JAARGANG No. 1073 — VERSCHIJNT DINSDAG, DON[DERDAG] EN ZATERDAG — ZATERDAG 21 JULI 1951

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „DE ARUBAANSE COURANT" N.V. i.o.
Redacteur: A. CLOO
Abonnement: ƒ. 1,50 p. maand — ƒ. 4,00 p. kwartaal

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestraat: NASSAUSTRAAT 91, TEL. 1273.
Bureau San Nicolas: ARUBA POST, Mainstreet, tel. 5019
Drukkerij: „DE STAD" N.V.

ARUBAANS COMMENTAAR

***** „Het ontbreekt in Nederland nog wel eens aan belangstelling voor de West; de opening b.v. van de Eilandsraden op de diverse eilanden werd in geen enkele Nederlandse krant vermeld. Of hier sprake is van geen belangstelling of gebrek aan voorlichting, wij weten het niet, — wij betreuren het echter, dat er in Nederland zo weinig interesse getoond is voor dit zo grote gebeuren in de Nederlandse Antillien. De Koninklijke Belofte, geuit in de rede van H.M. de Koningin van 6 December 1942, ging in vervulling. Werd destijds deze Koninklijke Boodschap in de ondergrondse pers uitvoerig bekend gemaakt en werd er na de bevrijding herhaaldelijk de nadruk op gelegd, thans, nu het voor de Antillen zo ver is, missen wij de stem van de Nederlandse pers" — tot zover citeren wij een in de „Nieuwe Tilburgse Courant" afgedrukte brief uit Aruba.**

Schrijver heeft gelijk, de belangstelling bij de Nederlandse kranten voor wat er bij ons op de Antillen gebeurt, blijft uiterst gering. Het is ons bekend, dat het agentschap van het Algemeen Nederlands Persbureau in Willemstad veel krantenknipsels naar Nederland opstuurt en wij nemen aan, dat het A.N.P. in Den Haag voor prompte distributie zorg draagt. Al dit werk komt ons overbodig voor als er door de kranten niet meer gebruik van wordt gemaakt.

De „Nieuwe Tilburgse Courant" is een van de weinige uitzonderingen; dit blad heeft steeds veel belangstelling aan de dag gelegd voor alles wat er in de West (en in het bijzonder op Aruba) gebeurt.

***** In de lijvige dossiers betreffende de „Electra-affaire" wordt enige malen gesproken over EX-Gouverneur Peters. Dat de samensteller van de dossiers zich gedrongen heeft gevoeld die benaming te bezigen is nog daaraan toe, maar dat een op Curacao verschijnend dagblad in een vette kop spreekt over een „Aanklacht tegen EX-Gouverneur Peters", dat kunnen we niet begrijpen. Wat heeft „To-Day" tegen de Oud-Gouverneur?**

De heer Hessling vraagt ontheffing

van de functie van plvv. Secretaris van het Eilandgebied

De heer H. A. Hessling, hoofdcommies bij de bestuursdienst, deelt ons mede, dat hij zich in verband met de in de Eilandsraadzitting van Maandagavond gehouden beschouwingen met betrekking tot de waarneming van de functie van secretaris van het Eilandgebied Aruba schriftelijk tot het Bestuurscollege heeft gewend met verzoek, hem van de functie van plvv. secretaris te willen ontheffen.

Zoals bekend werd de heer Hessling voor 2 Juli 1951 door de Gezagbebber als plvv. secretaris aangewezen, met toepassing van artikel vier Overgangsbepalingen van de Eilandenregeling, juncto artikel vier en veertig van het Reglement van Orde en fungeert derhalve sedert 2 Juli als zodanig.

Desgevraagd deelde de heer Hessling ons mede, dat hogerbedoeld verzoek in de vergadering van het Bestuurscollege op 21 dezer zal worden behandeld.

INGEZONDEN

Het Kinderprobleem in Israel

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

Misschien heeft U iets gehoord of gelezen van de voordracht, die mevrouw Dina Werth onlangs op Curaçao gehouden heeft in de Club Curaçao.

Ik betwijfel echter of tot U doorgedrongen is de noodkreet, die er momenteel vanuit Israël tot de gehele beschaafde wereld ingaat.

Een noodkreet om hulp, omdat men zelfs in dat land, waar men toch heus niet bij de pakken neerzit, waar men de problemen durft aanpakken en waar 't woord „onmogelijk" practisch taboe geworden is, zich voor problemen geplaatst ziet, die zelfs grote landen onoverkomelijke moeilijkheden zouden bieden.

Het is 't vraagstuk van de tienduizenden kinderen, die als een onophoudelijke stroom van menselijk leed en menselijke ellende Israël binnenvloeit. Kinderen, die zowel lichamelijk als geestelijk in de meest deplorabele toestand verkeren, die geen ouders meer hebben, die niet weten wat ouderliefde is, die dikwijls volkomen op de hoogte zijn van de praktijken en de techniek van het concentratiekamp, kinderen die vaak alleen een dierlijke drang tot zelfbehoud ontwikkelen.

Laten we even in grote lijnen nagaan hoe de kinderimmigratie zich ontwikkeld heeft. De eerste groepen, die zich in Israël vestigden, waren idealisten. Ze brachten hun gezin en bezittingen mee en begonnen aan de zware taak het land te ontginnen dat eens „overvloeide van melk en honing" doch door tweeduizendjarig wanbeheer tot woestijn was geworden.

In de collectieve en coöperatieve nederzettingen werden scholen opgericht voor de grotere kinderen, kleuterscholen en crêches voor de kleintjes. Want ook de vrouwen moesten meehelpen aan het moeizame werk der ontginning. Hoe talrijk de problemen der pioniers ook waren, een kinderprobleem bestond er voor hen niet. Hun kinderen genoten een normale gezonde opvoeding, waaraan veel zorg werd besteed.

Tijdens de oorlog kwamen er veel kinderen binnen, wier ouders in concentratiekampen zaten of reeds waren omgebracht, en die door illegale werkers uit de bezette landen gesmokkeld waren. Talrijke Joodse kinderen zijn op deze wijze aan de dood ontsnapt en velen danken o.a. hun leven aan de Nederlander Joop Westerweel, een der medewerkers van de bekende ir Kees Boeke.

In het begin werden deze kinderen, waarvan de leeftijd varieerde van 12 tot 18 jaar, in de nederzettingen en bij families ondergebracht. Na de oorlog werd dit onmogelijk, omdat er toen honderden kinderen tegelijk uit de kampen en schuilplaatsen kwamen en opgenomen moesten worden.

De Joodse Brigade, die o.a. in Nrd.-Afrika en bij Anzio meegestreden had, heeft zich bijzonder verdienstelijk gemaakt met 't opsporen van deze vaak zielig rondzwervende kinderen.

In Israël moest men grootscheepse maatregelen treffen. En dit terwijl men onder de problemen bedolven zat en midden in de strijd om een onafhankelijk bestaan.

Kindertehuizen, scholen en niet te vergeten ziekenhuizen werden uit de grond gestampt. Velen kwamen n.l. uitgeput, verhongerd en totaal verwaarloosd aan. Sommigen hadden geen begrip meer van normale levensverhoudingen. De drang naar zelfbehoud, naar leven, had velen gemaakt tot sluwe, leugenachtige, egoïstische mensjes, die in de volwassenen niet 't minste vertrouwen meer hadden. Kortom: Israël stond voor het probleem van heropvoeding van duizenden jonge zwervers en het ongelooflijke geschiedde: van deze kinderen werd 95 % tot normale kinderen opgevoed.

Het zijn de vrouwen van Israël geweest, die deze taak op zich genomen hebben. Ze woekerden met de middelen, die ze hadden. Nieuwe organisaties werden gesticht, de bestaande sociale instellingen moesten hun arbeidsveld uitbreiden. De W.I.Z.O. (Women International Zionist Organisation) kreeg hulp van Joden uit alle landen, vele Christelijke afdelingen werden gesticht voor hulp in de vorm van goederen of geld. Momenteel staat Israël echer voor een bovenmenselijke taak. Niet minder dan 40.000 kinderen - voornamelijk wezen en velen sinds de laatste maanden weggetrokken uit Arabië en Europa, vooral Roemenië - zijn in Israël ondergebracht

Er zijn niet-Joden, vooral de Roemeense, waar de ouders gelukkig zijn hun kinderen aan de greep van het communisme te kunnen onttrekken. Allen moeten onder dak gebracht worden, moeten heropgevoed worden tot gemeenschapsmensen, moeten vertrouwen in de mensheid en hoop op de toekomst krijgen.

Maar de stroom houdt aan....

Israël is 't toevluchtsoord geworden van ouderlozen en vaderlandslozen, van vervolgden en bezitlozen, voor Joden en niet-Joden. Het is het enige land ter wereld, waar men binnen kan komen zonder papieren en bezit. Het is het enige land dat moet betalen om de kinderen te mogen krijgen bijv. voor Roemeense kinderen moet $ 65 per hoofd worden betaald.

Maar.... het land kan de toevloed niet verwerken. Er is hopeloos gebrek aan kleding en voedsel en aan de eenvoudigste middelen om al die kinderen op te voeden en te onderwijzen, aan leiders, verpleegsters, onderwijzers, kortom aan alles. Vooral aan geld! Want met geld kan men immers vele moeilijkheden overwinnen. Vandaar de noodkreet tot de wereld: „Helpt!"

Helpt, want het gaat niet om Joden, niet om politieke daklozen, niet om slachtoffers van het communisme, niet om mensen die op de levenszee schipbreuk leden op de een of andere wijze. Het gaat om kinderen, die nog zo bitter weinig levensvreugde gesmaakt hebben, kinderen, die toch recht hebben op een brokje geluk en op een redelijke kans in de grote-mensen-wereld.

Dat 't welvarende Aruba deze noodkreet moge verstaan. Dat er velen zullen zijn, die met hun gaven het prachtige beschavingswerk willen steunen, dat Israël aan tienduizenden verwaarloosde wezen en zwervers verricht.

EEN CHRISTEN

INDEXCIJFERS VAN KLEINHANDELSPRIJZEN EN VAN KOSTEN VAN LEVENSMIDDELEN

Om technische redenen had in Januari 1951 geen prijsopneming plaats.

Van medio December 1950 tot medio Februari 1951 was over de gehele linie, met slechts een enkele uitzondering, een voortgaande prijsstijging bemerkbaar. Het sterkste was deze in de sector levens- en genotmiddelen, welker prijsindex in de genoemde periode met 3.2 punt steeg, en daarmede boven het niveau der basisperiode (Juni 1949) uitkwam.

Het terugbrengen van de voor 1950 verhoogde motorrijtuigbelasting over 1951 tot het tariefniveau van 1949 leverde een verlaging van het indexcijfer voor de belastingen op.

De invloed van deze verlaging op het totale indexcijfer van kosten van levensonderhoud is echter gering; dit laatste steeg van medio December 1950 tot medio Februari 1951 met 1.7 punt.

In de 3½ maand tussen medio Februari en ultimo Mei 1951, steeg het algemeen indexcijfer van kosten van levensonderhoud met 2.7 punten, waardoor het 1.8 punt boven dat in de basisperiode (Juni 1949) kwam te liggen.

RADIO NEDERLAND WERELD-OMROEP

Zaterdag:

19.00 opening en nieuws; 19.15 rubriek voor de vrouw; 19.22 Theater Plezier met Toon Hermans; 19.50 Nederlandse nieuws en reportage; 20.05 Westindische rubriek (met een klankbeeld Veere-New York-Paramaribo); 20.35 Malando speelt in Scheveningen; 20.53 avondgebed; 20.58 sluiting.

Zondag:

19.00 opening en nieuws; 19.12 artistiek dagboek; 19.22 „Stradiva Sextet"; 19.32 Concertgebouw-orkest met Tschaikowski-programma; 20.32 toespraak door ds J. H. Sillevis Smit; 20.58 sport; 21.28 sluiting.

Maandag:

19.00 opening en nieuws; 19.15 sportjournaal; 19.30 operette-klanken; 19.50 Nederlands nieuws en reportage; 20.05 Westindische rubriek (met muziek van de Zapacara's en lezing over boeken over de West); 20.35 Orkest zonder naam; 20.58 vraaggesprek; 20.53 avondgebed; 20.58 sluiting.

Mevrouw Eman vraagt de Staten om de Electra-zaak in rechtmatige banen te brengen

Laatste poging - en dan naar de rechter?

(Vervolg)

Er is geen rationeler methode voor de energie-opwekking voor publieke doeleinden op dit eiland (Aruba) denkbaar, dan het ontlenen van het vermogen aan de centrales van de Lago."

III. De opzegging van het stroomleveringscontract dd. 7 September 1934 door de Lago.

Dit is ten onrechte geschied, o.a. omdat:

a. Dit contract geen opzeggingsrecht aan de Lago toekent, doch slechts een ontheven zijn door expiratie (aan het eind van een zesjarige termijn, zonder uitdrukkelijker of stilzwijgende voortzetting) of (tussentijds) door omstandigheden die als overmacht kunnen worden aangemerkt, hetzij te wijten aan enige oorzaak gelegen buiten de redelijke controle van de Lago, hetzij te wijten aan algehele stopzetting van het bedrijf van de Lago om welke oorzaak ook.

Vermeldenswaard is wellicht, dat de stroomopzegging uitgelokt te zijn door het bestuur, zoals U.H.E.G.H. moge blijken uit de brief van de gezaghebber op Aruba dd. 11 Juni 1948, no. 69, Geheim.

IV. De intrekking van onze distributierechten.

Dit is ten onrechte geschied, o.a. omdat:

a. de uiteindelijk door het bestuur opgegeven reden n.l. dat Electra had geweigerd om stroom te betrekken van de combinatie gouvernement-gasmaatschappij noch in de Electriciteit-concessie-verordening, noch in de concessie als reden is vermeld, waarop tot intrekking van electriciteitsconcessie-rechten kan worden overgegaan.
b. de in de beschikking voorgewende redenen van wanprestatie niet volgens de voorschriften aan ons zijn toegezonden of door een onpartijdige commissie geverifieerd c.q. berecht, terwijl wij deze wanprestatieredenen uitdrukkelijk, gemotiveerd en met bewijsstukken gestaafd, hebben ontkend.
c. deze voorgewende redenen, n.b. bovendien daterend van meer dan anderhalf jaar geleden, reeds gebruikt waren om onze opwekkingsrechten in te trekken en alzo nimmer ten tweede male ten grondslag kunnen worden gelegd aan nog wel zwaardere maatregelen tegen ons.
d. de beschikking in strijd met het gebiedende voorschrift van artikel 6, lid 5 van de Electriciteit-concessie-verordening niet inhoudt een bevel tot wegruiming van de netten enz.

Vermeldenswaard is wellicht nog dat de technisch ambtenaar Van Wamelen, die juist was teruggekeerd uit Noord Amerika alwaar hij een cursus in electriciteit had gevolgd, in begin September 1950 de chef van onze technische afdeling R. N. Douglas complimenteerde met het feit dat onder diens leiding Electra de laatste jaren zeker met 50% was vooruitgegaan en dat zijn voornaamste ontdekking op electriciteitsgebied in Noord Amerika was geweest, dat Electra toch gelijk had met haar systeem van landelijke electrificatie voor Aruba in verband met de onregelmatige en verspreide bebouwing. Ook van de hand van de technisch opzichter Genefaas zijn het bestuur in 1950 rapporten toegezonden, waaruit blijkt, dat Electra reeds met meer dan 60% was vooruitgegaan.

V. De z.g. noodtoestand.

Deze is ten onrechte gehanteerd, o.a. omdat:

a. het bestuur deze toestand dus zelf tegen wet en recht in had geschapen en het bovendien in eigen hand had daaraan elk moment een einde te maken.
b. Electra volgens contract recht had op levering van Lagostroom tot 7 September 1952.
c. Electra volgens haar concessie het recht had stroom op te wekken.
d. Electra reeds een dieselopwekkingscapaciteit gereed had staan van plm. 500 kwh.

VI. De landsverordening van 11 November 1950.

Deze is ten onrechte tot stand gekomen, a.o. omdat:

a. de speciale vorm van de onteigening had moeten worden gebruikt, n.l. de in de Electriciteit-concessie-verordening voorgeschreven naasting, terwijl de gehele onderneming reeds bijna vijf maanden naastingsrijp was.
b. volgens artikel 129 van de Landsregeling van de Nederlandse Antillen onteigening nimmer kan plaats vinden dan tegen vooraf genomen schadeloosstelling (d.w.z. vooraf tussen partijen overeengekomen of vooraf door de rechter vastgesteld en aangeboden), terwijl voorzover in voormeld artikel gesproken wordt van vooraf verzekering daarvan, dit slechts doelt op het geval van voorlopige inbezitneming.
c. volgens artikel 621 van het Burgerlijk Wetboek voor de Nederlandse Antillen onteigening nimmer kan plaats vinden dan na voorafgaande schadevergoeding (d.w.z. vooraf tussen partijen overeengekomen, of vooraf door de rechter vastgesteld en aangeboden).
d. afwijking van de Onteigeningsverordening, volgens artikel 4 van de Algemene Bepalingen der Wetgeving van de Nederlandse Antillen slechts kan geschieden door een latere algemene verordening.
e. deze verordening niet bevat naar buiten werkende, tot ieder gerichte, algemene regels, maar slechts inhoudt een ten strengste verboden relaxatie legigs, immers de meest schromelijke onevenredige behandeling van één persoon.
f. na begin van toepassing van een verordening op een speciaal geval, wijzigingen in die verordening, volgens artikel 3 van de Algemene Bepalingen der Wetgeving van de Nederlandse Antillen; niet mogen worden toegepast op voormeld geval.
g. ondanks de aangevoerde noodtoestand de noodonteigening als voorgeschreven in titel III van de Onteigeningsverordening niet is gevolgd.

VII. De beschikking van 14 November 1950.

Deze is ten onrechte genomen, o.a. omdat:

a. volgens artikel 129 van de Landsregeling nimmer kan worden onteigend, terwijl het bedrag van de schadevergoeding niet is vastgesteld, hetgeen ook geldt in geval van verzekering daarvan.
b. volgens artikel 51 en 52 van de Onteigeningsverordening de verzekering vóór de feitelijke inbezitneming moet geschieden door inpandgeving van een bepaalde geldsom of schuldbrieven tot dat bedrag.
c. niet is voldaan aan de uit artikel 37 van de Onteigeningsverordening voortvloeiende verplichting tot overname van het geheel, aangezien zij ons met een waardeloos gedeelte van de onderneming ter waarde van fl. 450.000.— heeft laten zitten.

Wij hopen hiermede de gehele zaak tot het wezenlijke te hebben teruggebracht en verzoeken U.H.E.G.H. beleefd een onderzoek naar de waarheid te willen instellen.

In het vertrouwen dat U.H.E.G.H. zal blijken dat ons zeer veel en zwaar onrecht werd aangedaan, hetgeen tot de nodige aanbeveling aan het bestuur moge leiden om deze zaak ten spoedigste in rechtmatige banen te brengen, verblijve,

Met de meeste hoogachting,
Namens de Firma John G. Eman,
Uw. dw. P. van der Biest—Eman
Nassaustraat 39 Oranjestad Aruba

Van de ene week in de andere

Reeds uren voordat de Eilandsraadsvergadering van Maandagavond jl. een aanvang zou nemen, stonden tal van candidaten voor een plaatsje op de tribune zich voor de deur te verdringen. Het had er veel van, dat zo'n vergadering belangrijker was dan een spelletje domino, belangwekkender dan een bioscoopje. De groep wachtenden groeide bij het kwartier en toen de grote deur open ging, had de politie de grootste moeite om de politiek vuurwerk belust zijnde menigte in toom te houden.

Voor een dozijn of negen is er plaats boven, de rest blijft beneden op straat rondhangen, wachtend op de dingen die er zullen gebeuren. Zo nu en dan gaat er een luid gejoel op: voor een passerende fractieleider of voor een andere mijnheer, waarop men een stem had uitgebracht.

Op de publieke tribune zitten vogels van velerlei pluimage vredelievend bij elkaar: daar is het rustig. Een enkeling bezondigt zich aan overtreding van artikel vijf en veertig van het Reglement van Orde („de toehoorders mogen alleen met ongedekten hoofde de zittingen op de voor hen bestemde plaatsen bijwonen") en anderen nemen zich al bij de aanvang van de vergadering voor zich eens lekker niet te storen aan lid twee van genoemd artikel, wanneer zulks in hun kraam te pas komt („het geven van tekenen van goed- of afkeuring is hun verboden").

Er hing een geladen sfeer, daar in die vergaderzaal in de J.G. Emanstraat. Maar de Voorzitter bewaarde zijn rust — en dit sloeg over op de andere aanwezigen. Zodat er van enig vuurwerk geen sprake was......

—=—

De Commandeur Pieter Boerschool in San Nicolas is voor de handhaving van de thans bestaande schooltijden; uitsluitend in het belang van het studerende kind, volstrekt zonder enige bijbedoelingen van persoonlijke aard. Waarvan acte.

De Julianaschool te Oranjestad is tegen de handhaving van de thans bestaande schooltijden; uitsluitend in het belang van het studerende kind, volstrekt zonder enige bijbedoelingen van persoonlijke aard. Waarvan eveneens acte.

Wij hebben zo de gedachte gekregen, dat het moeilijk is uit te zoeken wat nu wel of niet in het belang van onze kinderen is. Daarom zouden wij de Inspecteur van het Onderwijs willen vragen op korte termijn te komen tot de benoeming van een „commissie tot het onderzoek naar de wenselijkheid om de schooltijden te wijzigen, c.q. deze onveranderd te laten." Niet alleen onderwijzers mogen hierin zitting hebben, maar ook 1. een journalist; 2. een schoolschoonmaakster; 3. een schoolarts; 4. een ijscoventer en 5. een jeugdleider.

Wij zien met ongeduld uit naar het eindverslag van de commissie en hopen, dat tenslotte nog een beslissing kan worden genomen „in het belang van het studerende kind, volstrekt zonder enig bijbedoelingen van persoonlijke aard"..........

—=—

Verschillende straten van Oranjestad krijgen nieuwe witte lijnen van Openbare Werken. Volkomen gratis, begrepen in het belastinggeld dan wel te verstaan. Mooie, lijnrechte strepen over het midden van de belangrijke straten op voor het verkeer belangrijke hoeken. Uit veiligheidsoverwegingen dus.

......

Wij hebben de lijntrekkers een ogenblik bestudeerd, toen zij in de buurt van ons redactiekantoor bezig waren. Rustige, betrouwbare kerels. Zij trekken wel en zien niet om. Lijnen, die recht op het doel afgaan, geen kronkelstreepjes!

En we hebben zo gepeinsd, dat velen wel het een en ander van die lijntrekkers kunnen leren. Wij bedoelen bepaalde lieden, die verantwoordelijk zijn gesteld voor ons wel en ons wee. Verscheidene hunner trekken ook lijnen om hun doel te bereiken, maar de lijnen zijn niet wit en zelden recht. De politieke lijnen hebben arglistige bochtjes en kwade hoeken. De wiskunde leert, dat het einddoel het vlugst langs de rechte lijn wordt bereikt, maar daar wil men niet weten: er zijn ook wel eens andere belangen dan zuiver-zakelijke, weet U?

Het verkeer houdt van witte, rechte lijnen. We zouden die lijnen ook zo graag willen zien in de vergaderzalen van onze Staten en van onze Eilandsraden. Maar dat zuivere, dat rechte zal wel een utopie blijven........

BIJ FOLKERT OP DE THEE

Van Prinses Wilhelmina tot de Borns

Onze Kunstkring luidt weer de noodklok

Van de week zijn we een uurtje bij de heer Folkert Steenmeijer geweest, een van de weinige mensen in wiens hart een snaar gevoelig trilt voor het cultureel welzijn van ons eiland. Als hij niet beneden zit tussen zijn pillen en capsules, zijn poeders en zijn drankjes, dan vindt men hem boven — druk in de weer met het treffen van voorbereidingen voor een Kunstgebeuren of met het zoeken naar nieuwe wegen. Naar het doel, dat hij zich elk uur van de dag voor ogen stelt: meer Kunst op Aruba (en minder Kitsch . . . .).

De heer Steenmeijer had de persmuskieten drie dingen te vertellen. En hij begon met de tentoonstelling van schilderstukken van H.K.H. Prinses Wilhelmina, welke vanmiddag door de wnd Gezaghebber in Sociedad Bolivariana wordt geopend.

De kostbare doeken zijn indertijd met speciale toestemming van H.K.H. door Sticusa verzonden en waren oorspronkelijk alleen bestemd voor een expositie op Curacao. Toen het Cultureel Centrum Aruba hiervan hoorde, stelde het zich dadelijk in verbinding met de Sticusa met het verzoek ook op Aruba een tentoonstelling te mogen houden. Prinses Wilhelmina beschikte goedgunstig op het verzoek en daaraan is het te danken, dat Haar vijftien olieverfschilderijen, sepia- en pentekeningen — speciaal uitgezocht voor expositie op onze eilanden en in Suriname — ook door ons kunnen worden bewonderd. Uiteraard zijn er enkele voorwaarden betreffende veiligheid gesteld; zolang de stukken op Aruba zijn, is het Cultureel Centrum daarvoor verantwoordelijk en daarom zal er tijdens de tentoonstellingsuren steeds iemand zijn om een oogje in het zeil te houden. Wel zij met nadruk vermeld, dat het de wens van H.K.H. Prinses Wilhelmina is, dat op de tentoonstelling niet wordt gefotografeerd of gefilmd. Zij eiste voorts, dat geen toegangsgeld wordt geheven; Haar Kunst moet voor iedereen zonder enige kosten te zien zijn.

De toegang is dus gratis, maar het C.C.A. stelt wel programmaboekjes beschikbaar voor de prijs van vijftig cent; keurige boekjes met een voorwoord van Hare Koninklijke Hoogheid. De opbrengst is voor T.B.C.- en kankerbestrijding.

Met de Poseidon zijn de schilderijen van Curacao gekomen en vooral dank zij de hulp van de heer Kemmink (D.O.W.) is de zending behouden in Bolivariana aangekomen. Aan de expositie is bijzonder veel zorg besteed, zoals elke bezoeker onmiddellijk zal opvallen. Voorlopig zal de tentoonstelling gedurende veertien dagen geopen[illegible]n en wel elke middag van 4 t[illegible] uur en elke Zondagmorgen van 10 tot 12 uur.

De opening — we schreven het al — vindt hedenmiddag plaats door mr F. A. Jas, na een korte inleiding van de heer F. Steenmeijer, voorzitter van het Cultureel Centrum Aruba. Na de wnd Gezaghebber zal nog spreken de nieuwe voorzitter van het Algemeen Nederlands Verbond, afdeling Aruba, de heer D. Ecury.

De Kunstkring

De Arubaanse Kunstkring beschikt over zo'n vier honderd leden, maar wij gev enonze lezers te raden hoe weinigen daarvan hun contributie betalen. Het is meer dan bar. Honderden volkomen passieve leden, die zich eens hebben opgegeven, misschien een keer hebben betaald en het daarbij hebben gelaten. Zouden zij misschien denken, dat de Kunstkring genoeg geld binnenkrijgt van de loterijbond Fortuna? Dat is maar een aandeeltje per jaar — de rest moet van de leden komen. En ALS het komt, kan de kring maandelijks een goede avond organiseren. Nu gaat het niet . . . . .

Maar ondanks alle financiële moeilijkheden werkt het kringbestuur door alsof er geen wolkje aan de culturele hemel is. En het hoopt, dat er meer (betalende) leden zullen komen, nu er een regeling werd getroffen voor halfjaarlijkse abonnementen: zes gulden, en tien gulden voor een echtpaar. Men kan zich opgeven bij de heer Steenmeijer, Botica Aruba, of bij de heer E. Kroon, Winkel's Handelmaatschappij. En als men lid wordt, kan men dit jaar nog genieten van:

Augustus: de beroemde pianist Sigi Weissenberg; September: Haagse Blaaskwintet; October: de begaafde sopraan Ellabelle Davis; November: de cabaretière Georgette Hagedoorn en December: de wereldberoemde violist Isaäc Stern.

Is dat niet een programma om van te watertanden? Het komt zo vaak voor, dat na een bijzondere Kunstavond vele mensen hun spijt betuigen dat ze niet geweest zijn; ze lezen in de krant en horen van anderen, dat het toch wel heel goed was geweest en zij hebben niets gezien of gehoord. „Een volgende keer gaan we vast en zeker", luidt dan hun voornemen. Als al die leden eens met zichzelf zouden afspreken, om ALLE avonden van de Kunstkring te bezoeken, dan zou dat voor het bestuur een stimulans zijn om nog veel meer te doen.

Wij hopen, dat onze stem niet die is van een roepende in de koenoekoe! Maar wel vertrouwen we, dat velen die dit lezen, een tikje zelfverwijt zullen ophrengen: het is eigenlijk wel waar, we zouden toch wat meer belangstelling moeten tonen. En laten we vandaag nog onze contributie gaan betalen. Maar DOET u het dan ook!

Conservatorium

Van babbelaar werd de heer Steenmeijer luisteraar, toen de heer A. L. Born het woord nam, de directeur van het Arubaans Conservatorium. Eigenlijk wel een heel erg weids woord, maar dit werd met opzet gekozen om geen verwarring te stichten. Born's school zou eerst „muziekschool" gaan heten, maar dan zouden ongetwijfeld velen kunnen denken, dat zij iets te maken had met de Gouvernementsmuziekschool en dat is toch niet zo.

Er zijn (voorlopig althans) twee leerkrachten, de heer Born en zijn echtgenote, mevr. J. M. Born-Been. Op de duur hoopt men aan dit tweetal een leraar voor blaasinstrumenten te kunnen toevoegen. De opzet is maar klein, maar toch in wezen gelijk aan die van een compleet conservatorium.

De heer en mevrouw Born beginnen thuis lessen te geven, doch over een aantal jaren hoopt men een eigen gebouw (bv. een deel van een school) te hebben.

Het Cultureel Centrum Aruba achtte het verstandig op kleine schaal te beginnen met enkele vakken en daarom werd alleen de inschrijving opengesteld voor viool, piano en theorie. Zo spoedig mogelijk wil men met kinderkoren beginnen en op de duur zal zeker een koor voor volwassenen volgen, bv. voor het instuderen van oratoria en operette's, waarbij het orkest van de heer Steenmeijer prachtig medewerking kan verlenen. Het mooist zou zijn de vorming van een blijvende operette-vereniging met een vaste kern, goede stemmen, goede spelers en een goede regisseur.

De heer Born zou spoedig willen beginnen met een leerlingenorkestje (van jongens en meisjes die ongeveer een jaar les hebben gehad) en dit bv. volkswijsjes in eenvoudige zetting laten spelen. Naar zijn oordeel hebben [illegible] hier over het algemeen een goed gehoor en hij gelooft stellig, dat er wel iets mee te bereiken valt.

Nog meer plannen? Inderdaad: het organiseren van community-singing voor de Surinamers op ons eiland (en misschien kan dit ook voor andere groepen worden gedaan, maar dan moet de heer Born weten welke smaak men heeft en wat men kent); lezingen houden en jeugdconcerten organiseren op de scholen.

Op 1 Augustus gaat het echtpaar Born op volle kracht draaien en dan zullen zo langzamerhand wel de vele plannen worden verwezenlijkt. Wel zei de heer Born, dat hij veel waardering koestert voor het vele, dat reeds door amateurs werd gepresteerd en dat hij geenszins de bedoeling heeft om dat werk te doorkruisen. Maar dat behoeft ook niet, geloven wij. Er ligt nog een groot terrein braak en de ploegers wensen wij graag heel veel succes toe.

De Filmster van de week

IDA LUPINO, die naam heeft gemaakt in RKO Radio's „Dark Highway", houdt het meest van de moderne japon, waarin ze hierboven werd gefotografeerd. Keurige witte jurk, met een brede liggende kraag in groen en rood.

PAUKEN VOOR HET ARUBAANSE KLEIN SYMPHONIE ORKEST

Enkele maanden gelden las een der orkestleden van het Arubaanse Klein Symphonie Orkest, dat de bevolking van de stad Rotterdam het Rotterdams Philharmonisch Orkest een stel nieuwe pauken cadeau had gedaan. Hij schreef een brief naar de directie van het Orkest met de vraag of de oude pauken, indien bruikbaar, mogelijk konden worden afgestaan aan het Orkest op Aruba, dat nog niet de beschikking heeft over deze instrumenten.

Dezer dagen kwam het antwoord: na enige overweging was de directie van het Orkest te Rotterdam bereid de pauken te verkopen tegen nader overeen te komen voorwaarden. Voor de verzending zal gezorgd worden, terwijl de pauken eerst nog geheel gereviseerd zullen worden.

Het behoeft niet te worden gezegd, dat deze hulp zeer op prijs wordt gesteld.

UITBREIDING VAN DE RAAD VAN ADVIES

De Raad van Advies is uitgebreid met de volgende personen: W.F.G. Mensing, frater Canutus, L.O. Lampe, P.I. Henriquez en Alfred Senior. Deze uitbreiding vindt zijn voornaamste oorzaak in het feit, dat de Raad van Advies zo veel onderwerpen heeft te behandelen.

AGENDA

KERKDIENSTEN

Zondag 22 Juli

R.K. Kerken

Playa: 5.00, 6.30, 7.45 en 9 u v.m.
San Nicolas: 5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur v.m.
Noord: 5.30 en 8.30 uur v.m.
Savaneta: 5.00 en 9.00 v.m.
Sta. Cruz: 5.00, 7.00 en 8.30 uur v m.
Paradera: 5.30 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk, Oranjestad
10 uur v.m. Ds. T. Hogerwaard

Prot. Kerk, Piedra Plat
8.30 u. v.m. Ds. T. Hogrwaard

Prot. Kerk San Nicolaas
Methodisten Kerk, 5 u. nm. Ds. T. Hogerwaard.

Geref. Kerk, San Nicolaas,
Gebouw Anglicaanse Kerk
5 u. n.m.

Geref. Kerk, Oranjestad
Julianaschool
9 u. v.m.

Zevende-dags Adventisten, Weststraat 39,
elke Zaterdagavond 9.30 en elke Zondagavond 7.30: R. L. Klingbeil.

Spreekuren Gezaghebber Aruba.
Woensdag van 9-12 u.
Vrijdag van 9-12 u.
Van te voren aan te vragen bij afd. Bestuurszaken, Gezaghebberskantoor, tel. 1104 en 1717

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: **Zr. Honewinkel, telefoon 1471.**
San Nicolaas-) **Zr. Dixon,**
Savaneta) St.Maartenstraat 1. San Nicolaas.

Openbare Leeszaal en Boekerij:
Bibliotheek, elke dag van 2.30 tot 5.30 n.m.
Dinsdag en Vrijdagavond van 19-21 uur
Zaterdagmorgen van 9 - 12 uur.
Leeszaal: Elke dag geopend van 9-12 uur en verder op alle uren waarop de bibliotheek geopend is.

Openstelling Postkantoor **Oranjestad.**
Iedere dag van 8 tot 12 u v.m.
van 1 u tot 4.30 n.m.
Sluiting/luchtmail **Nederland**
Dinsdag om 2.00 uur n.m.
Donderdag 10.00 uur v.m.
Zaterdag 2.30 uur n.m.
Openstelling Postkantoor **San Nicolaas**
Iedere dag van 8 tot 12 u. v.m.
van 1 u. tot 4.30 n.m.
Sluiting **Luchtmail Nederland.**
Dinsdag 14.00 v.m.
Donderdag 10.00 v.m.
Zaterdag 15.00 n.m.
Telegraafkantoor Oranjestad.
Dag en nacht geopend.
Telegraafkantoor San Nicolaas.
elke dag van 7 u. v.m. tot 7 u. n.m.
Bezoekuren San Pedro Hospitaal:
Klasse I en II, elke dag 10-11 v.m. 3-4 n.m. 7-8 n.m.
Klasse III, elke dag van 10-11.30 v.m. 3-3.30 n.m. 7-7.30 n.m.
Apotheken:
Tot en met volgende week Vrijdag hebben nachtdienst: **Botica Aruba (Oranjestad)** en **Botica San Lucas (San Nicolas).**

J.P.F.-Club - symbool van Surinaamse gemeenschapszin

(van onze correspondent)

WILLEMSTAD: — Zelden hebben wij op die Dinsdagavond zo veel belangstelling gezien, toen de JPF club het derde lustrum inzette en ter gelegenheid van dit bereiken van deze zo merkwaardige mijlpaal een nieuw clubgebouw in gebruik nam, dat werkelijk een architectonische schoonheid genoemd mag worden.

Er was ook officiële belangstelling in de personen van de gouverneur, de voorzitter van de Regeringsraad, mr dr F. M. da Costa Gomez en mr I. C. Debrot, voorzitter van de Staten, terwijl Gezaghebber M. P. Gorsira ook aanwezig was. Uit Suriname was mr F. Lim Apo gekomen, die mede de Surinaamse Regering vertegenwoordigde en alzo getuigenis aflegde van de grote waardering, welke men in Suriname heeft voor de Surinamers, die in de Nederlandse Antillen woonachtig zijn.

Er is veel gesproken, heel veel zelfs, het was reeds elf uur geworden, toen de laatste spreker zijn zegje had gedaan. Er waren veel bloemstukken, een bewijs, dat de Surinaamse gemeenschap op Curacao niet over gebrek aan medeleven en sympathieën te klagen hebben.

Het gesproken woord is door de Curacaose bladen uitvoerig weergegeven, zodat wij ons ontslagen kunnen achten er bij stil te staan. Een gevoelige snaar wist de Gezaghebber te raken, toen hij opmerkte, dat hij de Surinamers bij voorkeur zou gaan noemen „Curacaose Surinamers" een hartelijk applaus volgde hierop ten bewijze, dat men deze ere titel naar waarde wist te schatten.

Wij willen dit verslag niet besluiten, zonder even stil te staan bij de huldiging, welke het echtpaar Simoons ten deel viel. Toen zij door de heer Ph. Mac Donald op het toneel werden geroepen om te luisteren naar de woorden van waardering, welke de heer Mac Donald tot de heer en mevr. Simoons sprak, werd in korte tijd een heel levenswerk voor het voetlicht geschilderd. Want in de tien jaren van het bestaan van de J.P.F. heeft de heer Simoons wel een heel grote rol gespeeld.

Door zijn stuwende kracht immers heeft JPF bereikt wat het nu geworden is, n.l. een tehuis voor Surinamers en allen, die het wel menen met land en volk van Suriname, JPF is een symbool geworden van echte onvervaarde Surinaamse gemeenschapszin. Daarom zijn die vierkante meters op Plantersrust meer waard dan de duurste gronden in de omgeving van van Engelen. Want die vierkante Plantersrustmeters zijn niet meer of minder dan een stukje vaderlandse bodem.

ADMINISTRATIEVE COMMIEZEN KRIJGEN UITBETALING

Eindelijk is het landsbesluit, waarin de administratieve commiezen uitbetaling zullen krijgen i.v.m. de salarisregeling 1948, getekend, zodat binnen enkele dagen met de uitbetaling daarvan begonnen kan worden. Het heeft heel wat voeten in de aarde gehad, voor al eer het zo ver is gekomen. Het gaat hier om een bedrag van ƒ 50.000.—.

Aangetekend dient hierbij te worden, dat de basis, waarop de uitbetaling geschiedde, is genomen per 1 Januari 1949 en niet 1948, waar deze groep om heeft gevraagd.

Het is te verwachten, dat over het loslaten van de 1948-basis nog wel het een en ander gezegd en geschreven zal worden.

ARUBA'S JEUGDHARMONIE ZAL VANAVOND CONCERTEREN

Velen onder onze lezers zullen met veel genoegen terugdenken aan het concert op 16 December van het vorig jaar van Aruba's Jeugdharmonie. Dit ensemble, een combinatie van de Harmonie Sint Michael in Oranjestad en Sint Jons Fanfare te San Nicolas, zal vanavond weer een concert geven in Sociedad Bolivariana. De algemene leiding berust bij Frère Andréas. Aanvang: acht uur. Toegang vrij, voor niet-leden ƒ 1,50. Wij hopen, dat het wel wat laat aankondigen van dit concert niet van invloed zal blijken op de opkomst van het publiek.

BEVOLKINGSREGISTER GAAT VANDAAG VERHUIZEN

Hoewel het aanvankelijk in de bedoeling lag om de kantoren van het Bevolkingsregister en de Burgerlijke Stand in het begin van deze maand over te brengen naar het door het Gouvernement van de fa Cabanda gehuurde pand in de J.G. Emanstsraat (beneden de vergaderzaal van onze Eilandsraad), kon de verbouwing niet op tijd zijn beslag krijgen.

Vandaag echter zullen genoemde daarmede zal het Bevolkingsregister kantoren verhuizen en in verband heden voor het publiek gesloten zijn.

ARUBA BOEKHANDEL KREEG NIEUWE VOORGEVEL

Werd de Aruba Boekhandel enige tijd geleden uitgebreid met aparte kantoorruimte, Donderdag kreeg de zaak een nieuwe voorgevel, waardoor betere etalageruimte werd verkregen. De Bouwmaatschappij Aruba is erin geslaagd in één dag tijds de oude gevel weg te halen en deze door de nieuwe te vervangen. De verandering betekent zeer zeker een verbetering.

De Gezaghebber van het Eilandgebied Aruba maakt bekend dat de bureaux van het Bevolkingsregister en de Burgerlijke Stand op Zaterdag 21 Juli 1951 zullen verhuizen naar het pand John G. Emanstraat no. 39. In verband hiermede zal het Bureau van het Bevolkingsregister op genoemde dag voor het publiek gesloten zijn.
Aruba, 19 Juli 1951.

De Gezaghebber a.i. voornoemd,
F. A. JAS

De Landsminister voor Verkeer en Vervoer
roept sollicitanten op voor de betrekking van:

ASSISTENT BIJ DE LUCHTVAART

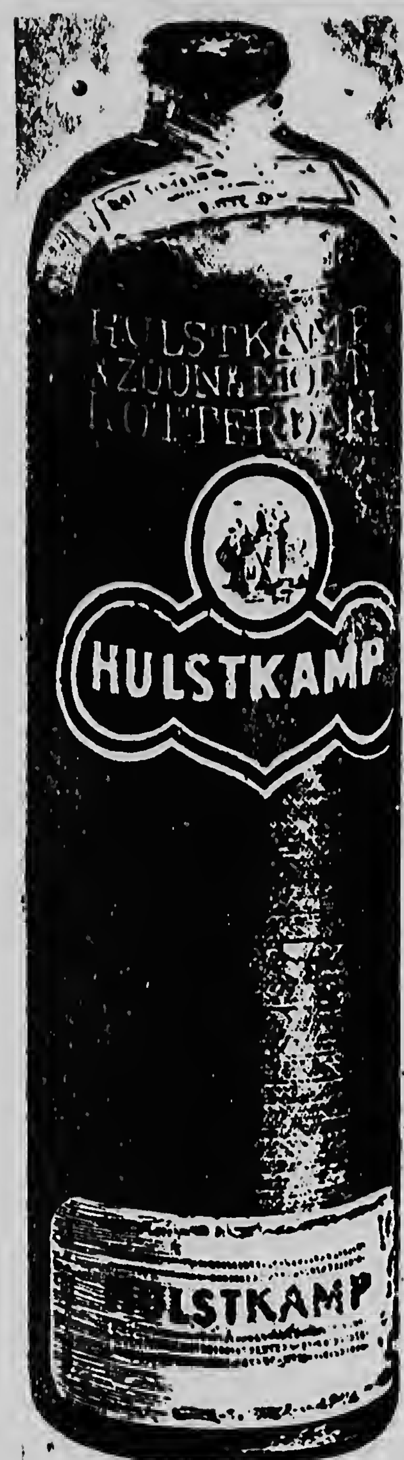
Gegadigden dienen naast een ruime algemene ontwikkeling, een ruime kennis te bezitten van de Luchtvaart in het algemeen, administratief goed onderlegd te zijn en in staat te zijn secretariaatswerk in de ruimste zin des woords te verrichten.

BEZOLDIGING: voor ongehuwden van ƒ 3360.- tot ƒ 4896.- 's jaars
voor gehuwden van ƒ 4200.- tot ƒ 6120.- 's jaars
verhoogd met de geldende duurte- en kindertoelagen.

Leeftijd onder 35 jaar.

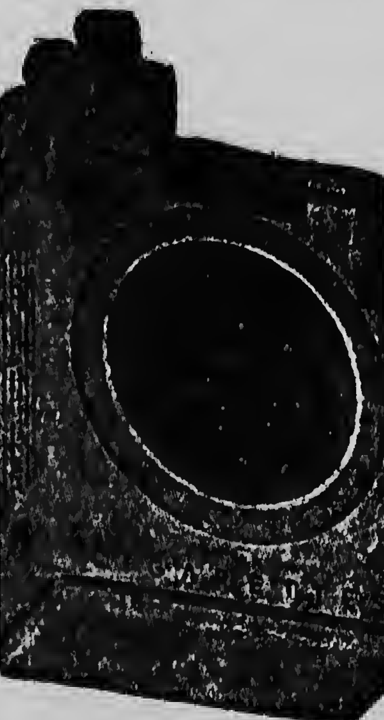
Schriftelijke sollicitaties, onder overlegging van afschriften van diploma's en getuigschriften, dienen vóór 30 Juli 1951 te worden gericht aan ondergetekende.

De Landsminister voornoemd,
CECIL L. DELVALLE









Afdeling Aruba van het A.N.V. kreeg een nieuw bestuur

Grote plannen - maar weinig belangstelling . . .

Maandagavond kwam de afdeling Aruba van het Algemeen Nederlands Verbond in de Flamingoroom in jaarvergadering bijeen. Van de ongeveer vier honderd leden waren er zegge en schrijve zestien aanwezig, waarvan er nog vier van het Bestuur waren. De Voorzitter en de Ondervoorzitter hadden bericht van verhindering gestuurd, zodat de vergadering werd geopend en geleid door de 1e secretaris, de heer D. IJskes. De verslagen werd voorgelezen en goedgekeurd, met uitzondering van het verslag van de penningmeester, dat nog niet ge-[illegible]d bleek te zijn.

Er moesten zeven nieuwe bestuursleden worden gekozen in verband met periodiek aftreden en aanstaand vertrek. Gekozen zijn de heren J.E.J. Ecury (voorzitter), H.A. Kemmink (ondervoorzitter), mr C.W.J.J. Heufke (1e secretaris), J.H. te Winkel (2e penningmeester), H.A. Pietersz (commissaris) en mevr. A. Lampe-Lampe (commissaresse). De heer IJskes werd bereid gevonden tot zijn vertrek naar Suriname deel te blijven uitmaken van het Bestuur.

Een zeer uitvoerige discussie ontstond over het nieuwe gebouw. Uiteindelijk kwam de vergadering overeen om toch in elk geval dit jaar de aanbesteding te doen plaats vinden.

Opgemerkt werd, dat de bibliotheek van de Surinamerselub, waarvoor honderden boek enin bruikleen worden afgestaan, nog steeds niet werd geopend. Men besloot eveneens een aantal boeken in bruikleen af te staan aan het Bestuur van de Tropical Country Club op Tanki Leendert. Besloten werd voorts om niet alleen jaarlijks een Neerlandia-dag te houden voor de schooljeugd, maar eveneens regelmatig filmvoorstellingen voor de kinderen te organiseren.

Voor het traditionele Sinterklaasfeest werd weer een crediet toegestaan. Het voorstel ter verhoging van de contributie — deze bedraagt thans vijf gulden per jaar — werd afgestemd. In dit verband werd wel geklaagd over de (slechte) wijze waarop de conributies worden geincasseerd.

Het Bestuur zal contact opnemen met de Oranjevereniging over de lening van drie duizend gulden (voor het draaiorgel) waarvan nog geen cent werd terugbetaald.

De heer Folkert Steenmeijer dankte namens de Arubaanse Kunstkring voor de aangename samenwerking tussen de beide verenigingen en hij zeide van harte te hopen, dat deze in de toekomst zou worden bestendigd.

ROJER CONTRA PAPIER

In Januari 1946 verliet mr A. Papier, die toen op Curacao praktiseerde, dat eiland en verkocht zijn kantoor aan de praktizijn A. Rojer. Een en ander was „zwart op wit" geregeld, maar blijkbaar nog niet duidelijk genoeg, want toen mr Papier in Maart 1949 op de Nederlandse Antillen terugkeerde en zich op Aruba vestigde, diende de heer Rojer bij het Gerecht een Eerste Aanleg een verzoek in om het daarheen te leiden, dat mr Papier de uitoefening van de praktijk op deze eilanden zou worden verboden.

De heer Rojer was de mening toegedaan, dat hij met het kantoor eveneens de praktijk van de heer Papier had overgenomen. De rechter kon deze zienswijze niet delen en de heer Rojer verloor zijn eis, ook later voor het Hof en ten derden male in revisie.

Toen gooide hij het over een andere boeg. Enige maanden geleden diende hij bij het Gerecht op Aruba in een eis tot schadevergoeding ten bedrage van fl. 15.000.— op grond van het feit, dat mr Papier hem zou hebben bedrogen bij het aangaan van het contract in Januari 1946.

Woensdagmorgen heeft rechter mr Schaafsma de vordering afgewezen.

WEDEROM VOORSTELLING VAN DE FILMLIGA ARUBA

Men deelt ons mede, dat Dinsdagavond (aanvang half negen) in het Cultuurcentrum weer twee films zullen worden vertoond voor de leden van de Filmliga Aruba. Bijzonderheden zijn vermeld in het programma, dat aan de leden werd toegezonden.

DE A.N.W.B. EN DE WEST

In het zojuist verschenen jaarverslag over 1950 van de Koninklijke Nederlandse Touristenbond A.N.W.B. lezen wij het volgende:

„Zoals men weet, beperkt de Bond zijn bemoeiingen niet tot Europees Nederland. Ook in Suriname en op de Nederlandse Antillen is de A.N.W.B. werkzaam ten behoeve van de vele aldaar wonende leden. Deze kunnen door tussenkomst van onze vertegenwoordigers, resp. te: Paramaribo, Willemstad en Oranjestad, gebruik maken van de verschillende Bondsdiensten.

En de laatste tijd mochten wij, in het bijzondre wat Aruba betreft, bewijzen ontvangen hoezeer de Bond daar leeft in de belangstelling van de leden. In het bloemencorso tijdens het Carnaval van dit jaar reed een mooi versierde A.N.W.B.-auto mede. Ter gelegenheid van de viering van Koninginnedag op 1 Mei j.l. werd door de Oranjevereniging een Veilig Verkeersrit georganiseerd, waarbij ook onze vertegenwoordiger, de heer J. A. van der Schoot, zijn medewerking verleende.

Weliswaar onthoudt de Bond zich in Nederland om principiële redenen van de organisatie van wedstrijden, betrouwbaarheidsritten en dergelijke, maar wij hebben gemeend op Aruba, waar geen andere verenigingen bestaan, die zich hiermede bezig houden, van deze principiële regel in het algemeen belang te moeten afwijken. Het doel van de rit in aanmerking nemende, heeft de Bond besloten een wisselbeker ter beschikking te stellen. Blijkens onlangs ontvangen berichten werd de rit een groot succes.

Voorts verzuimt onze ijverige vertegenwoordiger, als er een belangrijke tentoonstelling gehouden wordt, de gelegenheid niet om propaganda voor de Bond te maken. En op nationale feestdagen wappert de Bondsvlag van zijn kantoor. Kortom, dank zij de toewijding van de heer Van der Schoot vormt de Bond een levend element in deze kleine samenleving.

Het behoeft dus niet te verwonderen, dat het ledental op Aruba flink stijgt. Dit bedraagt nu ruim honderd, naast ruim zeshonderd leden op Curaçao."

BRIEVEN

Een oude heer, wiens handtekening in de loop der jaren aanmerkelijke wijziging had ondergaan, ontving een uitnodiging om ten postkantore opnieuw zijn handtekening te stellen. Hij schrijft daarop het volgende:

„W.E. Heer. Met weemoed heb ik heb van U ontvangen bericht gelezen, waaruit men lezen kan, dat mijn handtekening belangrijk afwijkt van voorheen, wat lijkt op vervalsing. Is groter vernedering denkbaar? Ik zou mij schamen als de mensen op het dorp het wisten. Ik ben secretaris van 4 verenigingen, waar U naar mij kunt informeren, enz."

Het lijkt onbegonnen werk deze heer te troosten.

„Mijn Heere, met dezen klijne vraag. Nu ik over een paar jaar verliet bent verklaart zoo vraag ik beleeft een voorzoek of dat ik nu nog spaare mag. Een verders vernome als dat de bankgeheime bloot gelegen worden. Naar groet van mijn enz."

Deze man kon gerustgesteld worden.

„Mijnheer, we hebben bij onze overleden Oom wel afelope van de bank gevonden maar geen spaarbankboekje. Inliehtingen gevraagd door Uw onderdanen A. en C."

De oom zijn erfgenamen kennende, was blijkbaar zo verstandig geweest om zijn spaarcentjes nog bij zijn leven te verteren.

Een gehuwde vrouw had inlichtingen gevraagd over het sparen op een boekje te haren name. Zij was verwezen o.a. naar art. 10 lid 2 der Postspaarbankwet, waar staat, dat gehuwde vrouwen zonder bijstand van haar echtgenoten spaarbankboekjes te haren name kunnen bekomen en daarop inleggen. De directeur ontving het volgende antwoord:

„Mijnheer, helaas is de wet voor mij niet van kracht. Ik geniet n.l. wel bijstand van mijn man, die een heel mooie gemeentebetrekking heeft".

Er zijn inleggers, die blijkbaar geen juiste voorstelling van de omvang van het bedrijf der bank hebben. Een van hen ving een brief als volgt aan:

„Mijnheer, U zult wel gedacht hebben, waar blijft toch het boekje van Y, in drie jaren is het niet voor rentebeschrijving ingezonden".

„Heer Dirk Teur. Ondergetekende betuigt hier zijn nieuwsgierigheid doch vriendelijk, edele heer, daar het om zente gaat en ik niet in mijn ongelijk sta — mitsdien, waarde heer — wild U bevoddere ik men zente krijg, hetgeen ook eerlekker is, want ik ben de waarre erfgenaam.

Minachtend enz."

Dat „minachtend" valt wat uit de toon. Maar adressant bedoelt stellig, dat hij zich zelf gering acht.

drinkt er bij U op aan, beleefd

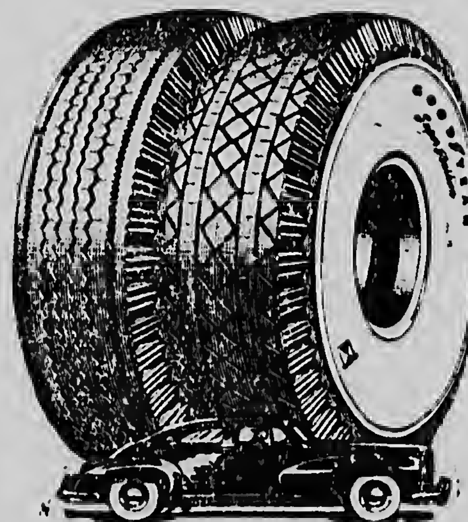
„LES TROUBADOURS" HEBBEN OP ARUBA VEEL SUCCES

Wij vernemen, dat het duo Joke en Eelco Wiobenga — „Les Troubadours" — ook op ons eiland zeer veel succes hebben. Het tweetal is erin geslaagd tal van contracten af te sluiten. Ze traden enige malen op in De Veer's theater, gisteravond waren ze in het Marinierskamp op Savaneta (waarop wij nog nader terug komen) en Woensdagavond zullen optreden in de Sociedad Bolivariana onder auspicien van de afdeling Aruba van het Algemeen Nederlands Verbond. Wij twijfelen er niet aan of velen zullen zich naar Bolivariana begeven om kennis te maken met het vrolijke stel, dat al veler harten heeft veroverd.













TIENDE JAARGANG No. 1074 — VERSCHIJNT DINSDAG, DON[illegible] EN ZATERDAG DINSDAG, 24 JULI 1951

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „DE ARUBAANSE COURANT" N.V. i.o.
Redacteur: A. CLOO
Abonnement: f. 1,50 p. maand — f. 4,00 p. kwartaal

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestraat: NASSAUSTRAAT 91, TEL. 1273.
Bureau San Nicolas: ARUBA POST, Mainstreet, tel. 5019
Drukkerij: „DE STAD" N.V.

Dr Albert Plesman:

„Tegen het einde van 1968 het atoomvliegtuig op de commerciele routes"

Vliegtuigtechniek gaat in sprongetjes van zeven jaar vooruit

KLM voorlopig niet bezorgd over ernstige concurrentie

„Ik geloof niet in technische wonderen, die bij nacht gebeuren. Elke nieuwe ontdekking vraagt veel tijd en geld om zich te ontwikkelen en, wat bij ons natuurlijk een woordje meespreekt, om zich economisch rendabel te maken. Naar mijn mening is op dit moment het straalvliegtuig nog niet volmaakt genoeg voor de burgerluchtvaart en daarom bestaat de eerstvolgende uitbreiding van de K.L.M.-vloot uit weliswaar zeer moderne en verbeterde toestellen, doch zij zullen in hoofdzaak niet van het bestaande type afwijken. De straalmotor is even om een hoekje komen kijken en heeft zich daarna, alle fabelachtige toekomstspeculaties ten spijt, weer stilletjes teruggetrokken achter het schuurtje om verder te groeien. Wij volgen die groei met grote belangstelling en wanneer het juiste moment gekomen is, zal de K.L.M. zeker niet achterblijven in de aanschaffing van straalvliegtuigen. Ik vermoed, dat dit over een jaar of tien zal zijn".

Dit was het nuchtere, weloverwogen antwoord op de vraag, die „Trouw" dr. A. Plesman, president-directeur van de K.L.M., stelde, hoe de luchtvaartmaatschappij staat tegenover de felle strijd om de suprematie in de burgerluchtvaart, die momenteel achter de schermen van de Engelse en Amerikaanse vliegtuigindustrie wordt uitgevochten.

Zo op het eerste gezicht staan Engelands kansen lang niet slecht. Wanneer de Comet straks voldoet en ook wordt ingezet op de lijn Londen—New York, kon de B.O.A.C., de staatsluchtvaartmaatschappij, wel eens een zeer ernstige concurrent worden. Tijd is steeds meer geld waard en dan maakt het wel enig verschil of men de Atlantische Oceaan in zeven uur dan wel in veertien uur oversteekt.

„Natuurlijk is de concurrentie een factor van belang. Doch we zijn er niet zo bang voor als de vliegtuigfabrikanten wel zouden willen. Ik heb nog nooit gehoord, dat een bedrijf ten onder ging door technische vooruitgang niet haastig te volgen en daarom wacht de K.L.M. eerst maar eens af hoe die Comets het doen", aldus dr. Plesman. „Stel, dat het inderdaad een groot succes wordt, dan zijn wij nog niet te laat. De B.O.A.C. krijgt veertien Comets, de Canadian Pacific heeft er twee gekocht en de Fransen en Brazilianen denken er over er ook een stuk of twee te nemen. Dat alles bij elkaar vormt slechts een fractie van de wereldluchtvloot, dus reken maar uit hoeveel klanten zij kunnen bedienen. Want het is niet zo, dat je er na deze serie weer een stuk of wat bij kunt bestellen. Dan moet eerst een nieuwe reeks op stapel worden gezet, waarin alle verbeteringen zijn aangebracht, die in de practijk nodig blijken. Pas wanneer de kosten van onderhoud en exploitatie die van de tegenwoordige machines niet overtreffen, wordt de turbine voor ons interessant."

KLM niet bezorgd

De economische kant, welke toch in het commerciële luchtvaartbedrijf het zwaarst weegt, geeft voor de K.L.M. de doorslag. Hoewel dr. Plesman er van overtuigd is, dat de straalvliegtuigen in de toekomst het luchtruim zullen beheersen, ziet hij geen reden zich de eerste jaren al te bezorgd te maken over ernstige concurrentie. Het onderhoud van de turbinemotor is aanmerkelijk kostbaarder dan van de huidige typen. Deze moeten bijvoorbeeld om de 1200 vlieguren gereviseerd worden, de straalmotor doet er slechts 250 uur over. Ook is het brandstofverbruik dermate hoog, dat speciale verkeersregelingen over de gehele wereld zouden moeten worden getroffen om het straalvliegtuig met name bij het landen hoogste prioriteit te verlenen.

„Dat zou men de technische kant op de grond kunnen noemen, de kwestie van de Air Traffic Control, de luchtverkeersregeling. Daar is de vraag of een straalvliegtuig kan worden opgenomen in het normale luchtverkeer en dan met name bij drukke luchthavens. Door het grote brandstofverbruik op lage hoogten kan men zo'n toestel niet bij het wachtbaken lang laten rondcirkelen en het uitwijken naar een andere haven is ook onmogelijk als men niet een behoorlijke portie extra brandstof meeneemt. En al die extra voorraden gaan van het betalend gewicht af. Daarnaast moeten alle vliegvelden langs de route nieuwe vakmensen hebben, speciale radio-installaties en radaruitrusting bijvoorbeeld. Dat is een zaak van internationaal overleg en zover zijn we nog niet. De technische ontwikkeling is veelbelovend, doch gaat langzamer dan men aanvankelijk verwachtte. Laat men toch vooral niet vergeten, dat er tijd voor nodig is om de gebreken op te heffen".

En zolang het straalvliegtuig die gebreken nog heeft kan dr. Plesman best vrede hebben met de nieuwe Super-constellations en Douglas DC—6B, die de KLM besteld heeft. De Superconnies zullen uitgerust zijn met z.g.n. compound-motoren, die 20 procent meer vermogen leveren dan de normale zuigermotoren. Tussen de zuigermotor en de straalmotor ligt de schroefturbine of turboprop. De KLM verwacht, dat deze aan de straalmotor vooraf zullen gaan en de nieuwe luchtreuzen, waarvan de eerste volgend jaar uit Californië naar Schiphol zullen komen, zijn dan ook geschikt om te zijner tijd de zuigermotoren te verwisselen voor turboprops.

„Het was natuurlijk verleidelijk om allerlei fantastische voorspellingen te maken toen een gloednieuwe techniek uit de oorlog te voorschijn kwam", glimlachte dr. Plesman. „Maar geloof me er is tijd voor nodig. Onze verwachtingen zijn gebaseerd op logisch denken en gaat het wat vlugger dan kan ik daar alleen maar blij om zijn. Tot nog toe is de vliegtuigtechniek in sprongetjes van zeven jaar vooruitgegaan en we zitten nu in de vijfde periode, die tot 1954 loopt. Dat is de laatste periode van de zuigermotor".

In deze tijd van snelheden van het geluid, supersonische raketten en boeken over bezoeken aan de maan, klinken de berekeningen van Nederlands luchtreder wel erg nuchter. Doch zijn zij niet gebaseerd op een lange, kostbare ervaring? Bovendien mag men niet vergeten, dat alle uitzonderlijke luchtvaartprestaties momenteel gemaakt worden door militaire vliegtuigen, die merendeels niet geschikt zijn voor burgerlijk gebruik.

Atoomvliegtuigen

Trouwens ook zonder technische wonderen, die des nachts gebeuren, zijn de toekomstverwachtingen van de KLM nog fascinerend genoeg. Tot 1954 zal de zuigermotor overheersen, van 1955 tot 1961 is het woord aan de schroefturbine, die ons met een kruissnelheid van 600 km per uur door het luchtruim zal voeren. Daarna komt tot 1968 het straalvliegtuig in algemeen gebruik. De snelheden zullen die van het geluid gaan benaderen, de vorm van de vliegtuigen zal gaan veranderen en de eerste proeven met de atoommotor zullen de luchtvaartenthousiasten opnieuw in vervoering brengen. Eind 1968 verwacht men het atoomvliegtuig op de commerciële routes.

Tot slot vroegen wij dr. Plesman wat hij dacht van een ons gedane Amerikaanse voorspelling, dat de atoommotor de straalmotor zal inhalen, zodat de laatste al verouderd zal zijn voordat men eigenlijk aan het gebruik toe is. „Het kan, maar het lijkt me onwaarschijnlijk. Men is nu pas bezig met een atoommotor voor duikboten en van daar naar de luchtvaart is een hele stap. Maar is men eenmaal zover, dan zal de wereld er inderdaad totaal anders uit gaan zien. Hoe graag men het ook zal willen, het zal de mens van 1968 onmogelijk zijn om verder dan anderhalve dag van huis te zijn".

Aldus het dagblad „Trouw".

Arubaanse Lions installeerden hun nieuwe bestuur

De heer J. Droog, die op de laatstgehouden bijeenkomst van de Arubaanse Lions, het Bestuur van de Arubaanse Persvereniging vertegenwoordigde, schrijft ons het volgende:

In een plechtige bijeenkomst, waarbij de Gezaghebber a.i. van Aruba, Mr F. A. Jas en de dames van de leden eveneens aanwezig waren, installeerden de Lions van Aruba Woensdagavond het Bestuur voor de periode '51 — '52.

Het welkomswoord werd uitgesproken door de aftredende Voorzitter de heer M. Maduro, die tevens de Gezaghebber en enkele gasten introduceerde. Hij sprak de hoop uit, dat de Gezaghebber een goede indruk van de Arubaanse Lions Club zou meenemen.

Het gebruikelijk saluut aan de vlag en het oplezen van de presentielijst hadden inmiddels plaatsgevonden. Ter nagedachtenis aan Mevr. de Wed. Laclé, die enkele maanden geleden tot Moeder van de Lions Club was uitgeroepen en betrekkelijk kort daarop gestorven was, werd een minuut stilte in acht genomen.

Nadat het verslag van de kascommissie en een zeer uitgebreid overzicht van de activiteiten van de Club over het afgelopen jaar waren voorgelezen, kwam het woord aan de heer Roberto Lopez Henriquez, die met een quizz de genoeglijke stemming verhoogde. Er waren, zoals gebruikelijk, weer mooie prijzen. De aftredende Voorzitter „Monty" hield een toespraak, waarin hij met gerechtvaardigde trots gewaagde van de uitgebreide lijst van werkzaamheden, waarop de Lions kunnen terugzien. Als hoogtepunten noemde hij het instellen van de schoolveiligheidspatrouilles, waarvoor hij dank brengt aan de heren Julian, Wolfenzao en O. Henriquez, en boven alles de hulp aan Irene Jacobs, waarvan de eer voor een goed deel toekomt aan Tom Pietersz.

Hij dankte voorts degenen, die met de zakelijke- en sociale leiding in deze aangelegenheid belast waren en vertelde over de bewijzen van medeleven, welke Ireentje in Amerika van de zijde van de Lions Clubs aldaar heeft mogen ondervinden. Hij bracht nog even in herinnering, dat de twee Arubaanse jongens, Pedro Irausquin en Jan Wester, ook gasten van de Lions Club, Irene op haar verjaardag hebben opgezocht.

De heer Pietersz reikte daarop, als vice-President van het Districtsbestuur, de onderscheiding uit aan Michael Kuiperi, die voor de tweede keer in successie werd uitgeroepen tot de beste secretaris van het District. Hij vermeldde nog, dat door de Districts Governor Badarraco woorden van waardering waren uitgesproken voor „het vele werk, door zo weinigen verricht", doelende op de activiteit van de Aruba Lions.

Woorden van grote erkentelijkheid waren er voor de aftredende Voorzitter en deze woorden, gematerialiseerd in een prachtige oorkonde, vertolkten nog maar nauwelijks de gevoelens van de leden. De heer Maduro, zichtbaar geroerd, dankte voor het vertrouwen. Hij deelde nog mede, dat door de K.L.M. een bedrag, gelijk aan de vliegreis van Miami naar Aruba en bestemd voor de terugreis van Irene, aan de Lions Club is toegezegd.

De nieuwe Voorzitter, de heer C. L. Juliao, hield vervolgens een toespraak en zeide te hopen de voetstappen van de heer Maduro te kunnen volgen. Mr Jas, die ook het woord vroeg, dankte in de eerste plaats voor de uitnodiging en verklaarde toen, dat hij reeds de indruk had, dat de geest van de Lions in dienst staat van de gemeenschap. Hij besloot met het nieuwe bestuur veel succes toe te wensen voor het komende verenigingsjaar.

Nadat de „100% attendance buttons" aan verschillende leden waren uitgereikt en een verloting had plaats gevonden, werd deze zeer geanimeerde bijeenkomst gesloten.

Wij laten nu nog even de samenstelling van het nieuwe bestuur volgen: Voorzitter, de heer Juliao, Secretaris de heer Kuiperi, Penningmeester de heer Salas. De Lionstamer werd de heer Morales, terwijl als Tailtwister werd geïnstalleerd de heer Viana. De heren Pinkus, Hassel, Lopez Henriquez en D'Aguiard vervullen thans de functie van Directeur, terwijl de heren Scholl, Maduro en Pietersz de post van Vice-President zullen waarnemen.

Colombianen op Aruba vierden hun onafhankelijkheidsdag

Zeer geslaagde feestavond in Bolivariana

Een honderd een en veertig jaar was het Vrijdag geleden, dat het volk van Colombia zijn onafhankelijkheid opeiste en die twintigste Juli wordt telkenjare door alle Colombianen — waar zij zich ook bevinden — herdacht als „Dia de la Independensia de la Gran Colombia".

Op Aruba werd door de Colombiaanse consul, senor J. J. Rico Villamizar, in Sociedad Bolivariana een drukbezochte receptie gehouden, waarbij o.m. aanwezig waren de wnd Gezaghebber, mr F. A. Jas, de Hoofdcommies H. A. Hessling, Commissaris Th. A. van Erp, de kapiteins Dourlein en Bens van de Mariniers, de luitenant K. M. H. H. Brink van het Afwikkelingsbureau Landmacht, de heer J. G. de Castro, voorzitter van Sociedad Bolivariana de Aruba, de heer Casey Eman, voorzitter van de Rotarians, de heer Fr. de P. Wever, griffier en tal van hoofden van diensten en vertegenwoordigers van handel, nijverheid, de geestelijkheid en het corps consulair.

Mr Jas bracht een toast uit op de President van Colombia, waarna de consul ten antwoord een dronk wijdde aan H.M. Koningin Juliana. Hij bracht voorts dank aan alle aanwezigen voor de getoonde belangstelling. Enkele ogenblikken later legde de heer Villamizar een prachtige krans (geschenk „de la Colonia Colombiana a Simon Bolivar) aan de voet van het standbeeld van Simon Bolivar. Hij hield daarbij een kernachtige toespraak, waarin hij in het bijzonder de enorme verdiensten van de Grote Bevrijder in herinnering bracht. Na deze korte plechtigheid bleef men geruime tijd in gezellige kout bijeen.

De feestavond

Om 9 uur 's avonds zou de feestavond in de grote zaal van Sociedad Bolivariana beginnen maar eerst geruime tijd daarna weerklonk het Colombiaanse volkslied, gezongen door een gemengd koor met extra-medewerking van Miss Verena Fawcett en de heer Pedro Mirep aan de vleugel zat de heer Folkert Steenmeijer.

Hierna nam de consul het woord; hij heette de vele aanwezigen van harte welkom en schetste vervolgens in een vrij lange rede de in zijn vaderland plaats gegrepen gebeurtenissen, 141 jaar geleden, en had tal van malen gelegenheid de met veel aandacht luisterende toehoorders te wijzen op de waarlijk onsterfelijke daden van Simon Bolivar.

Het muzikale programma ving aan met het optreden van de heren Folkert Steenmeijer en Louis Born, die (quatre mains) op de Steinway achtereenvolgens ten gehore brachten een „Tragische mars" van Schumann en een „Krijgsmars" van Mendelssohn. Het hartelijk applaus na de laatste mars dwong tot een toegift: een Czardas. Behoudens een enkel slippertje was het spel bijzonder verdienstelijk.

Pedro Mirep „deed" het beter dan de vorige keer op dezelfde plaats; hij zong drie liederen en werd ditmaal begeleid door de heer Emelindo Leonor („Leslie"). Het is wel jammer, dat Pedro zijn plankenkoorts niet kwijt kon raken.

Na een korte pauze werd het publiek verrast door een uiterst fraai tableau, dat een „Statue of Liberty" voorstelde. Buitengemeen geslaagd!

Met plechtige ernst bood vervolgens de consul aan de heer De Castro een nieuwe Colombiaanse vlag aan. Het dundoek werd het toneel opgedragen door de dames Maria en Carmen Croes en Ruth Jasquin. De Nederlandse driekleur stond in een standaard en na de overhandiging van de vlag van Colombia — met een toepasselijke speech — aan de heer De Castro, werd het dundoek eveneens in een standaard geplaatst. Toen mej. Fulvia de Croes bloemen voor de beide vlaggen had neergelegd, bedankte de heer De Castro de consul voor het hogelijk gewaardeerde geschenk en onmiddellijk daarna klonk vanaf het balcon het Colombiaanse volkslied, gespeeld door een deel van de jeugd-Harmonie onder leiding van Frère Andreas.

Emelindo Leonor zong onder veel bijval twee liederen en daarna vond het optreden plaats van „Les Troubadours", het duo Joke en Eelco Wiebenga, die kort daarvoor hadden gezongen in het Kamp Savoneta. Het tweetal zong niet lang, maar het had zeer veel succes.

Donald Laclé (een dertienjarige knaap, die in Nederland studeert) nam achter de vleugel plaats en gaf een goede vertolking van „Für Elisa": deze jongen heeft ongetwijfeld een goede muzikale toekomst! De volgende medewerker was nog jonger: de negenjarige Jorge Patino, die het gedicht „La Patria" vlot en zonder enige hapering voordroeg.

Tenslotte ging het gordijn open voor een aantal dames, dat — met medewerking van Pedro Mirep — het Nederlandse volkslied zong. Een mooi slot van een in tal van opzichten mooie avond!

IJZEREN TIJDPERK SPOEDIG AFGELOPEN

Een dominé ontdekt een nieuw metaal, schrijft „De West".

De vroegste menselijke geschiedenis wordt dikwijls aangeduid als het stenen tijdperk. Daarna kwam, betrekkelijk kort, het bronzen tijdperk, waarna, een 3000 jaar geleden misschien, het ijzeren tijdperk een aanvang nam. Dit tijdperk duurt tot op de huidige dag voort, maar er zijn vele tekenen, die er op wijzen, dat het ijzer, d.w.z. het staal, te eniger tijd zijn plaats zal moeten afstaan aan andere lichtere metalen. Daartoe moeten aluminium gerekend worden, dat uit bauxiet wordt verkregen; magnesium, dat gewonnen wordt uit ...... zeewater en tenslotte het nieuwe metaal : *Titanium* genaamd.

De Amerikaanse metallurgen zijn bezig opzienbare mogelijkheden te ontdekken, die in het zilverwitte metaal, titanium geheten, schuilen. Titanium is lichter dan ijzer, bijna even sterk als staal, het roest even weinig als platina, en bovendien is het op acht na het meest in de aardbodem voorkomende metaal. In de aardbodem komt 100 maal meer titanium dan koper, zink en lood voor.

Een dominé ontdekte het

Titanium is in de achttiende eeuw door de Engelse dominé-chemicus William Gregor in een in Cornwall voorkomend zwart soort zand gevonden.

Meer dan honderd jaar lang is het door de fabriekanten van ijzer beschouwd als niets dan een hinderlijk bijmengsel dat voorkwam in de delfstof ilmeniet die voor vervaardiging van ijzer gebruikt wordt.
dienst voor het Mijnwezen er in ge-

Kort geleden is de Amerikaanse slaagd een methode te vinden om het zuivere metaal goedkoop en gemakkelijk op grote schaal uit titaniumertsen te verkrijgen.

Metallurgen van bijna honderd Amerikaanse fabriekslaboratoria zijn nu bezig na te gaan op welke wijze titanium gebruikt kan worden ter vervanging van ijzer en staal.

Titanium dioxide, een wit poeder, werd reeds in het begin van deze eeuw op tamelijk grote schaal gebruikt. Een Amerikaans chemicus mengde titanium dioxide met plantaardige olie en deed de ervaring op, dat dit mengsel een bijna even goede verf opleverde als met loodwit vervaardigde verf. Een papierfabrikant ontdekte dat als hij dun papier met titaniumoxide behandelde, hij dun, volkomen doorschijnend papier kreeg, dat uitstekend bedrukt kon worden. De kunstzijdefabrikanten merkten, dat, als bij de vervaardiging titaniumoxide gebruikt werd, het product 'n fraaie glans kreeg en niet lelijk glom, zoals tot dusverre het geval geweest was.

Tot nog toe veronachtzaamd

Heden ten dage interesseren de machinefabrieken zich het meest voor titanium. Machinefabrieken die machines e.d. vervaardigen, die blootstaan aan corrosie veroorzakende vloeistoffen als zeewater en zuren, verwachten zeer veel van het titanium. De scheepsbouwers verwachten, dat titanium een ideaal metaalzal zijn voor scheepsplaten en in de vliegtuigindustrie verwacht men dat titanium, (1171° C.), zeer geschikt zal zijn voor de vervaardiging van gasturbines, daar het een zeer hoog smeltpunt heeft waarin zeer hoge temparaturen en drukken optreden.

Het vraagstuk van de vervaardiging van de meest geschikte titanium legeringen is nog niet opgelost, doch duizenden deskundigen doen onderzoekingen op dit gebied. Sommige deskundigen zijn van oordeel dat op den duur titaniumlegeringen gevonden zullen worden, die in qualiteit onvermengd titanium evenzeer overtreffen als het geval is met staal en ijzer.

Twee belangrijke producten van zuiver titanium hebben onlangs bekend gemaakt, dat zij de productie van dit metaal aanzienlijk zullen uitbreiden, waardoor het mogelijk zal worden dit metaal, waarvan gezegd wordt, dat het „het metaal is waaraan de minste aandacht besteed is" op groter schaal in de praktijk te gebruiken en nog meer proeven mede te doen.

OP HET MATJE

Drie drinkebroers sloegen Noorse zeeman het ziekenhuis in

Geen werk, geen geld — maar wel bier!

Het ging heet toe, Zaterdagavond 16 Juni in het Hija del Dia te Sint Nicolaas. Er waren enkele bierdrinkende vaste klanten, en verder de Noorse zeeman Peterson en de bekende caféhouder Charley B., die zijn eigen gelegenheid voor een ogenblikje was ontvlucht om in H. d. D. enkele vrienden te fuiven.

Niemand kon zich (wellicht door de inhet lokaal hangende nevel) meer herinneren wat de aanleiding was tot de kloppartij tussen Charley en Peterson, maar een nuchtere buitenstaander — een arts — heeft later later vastgesteld, dat de Noor flinke opstoppers had geïncasseerd.

De barkeeper had zich met het vechtpartijtje bemoeid en hij was erin geslaagd de vechtersbazen te scheiden en de Noor naar de Lago-hoofdpoort te loodsen. Iedereen dacht, dat daarmede een nieuw vechtverhaaltje was toegevoegd aan de naar bier en bloed geurende annalen van de kroeg en dat daarmee de kous af was. Men liet de glazen weer vullen en kon enige tijd nakaarten over de opdoffers die men had zien verkopen.

Maar Charley's vechtlust was nog niet bevredigd. Hij zocht de Noor in de buurt van de hoofdpoort op, vond deze en toen begon de strijd opnieuw. Rechtsen op de kaak en gemene opdoffers onder de gordel wisselden elkaar af — de zeeman kwam te vallen en toen kreeg Charley hulp. Hetgeen hij helemaal niet op prijs stelde. Hij trachtte zijn helpers, de verdachten B. en W., ervan te weerhouden om ook op Peterson in te slaan, maar het lukte hem niet.

De op de grond liggende Noor werd dermate tegen het hoofd en een schouder getrapt, dat hij in het ziekenhuis moest worden opgenomen. De politie zag Charley als de hoofdschuldige en sloot hem voor twee dagen op.

Erg lastig

Rechter mr Pekelharing merkte Vrijdagmorgen tijdens de zitting van het Gerecht in Eerste Aanleg op, dat Charley bekend staat als zeer lastig te zijn wanneer hij gedronken heeft.

„Maar waarom drink je dan ook steeds zo veel?"

„Dat komt door m'n vak, mijnheer".

„Dan is dat vak wel erg vermoeiend!"

De Officier van Justitie, mr Boom, zegt deze verdachte toch niet als de belangrijkste schuldige te willen beschouwen; het gedrag van beide andere heren was naar zijn mening wel erg laakbaar. Hij eiste voor B. een geldboete van vijf en zeventig gulden.

Mr. A. Papier, B's raadsman, zeide het in grote lijnen met het requisitoir van de Officier eens te zijn. Hij wilde er de nadruk op leggen, dat zijn cliënt tijdens de vechtpartij de hulp van de beide anderen nadrukkelijk van de hand had afgewezen. Aanvankelijk dacht men, dat de zeeman het er niet levend zou afbrengen of blind zou worden, maad rat zou toch niet aan het „werk" van B. te danken zijn geweest. Voorts merkte mr Papier op, dat verdachte de Noor in het ziekenhuis met bloemen en vruchten heeft overladen en dat hij veel uit het voorgevallene heeft geleerd.

De rechter deed meteen uitspraak: dertig gulden boete.

„Raar heertje"

„Jij bent een raar heertje", voegt mr Pekelharing verdachte B. toe. „Je bent nog maar negentien jaar, hebt geen werk, verdient dus niets en kunt toch 's avonds naar Hija del Dia gaan". B. zou de Noor een flinke schop tegen het hoofd hebben gegeven. Teneinde de beschikking te krijgen over een voorlichtingsrapport van de Reclassering stelt de rechter de zaak voor veertien dagen uit.

Verdachte R. A. W. was ook zonder werk, maar ook hij zag kans om bier te drinken en ruzie te maken. Zijn strafkaart wemelt van veroordelingen wegens mishandeling en openbare dronkenschap.

Conform de eis wordt hij veroordeeld tot fl. 200.— boete of 80 dagen hechtenis. „En nu wil ik wel eens zien hoe jij aan dat geld voor die boete komt", zegt de rechter nog.

Uitspraken

Veertien dagen geleden schreven wij over de Amerikaanse zeelieden, die na een prettige avond op ons schone strand hun tijdelijke vriendinnetjes en de taxichauffeur niet wilden betalen. Tegen hen was een gevangenisstraf geëist van vier maanden. De beide boosdoeners werden Vrijdag veroordeeld tot twee maanden, met aftrek van de tijd in voorarrest doorgebracht.





INGEZONDEN:

Nog een en ander over de verandering van de schooltijden

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

Mijnheer de Redacteur,

Ik ben geen schoolmeester, maar wel vader. Van drie kinderen, waarvan ik hoop dat zij goed onderwijs zullen krijgen op Aruba. Daarom nam ik met veel genoegen kennis van uw stukken over de ouderavond (op de Julianaschool — Red.) en wat daar tegen in werd geschreven door het hoofd van een school op San Nicolas. Ik geloof, dat allen gelijk hebben, de sprekers op de ouderavond en de schrijver van de Pieter Boerschool. Van beide kan men zeggen: „Er zit wel wat in". Maar ik wou de volgende opmerkingen lanceren en ik hoop, dat er eerlijke antwoorden op zullen komen (van wie? — Red.):

1. Er wordt veel geklaagd over het overladen schoolprogramma, maar kan er nu werkelijk niets aan worden gedaan om daarin verbetering te brenging? Als ik zie waarmee mijn kinderen thuis komen, dan krijg ik vaak medelijden met hen. Is het nu werkelijk nodig, dat ze al die zware kost verwerken? Het lijkt me heel belangrijk om daaraan een einde te maken.

2. Ik heb zo net het gevoel (hoewel ik hoop, dat ik ernaast ben), dat de onderwijzers van de Julianaschool om materiële redenen op de nieuwe regeling af willen. Vele heren daar verdienen er heel wat bij in hun vrije uren, dat is een publiek geheim (zaken doen, schrijven voor kranten, geven van lessen en ze kunnen wel vertellen dat dat allemaal niet betaald wordt, maar het is een publiek geheim, dat er wel behoorlijke vergoeding voor ontvangen worden!)

3. Het gelanterfant van de kinderen op straat zal nog vèèl erger worden; als u tegenwoordig op Zaterdagmorgen in de stad ziet wat daar rond loopt, dan is het wel erg. Er moet dringend iets worden gedaan voor de ontspanning, dat ben ik volkomen met uw krant eens. Maar zolang die mogelijkheden voor ontspanning er niet zijn, late men de jongens en meisjes op school.

Met dank voor publicatie,
N.S.

NASCHRIFT VAN DE REDACTIE: Ten aanzien van punt 1 diene, dat reeds tal van malen is getracht om de schoolprogramma's te verlichten, maar dat steeds weer de pogingen op een (bureaucratische?) rots zijn gestrand. Maar wij zijn het met inzender eens waar hij schrijft, dat toch maar weer een poging moet worden ondernomen!

Punt 2: Ambtenaren mogen zonder toestemming van hun superieuren geen bijverdienste hebben en indien deze regeling met voeten wordt getreden, dan is er iets niet in orde met de controle.

Punt 3: Inderdaad, er moet meer recreatieruimte komen, maar misschien zal hieraan worden gewerkt als de behoefte daartoe meer wordt gevoeld? Laten we het van harte hopen, mijnheer S.

Wij ontvingen nog een ingezonden stuk over hetzelfde onderwerp:

Mijnheer de Redacteur,

Met veel genoegen heb ik het stuk van de heer J. van Zijl, opgenomen in uw blad, gelezen, waarin hij geen veranderingen in de school-uren van de Julianaschool aangebracht wil zien. Ik moet m'n grote bewondering voor deze paedagoog uitspreken, die met ruime blik de gevolgen ziet voor de kinderen van genoemde school.

De mening van de heer Van Zijl verraadt altruisme. Zijn mening was oorspronkelijk een gevolg van eigen egoïsme, maar hij heeft anderen zover gekregen om over te hellen naar de zijde van de tegenstanders van de nieuwe regeling. Voor zijn opinie verdient hij de steun van alle ouders die werkelijk geinteresseerd zijn in de intellectuele en morele ontwikkeling van hun kinderen. Hieraan moet ik echter nog toevoegen, dat sinds het absurde idee van de nieuwe regeling is opgekomen, ik me zeer bezorgd voel en ongtwijfeld zullen vele ouders hetzelfde gevoel hebben. En daarom willen wij protesteren tegen de verandering.

Met dank voor de verleende ruimte,
Ava Maria Beaujon.

NASCHRIFT VAN DE REDACTIE: Bovenstaande brief was in de Spaanse taal geschreven. Zou de zich bezorgd voelende inzendster niet wat àl te bezorgd zijn voor het „lot" van haar kinderen?

Wij merken in dit verband nog op een stem te hebben gehoord van een lezer, die als volgt redeneerde: de wet staat niet toe, dat er op een school meer dan vijf honderd leerlingen zijn. Welnu, zodra dat aantal op de Julianaschool wordt overschreden, ga men die school splitsen in een afdeling voor leerlingen van de eerste tot de zevende klas en een afdeling voor de overige leerlingen. Op laatstbedoelde afdeling begint men dan met de voorgestelde regeling. Dan maar eens afwachten hoe de resultaten zullen zijn.

Wij willen ook dit „Salomonsoordeel" graag onder de aandacht brengen van de (kennelijk) zeer velen, die zich het hoofd breken over de voor- en nadelen van de nieuwe regeling, maar zou het al met al niet beter zijn, dat de Besturen van alle Oudercommissies op ons eiland eens een rondetafelconferentie belegden om het vraagstuk gezamenlijk vanuit alle hoeken te belichten? Dat komt ons vruchtbaarder voor dan ellenlang geschrijf en onvruchtbaar geruzie binnenskamers. En late men onmiddellijk na de uitspraak van dat „seniorenconvent" kortweg aan de pers meedelen of het „ja" of „nee" geworden is. Waarmee dan de kous af zij!

RADIO NEDERLAND WERELDOMROEP

Dinsdag: 19.00 opening en nieuws; 19.15 overzicht van het werk der Verenigde Naties; 19.25 gevarieerd programma van Nederlandse platen; 19.50 Nederlands nieuws en reportage; 20.05 Westindische kroniek (*met optreden van Padu del Caribe en het Conjunto Cristal een causerie van Cola Debrot en het nieuws voor de West*); 20.35 „Kleine portretten"; 20.46 persoverzicht;

Woensdag: 19.00 opening en nieuws; 19.15 de Oosterse visie op de huidige wereldsituatie; 19.23 Boyd Neel Strijkorkest; 19.50 Nederlands nieuws en reportage; 20.05 *Westindische kroniek (met muziek van de Zapacara's het Caraibische overzicht en nieuws voor de West)*; 20.35 Dick Willebrands aan de piano; 20.45 schets; 20.53 avondgebed; 20.58 sluiting.

NIEUW SNUFJE BIJ DE E.E.T.

Sinds korte tijd zijn de E.E.T.-autobussen van de heer Viana uitgerust met automatische apparaten, die ongeveer volgens hetzelfde principe werken als de overbekende Pepsi- en Coca-Cola automaten. Bedoelde toestellen zijn zodanig tussen de beide voorste banken van de bus opgesteld, dat ze de toegang tot de zitplaatsen versperren. Door een penning in de gleuf van het apparaat te deponeren, geeft de drievoudig uitstekende arm mee, waardoor een persoon toegang krijgt tot het inwendige van de bus.

De penningen zijn verkrijgbaar op het Hoofdkantoor van de Lago en in de winkel van de heer Viana in de Bernhardstraat te San Nicolas. De prijs bedraagt fl 2.25 per vijftien stuks. Vaak heeft ook de chauffeur een beperkt aantal penningen bij zich (vijftien cent per stuk). Jammer, dat het geen verschil maakt of men vijftien of honderd vijftig penningen tegelijk koopt; vaste busklanten hebben toch wel enig recht op een kleine korting!

Over het apparaat nog dit: door een bepaald systeem worden alle passagiers geregistreerd, zodat een strenge controle kan worden uitgeoefend. Ongetwijfeld betekent de ingebruikneming een efficiënte verbetering en zal de service aan de passagiers ten goede komen.

MEER FILMVOORSTELLINGEN OP SANTA CRUZ

Wij hebben vernomen, dat de frequentie van de filmvoorstellingen in het Aurora-theater te Santa Cruz is opgevoerd van drie maal per week tot een voorstelling per dag. Bovendien zal elke Zondag een middagvoorstelling worden gegeven. De bewoners van Aruba's „derde stad" hebben zich vaak (terecht!) beklaagd over gebrek aan ontspanning en daarom zullen ze zeker ingenomen zijn met het besluit van de directie van Aurora.

Wij hopen nu maar, dat door de meer uitgebreide bioscoopprogramma's de tegenwoordigheid van de jeugd (en de volwassenen!) in en rond de „koffie"-huizen in belangrijke mate zal verminderen. Hoewel we dadelijk moeten toegeven, dat het bezoeken van de bioscoop niet altijd de ideale wijze van ontspanning betekent!

SCHOOLTENTOONSTELLING

Men deelt ons mede, dat op Maandag 30 Juli, 's morgens van 8 tot 12 uur, in de Margrietschool de jaarlijkse tentoonstelling zal worden gehouden van werk van de leerlingen uit alle klassen.

Voor U dames van Aruba

(Van onze redactrice)

IETS UIT HET LEVEN VAN EEN MODEONTWERPER

Geheel eigen stiil van Herbert Sidon

Herbert Sidon is min of meer begonnen als kleermaker van de Prinses Irene-brigade. De lust in het vak was er lang voordien al: op school en universiteit tekende hij zijn studieboeken vol. In 1937 ging hij naar Engeland om zich verder in het ontwerpen te bekwamen. Hij leerde meten en knippen en wat er verder allemaal bijkomt Bij het uitbreken van de oorlog moest hij in dienst. Hij werd kleermaker van de Prinses Irene-brigade. Wij hebben hem gevraagd of het niet heel erg was om alsmaar grauwe battle-dresses in elkaar te timmeren. Nee, zei hij dat viel best mee. De jongens waren erg dankbaar. (Begrijpelijk overigens. Niet iedereen krijgt zijn wapenrok aangemeten door een haute couturier). Bovendien was er wel eens de afwisseling van een gala-uniform met goud en veel tressen.

Na de oorlog werd hij gedemobiliseerd. Toen had hij niet meer dan een naaimachine (van het leger), die ergens in Londen op een leeg kamertje stond. Een serveerster van een Londens restaurant werd zijn eerste klant. Hij had haar toevallig verteld dat hij modeontwerper was en werk wilde hebben. Eigenlijk meer voor de grap bestelde zij bij hem een jurk. Deze japon heeft Simon niet alleen zelf ontworpen, hij heeft haar ook helemaal zelf genaaid. Zijn tweede klant was haar vriendin, een kapster in een groot hotel. Zijn derde en vierde .... de klanten van die kapster. En nu ontwerpt hij de toiletten van talloze bekende mensen. Hij heeft ook de toiletten van een twintigtal films en toneelstukken geleverd en het heeft er alle schijn van, dat hij weldra gerekend zal worden tot de „Big Ten", de tien grootste modehuizen van Londen.

Mariniers op Savaneta verdreven hun aartsvijand: de verveling

Prettige avond in de versierde eetzaal

Er was feest, Vrijdagavond bij de Mariniers in het kamp Savaneta. Volgens het — zeer originele — programma moest de vijand „verveling" met een knalavond worden verdreven, maar we geloven dat de aanvallers daar maar ten dele in zijn geslaagd. Het was geen knalavond en dat vinden we maar gelukkig, want we hebben een hekel aan knalavonden en aan allen die daaraan medewerking verlenen.

Laten we bij het begin beginnen: de ontvangst in het kamp. Deze was tot in de puntjes georganiseerd: geïmproviseerde verkeersagenten (waarvan sommigen beter zijn dan bepaalde niet-geïmproviseerde....) zorgden ervoor, dat we keurig konden parkeren en nauwelijks waren we uitgestapt of een vlotte marinier kondigde zich aan als onze gastheer-van-de-avond.

De commandant, kapitein J. Dourlein, heette de vele burgers in de even smaakvol als eenvoudig versierde eetzaal welkom en hood bij voorbaat zijn verontschuldiging aan: „....het geheel is maar heel sober van opzet, we hebben helaas nog maar weinig feestmateriaal....", maar zijn slotwoorden achtten wij het belangrijkste: „....ik hoop, dat dit soort avonden moge bijdragen tot het contact tussen de mariniers en de burgerij!" Wel kapitein, daar zijn we wel zeker van. We hebben al gehoord, dat heel wat „gastheren-van-de-avond" een aantal burgerkennissen rijker zijn geworden. En dat doet ons (oud-militair in de tropen) veel deugd! Maar al te goed hebben wij gezien wat er terecht komt van lanterfantende militairen, die — ver van huis — niets anders vinden dan verveling en barre eentonigheid van de dagelijkse dienst.

Gedurende de oorlogsjaren beschikte de Schutterij over een vlot ontspanningsapparaat, dat echter met de demobilisatie van de schutters weer even vlot verdween. De Landmacht Nederlandse Antillen begon opnieuw en binnen enkele maanden kwam er een dienst voor Welzijnszorg, waarvan de leiding er ondanks de zeer beperkte middelen in slaagde tal van goede recreatie-mogelijkheden te scheppen. De Landmacht Nederlandse Antillen is niet meer — en de Welzijnszorg evenmin.

Welfare is voor een militair even onontbeerlijk als zijn dagelijkse portie brood-met-jam (en margarine.....); dat heeft het commando van de mariniers ook zo begrepen en daarom werd al dadelijk na aankomst op ons eiland naarstig gezocht naar mogelijkheden voor goede ontspanning. Deze mogelijkheden zullen er uitsluitend komen indien de burgerij de helpende hand reikt. Als deze morele plicht wordt verstaan, zal de lt G. Oehlers — thans belast met O.S. en O. — zijn taak kunnen uitvoeren. Anders beslist niet.

Nu gaan we weer naar de eetzaal, waar intussen het gevarieerde programma een aanvang heeft gemaakt met een babbeltje van de conferencier, de marinier der eerste klasse B. K. Pus, een slagvaardige Amsterdammer, die met veel élan zijn stadgenoten introduceert: Les Troubadours, het duo Joke en Eelco Wiebenga. Kort na hun aankomst hebben wij reeds kennis gemaakt met het jeugdige echtpaar, waarvan Eelco zich ontpopte als een handig impressario. Het ware te wensen geweest, dat hij zich gedurende het verblijf hier tot die functie had bepaald. Hij had dan beter werk gedaan dan op de planken, waar Jok evolkomen terecht de meeste bewijzen van appreciatie ontving. Zij heeft een aangename stem en met de liedjes uit alle landen in alle talen en dialecten toonde het publiek zich zeer ingenomen.

We hoorden ook nog de marinier der tweede klasse J. H. J. Keijzer als monharmonica-virtuoos (heel goed) en tot besluit van de avond werd een filmpje vertoond over wel zeer gewaagde experimenten met e enauto van zeker merk.

Een prettige avond! We komen graag de volgende keer — moge het niet te lang duren.

DE TBC-PROPAGANDAFILM IS BIJNA GEREED

Wij vernemen van de zijde van het Bestuur van de Vereniging tot bestrijding der Tuberculose op Aruba, dat de indertijd door de heer Henk Weener vervaardigde propaganda-film bijna gereed is. Zij werd voor een aantal genodigden reeds gedraaid en bleek uit te munten door de wijze waarop voor de gewone man het gevaar van besmetting en de behandeling van geïnfecteerde patiënten duidelijk werd gemaakt. Synchronisatie van de film was helaas te duur en daarom heeft men de hulp van de gramofoonplaat ingeroepen. Het gesproken woord is in drie talen.

Voorts deelde men ons mede, dat op de Gouvernementsbegroting 1951 een bedrag van fl. 20.000,— werd aangevraagd voor de aankoop van een röntgenapparaat waaraan op Aruba grote behoefte bestaat.

Het gerucht als zou het R.K. zusterhuis, dat thans in aanbouw is achter het San Pedro Hospitaal, worden gebouwd met financiën van de TBC-Vereniging, is volkomen uit de lucht gegrepen. Het Hospitaal overweegt in de toekomst verpleegruimte af te staan voor TBC-patiënten, maar eerst moet er meer personeel komen en daarvoor wordt er nu gewerkt aan een zusterhuis.

Vermeldenswaard is ook, dat de Vereniging jaarlijks fl. 2500,— besteedt voor de aankoop van voedselpaketten, welke zijn bestemd voor behoeftige TBC-families.

NIEUW BESTUUR VAN SOCIEDAD BOLIVARIANA

Vrijdagavond voor de aanvang van het culterele programma ter gelenheid van het onafhankelijkheidsfeest van Colombia — werd op een gewone vergadering van de "Sociedad Bolivariana de Aruba" een nieuw Bestuur van deze actieve Vereniging gekozen. Met grote meerderheid van stemmen werd de heer J.G. de Castro voor de derde achtereenvolgende maal als voorzitter gekozen. Ook de heer M. J.Croes (2e secretaris) werd herkozen. De namen van de overige Bestuursleden zijn: Isaäc de Cuba (vice-voorzitter), L. Leañez (1e secretaris), W. v. d. Beld (penningmeester), Carlos Wolters en Alphonso Mirep (commissarissen) en C. C. G. Phillipson (juridisch adviseur). Tegen 24 Juli — de geboortedag van Simón Bolívar — zal het nieuwe Bestuur op de algemene ledenvergadering voor het eerst optreden.

En nu iets over

EEN VLIEGTUIG

„Mag ik mij even voorstellen? Mijn naam is PH-TCE „Edam". Een beetje wonderlijke naam, maar daarvoor ben ik dan ook een vliegtuig. Verdere personalia? Wel, ik ben 28,53 meter lang, 8,40 meter hoog en de afstand tussen mijn vleugeltips is 35,35 meter. Als ik normaal met mijn 44 passagiers en negen man bemanning de lucht in ga, weeg ik 33.000 kilogram, maar desondanks leg ik toch nog minstens 300 km per uur af. Met mijn bazin heb ik het bijzonder getroffen. Zij heet K.L.M. en heeft me altijd uitstekend behandeld.

Waarom ik dit alles vertel? Zeker aan mijn mémoires te beginnen, ook al heb ik met lede ogen moeten aanzien, hoe Constellations, Convairs en DC-6 machines me langzamerhand alle lijndiensten hebben afgesnoept en ook al zullen straks de hypermoderne DC-6 B's en Super-Constellations me het bestaan nog moeilijker gaan maken. Nee, ik doe dit, omdat ik was uitverkoren voor een heel bijzondere vlucht: een tocht, waarbij ik een Austin auto, de A 40 een handje moest helpen om in dertig dagen om de aardbol te komen.

Niet dat die 40.000 millioen kilometer of 70 keer de aardomtrek afgelegd, sinds ik bij de K.L.M. in dienst kwam, een kleine vijf jaar geleden..

Santa Monica

..„Mijn geboorteplaats is Santa Monica, ergens onder de stralende Californische hemel. Ik hoorde van mijn collega's, die in lange rijen naast mij stonden, dat ik de K.L.M. als bazin zou krijgen en dat ik daarom naar Nederland zou moeten vliegen. En zo gebeurde het, dat ik op Zaterdag 12 Juli, 1946 boven Schiphol kwam. Een vreemd gedoe was het daar toen nog beneden. Midden in het vlakke groene land aan de rand van een grote stad een houten dorp met vreemdsoortige gebouwtjes. Het had iets weg van een goudzoekersdorp in Klondike. Na mijn aankomst op de Amsterdamse luchthaven bekeek de K.L.M. mij eens goed, onderzocht me zeer grondig tot ik op 19 Juli mijn eerste vlucht met passagiers mocht gaan maken, van Amsterdam naar Stockholm. Het begin was er. Van 25 Juli tot 31 Juli stond ik op Schiphol, waar ik werd gereedgemaakt voor mijn eerste grote vlucht. Gezagvoerder Malouin maakte een groot uur lang een proefvlucht en op 2 Augustus nam hij me mee, richting Curacao, via Schotland in de avondschemering over de Atlantische Oceaan. Rustig brommend boven het tot grillig berglandschap omgetoverde wolkendek. Van Gander naar New-York was niet veel meer dan een stapje. Als een wazige lichtvlek lag de millioenenstad beneden me. Van New York naar het Zuiden, naar Curacao. In acht uur.

Hato

Het vliegveld Hato met zijn luxueuse stationsgebouw, waar ik door enthousiast zwaaiende mensen werd begroet en ik trots de driekleur uit de stuurhut liet wapperen. Dezelfde kleuren, die daar aan de vlaggemast hngen om me te verwelkomen. Het lieve leven was begonnen. Vliegen! Maar nog steeds was ik de gewone DC-4 PH-TCE. Toen kwam er een man, die een wapen op mijn neus schilderde, een wapen met een stier erin en het woord „Edam" eronder. Op een mooie zomerdag, het was 12 Augustus, werd ik weer naar buiten gesleept. Op Schiphol's platvorm stonden veel mensen. Vrouwen in mooie Edamse costuums, mannen met ronde kaasjes, het beroemde product van hun stadje. Muziek. Een fles champagne kletterde tegen mijn neuswiel. De muzikanten speelden. Een meneer in een zwart pak — de waarnemend burgemeester — wenste mij vele voorspoedige reizen toe en allen gingen aan boord. Ik liet hen Edam zien vanuit de lucht. Bij die gelegenheid kreeg ik ook een gastenboek. Nu, na vijf jaar, ben ik al aan mijn tweede bezig. De enrst van het vliegen kwam weer gauw op mij af en opnieuw lichtte ik mijn wielen van de baan voor een vlucht naar New York. Ik voelde me best, want de telefoon van de steward was ook weer gerepareerd. Na mijn zesde New York vlucht werd ik ingericht voor mijn eerste Zuid-Amerika reis. Er waren veel Spaans en Portugees sprekende passagiers passagiers aan boord. Over Frankrijk en een stukje Spanje naar het prachtige Iissabon.

Schiphol

Vandaar in één ruk door naar het warme zondoorstoofde Dakar en toen over de Oceaan naar Natal, de oosthoek van het kleurige Zuid-Amerika. Midden in de nacht kwam ik er aan, beschenen door het licht van schijnwerpers. Er kwam een andere bemanning aan boord, die me verder naar het einddoel zou brengen. Eenzame moerassen, afgewisseld met uitgestrekte massieve wouden. Geen huizen. Geen teken van leven, kilometers en kilometers ver. Rio: de witte moderne stad. Wolkenkrabbers, als wijsvingers omhoog stekend. Het machtige Suikerbrood, de toegangen beheersend.

Om de stad wazige bergen. Verder weer, naar Montevideo. Een groot gedeelte over het vlakke land, dat me even aan Nederland deed denken, ofschoon ik maar weinig huizen en helemaal geen molens kon ontdekken. We vlogen door naar Buenos Aires, over de brede, modderig grauwe La Plata. Aan de overkant ontelbare lage huizen, duizenden dansende lichtjes in deze onmetelijk grote Zuid-Amerikaanse stad.

En steeds weer: terug naar Schiphol. Tot nu toe had ik de vliegsporen gedrukt van mijn K.L.M.-collega's, maar de nieuwe vlucht, waarvoor ik werd gereedgemaakt, zou ik maken als eerste Zuid-Afrika machine. Een openingsvlucht met de beroemde Parmentier als gezagvoerder.

Naar het Tunis van de helle kleuren, over het sprookjesachtige Sardinië en de Middellandse Zee, blauw als de hemel. De Sahara: een grote broeierige zandbak. Op 3000 meter hoogte op weg naar de brandende einder. Kano. De heuvels waren tot schaduwen geworden door de schuin invallende zon. De pasagiers keken naar beneden, hier en daar weerkaatsten de kristallen van de witte zoutvelden het zonlicht. Het zicht bij Kano was slecht. Wat lager hadden de zandstormen de lucht heiig gemaakt. Na Kano Leopoldville. Wouden en nog eens wouden, die geen geheimen prijsgeven, ook niet voor mij, die er ronkend overheen vloog. De Victoria Falls, schuimend en bruisend storten de watermassa's naar beneden. Het einddoel Johannesburg lag niet ver meer weg.

Zuid-Afrika

Het blauwe gastenboek verhuisde naar een heer, die de hele Sahara lang had zitten slapen. Hij zette zijn bril op en schreef: „Vroeger, in 1846, ging men per trekschuit Johannes van Amsterdam naar Edam in twee dagen. Nu, in 1945, gaat men per Edam van Amsterdam naar Johannesburg in twee dagen, waarvoor hulde."

In Johannesburg kreeg ik rust. Enkele dagen. Toen: terug, met 44 nieuwe passagiers, richting Schiphol, weer naar het land van de groene rechthoeken, doorsneden van kaarsrechte kanaaltjes. Verschillende malen maakte ik de vlucht naar Zuid-Afrika en steeds weer zag ik nieuwe dingen.

Op 19 Januari 1947 hadden mijn motoren 1000 uren gedraaid en was het dus tijd om ze te vervangen door nieuwe. Na een retourvlucht op 14 Januari naar Londen, werd ik ingericht voor mijn eerste vlucht op de roemrijke Indië-lijn, hetgeen het viertal intercontinentale vluchten volmaakte.

Na twee jaar K.L.M.-dienst had ik 4759 uur in de lucht gehangen. Na weer een jaar, waarin ik 23 retourvluchten naar Zuid-Amerika maakte, waren het er 6112.

Op de grote intercontinentale trajecten vloog ik nu niet zo vaak meer, maar wel op veel steden in Europa en het Nabije Oosten: Genève, Madrid, Lissabon, Rome, Athene, Istanbul, Stockholm en Londen lagen vele malen in het verlengde van mijn neus. Ik kwam te Koeweith, Bari, Lourdes, Malta, Pori, Nairobi, Khart-houm. Daar tussendoor een enkele vlucht met een zestigtal Nederlandse emigranten aan boord, die ik naar hun nieuwe vaderland, Australië, mocht brengen.

Sydney

In November 1950 kreeg ik weer even rust, ik werd namelijk op Schiphol in revisie genomen, maar in Januari 1951 begon het lieve leven weer. Eerst weer een gezelschap hoopvolle emigranten, voor wie ik het laatste stukje vaderland betekende, naar Sydney. Twee dagen na mijn terugkomst weer op weg naar New York met zeven ton vracht. Op 1 Maart met een grote partij vracht in tegenovergestelde richting, naar Calcutta. Daarna van Schiphol naar de verre Zuid-Amerikaanse stad Bogota, waarheen ik zes ton serum bracht, dat de strijd tegen een veeziekte moest aanbinden. Op 18 Maart weer met serum naar Bogota, nu via Lyon. In alle bescheidenheid kan ik zeggen tot de meest bevlogen machines van de K.L.M. te horen. Van mijn thuishaven Schiphol ben ik reeds tweemaal naar Montreal gevlogen, veertig maal naar New York, zes maal naar Johannesburg, tweemaal Australië, 39 maal Zuid-Amerika, 16 maal Indonesië en verder naar zeer veel steden in Europa, Noord-Afrika en het Nabije Oosten."

Departement van Onderwijs en Volksontwikkeling

EXAMENS
Machineschrijven en Stenografie

(programma Vereniging van Leraren in Stenografie en Machineschrijven)

te houden op Curaçao en Aruba op 11 Augustus 1951

Aangifte van candidaten vóór 28 Juli 1951 bij het Departement van Onderwijs en Volksontwikkeling, Johan van Walbeeckplein, Willemstad, Curaçao, onder overlegging van een uittreksel uit het geboorte- of bevolkingsregister, vermelding van adres en storting van het examengeld ad ƒ 7.50

A.C. 682

De Arubaanse Courant
vraagt actieve BEZORGERS
Aanmelden: dagelijks op de administratie, Nassaustraat 91, Oranjestad

BIJBELSE BOEKEN

Dr J. Hartog, bibliothecaris van onze Arubaanse bibliohteek, schrijft ons uit Nederland:

Boeken over bijbelse personen zijn momenteel in trek. Dat dezelfde personen er in deze boeken niet altijd eender uitzien, is frappant. De ene keer is b.v. Jozef van Arimathea een wijs, ernstig man op middelbare leeftijd, gehuwd met een gebrekkige, lieve vrouw (Ziet Uw Koning), de andere keer een jong, arrogant vorst, die met zijn zuster samenwoont (De grote Visser).

Met de **historische critiek** nemen de auteurs van deze boeken het trouwens niet zo nauw, zoals het meeslepende boek The Robe van Lloyd Douglas enige jaren geleden bewees en waarvan Douglas nieuwe werk **De grote Visser (The Big Fisherman;** de Arubaanse boekerij heeft het boek in beide talen) ook weer een bewijs is. Ook dit is een vlot geschreven, beminnelijk boek. De auteur verstaat de kunst afwisseling van tafereel te houden en spanning te geven aan het verhaal.

Waarom het boek eigenlijk „De grote Visser" heet, is een raadsel. Wel komt Petrus in dit verhaal voor, natuurlijk en van de discipelen is hij ook de hoofdpersoon, maar de hoofdpersonen uit het verhaal zijn een Arabisch-Joodse prinses Fara of Esther en Voldi, een Arabische prins. Rondom deze twee figuren heeft de auteur een uiterst romantische geschiedenis (zelfs nog bekeringsgeschiedenis) geweven. Ondanks alle romantiek in Israël en Arabië heeft dit boek toch niet voldoende een „Oosterse sfeer". Het lijkt er op alsof de auteur niet al te veel voorstudie gemaakt heeft van leven en gebruiken en vooral van de achtergronden van het geestelijk leven van Joden en Arabieren. Wat gezegd wordt bestaat te veel uit algemeenheden. De Oosterse gloed en kleur ontbreken, ook in de stijl. Er zijn b.v. te veel typisch Westerse uitdrukkingen in als „zich op dun (?) ijs wagen, de kat de bel aanbinden, enz."

Slordigheid was Douglas' oude fout en bij het weergeven der parabels is hij dat nu weer. In het passie-verhaal is de hele episode-Gethsemani weggelaten!

Bij het weergeven van de Bijbelse feiten fantaseert de auteur er lustigjes op los en combineert verschillende gebeurtenissen zonder enige grond van waarschijnlijkheid. B.v. Petrus zou, voor hij met Christus in aanraking kwam, zo'n beetje maling aan de godsdienst gehad hebben. Later bezoekt hij Esther (die Christus heeft aangenomen en naar haar land is teruggegaan) in Arabië. Ook spreekt hij nog eens op een chique club van voorname Romeinen na de uitnodiging van Cornelius. Jozef van Arimathea is hier meteen de „rijke jongeling" uit het bijbelverhaal. Joannes de Doper houdt voor zijn onthoofding nog een toespraak tot de feestvierenden in Herodes' paleis. Daarin zegt hij harde waarheden, die de toorn van Herodias opwekken en zijn dood tengevolge hebben.

De preek van Sint Petrus op het Pinksterfeest is feitelijk slap. Douglas weet echter ondanks deze tekortkomingen wel te boeien. **Dat** is Douglas' sterke zijde. En hij schrijft — en dit is en blijft wel belangrijk — vanuit een (prot.) christelijk beleven.

Dit in tegenstelling tot Sholem Ash, de waarlijk grote auteur, bij wie men Douglas' soms wat al te argeloze beschrijvingen, tevergeefs zoekt. Doch waarin Ash, ook in zijn andere werken (en wij hebben ze in verschillende talen in onze Boekerij voor u voorhanden) beneden Douglas blijft, is dat Ash het Christendom meer ziet als een schone variatie van de Joodse geest, geeft niettemin een diepgaand en indrukwekkend verslag van Jezus' leven op aarde.

Onmiddellijk vallen op de enorme kennis van het Joodse leven, van de Evangeliën en het beeldend vermogen van de auteur. Zeer, zeer uitvoerig wordt alles verhaald, doch nergens fantaseert de schrijver maat wat. Het valt steeds op, dat hij zich zo strak houdt aan de feiten, zoals wij die uit de Evangeliën kennen. Hij geeft ons het leven van Jezus eigenlijk driemaal, in drie verschillende boeken: Een Profeet verrijst, De Messias komt, De Vrede der Wereld. Deze „gevonden handschriften" zijn dan van een Romeins officier, van Judas Ish-Kariot en van Jochanan, een leerling van Nicodemus. Drie verschillende visies. Ook door verschil in stijl en belangstelling is het bijzonder karakter van elk boek volgehouden.

Sholem Ash dringt diep in de woorden en gedachten van Christus in. Hij weet wat het is in gelijkenissen te spreken. Als Jood van geboorte is hij nauwkeurig in 't weergeven van de teksten. Nergens zullen we dan ook een slordig of onvolledig citaat vinden. We krijgen een diep inzicht in de Joodse tempelgebruiken en misbruiken, in de machtsverhoudingen tussen Farizeeën en Sadduceeën, ook in de heidense godsdiensten. Steeds is de auteur er op uit de voortreffelijkheid van de Joodse godsdienst (en de Christelijke „variatie" daarvan) boven de inderdaad verwilderde en onterende heidense, aan te tonen.

Het: Hoor, o Israël, de heer onze God is een enig heer", is een steeds terugkerend refrein. Het wordt zelfs (en dit is één van de weinige keren, dat er geheel van de bijbeltekst wordt afgeweken) door Christus aan het kruis als kruiswoord uitgesproken.

Deze uitroep is dan ook volgens deze boeken de hoogste boodschap van Christus. Sholem Asch staat tegenover Christus, volgens mijn indrukken, zoals in dit boek van Nicodemus verteld wordt. Deze sloot zich (volgens dit boek dus) niet bij de Messianisten aan. Hij zegt daarover:

„Laat het genoeg zijn, dat Rabbi Yeshua (Jezus) geleefd heeft als een rechtvaardig mens, dat hij God gezocht heeft; en moeite gedaan de mensen nader te brengen tot de hemel, en dat hij in volkomen reinheid gestorven is; ik buig het hoofd voor zijn nagedachtenis en gedenk hem met dankbaarheid en lof."

En over de Joodse en de Christengemeente staat er:

„Het enige verschil tussen hen en ons was, dat zij geloofden, dat de Messias reeds éénmaal op aarde verschenen was en dat hij ter bestemder ure zou terugkeren, terwijl wij volhielden, dat dit onmogelijk waar kon zijn, terwijl toch de mensen allerminst van het boze verlost waren, maar integendeel der zonden vol. Wij geloofden dat de Messias eenmaal zou komen, zij dat hij weer terug zou komen."

Daarom ontbreekt in deze boeken ook het verhaal van de Opstanding.

Christus is niet anders dan een gezegend Joods leider.

Dit geldt ook voor het boek „De Apostel", een meesterlijk boek. Prachtige beschrijvingen.

Ook hier, ondanks de grote uitvoerigheid, toch een zich getrouw houden aan de feiten uit het Nieuwe Testament.

Daarbij een deskundige beschrijving van de heidense godsdiensten en van de antieke wereld. Wij leren zowel het decadente leven van de voornamen, waaronder de keizers en aanhang,, als het vreselijk lot van de slaven, b.v. in de mijnen en smeltovens, kennen.

Ontroerend en onvergetelijk is het hoofdstuk „Grazige Weiden", waarin verteld wordt hoe de Christenen voor de wilde dieren geworpen werden als een kijkspel van de zatte Romeinen.

Van Paulus' werkzaamheid en leven wordt een getrouw verslag gegeven. Van een mistekening (zoals in het boek Paulus van Teixeira de Pascoaes) is hier geen sprake.



De Landsminister voor Verkeer en Vervoer
roept sollicitanten op voor de betrekking van:

ASSISTENT BIJ DE LUCHTVAART

Gegadigden dienen naast een ruime algemene ontwikkeling, een ruime kennis te bezitten van de Luchtvaart in het algemeen, administratief goed onderlegd te zijn en in staat te zijn secretariaatswerk in de ruimste zin des woords te verrichten.

BEZOLDIGING: voor ongehuwden van ƒ 3360.- tot ƒ 4896.- 's jaars
voor gehuwden van ƒ 4200.- tot ƒ 6120.- 's jaars
verhoogd met de geldende duurte- en kindertoelagen.

Leeftijd onder 35 jaar.

Schriftelijke sollicitaties, onder overlegging van afschriften van diploma's en getuigschriften, dienen vóór 30 Juli 1951 te worden gericht aan ondergetekende.

De Landsminister voornoemd,

CECIL L. DELVALLE

TIENDE JAARGANG No. 1075 — VERSCHIJNT DINSDAG, DONDERDAG EN ZATERDAG — DONDERDAG, 26 JULI 1951

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „DE ARUBAANSE COURANT" N.V. i.o.
Redacteur: A. CLOO
Abonnement: f. 1,50 p. maand — f. 4,00 p. kwartaal

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestraat: NASSAUSTRAAT 91, TEL. 1273.
Bureau San Nicolas: ARUBA POST, Mainstreet, tel. 5019
Drukkerij: „DE STAD" N.V.

De tentoonstelling van het werk van H.K.H. Prinses Wilhelmina

Er was veel belangstelling voor de officiële opening

„Het is voor de Nederlandse Antillen een grote eer, dat Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Juliana het heeft goedgevonden, dat de schilderstukken van Haar penseel ook hier worden geëxposeerd. Het onderscheid met andere tentoonstellingen van deze aard, waar het meestal gaat om de decoratieve- en de handelswaarde, springt vooral in het oog omdat het stukken zijn uit een periode toen de Prinses nog Koningin was en dat Zij door de schilderijen tot ons spreekt. Een constitutioneel Vorst wordt als regel slechts beoordeeld naar de uiterlijk waarneembare levenshouding. Eenmaal heeft Zij op he onpersoonlijke een uitzondering gemaakt, toen Zij aan Haar Troonrede een persoonlijk woord toevoegde, dat op velen een diepe indruk heeft gemaakt. Het jaartal ben ik vergeten, maar ik kan nog woordelijk citeren: het gehele leven en de gehéle levenshouding worden bepaald door het „Le Christ avant tout!" en ik hoop daaraan trouw te blijven tot Mijn laatste ademtocht.

Thans zal Zij door de taal der schilderkunst tot ons spreken. Het is niet iedereen gegeven die taal te verstaan, maar nog geringer is het aantal dat de kunst verstaat om zich zo uit te drukken. Zo dadelijk zal deze bijzondere expositie worden geopend en dan zal Koningin Wilhelmina wederom een woord tot ons spreken" — aldus sprak Zaterdagmiddag de wnd. Gezaghebber van het Eilandgebied Aruba, mr F. A. Jas bij de opening van de tentoonstelling van het werk van Prinses Wilhelmina der Nederlanden.

Voor deze gebeurtenis waren er velen naar de grote zaal van de Sociedad Bolivariana getogen. Wij noemen mevr. Jas, de rechters mr Pekelharing en mr Schaafsma, de substituut-officier van Justitie, mr W. R. Boem, een aantal leden van de Eilandsraad, Statenlid A. Vlaun, commissaris van politie Th. A. van Erp, de frère-directeur van het Dominicuscollege, mr Mingus, managing-director van de Lago, tal van hoofden van dienst, vertegenwoordigers van handel en nijverheid en bestuursleden van diverse culturele verenigingen.

„Die de Natuur lief heeft . . . ."

Voordat de wnd Gezaghebber het woord voerde, sprak de heer Folkert Steenmeijer, voorzitter van het Cultureel Centrum Aruba, die o.m. zeide, dat „U zult zo dadelijk het werk aanschouwen van iemand, die de Natuur lief heeft, die naast de drukke bezigheden en beslommeringen van de dag zich vaak terugtrok in de stilte van de bossen en temidden van majestueuze bergen in Zwitserland, Oostenrijk of Noorwegen.

Prinses Wilhelmina ondervond daarbij een diepe vreugde, een vreugde die voortkwam uit Haar Geloof, een vreugde die Haar de kracht verleende zich te wijden aan een zware taak. Het weergeven van datgene, wat Zij innerlijk ondervond, openbaarde zich in een behoefte om te tekenen en te schilderen. Daarbij leefde in Haar de drang deze vreugde met anderen te delen, ook met Haar volk".

Spreker verwees hierbij naar het voorwoord van de catalogus: „Bij dezen stuur ik een vriendelijke groet aan alle beschouwers van mijn werk en spreek de hoop uit, dat zij 'iets' van de vreugde mogen ondervinden, die mijn deel was bij het aanschouwen en mij verdiepen in die stukjes van Gods heerlijke Schepping die ik gepoogd heb weer te geven".

De heer Steenmeijer besloot zijn toespraak met een woord van dank jegens allen die tot de totstandkoming van de expositie hadden bijgedragen: het Bestuur van Sociedad Bolivariana, de bouwmaatschappij Bohama en de heren Kemmink en Bartels.

Voordat mr Jas het gebruikelijke lint doorknipte met een door een dochtertje van de heer Steenmeijer op een fraai kussen aangeboden schaar, sprak nog de heer J. E. J. Ecury, de voorzitter van de afdeling Aruba van het Algemeen Nederlands Verbond, die vooral uit het oogpunt van cultuuruitwisseling de tentoonstelling van veel belang achtte. „En het is des te belangrijker omdat we kunnen bewonderen de kunstuitingen van een edele vrouw. De concentratie van een nobele geest komt in de stukken duidelijk tot uiting. Wij koesteren grote bewondering voor Hare Koninklijke Hoogheid aan wie wij verknocht zijn en blijven en waarvan wij hopen, dat de Almachtige Haar nog vele jaren voor ons zal sparen".

Fraaie expositie

De expositie is bijzonder fraai ingericht. Als men het zaaltje binnentreedt, merkte men dadelijk op, dat het muurvlak rechts geheel is „weggewerkt". Daarvoor staat nu een portret, geflankeerd door de driekleur en een oranjevlag. Het geheel ziet er smaakvol uit en verraad het werk van vele nijvere handen. Links zijn de vijftien stukken van de Prinses-Schilderes opgehangen, stukken uit de periode van 1924 tot en met 1949. Zes olieverfschilderijen, drie olieverfstudies, vier tekeningen en twee schetsjes.

Reeds van jongsaf heeft de beminde telg van het Oranjehuis veel getekend en geschilderd; met veel ernst wijdde Zij zich aan de beeldende kunst en een enkele maal kwam er tijdens Haar Regeringsperiode een stukje in het openbaar — uitsluitend echter in verband met een liefdadig doel. Eerst jaren geleden trad de Prinses met een ruime keuze uit Haar oeuvre in het openbaar. Dat gebeurde in het voorjaar van 1949 te Apeldoorn, waar weldra bleek, dat Zij vrij en critisch wenste te worden beoordeeld. Na Apeldoorn heeft de collectie een lange en succesrijke tournee door Nederland gemaakt en daarna kwamen de stukken in de West.

Een der bekende Nederlandse criticus schreef indertijd over Haar werk: „De schilderes zocht en zoekt — want Zij beoefent nog steeds Haar kunst met overgave —, het niet in het brede, vlotte en het gemakkelijke, dat spoedig een aardig effect oplevert, maar Zij geeft blijk steeds gestreefd te hebben naar verdieping en in het bijzonder ook van een groot artistiek verantwoordelijkheidsgevoel. Dit laatste zal Haar zich ook doen beperken tot één onderwerp: het natuurbeeld. Aldus kon versplintering worden vermeden en de intensiteit worden opgevoerd. Navoelbaar is dan ook in het werk, hoezeer de Kunstenares de natuur, de schepping weet te beleven in haar majesteitelijke grootheid, haar stilte, haar tal vol geheimenis.

Twee dingen treffen al dadelijk in deze natuurbeelden, nl. dat de schilderes — wars als Zij is van elk effect — de typische pittoreske plekjes meed en nimmer er toe over ging Haar landschap te stofferen met mensen, dieren of met gebouwen. Zo geeft Zij dan de vrije, de ongerepte natuur in haar meest absolute zin, ervaren als een kracht in haar grootheid of liefelijkheid".

Doctor Glantz: Reiziger, vorser, dichter

„Wij zullen het Nederlandse volk eeuwig dankbaar zijn . . ."

Doctor Jacob Glantz, woonachtig in Mexico en verbonden aan het Yiddish Scientific Institute te New York als vertegenwoordiger voor de Latijns-Amerikaanse landen, is een klein mannetje met een klein baardje, maar zijn grijze ogen achter de heldere brilleglazen demonstreren zijn rusteloosheid. Aanvankelijk koos hij het beroep van tandarts, studeerde inderdaad af, maar toen kreeg hij er spijt van en wierp zich op de letteren, waarin hij na betrekkelijk korte tijd promoveerde. Dr Glantz spreekt vloeiend Spaans, Engels en Duits, maar weldra blijkt ons dat hij zich het liefst van laatsgenoemde taal bedient, hoogstwaarschijnlijk „omdat het zo erg dicht bij het Jiddisch ligt..."

Maar ter zake, dr Jacob Glantz vertelde ons, dat in 1925 het bovenaangehaald instituut in Wilma (Polen) werd gesticht, in 1940 werd een filiaal in New York opgericht (in verband met de oorlogsomstandigheden, waardoor geestelijke arbeid voor de Joden in Europa vrijwel was uitgesloten), maar later werd dit filiaal het centraal bureau.

Vier hoofdpunten

De werkzaamheden van het instituut omvatten vier hoofdpunten: 1. onderzoekingen naar gegevens over Joodse geschiedenis; 2. vorming van bibliotheken en archieven; 3. het verzorgen van tal van publicaties over de werkzaamheden van het instituut en over door de geleerde medewerkers gemaakte vorderingen 4;. de opvoeding op het terrein van de sociale wetenschappen.

In de jaren 1940 — 1948 werden meer dan dertig wetenschappelijke boeken uitgegeven, omvattende ruim zeven duizend bladzijden. Een der werken omvat de resultaten van een uitvoerige studie over Spinoza, waarvoor dr Jacob Shatzki in 1930 in Nederland onderzoekingen heeft verricht.

Wetenschappelijk directeur van het instituut is dr Max Weinrich, president de psycholoog Leibush Lehrer en secretaris-generaal de heer M. Uveeler.

Niet stilzitten

Voordat dr Glantz aan het instituut verbonden werd, was hij werkzaam voor het Jewish Joint Distribution Committee, dat voornamelijk werkte voor de Joodse refugié's. In de jaren van 1945 tot 1951 maakte dr Glantz herhaaldelijk grote reizen voor het comité en hij bezocht toen Curacao tot drie maal toe. Toen het onderbrengen van Joden geen vraagstuk meer was, werd het comité opgeheven en dr Glantz bood zijn diensten aan het wetenschappelijk instituut te New York aan.

„Maar ik blijf reizen, ik houd niet van stilzitten. Ik ben erg rusteloos en moet nu eens hier en dan weer daar zijn", aldus de doctor, die voorts vertelde dat hij naar de Antillen was gekomen om „vrienden" voor het instituut te zoeken, om contacten te leggen dus met aanstaande medewerkers. Zijn reis zal bijna vier maanden duren. „Maar op deze eilanden hoop ik jaarlijks terug te komen".

Het is hem hier uitstekend bevallen en over het Strand-Hotel was hij uitstekend te spreken: prachtige bungalows en voortreffelijke maaltijden!

Ook dichter

Dr Glantz is behalve man van de wetenschap ook dichter, schrijver, criticus. Hij werkt mede aan een groot — in New York uitkomend — letterkundig tijdschrift, dat in de Jiddische taal verschijnt en heeft een groot dichtwerk over het leven van Columbus geschreven. Bij een eerdere gelegenheid vroeg hij ons om werk van moderne Nederlandse dichters: „Ik houd van de Nederlanders, ze zijn cultureel, liberaal en vrijheidslievend. Wij zullen het Nederlandse volk eeuwig dankbaar zijn voor alles wat ze voor de Joden hebben gedaan, in het bijzonder in de Hitlertijd. En daarom zou ik graag enkele moderne dichtwerken uit het Nederlands willen vertalen in het Jiddisch......"

Wij beloofden een bundeltje te zullen opsturen.

Waarna hij ons verlof verleende enkele van zijn Spaanse gedichten af te drukken. Als voorbeeld volgde hier:

VENTANAS DE DIOS

En el frontis del cielo,
a Occidente,
ventanas abiertas
alumbradas de rojo.

Yo cuento las ventanas
de los confines,
como cuento mis muertos:

uno, diez, ciento;
una vez cien,
cien veces cientos.

El cielo de purpura,
abierto devocionario
de Adonai.
El sea loado.

Salpicado de sangre,
en una nube sentado
El está;
y ora,
e implora
en divina paz.

Se pone el sol.
Tarde, noche.
No sé yo el número
de las ventanas de Adonai,
que van al valle
de la tierra;
como tampoco sé el número
de los muertos
elegidos de El,
y por nadie,
y por ninguno contados.

Reverend Potter:

„Aruba is a big city world"

Nadat hij een bezoek had gebracht aan Curacao, verblijft thans op ons eiland de Reverend Potter, Methodist Missionary-delegate, een zoon van het eiland Dominica, werkzaam op Haiti. Zijn werkzaamheden echter worden regelmatig door buitenlandse reizen onderbroken. In 1947 was hij afgevaardigde bij de Wereldconferentie voor de Christelijke jeugd in Oslo, terwijl hij in 1948 en 1950 Nederland bezocht als afgevaardigde bij The World Council of Churches in Amsterdam en de bijeenkomst van Nederlandse en Indonesische Christelijke studenten, waarvan de Reverend zich de plaats van samenkomst niet meer kon herinneren.

„Het was op een kampeerplaats in woestijnachtig gedeelte van midden-Nederland", zei hij (laat de Nederlandse Vereniging voor Vreemdelingenverkeer het niet horen!) en hij kan slechts hebben gedoeld op de onvolprezen Veluwe.

Desgevraagd vertelde hij ons, dat hij waarlijk onder de indruk was van de industrie van Aruba, zo zelfs, dat hij haar karakteriseerde als die van een „Big city world" ..... Hij ontdekte een grote tegenstelling tot de vele Westindische suikereilanden waar voor tallozen maar werk is voor vier maanden per jaar. Waardoor regelmatig wrijvingen ontstaan. Door de wel beter te wensen sociale positie van de arbeiders worden er op het ogenblik tal van vakverenigingen gevormd, maar deze ontstaan niet door een ideologie (zeker niet door een communistische!), maar door de dringende noodzaak.

„Het is jammer, dat aan deze kant van de wereld socialisme maar al te gauw met communisme wordt betiteld", aldus de Reverend, die voorts opmerkte, dat naar zijn mening het gebrek aan leiders een gevolg was van de slechte sociale omstandigheden. „Is het huisgezin niet de eerste school voor toekomstige staatslieden......?"

Reverend Potter zeide voorts, dat de Britse Westindische eilanden uitstekende diensten zouden kunnen bewijzen bij de civilisatie van Afrika. Daarom zenden de Anglicanen en Methodisten van Jamaica regelmatig zendelingen naar genoemd werelddeel en tijdens zijn studiejaren in Engeland heeft de Reverend vele inwoners van Nigeria ontmoet, die hem vertelden dat zij aan de zendelingen onnoemelijk veel te danken hadden.

Reverend Potter zal nog enkele dagen op Aruba verblijven ;Dinsdagavond heeft hij in de Franse club voor de San Nicolas Cultural Club een lezing gehouden over de verhouding van Christendom tot communisme.

DE OPVOLGER VAN DE HEER HESSLING

Wij vernemen, dat het Bestuurscollege van Aruba het verzoek van de heer H.A. Hessling om hem te willen ontheffen van de functie van plaatsvervangend secretaris van de Eilandsraad, heeft ingewilligd. Het college heeft de adjunct-commies A.W.N. Goetze aangewezen om thans in genoemde functie op te treden.

„COLOMBIE" OOK NAAR ARUBA

Van de agent voor Aruba van de Franse scheepvaartlijn „Compagnie Générale Transatlantique", de heer G. T. Vos (Officina Martima), vernemen wij, dat de snelle en luxueuze „Colombie" maandelijks van Europa naar Curacao komt. Ook andere snelle schepen van genoemde schepen zullen regelmatig naar Curacao komen en — bij voldoende aanbod — ook naar Aruba.

ONS SPORTOVERZICHT
door DE TUKKER

Goed geslaagde bokswedstrijden

Wij zullen deze week ons sportoverzicht beginnen om U. geachte sportvrienden, een kort verslag te geven van de bokswedstrijden welke Zaterdagavond in het „Estadio National", voorheen betiteld met de meer voor de bokssport pakkende naam „Swingsters Square Garden", gehouden zijn. De promotor, de heer Fafan Croes, bleek samen met zijn staf van medewerkers alles in het werk gesteld te hebben om de boksliefhebbers een goed programma aan te bieden. Zo stonden op het programma 5 wedstrijden vermeld, waarvan twee uit 4, een uit 8 en twee uit 10 ronden bestonden.

Als de bokscommissie, bestaande uit de heren Heemskerk, M. Kuiperi, S. Dirkmaat en de arts Oduber hun plaatsen hebben ingenomen, worden de boksers **Sago Pinto en Young Gavilan** als eersten in de ring geroepen. Als de boksers om ruim half negen nog niet verschijnen, is dit niet naar de smaak van het wachtende publiek en het „calling boksers" klinkt uit alle hoeken van het stadion. Dan ongeveer een kwartier later beklimmen beide boksers onder luide ovatie van het publiek de ring, gevolgd door de in bokskringen welbekende heer Leen Sanders, die deze avond als scheidsrechter zal optreden. Nadat de ringrechters de heren Nassy en Silverberg, hun plaatsen hebben ingenomen, klinkt de gong voor het eerste gevecht over vier ronden.

Sago Pinto wint van Young Gavilan door knockout

Deze eerste wedstrijd van de avond brengt grote hilariteit onder het publiek. Onmiddellijk na de gongslag vliegen beide nog jeugdige boksers vol vuur op elkaar in en het gevecht, dat wij dan te zien krijgen, is het best te vergelijken met een hanengevecht, waarbij beide tegenstanders het niet eerder zullen opgeven dan na volledige overwinning of nederlaag. De vechters brengen elkaar rake stoten toe. De eerste twee ronden geven een gelijk opgaande strijd te zien. In de derde ronde valt Pinto zeer fel aan en verschillende rake stoten moet Young Gavilan incasseren. Gavilan gaat tegen de vloer, doch weet zich nog te herstellen; het is uitstel van executie, want als hij even later tengevolge van een harde, lange stoot wederom neer gaat, wordt hij uitgeteld.

Overwinning op punten voor Louisiano Kid

De tweede ontmoeting van de avond brengt een strijd van vier ronden tussen de 125 pond wegende Smiling Joe en Louisiano Kid, die het gewicht van 126 pond blijkt te bezitten. In deze strijd toont Louisiano Kid technisch beter te zijn dan zijn tegenstander. Bij een goede training zal deze knaap van Dakota een goede bokser kunnen worden. Smiling Joe heeft het tegen zijn technisch sterkere tegenstander dapper volgehouden. In de laatste ronde zocht hij enige malen zijn toevlucht in de clinch. Het einde kwam met een verdiende puntenoverwinning voor Louisiano Kid.

Publiek keurt beslissing van de jury af

Acht ronden lang hebben de toeschouwers kunnen genieten van een harde en frisse strijd tussen Slipping Tiger van Curaçao en de Sugar Boy Nando van Aruba. De eerste ronde geeft al dadelijk een harde gelijkopgaande strijd te zien. In de volgende ronden wordt de strijd steeds harder. Beide boksers geven elkaar niets toe. Tot de achtste ronde blijft het een mooie open strijd. De laatste ronde gaan beiden meer over tot een lijf aan lijf gevecht. Als de gong het einde van deze mooie strijd aankondigt, wachten allen met spanning de beslissing van de jury af. Het zal zeker niet gemakkelijk zijn geweest hier een juiste beslissing te nemen. Als de omroeper naar Sugar Boy Nando stapt en zijn rechterarm in de hoogte wil steken ten teken dat deze overwinnaar is, breekt van alle kanten een gejoel en gefluit los. Het publiek is het met deze beslissing van de jury niet eens. Als Slipping Tiger de ring verlaat, brengt het publiek hem een ovatie.

Battling Siki wint de hoofdwedstrijd van Rafael Garcia

Nadat ons Volkslied over het Stadion heeft geklonken en de door de promotor Croes verzochte minuut stilte ter nagedachtenis aan de Venezolaanse bokskampioen Oscar Galles, die kort geleden te Caracas in Venezuela op tragische wijze om het leven kwam, werd gehouden, komt het begin van de hoofdwedstrijd tussen de Venezolaan Rafael Garcia, wegende 148 pond en Battling Siki, die 153 pond weegt. Gedurende een strijd van 10 ronden hebben beiden elkaar bestreden. De Venezolaan bokste een aardige technische partij. Hij bleek over een harde linkse te beschikken, welke hij naar onze mening veel te weinig gebruikte. Battling Siki bokste de eerste twee ronden voorzichtig en paste enige malen het veiligheidsblok zeer goed toe. In de derde ronde ontwikkelde zich een felle strijd, waarin beiden trachtten een overwicht te verkrijgen. In de vierde en vijfde ronde valt de Venezolaan fel aan, doch Siki blijft keurig stand houden. In deze periode van de strijd moet Garcia enige waarschuwingen van de scheidsrechter in ontvangst nemen. De laatste ronden leveren een faire, harde en gelijk opgaande strijd en als de gong voor de laatste maal klinkt, mogen beide boksers een hartelijk applaus van het publiek in ontvangst nemen. Battling Siki wordt daarna als winnaar op punten verklaard.

Young Carpentier verloor

De Arubaanse bokser Young Carpentier, die tegen de Curaçaose Kid Chocolade een strijd van 10 ronden zou leveren, moest in de tweede ronde de strijd staken wegens een ontwrichte rechterarm. Reeds in de eerste ronde viel het ons op, dat Carpentier in hoofdzaak zijn linkerarm gebruikte. Hij bokste deze ronde zeer voorzichtig. Kid Chocolade won deze wedstrijd dan ook door een technische knockout.

HET VOETBALOVERZICHT

Het verleden en toekomst naar Curaçao

Wie de laatste weken langs onze voetbalvelden is getrokken, zal ontdekt hebben, dat onze oude Arubaanse voetbalcracks op zeer enthousiaste wijze aan het oefenen zijn geslagen. Wij kunnen niet anders zeggen, dan dat de oudjes het nog goed doen. Naar wij hebben vernomen ligt het in de bedoeling, dat de Arubaanse veteranenploeg tijdens het internationale feestvoetbaltournooi ter gelegenheid van het 30-jarig jubileum van de Curaçaose Voetbalbond enige wedstrijden tegen de Curaçaose veteranen zal spelen. Samen met de Arubaanse schoolkampioen zullen de Aruba veteranen ons Aruba vertegenwoordgien. **Het verleden en de toekomst.** Te betreuren blijft het, dat het **heden** van Aruba op Curaçao zal ontbreken. Een Arubaans vertegenwoordigend elftal zal van de internationale sportband op Curaçao uitgesloten zijn.

Zolang Aruba haar sportstadion nog niet heeft, blijft er dus voor onze Arubaanse sportgemeenschap niets anders over dan de buitenlandse sport en vriendschapsbetrekkingen aan te knopen en te onderhouden, door onze sportmensen naar het buitenland te zenden. Aruba zal in de naaste toekomst hieraan steeds meer aandacht dienen te schenken en alles op dit gebied te doen, waar thans overduidelijk is gebleken, dat het op andere wijze niet meer mogelijk blijkt te zijn. Een op goede leest geschoeide Aruba Sport Centrale zal hier zeker een oplossing kunnen zijn.

Flitsend aanvalsspel van Jong Aruba brengt de overwinning

Zaterdagmiddag waren wij getuige van de derby welke tussen Jong Aruba en Bubali op het Jong Aruba-terrein te Noord plaats vond. De Jong Arubanen hebben de tweede ronde van de competitie goed ingezet. In de eerste ronde verloor Jong Aruba de strijd met 5—4 van Bubali en een harde strijd was ook deze middag te verwachten; en de revanche is niet uitgebleven. Door goed open spel der voorhoede met snelle en verrassende aanvallen heeft de Jong Aruba ploeg aan Bubali zelfs geen kans gelaten voor een gelijk spel. Onmiddellijk na het beginsignaal onderneemt Jong Aruba enige gevaarlijke aanvallen op de Bubali veste. Keeper Tromp moet al dadelijk handelend optreden. Dan is het de beurt aan Bubali. Na ongeveer 15 minuten spelen is het de Bubali rechtsbinnen die met een hard schot de Jong Aruba keeper het nakijken geeft. Onmiddellijk is Jong Aruba dan weer in de aanval. Door prachtig open spel maken zij het de Bubali achterhoede danig lastig. Nog geen twee

(vervolg op pag. 3)

Met 'n guitaar de wereld rond

Joke en Eelco Wiebenga hadden voor een ogenblik genoeg van moeders pap-pot

„De aardbol is rond — we vallen er niet af!"

Eelco Wiebenga is — hij vergeve on s de terminologie welke nietgebruikelijk is voor lieden zonder strafregister — een gladde jongen! Welzeker het is eenvoudig genoeg om op zo'n mooie Augustusdag (het was in '46) tegen je ouders te zeggen: ik heb voorlopig genoeg van Amsterdam en van Nederland — ik ga d'r vandoor, ik trek de wereld in. Maar tussen zeggen en doen ligt een lange weg, die alleen kan worden afgelegd door mensen met pit en een oneindig doorzettingsvermogen. Eelco dééd het — en Joke Heidema ging met hem mee, een jonge schilderes, die ook beu was van de oorlogsellende en de nasleep daarvan. Eelco studeerde voor onderwijzer — maar hij gooide zijn boeken aan kant; Joke schilderde — maar zij verwisselde penseel voor guitaar. „Wij wilden er wel eens uit", zeiden ze later in de auto die hen naar België zou brengen. Maar wie had durven denken, dat dat „uitje" misschien wel een jaar of tien zou duren....??

Van België ging het naar Luxemburg, toen naar Zwitserland en vandaar naar Frankrijk. In Chamonix („allerliefst dorpje, helemaal van hout, alles dik onder de sneeuw") zijn Eelco en Joke getrouwd en als echtpaar zouden zij hun „uitje" voortzetten: naar Noord-Afrika (Tunis, Marokko, Tanger, ga maar door), naar Spanje, naar de Canarische Eilanden, naar West-Afrika en vandaar een oversteek naar Zuid-Amerika, Brazilië, Uruguay, Argentinië, Chili, Bolivia en.... „och, ik weet het allemaal niet precies meer", verzucht de rusteloze Troubadour.



Twee jaren

„Ik herinner me nog wel, dat we in het voorjaar van '49 in Zuid-Amerika waren en dat we er bijna twee jaar gebleven zijn. In Peru zijn we zo'n zesduizend kilometer de Amazone afgegaan, op zoek naar Indianen; we hebben er gefilmd en foto's gemaakt. Een prachttijd was dat!"

Het jonge paar is vervolgens naar Paramaribo gevlogen. „Een mooi land, dat Suriname. We hebben daar veel succes gehad en hadden in korte tijd vele vrienden. Toen gingen we naar Guadeloupe, waren een week op Sint Maarten, drie weken op Curacao, een week op Bonaire en nu zijn we precies dertien dagen op Aruba".

Eelco is een handig impressario en het kan in welk land dan ook zo gek niet gaan of Joke en hij komen ergens op een toneel. Wij vroegen hem of het niet tijd werd om wat rust te nemen?

„Nee mijnheer, dat is er niet pij! Donderdagmorgen vertrekken we naar Haiti, gaan vandaar naar Jamaica, naar Cuba, Mexico, de V.S., Canada en dan weer een grote oversteek: naar Australië. En dan zullen we wel verder zien. De bol is rond; we zullen er niet afvallen. En als we dan eindelijk en te langen leste weer in ons Amsterdam zijn, dan gaan we ons zakboekje open doen, dan zoeken we onze filmpjes en onze foto's bij elkaar en dan is er volop werk voor het houden van lezingen, het schrijven van een boek...."

„En dan....?"

„Och, dat zien we wel weer".

Optreden hier

Over het optreden van „Les Troubadours" op ons eiland lopen de meningen nogal uit een. De een vindt het duo „geweldig", de ander „vindt er nou letterlijk niks an". Wij zijn nu ook niet bepaald opgetogen over de prestaties, in het bijzonder over die van Eelco (zie onze krant van Dinsdag), maar dat neemt niet weg, dat we veel respect hebben voor het moedige tweetal.

Ze zijn te duur, heeft een krant opgemerkt. Dat mag dan wel waar zijn, maar (1) de Wiebenga's hebben veel geld nodig voor hunreizen en trekken en (2) het is maar „wat de gek ervoor geeft".

Over het algemeen is met geestdrift gereageerd op de liedjes en deuntjes uit vele landen en dus moet er toch wel iets haperen aan degene die het geheel van begin tot einde afkraakte.

Als U dit leest, is het duo alweer vertrokken. Verder de grote wereld in, verder zoekend naar het onbekende avontuur, spelend en zingend. „Ja, we hebben veel materiaal voor ons boek", horen we Eelco nog zeggen, „en we zullen zeker niet nalaten te vermelden, dat we op Aruba o.m. hebben opgetreden voor het Vreemdelingenlegioen......".

Lago Heights Club vierde tweede lustrum

Met geslaagde sportdag en twee drukke dansavonden

Zondag jl. herdacht de Lago Heights Club het feit, dat zij tien jaar geleden door de Directie van de Lago werd opgericht. Ter gelegenheid van het tweede lustrum werd er uiteraard druk feest gevierd. Reeds Zaterdagavond was het clubgebouw — evenals het daarbij behorend sportterrein — in een feestpakje gestoken, maar de ware stemming kwam er in, toen om ongeveer negen uur de bekende conjunto „Caribbean Boys" de eerste tonen liet horen. Er werd weldra met veel animo gedanst en dat zou tot twee uur 's nachts duren.

Zondagmorgen om tien uur waren er weer tal van feestvierders present op het sportveld. Er werd een verkorte competitie gespeeld, waaraan deelnamen de teams van „Dodgers", „Braves", „Baby Ruth" en „Neshltts". Tenslotte kwam „Braves" als overwinnaar uit het strijdperk.

's Middags kwamen de dames aan bod in een softball-wedstrijd. „Caribe" won en daarom kunnen we het ons voorstellen, dat de „Rockies" ietwat teleurgesteld achterbleven. Maar deze teleurstelling bleef niet lang, want men kon spoedig genieten van een zeer spannende voetbalwedstrijd tussen de „Lago Heights Benedicts" en de „Bachelors", waarbij tenslotte laatstgenoemden aan het kortste eind trokken.

Het hoogtepunt van de festiviteiten werd bereikt toen tegen zeven uur 's avonds de „Lago Community Concert Band" een uitvoering begon, welke zeker door een 600 mensen werd bijgewoond. Onder de muzikanten merkten wij enkele vooraanstaande functionnarissen van de Maatschappij op, zoals de heren S. F. Smith, P. T. Hagerty, L. R. Seekins en S. Sery, respectievelijk hoofd Industrial and Public Relations, Executive Assistant, Chief Inspector en Chief Coordinating Engineer.

In de pauze sprak de heer Smith de aanwezigen toe. Hij gaf een kort overzicht over de oprichting en de doelstelling van de club en zeide zich te verheugen over het feit, dat de club, die tien jaar geleden met 300 leden was begonnen, thans 1300 leden telt. Nadat ook de heer K. Wong als voorzitter van de „Lago Heights Advisory Committee" het woord had gevoerd, reikte de President-Directeur van de Maatschappij, mr J. J. Horigan, de bekers uit aan de winnende sport-teams. Voorts werden prijzen uitgereikt aan de beide oudste leden van de club.

Tot besluit speelde de Community Band het eerste couplet van het Wilhelmus; een uiterst sympathiek gebaar van die Amerikanen!

Het feestprogramma werd tenslotte uitgeluid met een danspartij, ditmaal met muziek van de populaire „Dixielanders".

Het was al met al een zeer geslaagd feest en wij willen niet alleen de bloeiende club en haar leden onze gelukwensen aanbieden, maar ook de Directie van de Lago, die steeds het belang van deze club voor het sociale en culturele ontwikkeling heeft voorgestaan.

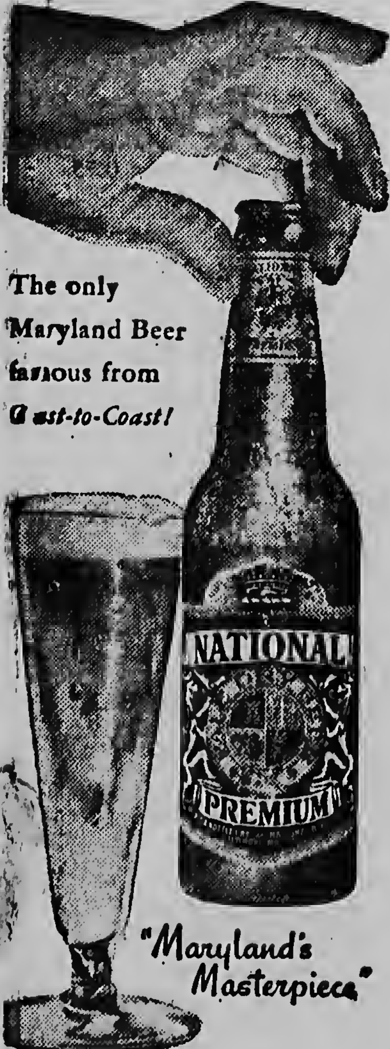
„Hij is nabij die mij rechtvaardigt;
Wie zal met mij twisten?" (Rom. 11 : 1-10).

Voor de talrijke blijken van belangstelling ondervonden ter gelegenheid van mijn zestigste verjaardag, betuig ik hierbij hartelijke dank aan allen, in het bijzonder aan het comité, de leden en het bestuur van de Vereniging „Suriname".

Aruba, 26 Juli 1951 JACOBA KLINK—ADRIAANS







ONS SPORTOVERZICHT

(vervolg van pag. 1)

minuten na het Bubali doelpunt is het de Jong Aruba linksbinnen, die met een prachtig schot uit een voorzet van zijn linksbuiten de stand op gelijke voet brengt. (1—1). Dan golft het spel een poosje heen en weer. Jong Aruba is ondanks de tegenwind het meest gevaarlijk in de aanval. Zelden hebben wij deze ploeg zo'n goed combinatiespel zien spelen. Het snelle wisselen van de spelers was in sommige momenten zeer goed. Er zijn ongeveer 30 minuten gespeeld, als de Jong Aruba voorhoede met haar flitsend aanvalsspel gevaarlijk doorbreekt. De Bubalikeeper kan niet snel genoeg wegwerken, waardoor een scrimage voor het doel ontstaat. Uit een kluwen van spelers verdwijnt het leer langs Tromp voor de tweede maal in het doel. 2 — 1. Bubali laat zich door dit doelpunt niet afschrikken en speelt enthousiast verder. Enige minuten voor het verstrijken van de eerste helft is het de Bubali rechtsbinnen die met een hard schot via de paal de gelijkmaker scoort. 2—2. Met deze stand gaat de rust in.

In de tweede helft komt Jong Aruba er steeds beter in. Zij blijven het snelle open spel volhouden en het is voor de Bubali verdediging geen gemakkelijke taak de snelle Jong Arubanen bij te houden. Zeer verrassend zijn de aanvallen van Jong Aruba. Bubali gaat over tot verdedigend spel. De druk op het Bubali doel blijft aanhouden. Na 8 minuten geeft Figaroa goed door naar binnen en even later moet TROMP voor de derde maal vissen. 3—2. Het spel blijft hard maar sportief. Na 25 minuten is het NICASIO die met een geweldig hard schot op 25 meter van het Bubalidoel verwijderd het 4de Jong Arubadoelpunt scoort. Als kort daarna wederom uit een verrassende Jong Aruba aanval de linksbinnen van Aruba keeper Tromp vergeefs laat duiken, is Bubali een geslagen elftal. Zij blijven echter enthousiast doorspelen en tegen het einde van de strijd weet de linksbuiten de stand op 5—3 te brengen. Met deze stand komt het einde van deze zeer aantrekkelijke enthousiaste strijd.

R.C.N. keeper voorkomt een debacle.

Op het Aruba Jrs. terrein vond onder vrij grote belangstelling de wedstrijd Aruba Jrs. tegen R.C.N. plaats. Door enthousiast spel heeft R.C.N. voor de rust een gelijkopgaande strijd weten te forceren. Het technisch beter spelende Aruba Jrs. heeft echter geen enkele maal gedurende de wedstrijd de beide competitiepunten in gevaar gezien. Rust ging in met een 1—0 voorsprong voor Aruba Jrs.

Na de rust is Aruba Jrs. het meest in de aanval geweest, doch door goed verdedigen hield de R.C.N. back FRANKEN die een hard ingeschoten bal wil stoppen doch tot overmaat van ramp verdwijnt het leer via zijn voet langs de verraste keeper in het net.

2—0. Aruba Jrs. zetten dan een offensief in. De voorhoede van R.C.N. wordt op eigen helft terug gedrongen. Aanval na aanval onderneemt de Aruba Jrs. voorhoede op het R.C.N. doel, doch de keeper is op zijn best. De schijnbaar onhoudbare ballen stompt hij het veld weer in, hoge schoten vangt hij en lage trapt hij uit zijn heiligdom. De back Donati staat hem bij dit wonderbaarlijke keeperswerk bij. Enige minuten voor de rust gelukt het de rechtsbuiten van Aruba Jrs. met een hard en goed gericht schot de stand op 3—0 te brengen waarmede het einde komt.

Lafama wint op eigen terrein

Een niet volledig POVA heeft het Zaterdagmiddag tegen de mannen van Savoneta moeten afleggen. De Lafamamannen maakten gebruik van de geboden kansen en zo ging de rust in met een 3—0 voorsprong van de thuisclub. Na de rust kwam POVA er wat beter in, doch wegens gebrek aan schotvaardigheid zagen de Politiemannen geen kans de achterstand in te lopen. Het einde kwam met een 4 — 1 overwinning voor Lafama.

Dakota behoudt haar kans op de titel.

Het is de R.C.A. Jrs. Zaterdagmiddag niet mogen gelukken de Dakotaknapen er onder te houden. Na een forse strijd wonnen de Dakota Jrs. met 2—1, waardoor zij hun kans op de titel hebben behouden.

OVERIGE UITSLAGEN

DAKOTA — Marine 1-1.
EAGLE — L.S.B. 3-1.
Lafama — St. Th boys 0-0.
S.C.A. Jrs. — Jong Aruba Jrs. 5-2.
Elf Sterren — S.C.A. 1-8.
Mariniers — Arsenal 1-5.

DAMESBASKETBAL-COMPETITIE

De Vrijdagavond gehouden damesbasketbal competitie wedstrijd tussen de meisjes van de Julianaschool en die van Caribe eindigde in een verdiende 16-4 overwinning voor Caribe..



ARUBA JUNIORS NAAR CURACAO

Op 28 Juli zal de A.S.V. Aruba Jrs. met een sterke ploeg naar Curacao vertrekken teneinde aldaar de gast te zijn van de Curacaose R.K. Sportvereniging Jong Holland. Het ligt in de bedoeling dat Aruba Jrs. tegen enige sterke Curacaose verenigingen uit zal komen. Wij wensen onze Arubaanse voetballers een plezierig verblijf op Curacao toe en hopen dat zij de goede naam van Aruba hoog zullen houden.

R.C.A. GAAT NAAR DEMERARA

Op 4 Augustus a.s. zal de Arubaanse voetbalkampioen R.C.A. per vliegtuig naar Demerara vertrekken teneinde aldaar de gast te zijn van de sterkste voetbalploeg die aangesloten is bij de British Footbal association.

Wij wensen onze spelers een prettige reis en verblijf toe en spreken de hoop uit dat deze sportontmoetingen mogen bijdragen tot het versterken van de vriendschappelijke betrekkingen met genoemd land.

DE WEDSTRIJDEN OM DE CURACAO BEKER

De wedstrijden om de Curacao beker hadden een prettig verloop. De uitslagen van de eerste ronde zijn als volgt.

San Nicolaas Jrs.-Jong Santa Cruz 4—0.

Bubali-Aruba Juniors 0—1.

R.C.N.-Jong Aruba 1—1. (door R.C.N. gewonnen bij lot.)

VAN VOETBAL EN NOG WAT

Er was wel fors gespeehl, verleden Zaterdag, in de wedstrijd tussen het tweede mariniersellftal, dat wel toepasselijk, maar niet bijzonder geestelijk Mariniers II wordt genoemd, en een Dakota-elftal. Vrouwe Fortuna had echter besloten aan geen der beide partijen hare goede gunsten te verstrekken, zodat bij het eindfluitje de stand gelijk was.

Iedereen zou tevreden naar huis zijn gestapt of gereden, wanneer er onder de toeschouwers zich niet enkele Individuen hadden bevonden, voor wie bloedvergieten het hoogste genoegen is en die een match zonder kloppartij eigenlijk niet het ware vinden. Deze lieden nu begonnen te schreeuwen dat er in het tweede elftal van de mariniers zich een speler bevond, die in het eerste thuishoorde en ze zouden bij dit en dat en nog heel wat andere lelijke woorden wel protest aantekenen. En om te bewijzen, hoe kwaad ze wel waren, deponeerden zij in de kraag van een nietsvermoedende zeesoldaat een diertje, dat aan de welluidende naam van Chilopoda een onaangenaam uiterlijk paart, naar men zegt duizend pootjes heeft en dientengevolge in deze contrijen beter als duizendpoot bekend staat. Over wat er toen gebeurde zijn het historici het niet eens, maar het toch al zo sappige soldatenjargon schijnt met enkele woorden verrijkt te zijn geworden en wel zodanig, dat momenteel nog enkele wapendragers in het Savoneta-kamp met hun oren lopen te klapperen. Stenen en klappen volgden. De scheidsrechter had al eieren voor zijn geld gekozen en zich tactisch (en heel vlug) gedistancieërd. De khaki mannen improviseerden een aanval, waarin zij zich, naast enige gevoelige schenen en blauwe ogen, een fles veroverden waarin zowaar het achternichtje van bovengenoemde Chilopoda lieftallig naar de ruige krijgers zat te knipogen.

Vermoedelijk zal de duizendpoot in het flesje tussen de trofeëen van de Landmachtvoetbalclub Marijke (Zaliger Nagedachtenis) in de cantine van het Savoneta-kamp beland zij.n

Dit nu, waarde lezer, was de reden, waarom U de volgende Zondagmiddag zoveel soldaten-supporters met het elftal mee naar de match zag rijden.

RADIO NEDERLAND WERELDOMROEP

Donderdag: 19.00 opening en nieuws; 19.15 de Groningse en Friese waterwegen; 19.25 internationaal muziekprogramma; 19.50 Nederlands nieuws en sport; 20.05 Westindische rubriek (met Zuid-Amerikaanse muziek en nieuws voor de West); 20.35 Nederlandse kunstenaars; 20.46 persoverzicht; 20.53 avondgebed; 20.58 sluiting.

Vrijdag: 19.00 opening en nieuws; 19.15 buitenlands weekoverzicht; 19.27 meest gevraagde amusementsmuziek in de maand Juli; 19.50 Nederlands nieuws en reportage; 20.05 Westindische rubriek (met de West in Nederland); 20.21 het schip van de week; 20.46 persoverzicht; 20.53 avondgebed; 20.58 sluiting.

ZEILSCHIP LIEP BIJ SAVANETA OP HET RIF

In de nacht van Zaterdag op Zondag liep een zeilschip dat op weg was van Santo Domingo naar Curacao en hetwelk een lading vruchten en mais aan boord had, ter hoogte van Savaneta op het rif. Naar alle waarschijnlijkheid is de aanvaring te wijten aan de sterke wind, die de zeilen zou hebben gescheurd, terwijl voorts geruchten de ronde doen, dat de hulpmotor op een critiek ogenblik zijn diensten zou hebben geweigerd.

Op het ogenblik dat we dit schrijven zijn reeds tal van pogingen aangewend om het deerlijk gehavende voertuig los te krijgen, maar zonder enig resultaat.







MEER OLIE VAN DE LAGO?

In het te Caracas verschijnend dagblad „La Esfera" van 22 dezer lezen wij, dat de Engelse regering maatregelen heeft getroffen met betrekking tot de verkrijging van olie elders, daar — zoals bekend — de installaties van de Anglo-Iranian Oil Company in Perzië werden genationaliseerd. Genoemde regering heeft dollars beschikbaar gesteld om op het Westelijk Halfrond olie aan te knopen en zij heeft daarvoor de medewerking ingeroepen van de Asiatic Petroleum Corporation, een dochterinstelling van de Shell. De Asiatic zal haar olie betrekken uit Venezuela en enige eindproducten o.m. uit Aruba.



BIOSCOOP-PROGRAMMA

van Zaterdag 28 Juli tot Vrijdag 3 Augustus

DE VEER — ORANJESTAD — At 8.30 p.m.

SATURDAY 28 and SUNDAY 29:
At last on the screen! Greatest entertainment of our time! Scenes never equalled on stage or screen in TECHNICOLOR!

„ANNIE GET YOUR GUN!"
(Annie, La Reina del Circo)

Starring:
BETTY HUTTON - HOWARD KEEL - LOUIS CALHERN - J. CARROL NAISH - EDWARD ARNOLD - KENAN WYNN
Eyes have never beheld its equal! So big, you'll see it again and again! The beauty! The joy! The thrill of the world-celebrated stage hit is now YOURS! Hear 10 Irving Berlin songs!!
Together with:
WARNER PATHE NEWS No. 97 - With the latest highlights of the world!
ƒ 1.75 (18 Yrs. up Adm.) ƒ 1.25

SUN. 29th - AT 4.00 P.M.
THE FIGHTING REDHEAD
JIM BANNON and PEGGY STEWART
ƒ 0.75 (Children Adm.) ƒ 0.50

SUNDAY 29th - AT 6.00 P.M.
„ADVENTURES IN BALTIMORE"
With:
ROBERT YOUNG and SHIRLEY TEMPLE
ƒ 1.— (12 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75

MON. 30 - TUES. 1st AT 8.30 P.M.
The Famous Stage Show:
„THE HUMAN MONKEYS"
(Los Monos Hombres)
Greatest attraction ever presented!
in combination with the picture
„GYPSY FURY"
(Sangre Gitana)
Starring:
VIVECA LINDFORS - CHRISTOPHER KENT - VIBEKE TALK
All the hopes and all the illusions of two dreaming souls! A most moving drama . . . Not even death could separate them!
ƒ 2.- (18 Yrs. up Adm.) ƒ 1.50

MON. 30 - AT 6.00 P.M
The Tremendous Stage Show
„THE HUMAN MONKEY"
and the CINECOLOR Super Special Movie
„THE COWBOY AND THE PRIZEFIGHTER"
With: JIM BANNON - EMMETT LYNN - and heavy-weight boxer LOU NOVA
ƒ 1.50 (Children Adm.) ƒ 1.—

TUESD. 31 - AT 6.00 P.M.
The Magnificent Stage Show
„THE HUMAN MONKEYS"
with the movie
„EUREKA STOCKADE"
Starring:
CHIPS RAFFERTY and KANE BARRETT
ƒ 1.50 (Children Adm.) ƒ 1.—

WOENSD. 1 Aug. om 8.30 uur n.m.
In samenwerking met het A.N.V. de Nederlands sprekende film:
„DE GELAARSDE KAT"
Een erg leuke film voor kinderen en volwassenen.
ƒ 1.25 (Kinderen toegel.) ƒ 1.—

THURSD. 2nd:
The TECHNICOLOR
„WHITE SAVAGE"
(Salvaje Blanca)
Starring:
MARIA MONTEZ and JON HALL - SABU
Tahia . . . Temptress of the tropics! A kiss . . . as savage as the jungle call! Arms as luring as the pagan night! Wild! Exciting!
ƒ 1.25 (18 Yrs. up Adm.) ƒ 1.—

FRIDAY 3rd:
„A WOMAN OF DISTINCTION"
(Dama Sin Corazon)
Starring:
ROSALIND RUSSELL and RAY MILLAND
A top-picture worth a week-end showing!
ƒ 1.25 (18 Yrs. up Adm.) ƒ 1.—

JULI/AUG.

SATURDAY (SABADO) 28th
SUNDAY (DOMINGO) 29th
MATINEE 29th
MONDAY (LUNES) 30th
TUESDAY (MARTES) 31st
WEDNESDAY MIERCOLES 1st
THURSDAY (JUEVES) 2nd
FRIDAY (VIERNES) 3rd

RIALTO — ORANJESTAD — At 8.00 p.m.

„THE GUNFIGHTER"
(Fiebre de Sangre)
Starring:
GREGORY PECK and HELEN WESTCOTT
The screen's towering portrait of a man who lived by his guns . . . too long! Trapped by the fame he killed for . . . reaching out to a woman from his loneliness! And now he would run no more! Here he would take his stand for the love his guns could never win!
ƒ 1.25 (12 Yrs..up Adm.) ƒ 1.—

AT 6.00 P.M.
„RANGE LAND"
(El Misterio de la Mina)
With:
WHIP WILSON - ANDY CLYDE
A renegade unmasked! Gunsmoke fury in the gold fields! Whip storms an outlaw fortress . . . to corral killer-king of the bullion bandits!
ƒ 0.75 (Children Adm.) ƒ 0.50

„SOUTH OF RIO"
(Territorio Sin Ley)
With:
MONTE HALE and KAY CHRISTOPHER
One man with two fast-talking guns against a killer gang! The West's toughest ranger takes a lone stand against the desperate Bryson Gang!
It tells of the stirring story of fight for Stategood!
ƒ 0.75 ƒ 0.50

„LITTLE GIANT"
(Gigante Chiquito)
BUD ABBOTT - LOU COSTELLO BRENDA JOYCE - ELENA VERDUGO - MARY GORDON
They're not-so-super salesman now and how the ladies love their lovin' samples! Those buffoons are tycoons now! The hilarious and heart-warming tale of a door-to-door mouse who became a lion!
ƒ 1.— (18 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75

AT 6.00 P.M.
The TECHNICOLOR Super Special:
„COLT .45"
With:
RANDOLPH SCOTT and RUTH ROMAN
ƒ 0.50 (Children Adm.) ƒ 0.25

AT 8.00 P.M.
„SLEEPING CAR TO TRIESTE"
(De Paris a Trieste)
With:
JEAN KENT and ALBERT LIEVEN
Interesting and adventureous!
ƒ 1.— (18 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75

„ZAMBA"
With:
JON HALL - JUNE VINCENT
A blood curdling scream fills the jungle night! Piercing the darkness with savagery of their cries . . . terrifying giants spread horror and destruction before them! Romance! Adventure! Thrills! Like the pounding beat of the jungle drums!
ƒ 1.— (12 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75

FRIDAY 3 - AT 6.00 P.M.
The stupendous Stage show
„THE HUMAN MONKEYS"
and the picture in Trucolor:
„THE FAR FRONTIER"
With:
ROY ROGERS and GAIL DAVIS - TRIGGER
ƒ 1.50 (Children Adm.) ƒ 1.—

FRIDAY 3 - AT 8.00 P.M.
„LOS MONOS HOMBRES"
(The Human Monkeys)
in combinacion con la pelicula:
„NO TE DEJARE NUNCA"
ANITA BLANCH y TITO NOVARO
ƒ 2.— (No a.p.m. 18 a.) ƒ 1.50

CINELANDIA — San Nicolas — At 8.00 p.m.

WALTER WANGER presents:
The TECHNICOLOR Super Special:
„TULSA"
Starring:
SUSAN HAYWARD - ROBERT PRESTON - PEDRO ARMENDARIZ - CHILL WILLS
Tempestuous loves! Lusty adventures! Violent hates! Meet CHEROKEE LANSING, half wildcat . . . half angel . . . ALL WOMAN! She ruled men with the soft tough of her lips!
ƒ 1.25 (12 Yrs. up Adm.) ƒ 1.—

AT 6.00 P.M.
„SMUGGLER'S COVE"
With:
LEO GORCY and the BOWERY BOYS
A treasure chest of laughs and chills! They're trailing vicious gem pirates . . . in a mansion of terror!
ƒ 0.50 (Children Adm.) ƒ 0.25

„TULSA"
A seething cauldron of emotion that boiled over and burst into flame at the whisper of a single word . . . OIL! A mighty spectacle on a tremendous scale! Red-blooded men of adventure . . . and a tempestuous woman who sought to rule the city!
From that master of spectacle:
WALTER WANGER
ƒ 1.25 (12 Yrs up Adm.) ƒ 1.—

The Great Double Hit of the Week:
1. OUTCAST OF THE TRAIL
With:
MONTE HALE and JEFF DONNELL
2. „TRAILING DANGER"
With:
JOHNNY McBROWN and RAYMOND HATTON
An incomparable program of action and adventure!
ƒ 1.— (Children adm.) ƒ 0.75

ATTENTION - ATTENTION
One of the most original presentations in the world:
„THE HUMAN MONKEYS"
will entertain you 5 of them! They'll show you how cycles and motorcycles should be handled properly and when it comes to roller skating . . . of brother, how you will wish you could complete with them! It's the unbelieveable presentation!!
in combination with the motion picture:
„THE COWBOY AND PRIZEFIGHTER"
in CINECOLOR - Starring:
JIM BANNON - LITTLE BROWN JUG - EMMETT LYNN - LOU NOVA
It's man-to-man . . . fist-to-fist excitement! A fortune in gold at stake!
ƒ 2.— (Children Adm.) ƒ 1.50

The WARNER BROS TECHNICOLOR Super Special Deluxe
„THE ADVENTURES OF DON JUAN"
Starring:
ERROL FLYNN - VIVECA LINDFORS
He made history when he made love! There is some Don Juan in every man but there was more of it in him! Never a man his equal! Never a picture equal to this!
ƒ 1.— (18 Yrs. up Adm.) ƒ 0.75

PRINCIPAL — San Nicolas — At 8.00 p.m.

The Big-gun in screen adventure from W.B. in TECHNICOLOR:
„COLT 45"
RANDOLPH SCOTT - RUTH ROMAN - ZACHARY SCOTT LLOYD BRIDGES
From gold-coast to sin-coast the law they obeyed was strapped to a man's waist! The girl they're after — het trigger finger is faster than the wink of her eye!
1.25 Children Admitted 1.00

AT 6.00 P.M.
„RAINBOW OVER THE ROCKIES"
With:
JIMMY WAKELY & LEE WHITE
It's action-time again in the West with these two har-hitting fast-riding stars! You will enjoy this Western tremendously. Be sure to have your kids see it!
0.50 Children Admitted 0.25

„THE VICIOUS CIRCLE"
With:
CONRAD NAGEL - FRITZ KOTNER - REINOLD SCHUNZEL
Break it. . . . or be broken. . . . it can be a fence around your house - a wall around your toown. . . . or a noose around your neck! This is the screen at its courageous best! A rithless conspiracy by an enemy who will break any law, use any terror to prosecute - two twist - to destroy!
1.00 18 Years up Adm. 0.75

The Paramount Super Specials
„IF I HAD A MILLION"
Starring:
CARY COOPER & CHARLES LAUGHTON
A picture which everybody wishes to see again! Two topstars in their youger days. . . . the days during which they were able to build up their fame and reputation! The tory is a valuable as its cast!
1.00 18 Years up Adm. 0.75

The GREATEST stage-show ever presented,
THE HUMAN MONKEYS
(Los Monos Hombres)
who will thrill you with their knowless and deeds of daring! The most original presentation ever made! Five monkeys who will baffle you!!
In combination with the picture
„OPERATION"
Starring:
EDWARD G. ROBINSON — PEGGY GUMMINGS — RICHARD GREENE - NORA SWINBURNE
He put the world „On The Spot". Based on the novel by IRENE NEMIROWSKY and portrayed by a great screen cast! A presentation which may take years to be duplicated!
GET YOUR TICKET AND SEAT IN TIME!
2.00 18 Years up Adm. 1.50

„SOUTH OF RIO"
With:
MONTY HALE and KAY CHRISTOPHER.
One man with two fast-talking guns against a killer gang! The West's toughest ranger taes a lone stand against the desperate Bryson Gang! It tell of the stirring story of fight for statehood!
0.75 12 Years up Adm. 0.50

AURORA — Santa Cruz — At 7.30 p.m.

SATURDAY (SABADO)
„COQUETA"
Con:
NINON SEVILLA - AGUSTIN LARA - VICTOR JUNCO.
El hit filmico del ano! Quien dejo a quien?? Como nacieron las mas inspiradas canciones del musico-poeta Augustin Lara? No deje de verla!
1.25 No a.p. men de 18 an. 1.00

SUNDAY (DOMINGO)
M.G.M.'s TECHNICOLOR Musical:
„THE TOAST OF NEW ORLEANS"
(En las Redas De Amor)
Starring:
KATHRYN GRAYSON — MARIO LANZA
Brawny riverman woos society singer! Filled with fun and fiestas! Brillant! Spectacular! Gorgeous! Song-Filled!
1.25 12 Years up Adm. 1.00

AT 6.00 P.M.
The Walt Disney TECHNICOLOR Super Special:
„PINOCCHIO"
In Spanish.
0.50 Children Adm. 0.25

„PRISONER OF SHARK ISLAND"
(Prisoneros Del Odio)
With:
WARNER BAXTER and GLORIA STUART
0.75 12 Years up Adm. 0.75

„SHE"
(Ella)
HELEN GAHAGAN — RANDOLPH SCOTT — HELEN MACK-NIGEL BRUCE
0.75 18 Years up Adm. 0.75

The First 7 Chapters of the Gigantic Super Serial:
„BRUCE GENTRY"
(El Disco Volador)
Starring:
TOM NEAL - JUDY CLARK RALPH HOGGES - FORREST TAYLOR
0.75 18 Years up Adm. 0.75

The Last 8 Chapters of the Serial:
„BRUCE GENTRY"
(El Disco Volador)
0.75 18 Years up Adm. 0.75

„COLT 45"
With:
RANDOLPH SCOTT - RUTH ROMAN - ZACHARY SCOTT LLOYD BRIDGES
0.75 Children Admitted 0.75

SAVANETA — Savaneta — At 7.30 p.m.

SATURDAY (SABADO)
„MARIA CELESTE"
Con: PEDRO LOPEZ LAGAR — y MIRTA LEGRAND.
en una pelicula llena de aventuras y coraje donde los hombres de mar luchan con bravura a la vez que aman con verdadera ternura. Un verdadera acierto del cine en Espanol.
1.00 No. a.p.men. de 18 an. 1.00

SUNDAY (DOMINGO)
in TECHNICOLOR!
„BUCCANEER'S GIRL"
Starring:
(La Novia Del Pirata)
YVONNE DE CARLO and PHILIP FRIEND
Queen of the roques! Love-prize of every plunder-mad adventurer on the seven seas! Woman of fire and fame who ruled old Orleans!
1.00 18 Years up Adm. 1.00

NO MATINEE

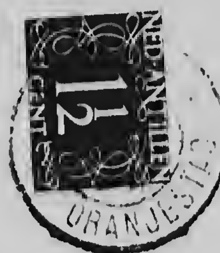
De in het Nederlands gesproken film:
„AMSTERDAM BIJ NACHT"
LOUIS DE BREE — PIET KOHLER ANNIE VAN DUYN
En als voorfilmen eveneens in het Nederlands:
„Straatmuzikanten" en Profiltie Nieuws!
0.75 12 jaar en daarboven 0.75

„THE TOAST OF NEW ORLEANS"
(El Las Redas Del Amor)
KATHRYN GRAYSON — MARIO LANZA
In Technicolor.
0.75 12 Years up Adm. 0.75

„BRUTE FORCE"
(Entre Rejas)
Starring:
BURT LANCASTER and HUME CRONYN
0.75 18 Years up Adm. 0.75

The Stupendous double-feature presentation:
1. **„TROUBLE MAKERS"** **(Buscallons).** With: LEO GORCEY and HUNTZ HALL.
2. **„BRAND OF FEAR"** **(La Marcha del Terror)** With: JIMMY WAKELY and GAIL DAVIS
0.75 12 Years up Adm. 0.75

„LA SYMPHONIE PASTORAL"
(Sinfonia Pastoral)
Starring:
MICHELE MORGAN and PIERRE BLANCHARD
FRENCH spoken with SPANISH super-imposed titles!
0.75 18 Years up Adm. 0.75



ZATERDAG 28 JULI 1951 — VERSCHIJNT DINSDAG, DONDERDAG EN ZATERDAG — TIENDE JAARGANG No 1076

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „DE ARUBAANSE COURANT" N.V. i.o.
Redacteur: A. CLOO
Abonnement: ƒ. 1,50 p. maand — ƒ. 4,00 p. kwartaal

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestraat: NASSAUSTRAAT 91, TEL. 1273.
Bureau San Nicolas: ARUBA POST, Mainstreet, tel. 5019
Drukkerij: „DE STAD" N.V.

POLITIEK OVERZICHT:

Nederlandse olie-experts weigerden naar Perzie te gaan

Ook Irak, Saudi-Arabië, Syrië en Libanon bereiden in stilte nationalisatie voor

Engeland zweeft tussen hoop en vrees

Na onze beschouwingen over de internationale olie-situatie in het algemeen (waarbij Aruba, zoals wij schreven, ten nauwste betrokken is) en de gebeurtenissen in Iran in het bijzonder, is men nog steeds doende tot een schikking te komen. Te weinig bekendheid werd er in de wereldpers gegeven aan het feit, dat de Iraanse regering gepoogd heeft Nederlandse olie-experts bereid te vinden het werk, dat hun Britse collega's hadden neergelegd, voort te eztten. Alleen in Time van vorige week lazen wij dit en wij menen dit op ons olie-eiland tevens te moeten vastleggen: de Nederlandse experts weigerden eveneens!

Wat wil Harriman eigenlijk?

Inmiddels heeft president Truman zijn vertegenwoordiger Harriman aan het werk gezet om te trachten tot een compromis te geraken. Want een ding staat wel vast: de Russen zullen maar wat graag water in de Koreaanse wijn doen als zij bemerken, dat er in Iran een veel grotere prijs te behalen is dan Korea ooit zou kunnen zijn. Betekent Korea tenslotte het échec der Westelijke Democratie tegen de hordenbeschaving der Siberische steppen, wij hebben in Iran nog een kans. Maar het is een kwestie van buigen of barsten geworden. En nu hangt het er maar van af of Averell Harriman er in zal slagen de beide partijen naar elkaar toe te buigen.

Er zijn de laatste dagen dingen voorgevallen die niet bijster geschikt zijn om Harriman's taak te vergemakkelijken. Zoals men weet, heeft Mossadeq verleden week gehaast zich te verklaren, dat het bezoek van de Amerikaanse bemiddelaar hem welkom zou zijn, „mits het doel van diens komst de onbetwijfelbare nationale rechten van Iran zou respecteren in overeenstemming met de wetten betreffende de nationalisatie van de olie-industrie".

Deze reserve hiedl in, dat de regering van Teheran in elk geval vastbesloten is de nationalisatiewetten door te voeren. Zij sprak zich echter niet uit over de wijze waarop dit zal gebeuren. Van Britse zijde heeft men aanstonds verondersteld, dat dit er op duidde, dat Teheran ook blijft vasthouden aan de tot nu toe gevolgde methode van wetstoepassing, waartegen Londen overwegend bezwaar maakt.

Sir Frances Stepherd, de Britse gezant in Iran, was daarom onverstandig genoeg de komst van Harriman te hekelen. Weliswaar heeft hij — op instructie van hogerhand — zich later wat gematigd, maar de indruk blijft, dat de Britten niet bijster tegemoetkomend zullen zijn bij de onderhandelingen.

Londens hoop

De grootste moeilijkheid in het geschil is waarschijnlijk, dat Londen er nog altijd min of meer van overtuigd is, dat de Perzische regering bluft en dat omgekeerd Teheran er op speculeert dat de Britse regering bluft. De financiële en economische moeilijkheden van de Perzische regering kennende, wetende ook, dat het voor Iran niet gemakkelijk zal zijn de olieproductie op een behoorlijk peil te handhaven en vooral er een afzetgebied voor te vinden, vertrouwt men er in Londen nog altijd enigszins op, dat ofwel dr Mossadeq zal inbinden, ofwel uit de regering verdreven zal worden door andere politici, met wie beter te praten valt. Deze motieven zouden steekhoudend zijn wanneer men met een Westers land te maken zou hebben maar men heeft te maken met een Oosters land, waar andere maatstaven gelden en andere motieven op het ogenblik de doorslag geven. Economisch kan Perzië wel in een dwangpositie worden gebracht, maar politiek bestaat er voor dat land meer dan de ene mogelijkheid, die door de Britten gewenst wordt.

Gaan Duitsers nu helpen?

Omgekeerd is de regering in Teheran er van overtuigd, dat als zij maar lang genoeg volhoudt, de Engelsen wel over de brug zullen moeten komen en dat het Britse personeel van de Anglo Iranian dan zal overgaan in dienst van de Nationale Perzische oliemaatschappij. En dat is in de gegeven omstandigheden ook hoogst onwaarschijnlijk. Als uitweg blijft dan alleen maar bestaan de mogelijkheid om het oliebedrijf, nu ook de Nederlanders weigerden, met Duitse en andere deskundigen gaande te houden en voor de olieproductie nieuwe afnemers te zoeken, die dan echter over eigen tankschepen moeten kunnen beschikken om de olie af te halen. Daartoe worden reeds pogingen in het werk gesteld. Men weet echter hiet met welk resultaat.

Kunnen de Perzen de raffinaderij „runnen?"

Dat de olieproductie in elk geval aanmerkelijk zal dalen, boezemt de Perzen geen vrees in. Van hun kant redeneren zij terecht, dat als zij 25 pct. van de tegenwoordige productie bereiken en kunnen verkopen, zij er niet minder geld voor ontvangen, dan zij nu doen in de vorm van royalties voor een olieproductie, die viermaal zo groot is. Wat echter in deze simpele berekening niet tot uitdrukking komt is het feit, dat als men driekwart van de olieproductie stillegt, de kosten van de voor een veel hogere productie berekend industrieel apparaat niet met 75 pct. dalen en dat een zodanige productie-vermindering werkloosheid op grote schaal veroorzaakt. Met alle, ook politieke gevolgen van dien.

Het doel, dat Averell Harriman nastreeft is klaarblijkelijk de Perzen ervan te overtuigen, dat hun genationaliseerde olie-industrie het best kan samenwerken met de Westerse landen op voor die landen aannemlijke voorwaarden, en tevens de Engelsen ervan te overtuigen, dat zij er goed aan doen de nationalisatie van de Iraanse oliewinning te erkennen, zulks niet alleen in beginsel, en te zoeken naar een basis voor een geheel nieuwe vorm van samenwerking. De idee daarvan vindt men uitgedrukt in het befaamde vierde punt van president Truman's programma.

Nieuwe vormen van internationale samenwerking nodig!

De Amerikaanse regering streeft hiernaar met des te meer ernst, aangezien zij reden heeft om aan te nemen, dat het Perzische oliegeschil in heel het Midden-Oosten een kettingreactie teweeg zal brengen. Dit valt n.l. af te leiden uit een rapport van twee Amerikaanse diplomaten, die onlangs een bezoek hebben gebracht aan Irak, Saudi Arabië, Syrië en de Libanon. In al die landen volgt men de gebeurtenissen in Iran met grote spanning en het staat bij voorbaat vast, dat overal in stilte reeds wetten worden voorbereid tot nationalisatie van de oliebedrijven. Dit is niet een kwestie van communisme of socialisme, het is een kwestie van nationale bewustwording. En daarom is het van het hoogste belang, dat er nieuwe vormen van internationale samenwerking worden gecreëerd. Want doet men dit niet, dan drijft men ook in het Midden-Oosten de volken in de armen van het communisme, dat zich in heel Azië tot bondgenoot van het nationalisme verklaart.

Van de ene week in de andere

Tijdens de algemene beschouwingen over de begroting 1951 heeft het Statenlid doctor Wybo Jan Goslinga, vroeger oprichter van de Protestantse Christelijke Partij, thans lid van de Nationale Volkspartij, erop gewezen, dat de Nederlandse journalisten dienen te bedenken, dat hun positie gewijzigd is ....

In welk opzicht, geachte spreker? Zijn er klachten over het (handjevol) Nederlandse krantenmensen op de Nederlandse Antillen? Hebben zij wel eens geageerd — in welke vorm dan ook — tegen het nieuwe bestel? Beseffen zij nu plotseling hun voorlichtingstaak niet meer?

Wij geloven, geachte spreker, dat de op deze eilanden verblijvende Nederlandse journalisten — arbeidend in het belang van de Antillen — heel goed begrijpen waar zij moeten staan. Of mag er nu plotseling geen critiek op de regering meer worden geleverd? Daar zal toch niemand baat bij vinden, dunkt ons. Het Antilliaanse volk heeft recht op eerlijke voorlichting en als de Nederlandse journalisten in die taak tekort schieten, dan treft hun blaam. Anders zeker niet, geachte spreker.

—=......=—

Er zijn indrukwekkende redevoeringen gehouden in de Statenzaal, wij hebben ze met veel belangstelling gelezen in de verschillende op Curaçao verschijnende bladen. Er waren weer vele voorstellen en suggesties, weer vele verwijten en beledigingen. Maar er werden ook rake dingen gezegd, zoals door het Arubaans Statenlid Gerrit Amelink (opvolger van de Gedeputeerde Tromp): „Bij de vorige behandeling van de begroting kwamen de Staten met talrijke voorstellen. De regering heeft toen vele toezeggingen gedaan, maar hiervan kan gezegd worden: we drinken een glas en alles bleef zoals het was........"

Er zijn voorbeelden te over om deze krasse bewering te staven en de heer Amelink heeft een aantal van de meest typische aangehaald. Wil een regering een onbeperkt vertrouwen genieten, dan heeft diezelfde regering ervoor te waken, dat alle aan het volk gedane beloften worden nagekomen. Zelfs wanneer de uitvoering tegen (eigen) politieke beginselen indruist.

—=......=—

Ruim een maand geleden heeft de heer Henny Eman, de leider van de Arubaanse Volkspartij, ons in een vraaggesprek nadrukkelijk medegedeeld, dat zijn houding ten opzichte van de „macamba's" volkomen ten gunste van die volksgroepen was gewijzigd. „Ik had het vroeger niet erg op die Nederlanders, maar nu denk ik er heel anders over; ik heb er een paar in mijn partij en ik heb daar veel respect voor", zei hij toen.

Nog geen week later vertelde hij op een politieke bijeenkomst voor de Flamingoroom, dat „dr Da Costa Gomez naar Nederland zou gaan om te bevorderen, dat uitsluitend de Arubanen — en niemand anders — kiesrecht zouden krijgen". Hij verklaarde zich hiermede zeer ingenomen.

Tijdens de behandeling van de begroting liet de heer Henny Eman zich ontvallen, dat „alleen de Arubanen moeten stemmen" en dat „de echte Indianen-Arubanen niets meer te vertellen hebben"..........

Wij kunnen de heer Henny Eman niet volgen. „Och, hij meent het niet zo kwaad," zeggen zijn in Nederland geboren partijgenoten. Dat kan wel waar zijn, maar hij zegt het toch maar. Wij hopen, dat zijn gepraat geen effect zal sorteren. Niet in de eerste plaats voor ons, maar wel voor Aruba!

SOCIOLOOG KRUYER OP ARUBA

Dezer dagen arriveerde op Aruba dr G. J. Kruyer, die namens het Voorlichtingsbureau Nederlandse Antillen in Amsterdam enige maanden op onze eilanden doorbrengt. Dr Kruyer die als socioloog promoveerde, heeft steeds grote belangstelling voor de West gehad. Van zijn hand verschijnt binnenkort een boek over Suriname in de Terra-reeks. Ter completering van zijn wetenschap omtrent de West is het verblijf van omstreeks een half jaar op de Antillen zeker van groot belang. Dr Kruyers eerste taak was zich te vergewissen van de sociografie van de Bovenwindse eilanden en vanzelfsprekend heeft hij daar ook het grootste deel van zijn tijd doorgebracht. Niettemin acht dr Kruyer het nodig op Aruba en Curacao eveneens de daar wonende Bovenwinders te bezoeken en te ondervragen. Dr Kruyer, die gedurende zijn verblijf op Aruba zijn intrek nam in de Pasanggrahan, voerde inmiddels reeds besprekingen met de Gezaghebber mr Jas, hij bracht een oriëntatiebezoek aan de Openbare Leeszaal en Boekerijen bezocht verschillende instellingen en personen in Sint Nicolaas.

Wij hopen in de gelegenheid te zijn voor het vertrek van dr Kruyer te vernemen welke gegevens hij op ons eiland heeft vergaard.

PASTOOR BURGEMEESTER TERUG

Woensdag keerde Pastoor Jan Burgemeester O.P. na een verlofreis door Europa op Aruba terug. Zijn plaatsvervanger, Pater Heijsbroek O.P., verlaat ons thans en zal binnenkort met vacantie gaan. Wij heten Pastoor Burgemeester van harte welkom in zijn oude parochie.

Bij het aanstaande concert van de beroemde pianist Sigi Weissenberg

Op 1 Augustus in Sociedad Bolivariana

Er zijn van die momenten in het leven van een mens, die plotseling de richting bepalen en het de kans geven, er op of er onder. Zo'n moment kwam voor de jeugdige pianist SIGI WEISSENBERG (hij was toen net 19 jaar oud) in Februari 1949. De beroemde pianist Rudolf Serkin kon zeer onverwachts niet optreden met orkest in Oklahoma City en door de Columbia Artists Management werd Sigi Weissenberg gekozen om diens plaats in te nemen. Hij vloog van New York naar Oklahoma City en speelde daar zonder noemenswaardige voorbereiding het zeer moeilijke 2e pianoconcert van Brahms zodanig, dat dirigent, orkestleden en publiek hem een ovatie brachten, die geen einde scheen te willen nemen, terwijl de Pers de volgende dag sprak van een genie, dat zonder twijfel zou gaan behoren tot 's werelds meest gevierde pianisten.

Niet alleen in Oklahoma, overal in de Verenigde Staten, waar de jonge artiest optrad, getuigen sensationele recensies van zijn buitengewoon spel, zijn duizelingwekkende techniek en zijn zeldzame muzikale begaafdheid. Zijn debuut in de New Yorkse Town Hall, zijn concerten met het New Yorkse Philharmonisch Orkest en (in 1950) zijn tournee naar het Zuiden, waar meer dan 25 uitvoeringen in recital of met orkest uitverkochte zalen trokken, dit alles bewijst, dat we hier te maken hebben met een pianist van ongewone kwaliteiten, reeds beroemd op jeugdige leeftijd en voorbestemd om een der allergrootsten te worden.

Wederom reist Sigi Weissenberg naar Zuid-Amerika, ditmaal krijgen ook Curacao en Aruba een beurt, het eerste eiland voor de tweede maal, op Aruba voor het eerst. Wist men indertijd op Curacao niet, wat men miste, nu zullen de muziekliefhebbers zeker geen verstek laten gaan.

Op Aruba wordt het voor Sigi Weissenberg een debuut. Misschien zullen er weer mensen zijn, die later zeggen: Als ik het geweten had, was ik wel gekomen! Laten zij ditmaal eens slim zijn, de artiesten, die door de Kunstkringen naar deze eilanden gebracht worden, behoren tot de allerbesten en goede wijn behoeft geen krans. De toegangsprijzen zijn, vergeleken met de bedragen, die men vraagt in de Verenigde Staten en in Venezuela en Colombia, zeer schappelijk, terwijl de concerten juist vallen op 31 Juli en 1 Augustus, voor de portemonnaie bij uitstek geschikte dagen!

Sigi Weissenberg zal om. verschillende composities spelen van Chopin, ook een Nocturne van Scriabin alleen voor de linker hand.

De concerten vinden plaats te Willemstad in de Stadsschouwburg op 31 Juli a.s., aanvang 8.30 uur, te Oranjestad, Aruba in de Sociedad Bolivariana op Woensdag 1 Augustus, aanvang 8.15 uur.

„ST. GENESIUS

Op het Zaterdag j.l. gehouden examen machineschrijven van de Centrale „Aruba", onderafdeling van de St. Genesius Bond, slaagden er van de 18 candidaten 17, n.l. van *St. Dominicus College:* Damian Leo, Jossy de Freitas, Harold Kock, Ricardo Kelly, Neville Brathwaite, Manuel de Freitas en Francisco Ruiz.

St. Maria College: Gwelda Marugg, Sarita Vingal, Frieda Wolter en Lydia Fingal.

St. Theresia School: Mathilda Wijnaar, Ansela Albertus, Anny Malmberg, Ligia Tremes Audrey Adama en Irene Richardson.

KENNISMAKING MET DE WILLEM VAN DER ZAAN

officier, luitenant-ter-zee 1e klasse G. Gallandad Huet, en de andere officieren, waarvan de meesten nimmer de Antillen hadden bezocht. Wij zagen in de longroom o.m. de wnd. Gezaghebber van Aruba, mevr. Jas, de commandant der Mariniers op Aruba, de luitenant Brink van het Afwikkelingsbureau Landmacht Ned. Antillen, vele hoofden van diensten en vertegenwoordigers van handel en nijverheid. De gulle gastvrijheid van de Koninklijke Marine was een der redenen, dat het zeer geanimeerd toeging en dat vele genodigden vele uren lang aan boord bleven.

De oorlogsbodem is Donderdag naar Curacao teruggevaren, maar zal stellig nog tal van malen Aruba op de oefentochten aandoen.

Op 15 Juli vertrok uit Den Helder Harer Majesteits oorlogsbodem Willem van der Zaan met als einddoel de Nederlandse Antillen, waar het stationsschip van de Koninklijke Marine, Hr. Ms Van Speijk, zou worden afgelost. Op 9 Juli kwam de Van der Zaan met zijn 135 koppen tellende bemanning op de Marinebasis Parera aan en reeds drie dagen later werd aan boord de commandovlag voorgehesen. Hr Ms Van Speijk was van zijn taak ontheven en kon thuisvaren.

Dinsdagmiddag om half vijf voer de Van der Zaan de haven van Aruba binnen en in de loop van de avond was er in het officiersenverblijf gelegenheid om kennis te maken met de commandant, de luitenant-ter-zee 1e klasse J.L. van Meeuwen, de eerste

De Filmster van de week

BIJ HUN BEZOEK AAN NEW YORK maken Shelly Winters en Farley Granger, die tezamen hebben opgetreden in de bekende film „Behave Yourself", een visite af bij Sherman Billingsley, de populaire manager van de Stork Club. Binnenkort zal het tweetal voor een nieuwe comedie van RKO gaan werken en wel onder leiding van Jerry Wald en Norman Krasna.

KINDERFILM „DE GELAARSDE KAT"

Men deelt ons mede, dat het De Veer's Theater in samenwerking met de afdeling Aruba van het Algemeen Nederlands Verbond begin volgende maand een aantal voorstellingen zal geven van de Nederlandse sprookjesfilm „De gelaarsde kat", welke film wordt uitgebracht door „Centra Film" te Dordrecht; de speelduur omvat ruim een uur.

Bij de vertoning voor volwassenen zal tevens worden vertoond Nederlands nieuws van Polygoon/Profilti, bij de kindervoorstellingen twee extra-kinderfilms: „De toverkist" en „Straatmuzikanten".

De vertoningen voor volwassenen vinden plaats in De Veer's Theater (1 Augustus) en het Savaneta-Theater (7 Augustus), die voor kinderen, in De Veer's Theater (12 Augustus) en Principal te San Nicolas (19 Augustus). De toegangsprijzen zijn van dien aard, iedereen in de gelegenheid is de bijzonder aardige programa's te gaan bijwonen.

RADIO NEDERLAND WERELD-OMROEP

Zaterdag:

19.00 opening en nieuws; 19.15 causerie over film en jeugd (voor de vrouw); 19.22 Theater Plezier met Toon Hermans; 19.50 Nederlands nieuws en reportage; 20.05 Westindische rubriek (met spirituals en causerieën van Otto Sterman en mr Elias); 20.35 „Weekend in Zandvoort"; 20.54 avondgebed; 20.58 sluiting.

Zondag:

19.00 opening en nieuws; 19.12 artistiek dagboek; 19.22 strijkorkest „Musicorda"; 19.34 humanistisch leven; 19.57 Concertgebouw-orkest; 20.57 sport en muziek; 21.28 sluiting.

Maandag:

19.00 opening en nieuws; 19.15 sportjournaal; 19.30 „Bel Canto"; 19.50 Nederlands nieuws en reportage; 20.05 Westindische rubriek (met o.a. muziek van Conjunto Cristal); 20.35 Maria Zamora en haar orkest; 20.53 avondgebed; 20.58 sluiting.

AVROS-PROGRAMMA

Zaterdag:

8.30 gymnastiek voor de jeugd; 8.45 ochtendmuziek; 9.45 music of Donald Voorhees; 10.15 koffieuurtje; 10.50 nieuws; 11.00 sluiting; 16.00 kinderuurtje; 17.00 verslag Maandagcent-actie; 17.15 voor de jarigen; 18.00 strijdkrachten; 18.40 binnenlands nieuws; 19.01 „Hit Parade"; 19.30 praatje over planten; 19.45 dansmuziek; 21.00 sluiting.

Zondag:

7.00 Red River Valley Boys; 7.30 bioscooporgel; 7.45 Lili Pons; 8.00 Gevarieerde muziek; 9.30 morgenwijding; 10.00 pianoconcert; 10.15 ziekenuurtje Leger des Heils; 11.00 lunchmuziek; 12.00 sluiting; 15.00 Hindostaanse Kunstvereniging; 16.00 Donald Voorhees; 16.30 voor de jarigen; 17.00 „The Lutheran hour"; 17.15 kinderbijbel; 17.25 nieuwe plaatjes; 17.45 voor de jarigen op de Nederlandse Antillen; 18.00 Hervormde Kerkdienst; 19.00 nieuws, Car. overzicht, sportverslagen; 19.20 klassiek concert; 19.50 Surinaamse jeugdraad; 20.00 opera-programma; 21.00 weekoverzicht; 21.20 sluiting.

Maandag:

16.00 reclame-uitzending; 16.30 voor de jarigen; 17.00 omroep-advertenties; 17.45 voor de jarigen op de Antillen; 18.00 strijdkrachten; 18.40 nieuws; 19.01 verzoekprogramma; 20.00 advertenties; 20.15 V.I.P.; 20.25 klassiek concert; 20.55 nieuws; 21.00 sluiting.

UITSLAGEN SCHAAK-WEDSTRIJDEN

De uitslagen van de laatst gehouden schaakwedstrijden luiden als volgt:

Groep II: Leenheer- Berkhout 0—1; Nieuwkerk-Koster 0—1.

Groep III: Hickinson-De Ruyter 0—1; Lichtenstein-Kipp 0—1 (regl); Lau-Atjok 0—1 (regl.).

De wedstrijden van de volgende week vinden plaats in het R.K. Militair Tehuis te San Nicolas.

AGENDA

KERKDIENSTEN

Zondag 29 Juli

R.K. Kerken

Playa: 5.00, 6.30, 7.45 en 9 u v.m..
San Nicolas: 5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur v.m.
Noord: 5.30 en 8.30 uur v.m.
Savaneta: 5.00 en 9.00 v.m.
Sta. Cruz: 5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m.
Paradera: 5.30 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk, Oranjestad
7.00 uur n.m. Ds. T. Hogerwaard

Prot. Kerk, Piedra Plat
9.00 u. v.m. Ds. T. Hogerwaard

Prot. Kerk San Nicolaas
Methodisten Kerk, 5 u. nm. Ds. T. Hogerwaard.

Geref. Kerk, San Nicolaas,
Gebouw Anglicaanse Kerk
5 u. n.m.

Geref. Kerk, Oranjestad
Julianaschool
9 u. v.m.

Zevende-dags Adventisten, Weststraat 39,
elke Zaterdagavond 9.30 en elke Zondagavond 7.30: R. L. Klingbeil.

Spreekuren Gezaghebber Aruba.
Woensdag van 9-12 u.
Vrijdag van 9-12 u.
Van te voren aan te vragen bij afd. Bestuurszaken, Gezaghebberskantoor, tel. 1104 en 1717

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: **Zr. Hanewinkel, telefoon 1471.**
San Nicolaas-) **Zr. Dixon,**
Savaneto) St.Maartenstraat I. San Nicolaas.

Openbare Leeszaal en Boekerij:
Bibliotheek, elke dag van 2.30 tot 5.30 n.m.
Dinsdag en Vrijdagavond van 19-21 uur
Zaterdagmorgen van 9 - 12 uur.
Leeszaal: Elke dag geopend van 9-12 uur en verder op **alle** uren waarop de bibliotheek geopend is.

Openstelling Postkantoor **Oranjestad.**
Iedere dag van 8 tot 12 u v.m.
van 1 u tot 4.30 n.m.
Sluiting/luchtmail **Nederland**
Dinsdag om 2.00 uur n.m.
Donderdag 10.00 uur v.m.
Zaterdag 2.30 uur n.m.
Openstelling Postkantoor **San Nicolaas**
Iedere dag van 8 tot 12 u. v.m.
van 1 u. tot 4.30 n.m.
Sluiting **Luchtmail Nederland.**
Dinsdag 14.00 v.m.
Donderdag 10.00 v.m.
Zaterdag 15.00 n.m.
Telegraafkantoor Oranjestad.
Dag en nacht geopend.
Telegraafkantoor San Nicolaas.
elke dag van 7 u. v.m. tot 7 u. n.m.
Bezoekuren San Pedro Hospitaal:
Klasse I en II, elke dag 10-11 v.m 3-4 n.m. 7-8 n.m.
Klasse III, elke dag van 10-11.30 v.m. 3-3.30 n.m. 7-7.30 n.m.
Apotheken:
Tot en met volgende week Vrijdag hebben nachtdienst: **Botica Aruba (Oranjestad)** en **Botica San Lucas (San Nicolas).**

ENIGE EN ALGEMENE KENNISGEVING

Op 31 Juli a.s. hopen onze dierbare ouders

Guliano Atanacio Boekhoudt

en

Maria Carmen Boekhoudt–Wild

de dag te herdenken dat ze 25 jaar in de echt verbonden zijn. Voor het Plechtige H. Misoffer, dat uit dankbaarheid aan God zal worden opgedragen in de Sint Franciscuskerk op 31 Juli om 6.30 uur, nodigen wij alle familieleden, vrienden, vriendinnen en kennissen uit.

Geen receptie.

Hun dankbare kinderen,
MAIKY — CHIN
FICHI — NENE
IKA — IBI

Aruba, 28 Juli 1951
Spinozastraat 4

A.C. 690

Hoe staat het met de voorstellen van de autobussen-commissie ?

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

Op 10 April jl. werden twee voorstellen ingediend bij de Autobussen Commissie, die ze dadelijk ter behandeling heeft doorgezonden naar de Verkeerscommissie. Laatstgenoemde Commissie achtte niet voldoende gronden aanwezig tot het aannemen van de voorstellen, welke betroffen het verbreden van de parkeerplaats ten noorden van de Aruba Trading te San Nicolas en het laten maken van een parkeerplaats in nabijheid van de Lagowinkel. Volgens de Commissie zijn er niet voldoende redenen om tot de werkzaamheden te doen overgaan.

Ik zou graag willen weten hoe een auto op vorengenoemde parkeerplaats zou moeten worden geparkeerd, hoe de mensen daar moeten in_ of uitstappen. Is er voldoende ruimte, zodat de chauffeur en/of passagiers veilig de wagen kunnen verlaten zonder te worden aangereden door een vlak er naast rijdende auto? Of mogen chauffeur en/of passagiers niet uitstappen? Moeten zij uitstappen op de verkeersweg waar het verboden is om te parkeren, zodat de chauffeur de kans loopt een proces-verbaal te krijgen? Ze zitten gevangen en moeten wachten totdat de wagen naast de hunne weg is om dan te kunnen rijden. Waarom moet een auto-eigenaar zien dat z'n wagen gekraakt wordt zonder dat het zijn schuld is?

Alleen maar terwille van de gril van de een of ander die niet weet wat een wagen waard is en die er geen rekening mee houdt, dat een chauffeur hard moet werken om aan zijn verplichtingen tegenover de autohandelaar en het gouvernement te kunnen voldoen?

In Oranjestad ziet men een prachtige staanplaats voor vele auto's. Waarom kan men in San Nicolas geen blik verf nemen en de staanplaats inhokjes verdelen. Kan dat of is het weer een gril? Grillen maken de wet niet. Is er nog steed geen voldoende reden om aan de thans bestaande wantoestand een einde te maken? Ik ben bereid experts van de Verkeerscommissie op de bedoelde plaats aan te wijzen wat er ontbreekt.

Is een autostaanplaats bestemd voor lanterfanters of voor auto's en het gerief van de passagiers? Indien de huidige staanplaats te klein is, waarom kan er dan geen grotere gemaakt worden met voldoende ruimte voor grote bussen en taxi's? Kunnen zij niet worden gescheiden, zoals in Oranjestad?

Ik strijd in het belang van de chauffeurs, omdat ik voorzitter van de Arubaanse Chauffeurs Bond ben, welke een ledental heeft van vier en tachtig leden en de meerderheid hiervan heeft een taxi. Het is niet billijk dat iemand, die zijn dagelijks brood op zo'n harde wijze moet verdienen, de dupe wordt van iemand die niet wil meewerken. Ik ben ook een arbeider en daarom laat ik mijn stem horen en ik zal dat blijven doen totdat er beterschap komt in de huidige toestand betreffende de controle van het verkeer en totdat de thans heersende abnormale toestanden alle zijn verdwenen!

August B. Kuiperi
Voorzitter A.C.B.

NIET DE TUKKER....

Ter voorkoming van mogelijk misverstand delen wij mede, dat het aan Tukker's sportoverzicht van Donderdag jl. toegevoegde stukje „Van voetbal en nog wat" NIET door onze gewaarde sportmedewerker was ingezonden, maar door een onzer correspondenten.

VRIJ VAN EGOISME

De schrijfster van het ingezonden stuk in onze krant van Dinsdag jl. merkt op, dat de passage: „De mening van de heer Van Zijl verraadt altruisme. Zijn mening was oorspronkelijk een gevolg van egoisme, enzovoort" had moeten luiden: „De mening van de heer Van Zijl toont zijn altruisme, aangezien zijn mening vrij is van het egoisme dat de invoerders van de nieuwe regeling beïnvloedde". Welke rechtzetting wij uiteraard gaarne vermelden.

KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID OP ARUBA

Openbaarmaking

van de lijst van kiezers voor het GROOTBEDRIJF op het eiland Aruba voor het jaar 1951, allen ingeschreven in het Handelsregister, Nederlanders en Nederlandse onderdanen zijnde, en overigens voldoende aan de eisen van kiesbevoegdheid ingevolge het bepaalde bij art. 3 van de Landsverordening op de Kamers van Koophandel en Nijverheid (P.B. 1944, No. 201).

ARENDS, Alejo Gualterio Thomas
ARENDS, Arturo Marcelo
ARENDS, Bruno Justiniano
ARENDS, Eva Margarita
ARENDS, Federico Maximiliano
ARENDS, Jacobo Eloy Maria
ARENDS, Margarita Eulalia
ARENDS, Mario Severo

BEAUJON, Frederik Johannes Casper
BEAUJON, Richard Johannes
BONN, Joseph Marcus
BROMELON, Hendricus Johannes Petrus
BROUNS, Charles

CABENDA, Jean Ernest Paul
CASTRO, Jorge Gabriel de
CRAANE, Willem Frederik
CROES, Addison Winfield
CROES, Bonifacio
CROES, Eusebio
CROES, Hyacintho Mario
CUBA, Emiliano de

DEBROT, José Maria
DONGEN, George Harry
DUSSENBROEK, Adriaan Franciscus

ECURY, Jovito Edgardo José
ECURY, Segundo Nicasio
EMAN, Anna Catharina v. d. Biest
EMAN, Cornelis Hendrik Godfried
EMAN, Jan Godfried

FABER, Hendricus
FRANCIS, Dorothy
FUCHS, Adolf

GOTTFRIED, Haim Wolf
GRUSZECKI, Matijs
GUTH, Meno

HABIBE, Nicolaas Adriaan
HART, Cornelis Luciano
HENRIQUEZ, Benjamin Titus
HENRIQUEZ, Ezau Albrecht
HENRIQUEZ, Leonardo Johan
HEPNER, Berek (Macabeo
HOCHMAN, Kaleman

IRAUSQUIN, Juan Enriquez

KAN, Salomon
KOOIJ, Johannes
KROON, Eduard Gaspar

LACLE, Leoncito Adriaan Caesar
LICHTENSTEIN, Chil
LOONSTRA, Folkert

MACHEROWSKI, Abram Godel
MANSUR, Farog Gnatius
MANSUR, Jose Gnatius
MARCHENA, Benjamin Aurelio Anofre

NAGEL, Jan
NICHOLSON, John Lionel
NIEUW, Jules Apolinario
NOUEL, Gustave Guillaume Adolphe

PETRONA, Ernesto Otilio
PIK, Lejbusz

RAGHUNATH, Cherbunus Harkisoenlall
RIBA, Abraham Jakob
ROGGEVEEN, Kors

SCHOUTEN, Theodorus Carolus Marie

TJON SIE FAT, Reuben Herbert
VEER, Donald de
VEER, Eduard de
VEER, Gerard Ez. de
VEER, Gerard de
VELD, Aart in 't

WEVER, Juan Pedro
WEVER, Pedro Damian
WURTZ, Pieter

Tot en met 15 Augustus 1951 is een ieder, die in het Handelsregister voorkomt, bevoegd om bij de Kamer verbetering van een door haar vastgestelde kiezerslijst aan te vragen, op grond dat hijzelf of een ander, in strijd met de landsverordening, daarop voorkomt, niet voorkomt of niet behoorlijk voorkomt.

De alsdan definitief vast te stellen lijsten gelden voor één jaar en blijven ook van kracht voor eventuele verkiezingen ter vervulling van tussentijds opengevallen plaatsen, totdat de lijsten voor het volgend kalenderjaar zijn vastgesteld.

Oranjestad, 31 Juli 1951

A.T.S.

Na Mayornan:

Kico bo jioe lo bai haci? Bira empleado di oficina e soche un ofishi? Den algun siman bo jioe lo kita foi Lagere School i e ora ey lo bo mester decidi, kico bo jioe lo bira.

Bo tin di scohe entre:
1. mandé na School di Mulo.
2. mandé un winkel pa sinja un ofishi.
3. mandé na school di ofishi (Arubaanse Technische School)

E ultimo Institucion di Sinjanza aki, cu awor ta existi un anja, ta cubri un necesidad grandi, pasobra no ta tur macha ta adecuado pa sigi sinjanza di Mulo, como e no ta interesá, i no tin atencion pa dediqué na tal ensenjanza. Erigimento di Aruhaanse Technische School (School di Ofishi) pesey tabata *un progreso grandi pa Aruba*, pasobra na een school aki e muchanan por sinja na un modo correcto e basenan necessario pa nan ofishi y esaki *den un conhunto* di school, lo cual ta pone ho jioe un par di anja *bao di vista* di maestronan adecuado. Es decir anto, tur posibel lo worde haci pa ho jioe hira un hon homber di su trahao.

Den tempo di abundancia, tur hende por gana nan pan, maske ta cu trabao di peon; pero den tempo malo esnan cu promé ta perde nan trabao ta esnan cu no conoce ofisfi.

Un homber cu conoce su ofisfi bon por haya trabao cualkier caminda, pasobra e por usa no solamente su mannan, pero tamhé su sentir.

Un homber cu conoce su ofishi bon tambe en general ta gana mas cu otronan, cu traha na oficina den un posicion dependiente.

Arubaanse Technische School lo cuminza despues di vacantie grandi e siguiente ramonan di sinjanza:

Machinist.
Mecanico
Electrocista
Carpinteria

E discipulonan lo haya sinjanza di: Idioma Holandes, Ingles, Matematica i Reek, Fisica i Mecanica, Conocemente di Construccion, Conocemente di Material, Teoría di Ofishi, Trahamente di Plan (Sketch) i Practica.

Teoría di Ofishi i Lesnan Practica di Ofishi, lo tuma mas o menos mitar di tur e tempo di estudio. Ademas e mayornan cu desea asina, por pidi pa nan jioe haya les di Catisashi tambe.

Arubaanse Technische School lo cuminza na September den lugar nobo, cu nan ta trahando awor na caminda di Playa pa San Nicolaas, pariba di Hotel Strand.

Un suma mensual di Fls 2.50 lo worde cobra pa school, mientras cu tin chens *pa esnan cu no por paga esaki haya liber*. Bo por pidi esaki, ora bo hin duna nomber di bo jioe, anto e Director di School, lo haci e pedidonan necessario pa bo. Tambe e discipulonan lo mester cumpra un suma chikito de bukinan necessario.

Den siman di dia 23 te dia 27 di Juli di ochor te diesunor y di unor te tres or lo tin ocasion di duna nomber di ho jioe pa atende school di ofishi na e lugar di Arubaanse Technische School, handa di Julianaschool na Playa.

Sea asina bon di trece Buki di Casamento.

Bin duna nomber di bo jioe pa e school aki mas pronto posibel, pasobra mester tene cuenta cu e klasnan cu mester worde formé.

ARUBA TIN MESTER DI HOMBERNAN DI OFISHI.
LAGA BO JIOE SINJA UN OFISHI.

Director di School,
G. Amelink,
Koninginnestraat 28
Oranjestad.
Telefon: 1428
Telefon di School: 1430

Despues di siman di seribimente lo na Arubaanse Technische School (School di Ofishi) un lista di discipulonan ta aki nan, cu Lago a tuma.

WEINIG BELANGSTELLING VOOR ARUBA'S JEUGDHARMONIE

Het zal zeker voor een niet onbelangrijk deel te wijten geweest zijn aan het feit, dat de gebeurtenis eerst enkele dagen van tevoren was aangekondigd, dat er Zaterdagavond slechts enkele tientallen mensen naar de Sociedad Bolivariana togen om te genieten van een concert van Aruba's Jeugdharmonie onder directie van frère Andreas. En zeker heeft dit gebrek aan publieke belangstelling ertoe bijgedragen, dat het programma na de pauze over het algemeen niet vlekkeloos werd afgewerkt.

Het eerste deel van het gevarieerde programma was uitstekend, hoewel we de Stadion-mars wat meer en de mars Groot-Rotterdam een ietsje minder tempo hadden gegund. De vertolking van de ouverture Mignonnette (van J. Baumann) viel op door de zuivere trompetsolo van A. Beyde. De fantasieën Les Eglantines (met hohosolo van P. Jansen) en Grootmoeders vertellingen werden correct gespeeld.

We schreven het al: na de pauze ging het niet zo vlot meer. De foxtrot „In Pansy Time" was geen foxtrot, maar een polka, de Schotse dans klonk te zeurderig en hetzelfde gold voor de aardige wals van Kessels: Brise du Soir. Gelukkig maakte de K.L.M.-mars weer zo veel goed, dat het geestdriftige publiek om een extraatje wilde klappen; het kreeg een toegift in de vorm van een wals.

Frère Andreas heeft heel wat met z'n jongens kunnen bereiken en wij hopen, dat hij binnenkort nog eens een uitvoering durft te geven. Maar zij moet minstens enkele weken van tevoren worden aangekondigd — dan zal het succes gewaarborgd zijn!

DINSDAG, 31 JULI 1951 — VERSCHIJNT DINSDAG, DONDERDAG EN ZATERDAG — TIENDE JAARGANG No. 1077

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „DE ARUBAANSE COURANT" N.V. i.o.
Redacteur: A. CLOO
Abonnement: ƒ. 1,50 p. maand — ƒ. 4,00 p. kwartaal

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestraat: NASSAUSTRAAT 91, TEL. 1273.
Bureau San Nicolas: ARUBA POST, Mainstreet, tel. 5019
Drukkerij: „DE STAD" N.V.

ARUBAANS COMMENTAAR

*** Bij alle critiek, die op onze staatslieden wordt uitgeoefend, dient men thans toch zeker een woord van lof te voegen. Want de eerste begrotingsbehandeling tijdens het nieuwe staatsbestel onzer eilanden kenmerkte zich niet alleen door zakelijkheid — dat er wel eens een zijweg werd bewandeld doet hieraan niets af —, maar ook door efficiënt zakenmanschap. Dat het einde van de begrotingsbehandeling gevormd werd door een sluitende begroting zonder lening is zeker een erepalm waard voor de Leden van de Staten en de Leden van de Regeringsraad. Wij hebben vroeger geschreven, dat Latijnse luchtigheid niet onkundigheid betekent. Dit is thans bewezen.

*** Wij schreven reeds veel en zullen ongetwijfeld nog veel schrijven over de z.g. Electra-affaire. Aruba heeft licht, maar in de kwestie wie dat licht al dan niet mag laten schijnen, is nog geen duidelijke uitspraak gekomen. Dezer dagen kregen de adviseurs van mevr. de wed. Van der Biest Eman bezoek van de heren Tulleners en Laymes van de Gasmaatschappij. Men kwam eens praten over voorwaarden. Het antwoord zou hebben geluid . „over een bespreking met mevrouw Eman kan worden gedacht zodra volgt een redelijk aanbod te goeder trouw van drie millioen gulden". Waartegen de heren van de Gasmaatschappij niets in te brengen gehad zouden hebben. We stelden het toch al eens eerder: de Electra-zaak is niet dood, zij leeft. . . . !

HET ARUBAANS CONSERVATORIUM OO KIN SAN NICOLAS

Naar wij vernemen, zal het echtpaar Born van het Arubaans Conservatorium ook lessen geven in San Nicolas, waar een afdeling van de muziekschool is gevestigd in het perceel Bernhardstraat 241. Voorlopig zullen daar tweemaal per week lessen worden gegeven, nl. op Maandag- en Vrijdag van 2 tot 6 uur. Leerlingen voor piano, viool, zang, koor en theorie kunnen zich op de genoemde dagen melden aan het bovenstaand adres, ook per telefoon (nummer 5172).

Met de leerlingen uit San Nicolas en van de Colony, die zich reeds opgaven, zal nog deze week begonnen worden.

REQUEST

Zoals we vorige keer al schreven, geloofden wij, dat de administratieve commiezen, die in aanmerking kwamen voor uitbetaling van gelden in verband met de salarisherziening 1948 met het landsbesluit, dat deze materie regelde, niet erg ingenomen zullen zijn.

Immers, dit Landsbesluit neemt als basis, waarop de uitbetaling dient te geschieden per 1 Januari 1949. Dat is een jaar verschil. De toezegging van de Regeringsraad luidde aanvankelijk, dat de uitbetaling zou plaats vinden op basis van 1948, nu zal tegen deze gewijzigde gang van zaken beroep worden aangetekend. De groep van administratieve commiezen zal derhalve een request opstellen om van hun inzichten in deze te doen blijken.

MADURO SON'S WINT PAA CONTEST

De PAA schreef onlangs een contest uit, waarbij prijzen werden uitgeloofd voor dat kantoor, dat in een bepaalde periode de meeste passages — uitgedrukt in dollars — zou verkopen. Maduro Son's wist daarbij de eerste prijs te halen. In het bijzonder de heer Riki Ruiz wist zich te onderscheiden. Vrijdagavond vond in Chobolobo de uitreiking plaats van de eerste prijs, een gratis retourvlucht naar New York met verblijf aldaar. Deze werd gewonnen na loting door mevr. Joyce Jansen. De heer Wurtz van de afdeling Aruba werd in de hulde betrokken voor het vele, dat de staf van Aruba heeft gedaan om tezamen met Curaçao de 1951-contest te winnen.

Vereniging „Suriname" wordt Vrijdag 10 jaar

Thans reeds ongeveer zevenhonderd leden

Vrijdag a.s., dus op 3 Augustus, herdenkt de Vereniging „Suriname" het heuglijk feit dat zij tien jaar geleden door een groep actieve Surinamers op ons eiland werd opgericht. Teneinde enige bijzonderheden te vernemen over deze voor de Arubaanse samenleving zo belangrijke vereniging, ging een onzer correspondenten zijn licht opsteken bij de heer H. M. Nassy, waarnemend voorzitter der vereniging, die hem vriendelijk en welwillend te woord stond.

Doelstelling

Zoals U misschien reeds zult weten, zo begon de heer Nassy zijn verhaal, werd onze Vereniging op 3 Augustus 1941 opgericht door een groepje Surinamers dat reeds lang het belang van zulk een instelling voor het eiland had ingezien. De voornaamste doelstellingen vandeze Vereniging waren (en zijn) het bijeenbrengen van alle op het eiland wonende Surinamers, versteviging van de vriendschapsbanden tussen de Surinamers en de Arubanen en andere bevolkingsgroepen en het bevorderen van de culturele ontwikkeling van het eiland.

Deze doelstellingen zijn door de Vereniging practisch tot in de puntjes nageleefd. Op het ogenblik telt de Vereniging ongeveer 700 leden, waaronder ook een aantal Antillianen. „Suriname" onderhoudt intieme relaties met enkele organisaties van andere bevolkingsgroeperingen, waardoor het o.m. mogelijk wordt dat deze organisaties, die zelf geen eigen gebouw bezitten, dikwijls gratis de beschikking kunnen krijgen over het Surinaamse Clubgebouw.

Vooral wat betreft de culturele ontwikkeling heeft de Vereniging ernstige pogingen in het werk gesteld om de achterstand op het eiland in te halen. Zij kan er dan ook trots op zijn zich de geestelijke vader te mogen noemen van de Arubaanse Kunstkring.

Groei.

Het begin was zeer bescheiden, doch dank zij hartelijke medewerking van het merendeel der hier gevestigde Surinamers, stond de Vereniging reeds vrij spoedig stevig in de schoenen. Toentertijd had men nog niet de beschikking over een eigen clubgebouw, maar dank zij de vriendelijkheid van de heer De Veer, die telkens wanneer er vergaderingen of bijzondere avonden belegd werden, gratis een van zijn theaters beschikbaar stelde, kon dit gemis gedeeltelijk opgevangen worden. Dit duurde tot 1945, toen het eigen Clubgebouw werd ontworpen en gebouwd. Kort daarna werd er een nieuwe tennisbaan aangelegd. Vermeldenswaard is ook het feit dat uit de Vereniging tal van sportorganisaties zijn voortgekomen, die hun sporen op sportgebied wel degelijk verdiend hebben. Wij denken o.m. aan de Surinaamse Voetbalvereniging „Voorwaarts", die thans helaas niet meer bestaat.

Op het ogenblik is men bezig met de bouw van een nieuwe vleugel die over een week of twee voltooid zal zijn. Mettertijd zal de biljartzaal dan naar dit nieuw vertrek verhuizen. Dank zij de medewerking van het Algemeen Nederlands Verbond zal men spoedig in staat zijn in de vrijgekomen plaatsruimte een bibliotheek te openen, die voor de hele bevolking van San Nicolas zal openstaan.

Politieke wrijving. . . .

Op onze vraag of er gedurende het bestaan van de Vereniging geen moeilijkheden waren voorgevallen die de ontwikkeling ongunstig zouden hebben beinvloed, antwoordde de heer Nassy dat er ten tijde van laatste verkiezingscampagnes enige wrijving tussen bepaalde leden is ontstaan. Deze was echter in geen geval van dien aard dat de ontwikkeling van de Vereniging erdoor in het gedrang kwam. Veel nadruk wil spreker leggen op het feit dat de vereniging een neutraal lichaam is, dat zich niet met politiek bemoeit en dus ook bij geen enkele politieke partij is aangesloten.

Herdenking.

Ter gelegenheid van het tweede lustrum zal er Vrijdagavond een receptie in het Surinaamse Clubgebouw gegeven worden, waarna een gevarieerd programma zal worden afgewerkt. Het juiste programma kon ons nog niet worden medegedeeld, maar het belooft wel iets bijzonders te worden.

De bevolking van Aruba is de Vereniging „Suriname" dankbaar voor het vele goede dat zij hier, vooral op cultureel terrein, heeft gedaan. Wij hopen dat in de toekomst meer Antillianen blijk van hun belangstelling zullen geven door als lid tot de Vereniging toe te treden.

Mede namens onze lezers wensen wij Besturen en leden van de Vereniging „Suriname" van harte geluk met haar 10-jarig bestaan en wij hopen dat haar feestavond in alle opzichten moge slagen!

Een goede viering van „Dia di Corsow" te San Nicolas

„Union Curaçao" bood A.V.B. beker voor de jeugd aan

Als op de zes en twintigste Juli de ontdekking van Curaçao door Alonso de Ojeda wordt herdacht, dan is dat historisch niet juist. Genoemde datum, de naamdag van St. Anna (vandaar: Sint Annabaai) is namelijk de dag waarop Juan de Apies — in 1527 — het eiland in naam van de Spaanse koning in bezit nam. Deze feiten echter deden geen afbreuk aan de gezellige stemming die er in de Club Suriname heerste toen de leden van de „Union Corsou" er bijeen gekomen waren om „in den vreemde" de Dia de Corsou te vieren.

Na een kort openingswoord van de voorzitter, de heer J. G. de Castro, volgde e enbont programma, waarin ernst en luim elkaar vlot afwisselden. De heren Dovale en Leslie zorgden voor de muzikale (piano-)noot en werden bijgestaan door de charmante mej. Bennett, die zeer verdienstelijk de bolero „Mi Pecado" zong.

Pater dr Römer hield een gloedvolle toespraak waarin hij o.m. de hoop uitsprak, dat de „Union Curaçao" de herdenkingsdag weldra in een eigen gebouw zal kunnen vieren.

Daarna sprak de vicevoorzitter, de heer A. van Cuurden: „Het bestuur heeft gemeend dat deze dag niet alleen voor de Curacaoënaars is. Om dit te tonen is er besloten een beker beschikbaar te stellen voor de jeugdcompetitie van de Arubaanse Voetbalbond. De opvoedende werking van de sport is teen grote factor ten goede van de bestrijding der jeugdcriminaliteit".

Als secretaris van de Stichting voor Kinderbescherming en Reclasering en als bestuurslid van de A.V.B. dankte de heer G. Spit het Bestuur voor het gebaar. Hij wees erop, dat bezinning op het nationaliteitsgevoel de kracht van een volk uitmaakt. Er ligt echter naar zijn mening gevaar in overschatting.

De volgende spreker was de heer G. J. Schouten van het dagblad „Chuchubi", die o.m. zeide te hopen, dat het volgend jaar de 26ste Juli door alle inwoners van de Ned. Antillen zal worden gevierd.

Een speciale vermelding is waard het optreden van de Melody-boys". Bij de opening van de avond speelden deze acht heren onder de goede leiding van de heer Kolader het Nederlands volkslied en in de loop van de avond vertolkten zij op uitstekende wijze o.a. een drietal negro-spirtuals. Wij hopen het enthousiaste ensemble nog veel vaker te zien en te horen.

De conferencier, de heer Dijs Pieters, zat er goed in. Helaas kon hij met zijn gebabbel niet binnen de perken blijven, zodat Pater Römer zich genoodzaakt voelde de zaal te verlaten. Het Bestuur heeft inmiddels zijn verontschuldiging aan de geestelijke aangeboden en we vertrouwen, dat de volgende keer wanklanken achterwege zullen blijven.

Een dankwoord van de heer A. Petrona en de door alle aanwezigen gezongen „Hymno di Curaçao" besloot het eerste deel van de over het algemeen wel geslaagde avond.

Het tweede deel was „Brindis y Baile" bij de Zuid-Amerikaanse rythme van de „Tipico Imperial".

Lago liet nieuw onderzoek met betrekking tot „cost of living" instellen

Uit resultaten kunnen weinig conclusies worden getrokken

Tien jaar geleden heeft de directie van de Lago een onderzoek doen instellen met betrekking tot de „cost of living" van het plaatselijk aangenomen personeel. Deze index-cijfers zijn verouderd en daarom werd — mede op verzoek van de personeelsraad — een nieuw onderzoek ingesteld. Hiervoor liet men uitkomen de heer Laurence DeTrude van de National Industrial Conference Board, die een expert heet te zijn op het gebied van de „cost of living studies".

Gedurende een tijdvak van twee maanden heeft de heer De Trude 177 werknemers ondervraagd: het waren gehuwden met verschillende aantallen kinderen zowel als enige vrijgezellen, zodat een vrij betrouwbaar gemiddelde werd verkregen. Aan een ieder werden ongeveer acht honderd vragen gesteld en het resultaat van de omvangrijke studie kon dezer dagen aan de directie worden overgelegd. De index ziet er uit als hieronder weergegeven en ter vergelijking hebben wij de percentages van 1941 tussen haakjes vermeld:

Voeding	34.379	(45)
Kleding	13.547	(10)
Water en licht	2.608	(8)
Vervoer	10.524	(4)
Behuizing	4.809	(13)
Meubilering	8.003	(—)
Diversen	26.130	(20)
	100%	100%

Voorts vernamen wij uit betrouwbare bron, dat de heer DeTrude tot de slotsom zou zijn gekomen, dat de gemiddelde plaatselijke employe een bedrag van fl. 675.69 zou moeten verdienen om in zijn levensonderhoud en dat van zijn gezin te kunnen voorzien. Het gemiddeld salaris zou echter thans fl 395.— bedragen. Eerstgenoemd bedrag komt ons zeer hoog voor en wij publiceren het dan ook onder de grootste reserve. Bovendien is het ons niet duidelijk wat de heer DeTrude precies wil beschouwen als de „eerste levensbehoeften".

Nader berichtte ons een onzer correspondenten, dat de heer DeTrude Vrijdag naar de V.S. is teruggekeerd en dat waarschijnlijk zijn bevindingen door twee andere experts zullen worden gecontroleerd.

Op het ogenblik is nog niet overzien welke conclusies uit het werk van de Amerikaanse deskundige moeten worden getrokken en de desbetreffende personeelsleden verdiepen zich dan ook in honderden gissingen, welke kunnen worden samengevat in èèn vraag: „Hoeveel zullen we meer gaan verdienen?"

Curaçcaose haven is een probleem

Wat doen we met het nieuwe havencomplex?

(van onze correspondent)

WILLEMSTAD — Ja, het heeft nog tot Dinsdagavond elf uur geduurd, eer de „Oriole" door de hardzwoegende Parmo en Neptunus vlot kon worden getrokken. En Donderdag verliet de „Oriole" de Curacaose haven weer, op weg naar de plaats zijner bestemming. Als kijkspel is het wel aardig geweest, zelden hebben we zoveel mensen zien kijken naar de pogingen om het schip vlot te trekken. Doch er is iets anders, dat met deze Oriolgeschiedenis de aandacht heeft wakker geschud bij de Curacaose handel en scheepvaart. Dat is n.l. het plan van prof Thijsse, dat, zoals vele plannen, verdween in de stoffige laden van een of ander departement.

Het gebeuren van het uit-het-roer-lopen der schepen heeft het besef weer wakker geschud, dat het zo langer niet gaat. Wat hebben we straks aan een nieuwe haven, indien de toegang tot de haven gevaarlijk is, dat aanvaringen met brug of het in ondiep vaarwater terecht komen, zoals de Oriole laatstleden, tot de mogelijkheden behoort? aldus hoort men allerweg zich afvragen. Als nu eens niet de Oriole, maar bijv. de Statendam of de Santa Rosa daar tegen de Fortmuur zou zijn opgedrukt, wat dan? Welke gevolgen zou dit voor de Curacaose scheepvaart kunnen hebben?

De CSM scheepvaartagenten, die uit ervaring weten dat de goede naam van de Curacaose haven van levensbelang is voor Curacao, hebben dan ook weer eens van gedachten gewisseld over het plan van Prof. Thijsse en hebben ook het rapport, dat samengesteld werd door deskundigen en die dringend aanbeval, een strekdam aan te brengen.

Als belangrijkst resultaat dier vergadering kwam naar voren dat het rapport Thijsse als de enige mogelijkheid wordt beschouwd om een afdoende oplossing te vinden voor de min of meer onveilige ingang van de haven tijdens stroomperioden.

Niet vergeten dient te worden, dat in de toekomst steeds meer gebruik gemaakt zal worden van grotere schepen. Tankers — de Gemma-boten zijn daar o.a. een bewijs van — zullen een veel grotere tonnenmaat krijgen dan de huidige in de vaart zijnde schepen. En deze moeten juist veilig de haven kunnen binnenlopen.

Weliswaar zal een 100%'s veiligheid nimmer kunnen worden verkregen, doch een strekdam zou de moeilijkheden naar buiten kunnen verplaatsen. De kans dat schepen aan lager wal zullen raken, aanvaringen met de brug, beschadiging kabels enz. zullen tot het meest denkbare klein percentage worden teruggebracht.

Hoe dit te financieren, ziedaar een van de vragen waarvoor Curacao zich gesteld ziet en dat juist in een tijd, waarin de uitgaven als maar oplopen en Curacao bezig is met het financieren van grote kapitaalswerken, zoals het postkantoor en de haven van Curacao zelf. Zoals in de begrotingsdebatten bereids door de heer Cecile Delvalle werd medegedeeld, zal het rapport Thijsse weer eens bekeken worden. Tezamen met Ir Ringers, die toevallig de vergadering van deze Curacaose scheepvaartmaatschappijen meemaakte, zal het rapport onderzocht worden. Dan zal daarna een beslissing genomen moeten worden over de vraag, wat men denkt te kunnen doen om de haveningang te verbeteren en aldus het binnenvaren zo veil'g mogelijk te doen verlopen.

Nieuwe havencomplex

Bovengenoemde strekdam houdt nauw verband met de nieuwe haven, waaraan men bezig is. Deze nieuwe haven immers zal veel van zijn attractiviteit gaan verliezen, indien het binnenvaren zo bemoelijkt wordt. De afbouw van deze haven valt buitendien in zo'n ongelukkige tijd, n.l. in een tijd, waarin het scheepvaartverkeer zienderogen afneemt en de omliggende havens Curacao in zijn aanleg gaan overtreffen. Op het moment, dat Uw correspondent deze regelen tikt, is niet eens een exploitatieschema voorhanden. Over de wijze, waarop men deze haven — indien het eenmaal klaar is — zou kunnen exploiteren — en daaronder verstaan we nog steeds, winstgevend, althans niet verliesgevend — heeft men nog niet gedacht. Of het lonend geëxploiteerd zou kunnen worden is een tweede vraag. Men vergete niet, dat de Curacao Harbour Corporation ook met belangrijke verbeteringen is gekomen.

Aan de Westwerf verrijzen nieuwe grote loodsen, de kademuur wordt verzwaard, zodat het zwaarst rollend materieel kan worden gebruikt, de KNSM heeft zijn eigen werven, zodat — met de vermindering van de scheepvaart voor ogen — de vraag gesteld kan worden, wat straks Curacao met dat havencomplex gaat aanvangen. Wanneer deze haven niet goedkoper kan werken dan de bestaande havens in particuliere handen, dan heeft Curacao wel een moderne haven, zelfs op papier lonende exploitatie, maar in wezen niet voldoende omzet, geen afnemers dus.

Staten Begrotingsdebatten Varia

Dr Da Costa Gomez: „Dat alleen de ambtenaren verheugd zijn over de autonomie, kan ik mij in zoverre indenken, dat de ambtenaren belangrijk werk hebben verricht met betrekking tot de totstandkoming van het geheel".

Mr Ellis: „Toelating, vestiging en gelingen; wijzigngen hierin te brenuitzetting berusten op verchillende res gen i een ingrijpende geschiedenis. Bij de regeling van het Landsburgerschap kan een en ander nog eens bekeken worden".

Hoofdcommisaris E. Venema: „Veel animo onder Curacaoënaars om dienst te nemen bij de politie was er niet; ieder jaar weer worden candidaten opgeroepen, maar er worden gemiddeld maar 15 tot 20 geworven".

Dr Da Costa Gomez: „Dat Aruba nog niet over een Reglement van Orde beschikte toen de Eilandsraad bijeen kwam, was net de schuld van de Regeringsraad".

De heer C. Delvalle: „Ik verwacht, dat de advertenties in de telefoongids fl. 18.000 zullen opbrengen".

De koffiekamerbediende: „Nog een whisky-soda, mijnheer?"

Dr Da Costa Gomez: „Ik kan niet aannemen, dat de ambtenaren hun tijd in ledigheid doorbrengen".

De heer Van Romondt: „Tegen de verzekering van ambtenaren moet ik bezwaren naar voren brengen. Het ontwerp is te zwaar. Een lichter ontwerp, eenvoudiger van opzet, zal nader in studie worden genomen, alsmede de ouderdomsverzekering".

De heer Plantz: „De Regeringsraad komt met voorstellen om op korte termijn e women tot verlaging van personeelskosten".

De heer Gerharts: „De notulen van de Statenvergadering zijn in romanvorm à dertig cent te koop".

De heer Plantz: „Ik zal contact opnemen met de postdirecteur op Aruba voor het doen plaatsen van meer brievenbussen".

De heer P. van der Hoeven: „Men moet blij zijn, dat we hier de beschikking hebben over een pers, die de in de grondwet verankerde vrijheid van drukpers ook inderdaad bezit!"

Dr Da Costa Gomez: „Ik betreur het dat — indien van knoeierijen sprake was tijdens de verkiezingen op Aruba — mij daarover geen klachten hebben bereikt'.

De heer Van der Hoeven: „Ik betreur het, dat de heer Goslinga gemeend heeft de Nederlanders te moeten dreigen; in Nederland zijn heel wat buitenlanders werkzaam, maar nooit heb ik in de Nederlandse pers een waarschuwing gelezen, zoals ik die van de heer Goslinga moest vernemen".

De heer Irausquin: „De raseenheid wordt in gevaar gebracht door de verderfelijke theorieën van de A.V.P. De bepleite wijzigingen van het kiesreglement wijst in een richting die dictatoriaal aandoet en die een gevaar inhoudt voor de samenleving".

De heer Van der Hoeven: „Wanneer zien we de heer Eman het hoofd met veren getooid de vergaderingen bijwonen?"

De heer Plantz: „Het smokkelen heeft de aandacht van de regering".

De heer Eman: „Ik heb ontzettend veel gedaan voor de kleurlingen".

Dr Goslinga: „Ontdek het goede in de mens naast U!"

Dr Da Costa Gomez „We zijn nog niet toe aan rechtsverfijning".

De heer oges: „De Bovenwinden willen geholpen worden, zodat zij binnenkort op eigen benen kunnen staan".

Dr Da Costa Gomez: „Het ministerschap is geen baantje om happig op te zijn"

De heer Voges: „Dat er aan de Franse kant van Sint Maarten veel minder uitgaven zijn komt onder andere omdat deze geen dominee en geen pastoor betalen".

De journalist: „We gaan naar huis".

Voorzitter mr Debrot: „Ik verklaar de begroting voor aangenomen"

De cijferaar: „. . . . . met een batig saldo van zeventig duizend gulden!"

OP HET MATJE

Twee Statenleden voor enkele dagen in 't gevang

Moordenaar van Santa Cruz gaat half jaar naar Groot Kwartier

Tijdens de zitting van het Gerecht in Eerste Aanleg op Vrijdagmorgen — er was weer veel belangstelling — is wederom duidelijk aan het licht gekomen, dat het uitleven van politieke hartstochten tot veel narigheid kan leiden. Terecht moesten staan de huidige voorzitter van de P.P.A. en een heftige aanhanger van de A.V.P., maar beide heren waren niet voor de groene tafel verschenen. Hun werd verstek verleend, zodat de behandeling van de zaken gewoon voortgang vond.

Eerst werd behandeld de affaire tegen Porfilio („Fichi") C., die in September 1949 in het weekblad „Voz di Pueblo" een ingezonden stuk had laten plaatsen, waarin de heer Albert C. Eman werd beledigd. Deze had een aanklacht ingediend, waarna de Officier van Justitie tot vervolging was overgegaan.

In het desbetreffend ingezonden stuk was o.m. vermeld, dat de heer Eman als vertegenwoordiger bij de Ronde tafelconferentie „in Rotterdam in onderbroek op straat had gelopen" en schrijver (tevens Statenlid) had — blijkens mededelingen aan de rechter commissaris — dat vermeld „uitsluitend om het algemeen belang van Aruba te dienen"..... Hij verwees naar een door het Statenlid Gerharts op 20 Augustus 1949 in een openbare Statenvergadering uitgesproken rede, waarin deze woorden van dezelfde strekking („lopen in onderbroek") zou hebben gebezigd. De notulen van bedoelde vergadering vermeldden echter niets over een wandeling door Rotterdam in onbehoorlijke kleding en in de op Curacao verschijnende dagbladen was evenmin de gewraakte opmerking opgenomen.

Immuniteit....

Mr W. R. Boom, de Officier van Justitie, gaf bij de aanvang van zijn requisitoir een vertaling van een deel van het stuk in „Voz di Pueblo" waarin o.m. stond: „Sjon A's reputaties in Nederland is verschrikkelijk zoals de heer Gerharts reeds in de Staten heeft gezegd. Sjon A. heeft in zijn onderbroek in Rotterdam rondgelopen". Het blad is uitgegeven in een oplaag van drie duizend exemplaren. De heer Eman, meende de Officier is ernstig beledigd en zelfs beschuldigd van openbare schennis van de eerbaarheid.

Men moet erg voorzichtig zijn met het hanteren van citaten uit de Statenvergaderingen. De leden van de Staten zijn immuun, hoewel men zich nog altijd kan afvragen waar de grens van de immuniteit ligt. Voor een ieder buiten dat College geldt wel, dat hij zich nimmer achter de immuniteit kan verschuilen!

Spreker wees daarbij op het gevaar van geruchten en merkte op, dat het verspreiden van bepaalde reeds in omloop zijnde geruchten strafrechterlijk fout kan zijn. Hij betreurde het, dat de verdachte niet in persoon was verschenen opdat hij hem ernstig had kunnen waarschuwen om zich in de politieke strijd vooral te matigen. Hij eiste een geldboete van drie honderd gulden, subsidiair zes maanden hechtenis.

Rechter mr Schaatsma zeide het toch wel erg te vinden dat Statenleden zich aan het onderwerpelijk vergrijp schuldig maken en daarom wilde hij het ook niet met een geldboete afdoen. Hij veroordeelde C. tot een week gevangenisstraf.

„Allermisselijkst!

De tweede zaak van politieke strekking diende tegen L. L., eveneens Statenlid. Deze had in November van het vorig jaar ruzie gehad met de jeugdige Koolman en weldra slingerde men elkaar beledigingen als „Electra-slaaf" en „Lago-slaaf" naar het hoofd. Drie weken later — op 15 December — ontmoetten de heren elkaar bij de Santa Cruz Bar in Santa Cruz en toen kon verdachte zijn handen niet meer thuis houden. Hij gaf zijn politieke tegenstander een klap in het gezicht en misschien zou er nog meer zijn gebeurd, indien Koolman zich niet uit de voeten had gemaakt. Want intussen was er een truck met een „Knokploeg" van de A.V.P. komen aanrijden en het was kennelijk niet de bedoeling van de overhitte „strijders" om Koolman te gaan liefkozen......

De Officier eiste een geldboete van vijftig gulden of twintig dagen hechtenis.

De Rechter: „Het is een zeer ergerlijk feit. Ik vind het allermisselijkst dat een grote man het tegen een jongen durft op te nemen. Ook hier betreft het een Statenlid, het is niet duidelijk of verdachte de „Knokploeg" heeft ontboden of niet, maar de zaak is er niet minder erg om. Ik veroordeel L. tot drie dagen gevangenisstraf".

Moordenaar.

De 41-jarige Ch. H. M., thans gedetineerd, ziet er niet uit als iemand, die in koelen bloede zijn echtgenote van het leven kan beroven. Het is een klein ventje en maakt een wat zielig-nerveuze indruk. Zijn volledige bekentenis geeft aan de gehele zaak een lugubere kleur.

M. leefde met zijn vrouw in pais en vree, maar op 23 Juni had het echtpaar om een of andere onbenulligheid ruzie gekregen. Men raakte slaags en in de loop van de avond verkte verdachte het afschuwelijke plan uit: hij ging naar de keuken en haalde een ijspiek; hiermee begaf hij zich naar de slaapkamer en verwondde zijn vrouw met de piek aan de keel, de borst en het onderlichaam. Daarna greep hij haar bij de keel en de vrouw kwam zodoende door verstikking om het leven.

Toen de man zag wat hij had gedaan, trachtte hij zich van het leven te beroven, eerst door ophanging en toen door verdrinking, maar beide malen zonk hem de moed in de schoenen.

De Officier van Justitie zeide nog niet geheel en al achter het juiste motief voor de aanslag te zijn gekomen. Hij achtte het onbegrijpelijk dat een eenvoudige echtelijke twist ontaardde in een bloedig drama en voordat hij een oordeel wilde uitspreken, zou hij verdachte zes maanden onder behandeling van dr Wassink willen stellen, opdat een psychiatrisch rapport kan worden verkregen. De Rechter verklaarde zich hiermede accoord en op 29 Februari 1952 zullen we vernemen hoe het M. zal vergaan.

Laatste kans

Vrijdagmorgen hoorden we ook het slot van de zaak tegen C.R.H., die — al dan niet in beschonken toestand — in een café had ingebroken en een aantal sigaretten en enige contanten had gestolen. De Officier merkte op, dat de bepaling van de strafmaat enige moeilijkheden opleverde. Niet zonder tegenzin zou hij een recidivist voorwaardelijk gestraft willen zien, maar met H. wilde hij het nog een keer proberen: zes maanden voorwaardelijk, met een proeftijd van twee jaar.

De rechter veranderde de proeftijd in drie jaren en stelde als voorwaarden, dat verdachte gedurende de proefperiode geen druppel alcohol zou drinken, gedurende die tijd zelfs niet in een café zou komen en tenslotte in overleg met de Stichting voor Reclassering zou uitzien naar een vaste betrekking.

H. boog deemoedig het hoofd. Zal hij de laatste kans benutten?

Helder.

Op 15 Mei miste een Surinamer op ons eiland een gouden polshorloge ter waarde van fl. 125,—; de politie kwam erachter, dat het was gestolen door een dertienjarige knaap. Toen deze aan de tand werd gevoeld, bleek hij het uurwerk aan broer, de 22-jarige chauffeur F.R.W., te hebben gegeven met de waarschuwing „niets aan vader te vertellen", waaruit W. had moeten afleiden, dat er iets niet in orde was. Reeds eerder had het knaapje (gestolen) geld aan zijn oudere broer gegeven.

Mr Boom: „Ik kan geen maatregelen aanwenden tegen de dertienjarige jongen. Het wordt nu toch wel hoog tijd, dat er iets wordt gedaan voor de jeugdcriminaliteit. Kortgeleden stond hier een jongen van elf jaar, die in Sociedad Bolivariana honderden guldens had gestolen, maar wij kunnen met die jonge boefjes niets aanvangen. Voor dergelijke jongens is ook op Curacao geen plaats om ze (her) op te voeden. Ik acht dit een zeer grote leemte".

Spreker achtte het W. ten laste gelegde zeer laakbaar, maar wilde hem toch nog kans geven: vier maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar.

Verdachte's raadsman, de heer N.E. Henriquez, kon zich met het requisitoir wel verenigen; hij merkte op dat zijn cliënt zeer veel berouw heeft getoond en dat hij zich nog nimmer aan een vermogensdelict schuldig had gemaakt, redenen waarom hij de uiterste clementie verzocht.

De Rechter: „Laat het de eerste en de laatste keer zijn!" De levensles komt W. te staan op drie maanden voorwaardelijk.

Radio-amateurs binnenkort in de aether

Speciaal op Aruba werd er hard gewerkt aan de officiele erkenning van het radio zend amateurisme. Thans is het zo ver dat een ontwerp-landsbesluit tot stand is gekomen, dat momenteel bij de Raad van Advies ligt en waarin de mogelijkheid, dat amateurs in de aether gaan verschijnen, wordt opengesteld.

Binnenkort is de illegale „aetherij" van de baan en kan men op legale wijze met elkander contact opnemen. Het heeft lang geduurd eer het kindje geboren is. Doch nu het er eenmaal is, is er reden tot juichen.

We weten wel, dat er nog wel hier en daar wat aan hapert. De „Verona" die onlangs in vergadering bijeenkwam heeft daar uitvoerig over gesproken. Zo werd o.a. het bezwaar naar voren gebracht, dat de beperkende bepaling, dat alleen het Nederlanderschap recht geeft tot een zend amateurvergunning, opgeheven wordt. Op Aruba immers zijn zo velen, die het Nederlanderschap niet hebben en die toch graag contact willen hebben met hun aethervrienden. Er zal dan ook getracht worden te verkrijgen dat de vergunningen, die, met name in Amerika geldig zijn, gelijkgesteld zullen worden met die, welke in de Ned. Antillen straks worden uitgegeven.

Hoe dan ook, het ziet er naar uit dat er nog heel wat desiderata zijn. Maar deze zijn er om opgelost te worden.

ALLE NATIONALITEITEN SLAAN DE HANDEN INEEN OM „HET KIND" TE HELPEN

Men schrijft ons:

In Augustus zal het publiek op Aruba getracteerd worden op een folklorissche cocktail. Men zal vlaggen van alle landen eensgezind zien wapperen; de meest typische klederdrachten en de grootste verscheidenheid van kleur en vorm zullen smakelijk door een bewegen.

De aanlokkelijke damp uit de Chinese keuken, het broze bruin van pastelitos, de pittige geur van hallacas, tequeños, arroz con pollo, hot dogs en hamburgers, zullen de lekkerbek onder het publiek verlegen maken wat te kiezen, en hem uiteindelijk doen besluiten er maar nog een avond aan vast te knopen, om het heerlijks ten volle te kunnen genieten.

Wat is dat gejoel daar in die hoek? Ga maar eens kijken, men schijnt zich daar best te amuseren...... En voor degeen die de stemming nog niet beet heeft, is er muziek en dans; Mexicaanse corridos, Venezolaanse jorropos, of Amerikaanse swing, als hij dat prefereert, terwijl de Arubaanse Conjuntós waarlijk niet zullen ontbreken.

Bier, champagne, cocktails of limonade voor de dorstige zielen. Of wilt U liever een banana split of een Colombiaanse kopje koffie.

Het is Arubaans initiatief dat deze internationale samenwerking heeft gecreëerd. Het is immers Voor Het Kind. Laat ons beginnen met een tehuis voor onze wezen, dat is waarlijk momenteel het meest urgent.

CENTRALE „ARUBA" BESTAAT 5 JAAR

Gedurende de laatste oorlog bleek steeds meer dat de exameneisen voor machineschrijven van de St. Genesius Bond voor Aruba te licht waren. Zodra de leden van deze Bond weer verbinding kregen met hun Hoofdbestuur werd gevraagd en verkregen deze eisen zwaarder te maken.

Frère Theodorus werkte een plan uit, gebaseerd op het welbekende programma van Gregg in Amerika. Dit plan werd door het Hoofdbestuur in Nederland goedgekeurd en omdat deze eisen zoveel afweken van het Nederlandse programma werd Aruba een aparte afdeling onder de naam Centrale „Aruba", met eigen diploma waarop vermeld staat: Snelheid 40 woorden per minuut (200 aanslagen). Ook het tabulatorwerk, dat de candidaten op het examen te verwerken krijgen, is volop werk uit de praktijk en lang niet het gemakkelijkste.

Sinds Augustus 1946 heeft de Centrale „Aruba" 988 certificaten uitgereikt, waarvan 402 voor Correct Werk, 331 voor 20 woorden per minuut en 255 voor 30 woorden per minuut. In deze vijf jaren zijn verder geëxamineerd 201 candidaten, waarvan 157 slaagden en 44 werden afgewezen. Een mooi resultaat en tegelijkertijd een bewijs dat het diploma niet cadeau wordt gegeven.

WIE ER SLAAGDEN VOOR DE H.B.S.

Van de zijde van de Julianaschool deelde men ons mede, dat voor de toelating tot de 1e klasse H.B.S. de volgende leerlingen zijn geslaagd: van Sint Nicolaas: Th. Ratchford, Y. Volmer, C. Brens en L. Benne en van Oranjestad: M. Ponson, J. Toleran, B. Sing, L. van der Naaten, L. Bachrach, H. Labady, S. Teeboom, H. Wurtz, H. Nahar, G. Jansen, R. Beaujon en L. Hochman.

SCHOOLZWEMMEN

Zaterdagmiddag vond in het Rif-zwembad het schoolzwemmen plaats, waarbij leerlingen van de klassen der lagere scholen hun zwemdiploma's konden halen. Het was er Zaterdag een hele drukte, zowel rondom het water van ouders, vrienden en bekenden, als in het water van de deelnemers zelve.

„Zwemmen, voor de jeugd, een noodzaak als een deugd", ziedaar de slagzin, waarmede vorig jaar een aanvang werd gemaakt met schoolzwemmen. En gezien de deelname, die dit jaar groter was dan vorig jaar, kunnen we zeggen, dat het een geslaagd experiment geworden is.

Na afloop van het schoolzwemmen was er een aantrekkelijke waterpolowedstrijd tussen de Robben en Asiento, voorts werden natuurlijk de diploma's uitgereikt aan de leerlingen, die niet alleen zich in het water drijvend of het hoofd boven water kunnen houden, maar ook de vereiste baantjes kunnen zwemmen, zowel rugslag, als met de vrije- en schoolslag.

Het was een geanimeerde middag.

RADIO NEDERLAND WERELDOMROEP

Dinsdag: 19.00 opening en nieuws; 19.15 brieven van luisteraars; 19.27 orgelconcert van Pierre Palla; 19.50 Nederlandsnieuws en reportage; 20.05 Westindische rubriek (met causerie en nieuws voor de West); 20.35 Sonja Oosterman; 20.46 persoverzicht; 20.53 avondgebed; 20.58 sluiting.

Woensdag: 19.00 opening en nieuws; 19.15 waarnemingen met de radiotelescoop; 19.23 Residentie-orkest; 19.50 Nederlands nieuws en reportage; 21.05 Westindische rubriek (met muziek van Jac. Palm): 20.30 rondetafelgesprek; 20.45 Metropole-orkest: 20.53 avondgebed; 20.58 sluiting.

AVROS-PROGRAMMA

Dinsdag: 16.00 reclame-uitzending; 16.30 voor de jarigen; 17.00 omroep-advertenties; 17.45 voor de jarigen op de Antillen; 18.00 strijdkrachten; 18.40 nieuws; 19.10 Radi Bedacht; 19.30 „De Dauwdrup"; 20.15 piano-jazz; 20.30 dansmuziek; 21.00 sluiting.

Woensdag: programma niet ontvangen.

MARINIERS TEGEN BURGERS

De onregelmatigheden, die kortgeleden hebben plaats gevonden bij een voetbalwedstrijd tussen mariniers en burgers, hebben de sportminnaars van beide groepen er niet van weerhouden ook op ander gebied contact met elkaar te zoeken, schrijft een onzer correspondenten.

En dat ondanks het feit, dat er ditmaal zeer harde klappen zullen vallen. In de Arena National (de vroegere Swingsters Square Garden) zullen Zondag a.s. — aanvang vijf uur — amateurs-bokswedstrijden worden gehouden: er zal worden gebokst in drie ronden van twee minuten.

Het programma luidt: marinier III Martins tegen „Young Chinee"; marinier III Jansen tegen „Easy Boy Efren; marinie III De Haas tegen Mashi Solognier en marinier III Rademaker tegen „Kid Gassy", allen in de weltergewichtklasse. Bovendien hebben hun medewerking toegezegd in de lichtgewichtklasse: „Kid Zorkal", „Kid Colombia", „Kid Chiwiw", „Kid Curacao" en nog een paar andere „kids".

Moge het een sportieve ontmoeting worden in de ware zin des woords, waarbij niet vergeten worde dat overwinning door K.O. zoet is, maar op punten zoeter......!

N.V. MEUBILERINGSBEDRIJF

MESKER - ARUBA

Dakota - Gebouw Maduro & Sons - Tel. 1737

Ontvangen:
NIEUWE COLLECTIE
ZEER FRAAIE MEUBELEN

EFFEN en PERIZISCHE TAPIJTEN
in diverse maten en kleuren

NIEUWE SORTERING
KLEINMEUBELEN, LAMPEN,
SIERAARDEWERK etc.

Bezoekt onze showroom !

Adverteert in De Arubaanse Courant



Super Cleaning
t.o. Politiebureau San Nicolas
draait weer op volle toeren

Alle machines zijn weer in werking gesteld

Onze service is zo mogelijk nog sneller dan voorheen

Mogen wij U ook weer tot onze tevreden cliënten rekenen?

Depot voor Oranjestad:
La Cubana
Nassaustraat

A.C. 697

You are always young



When you are able to enjoy new experiences... to step out of the rut and discover new pleasures! Such a pleasure is a Highball with

BACARDI
TRY IT - ENJOY IT!

Ron Bacardi Superior
BACARDI y C.ia
SANTIAGO de CUBA

JAN G. EMAN, Distributors

....en dit zijn Uw juiste adressen voor...
....and here are your best adresses for....

A

ABONNEMENTEN OP ALLE TIJDSCHRIFTEN
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad
Telefoon 1273

ALL YOUR NEEDS
„Esquire", Mainstr. 65
Telefoon 5112
San Nicolas

B

BACARDI
El mejor ron del Mundo
Jan G. Eman,
Nassaustr - Oranjestad

BOEKWERKEN OP ELK GEBIED
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad

BOOKS
Aruba Bookshop
De Wit Brothers
Nassaustr. - Oranjestad
Phone 1273

C

CHOCOLADE en BONBONS
Hollandse en Engelse Chocolade steeds voorradig bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad

CLAPP's BABYFOOD
The best for your baby. Available at the leading groceries.

D

DRUKWERK
Beter en Goedkoper bij de Aruba Drukkerij
Gebr. de Wit
San Nicolas - Oranjestad

E

ELECTRISCHE MATERIALEN, FITTINGS en APPARATEN
C. L. Juliao,
Hendrikstraat 7
Oranjestad

F

FOTO-ALBUMS en FOTO-HOEKJES
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad

„FRIDOR"
Vol-automatische electrische naaimachine
Mario S. Arends N.V.
Oranjestad

FROZEN MEATS, FRESH FOODS
Jan G. Eman,
Nassaustr. - Oranjestad

FURNITURE, HOME and OFFICE
at Neme's.

G

GEBAK
Rainbobakery
Oranjestad, Phone 1327
San Nicolas, Phone 5064

GENEESMIDDELEN
Uitgebreide voorraad te Uwer beschikking bij
BOTICA ARUBA

GRAMOFOONPLATEN
Spaanse, Engelse en Papiamento
Cappy's, Waterweg 3
Tel. 1629

GROCERIES
Nic. Habibe Jr.
Oranjestad

H

HANDTEKENING- en DATUMSTEMPELS
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad

HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN
Warenhuis van der Ree,
Oranjestad

I

IETS BIJZONDERS
voor de Boterham:
Slagerij PRIEM,
Kerkstraat, Oranjestad

J

JEWELRY
„The Pearl of the Orient"
Watches and Novelties
Leo Berlinsky
San Nicolas - Oranjestad

K

KANTOORBOEKEN
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustraat

KAYSER and FRAZER AUTO'S
Agent for Aruba
Arturo M. Arends
Korteweg, Phone 1073

M

MAGAZINES
Aruba Post, Mainstreet,
San Nicolas

MARCONIPHONE, RADIO and SUPPLIES
Sales and Service,
Van Slobbestraat 9
San Nicolas

MEAT
Nic. Habibe Jr.
Aruba

N

NESBITTS ORANGE
Aruba Bottling Comp.
Phone 1640

P

PAINTS Mc. QUADE
Aruba Mercantile Comp.
Phone 1544

PARLOPHONE and ODEON RECORDS by Victor Sylvester
Marconiphone Radio
Sales and Service,
Van Slobbestraat 9
San Nicolas

PERMANENT-WAVE
Dames Kapsalon
„CHARME",
Marnixstraat 20
San Nicolas

PHILIPS RADIO's
Marchena Moron and Comp.
Palais Royal, Aruba

R

RADIO'S, RECORDS, REFRIGERATORS
at Neme's

RECEPTEN
Wat Uw arts voorschrijft is aanwezig bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad
Vlotte afwerking en coulante bediening

REFRIGERATORS „ADMIRAL"
Aruba Mercantile Comp.
Phone 1544

S

SCHRIJFBEHOEFTEN
Cahiers, Blocs, Registers, Potloden, Inkten, enz. Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit

SEARS ORDER OFFICE
Arturo M. Arends,
Korteweg, Phone 1073

STEMPELS
Elk gewenst model, levering met 14 dagen.
Aruba Boekhandel,
Gebr. de Wit, Oranjestad

T

TIRES, TUBES, FIRESTONE
at Neme's

TOILETARTIKELEN
Zeer grote sortering te verkrijgen bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad

U

UNDERWOOD TYPEWRITERS
Marchena Moron and Comp.
Palais Royal, Aruba

V

FRESH VEGETABLES
Nic. Habibe Jr.
Aruba

VARKENS- en RUNDVLEES
Holfa
Oranjestad Tel. 1254
San Nicolas, Tel. 1551

Het Hoofd Afwikkelingsbureau Landmacht Nederlandse Antillen
Sub-Afdeling Aruba

biedt ter verkoop aan:
een partij Vrachtauto's, Personen-auto's en Jeeps, met bijbehorende nieuwe onderdelen, alsmede enige **Motorrijwielen.**

De verkoop zal geschieden bij inschrijving, te richten aan het Hoofd Afwikkelingsbureau Landmacht Ned. Antillen, Subafdeling Aruba, Kamp Savaneta, Aruba.

Kijkdagen:
op Donderdag 2 en Vrijdag 3 Augustus 1951
in het Militaire Kamp Savaneta van 08.00 tot 12.00 uur. Nadere gegevens omtrent kavels en koopvoorwaarden zullen op de kijkdagen door middel van circulaires worden verstrekt.

Het Hoofd Afwikkelingsbureau Landmacht Ned. Antillen, Subafd. Aruba,
De res. 1e Luit. d. Inf. K.L.,
K. M. H. H. BRINK

Kerk van Santa Cruz gerestaureerd

De restauratiewerkzaamheden aan het R.K. kerkgebouw te Santa Cruz zijn voltooid. Het Godshuis werd van een nieuw dak voorzien, alsmede van een nieuwe vloer; voorts werd het voorste deel uitgebreid, er kwam een nieuw altaar met een prachtige marmeren altaarsteen en ook de ombouw van de toren werd grondig nagezien. De constructie werd op tal van plaatsen versterkt en tenslotte is een geheel vernieuwde electrische installatie aangebracht. Wij geloven wel, dat deze kerk op het ogenblik een der mooisten van ons eiland is.

Met het fraaie gebouw wensen wij Pastoor Grove O.P. van harte geluk. Aan deze leider van de parochie was het te danken, dat de omvangrijke werkzaamheden konden worden uitgevoerd. Een woord van lof moet ook uitgaan naar de bevolking van Santa Cruz, die het werk steeds heeft gesteund.

NIEUW WEEKBLAD

Wij vernemen, dat Zaterdag a.s. op ons eiland een nieuw weekblad in de Engelse taal zal verschijnen: „De omnibus rebus". De redactie zal worden gevoerd door de heer G. J. Schouten, redacteur van de „Chuchubi", en hij zal worden bijgestaan door mr B. K. Chand, van wiens hand de artikelenreeks „De omnibus rebus" in het weekblad „The Local" is verschenen. De advertentie-afdeling van het nieuwe blad, dat wij gaarne veel succes toewensen, staat onder leiding van de heer Ted Gazendam. Het weekblad zal in gestencilde vorm worden uitgegeven.

POLITIESCHANDAAL IN NEW YORK

Een en twintig politiemannen in New York zijn in staat van beschuldiging gesteld wegens het aanvaarden van „manden vol geld" ter bescherming van een speelclub te Brooklyn, die een omzet van 20.000.000 dollar 's jaars had.

„Een beeld van ongelooflijke diefstallen en corruptie" aldus beschreef de plaatsvervangende procureur generaal, Julius Helfand, de affaire. Hij zei, dat de bookmaker Harry Gross jarenlang politiebureaux in en uit liep om steekpenningen te betalen en de politie bevelen te geven.

Onder andere zijn in staat van beschuldiging gesteld twee inspecteurs, die kostbare televisie-apparaten van Gross aangenomen zouden hebben. Helfand zei, dat Gross eens een geheime conferentie met hooggeplaatste politie-officieren hield en dat „toen een mand vol geld ingezameld werd". Een andere keer, aldus Helfand, bracht een der beklaagden 135.000 dollar steekpenningen bij Gross terug met het verzoek de biljetten van 500 en 1000 dollar in kleinere coupures te verwisselen.

Gross, deed voorstellen over benoemingen bij de politie en liet oneerlijke politiemannen in functies benoemen, waar hij het meeste voordeel van hen kon plukken.

LOS PREPARATIVOS DE LA FERIA A BENEFICIO DEL HOGAR DE HUERFANOS SE ADELANTAN CON EXITO

Sl proyecto de organizar una feria cuyo producto será destinado en su totalidad al fondio „Pro-construcción de un Hogar de Huérfanos", na sido acogido con extraordinario entusiasmo en todos los circulos sociales de Aruba.

Como ya se ha dado a conocer, la feria mencionada será uno de le mayores acontecimientos festivos de los últimos tiempos y una verdadera novedad en su género. Cada grupo de las diferentes nacionalidades que moran en Aruba, tendrá oportunidad de presentar su propio quiosco, en cuyas apariencias y contenido habrá mucho de las careeteristicas del país que representa. Así, por ejemplo, hemos tenido conocimiento que el grupo de los holandeses ha comenzado a elaborar un plan para presentar un quiosco tipicamente holandés, con muchachas vestidas a la usanza holandesa y ofrecerán al público productos netamente holandesa y ofrecerán al público productos netamente holandeses. Y otro tanto ocurrirá con los grupos de chinos, surinamos, venezolanos, etc. Habrá sensacionales premios para los quioscos mejor presentados. Esto, naturalmente, ha despertado cierto espiritu de emulación entre los diferentes grupos que actuarán en la feria, lo que redundará en beneficio de la misma, en todo sentido.

Hasta e lmomento de escribir la presente nota, ninguna de las personas designadas como miembros de la Comisión Central o de la Técnica, se han excusado aceptar el laudable encargo. Por el contrario, todas han aceptado con el mayor agrado y han ofrecido el minimum de su cooperación para conseguir los fines propuestos. Todos han comprendido que esta feria no sólo persigue el nobilisimo fin de dotar de un hogar a niños y jóvenes a los que la faltalidad de las circunstancias han colocado al borde de la perdición definitiva, sino que tiende a fortalecer el espiritu de armonia y solidaridad humana que caracteriza a la comunidad arubana, pese a la diversidad de individuos por nacionalidad que la constituyen.

Ingezonden:

OPENBAAR ONDERWIJS OP ARUBA

Inschrijving van leerlingen

voor de **Julianaschool** voor M.U.L.O. te Oranjestad:
Vrijdag 10 Aug. 1951 van 16.00 tot 18.00 uur in het schoolgebouw
Maandag 13 Aug. 1951 van 16.00 tot 18.00 u. in het schoolgebouw

voor de **Prinses Margrietschool** voor G.L.O.B. te Oranjestad:
Woensdag 1 Aug. 1951 van 16.00 tot 18.00 u. in het schoolgebouw
Vrijdag 3 Aug. 1951 van 16.00 tot 18.00 u. in het schoolgebouw

voor de **Commandeur Pieter Boer School** voor M.U.L.O. te St. Nicolaas:
Maandag 30 Juli 1951 van 15.00 tot 16.30 uur in het schoolgebouw
Dinsdag 31 Juli 1951 van 15.00 tot 16.30 uur in het schoolgebouw

voor de **Prins Bernhardschool** voor G.L.O.B. te St. Nicolaas:
Maandag 30 Juli 1951 van 15.00 tot 16.30 uur in het schoolgebouw
Dinsdag 31 Juli 1951 van 15.00 tot 16.30 uur in het schoolgebouw

voor de **Prinses Marijkeschool** voor G.L.O.B. te St. Nicolaas:
Maandag 30 Juli 1951 van 15.00 tot 16.30 uur in het schoolgebouw
Dinsdag 31 Juli 1951 van 15.00 tot 16.30 uur in het schoolgebouw

N.B.
a. Leerlingen van de M.U.L.O. Kleuterklassen moeten op 1 September a.s. de leeftijd van 3½ jaar, die voor de scholen voor M.U.L.O. de leeftijd van 5½ jaar bereikt hebben.
b. Leerlingen voor de G.L.O.B. Kleuterklassen moeten op 1 September a.s. de leeftijd van 4 jaar, die voor de scholen voor G.L.O.B. de leeftijd van 6 jaar bereikt hebben.
c. Bij de inschrijving dient een uittreksel uit het geboorteregister (of het trouwboekje) overgelegd te worden.
d. Overlegging van het pokkenbriefje kan geschieden op de dag van inschrijving of op de eerste schooldag.